Canon

Macintosh

Software de Processamento, Visualização e Edição de Imagens RAW

Digital Photo Professional

Ver. 3.12

Manual de Instruções

Conteúdo deste Manual de Instruções

- DPP significa Digital Photo Professional.
- ▸ indica o procedimento de selecção do menu. Exemplo: menu [Digital Photo Professional] ▸ [Quit Digital Photo Professional/Sair do Digital Photo Professional].
- Os parêntesis rectos são utilizados para indicar itens, como nomes de menus, botões e janelas, que aparecem no ecrã do computador.
- O texto dentro de < > indica uma tecla do teclado.
- ** indica uma página de referência. Clique aqui para ir para a página relevante.
- ? : Assinala informações úteis quando surge um problema.
- : Assinala sugestões para utilizar o software correctamente.
- : Assinala informação que deve ser lida antes da utilização.
- : Assinala informação adicional que pode ser útil.

Alternar Entre Páginas

- Clique nas setas na parte inferior direita do ecrã.
  - : página seguinte
  - : página anterior
  - : voltar à página previamente visualizada
- Clique nos títulos dos capítulos do lado direito do ecrã, para ir para a página de índice desse capítulo. Além disso, clique no item sobre o qual quer ler no índice, para ir para a página relevante.

Ajuda e Teclas de Atalho

- Para obter informações sobre a utilização do DPP, consulte a Ajuda no menu [Help/Ajuda].
- Consulte a “Shortcut Key List” (Lista de Teclas de Atalho) na Ajuda, para obter uma lista das teclas de atalho que são úteis para executar operações rápidas.

Introdução
Índice de Consulta Rápida
1 Funcionamento Básico
2 Operações Avançadas
Funções Avançadas de Edição e Impressão de Imagens
4 Processar Grande Número de Imagens
5 Editar Imagens JPEG/TIFF
Referência
Índice Remissivo

© CANON INC. 2012 CEL-ST6KA2B0

O Digital Photo Professional (aqui designado por “DPP”) é um software de processamento, visualização e edição de imagens RAW de alto desempenho para câmaras EOS. É frequente pensar-se que as imagens RAW são difíceis de manipular comparando com as vulgares imagens JPEG mas, graças ao DPP, é possível executar edições avançadas e imprimir imagens RAW com facilidade.

Imagens RAW e Respectivas Funções

O que é uma Imagem RAW?

Imagens RAW são dados de imagem que têm gravados dados de saída do sensor de imagem. É necessário um software especial para ver ou editar as imagens, uma vez que o processamento de imagens não acontece dentro da câmara quando se tira uma fotografia e esta fica gravada no formato especial de "Dados de imagem RAW + Informação sobre as condições de processamento de imagens na altura da captação".
* “RAW” significa “ao natural” ou “não processada ou aperfeiçoada”.

O que é a Revelação RAW?

Descrito em termos de película, o conceito de imagem RAW é uma imagem captada ainda não revelada (imagem latente).
Com a película, a imagem aparece pela primeira vez quando é revelada. Da mesma forma, também as imagens RAW não podem ser visualizadas como imagem no computador, excepto se executar um processamento de sinal de imagem subsequente.
Assim, apesar de ser digital, este processamento é designado “revelação”.

Quando é executada a Revelação RAW?

O DPP executa automaticamente este processo de “revelação” quando as imagens RAW são visualizadas no DPP.
Como resultado, as imagens RAW apresentadas no DPP são imagens cujo processo de revelação está completo.
Graças ao DPP, pode ver, editar e imprimir imagens RAW, sem que precise de ter consciência do processo de revelação.

Que Vantagens Tem uma Imagem RAW?

As imagens RAW são gravadas no formato “Dados de imagem RAW + Informação sobre as condições de processamento de imagens na altura da captação”. Quando se abre uma imagem RAW no DPP, essa imagem é automaticamente revelada e pode vê-la como uma imagem à qual foram aplicadas condições de processamento de imagem na altura da captação.
Mesmo que edite várias vezes a imagem que abriu (sempre que o fizer, é executado o processamento automático da revelação), só são alteradas as condições de processamento de imagem (condições de revelação), mantendo-se inalterados os “dados da própria imagem original”. Consequentemente, a deterioração da imagem deixa de ser um problema e os dados de imagem são perfeitos para utilizadores que querem ser criativos depois de captarem as suas imagens.
No DPP, a “Informação sobre as condições de processamento de imagens” que pode ser editada é designada “Recipe”.

Introdução
Índice de Consulta Rápida
1 Funcionamento Básico
2 Operações Avançadas
Funções Avançadas de Edição e Impressão de Imagens
4 Processar Grande Número de Imagens
5 Editar Imagens JPEG/TIFF
Referência
Índice Remissivo

Funções Principais do DPP

Seguem-se as principais tarefas que pode executar com imagens transferidas do seu computador.

- **Ver e organizar imagens RAW**
- **Ajustar uma imagem RAW em tempo real**
  - Vários ajustes de imagem, ao mesmo tempo que mantém a imagem original
  - Aplicar livremente um Estilo Imagem*
  - Ver a imagem antes e depois do ajuste na mesma janela
- **Recortar e ajustar o ângulo de uma imagem**
- **Alterar o tamanho da imagem**
- **Corrigir a aberração da objectiva**
- **Processar a eliminação automática/manual de poeira**
- **Converter uma imagem RAW numa imagem JPEG ou TIFF e guardar**
  - Processar grandes números de imagens RAW em lotes
  - Transferir a imagem para o software de edição de imagens
- **Imprimir uma imagem RAW**
- **Ver e organizar imagens JPEG e TIFF**
- **Ajustar imagens JPEG e TIFF em tempo real**
  - Vários ajustes de imagem, ao mesmo tempo que mantém a imagem original
- **Imprimir imagens JPEG e TIFF**
- **Compatibilidade de gestão de cores**
  - Simulação de CMYK para impressão comercial

* "Picture Style" foi traduzido como "Estilo Imagem" ao longo deste manual.

Requisitos do Sistema

SO	Mac OS X 10.6 a 10.7
Computador	Macintosh com um dos sistemas operativos acima instalado
CPU*	Processador Intel
RAM	Mínimo 1 GB
Visor	Resolução: 1024 × 768 ou mais Cores: Milhares ou mais

* Recomenda-se Core 2 Duo ou superior

- Este programa de software não é compatível com os discos formatados em UFS (UNIX File System).
- Para informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, incluindo as versões de SO suportadas, consulte o web site da Canon.

Imagens Suportadas

Este software suporta os seguintes tipos de imagem.

Tipo de imagem		Extensão
Imagens RAW	Imagens RAW*1 captadas com câmaras EOS, excluindo EOS DCS1 e EOS DCS3 Imagens RAW*2 captadas com câmaras PowerShot	.CR2 .TIF .CRW
Imagens JPEG	Imagens JPEG compatíveis com Exif 2.2, 2.21 ou 2.3	.JPG, .JPEG
Imagens TIFF	Imagens TIFF compatíveis com Exif	.TIF, .TIFF

*1 Compatível com imagens RAW captadas com EOS D6000 ou EOS D2000 que tenham sido convertidas para imagens RAW utilizando o CR2 Converter e tenham a extensão ".CR2".
Para obter informações sobre o CR2 Converter, visite o web site da Canon.

*2
- Apenas modelos em que o Digital Photo Professional apareça listado na opção "Tipo de Dados" da secção "Características Técnicas" perto do final do Manual do Utilizador da Câmara.
- Utilize a aplicação CameraWindow dedicada para transferir imagens de uma câmara PowerShot para um computador. Para obter mais detalhes, consulte o Guia de Iniciação ao Software.
- Só pode utilizar a correcção da aberração da objectiva com alguns modelos de câmaras e objectivas.
- Não pode utilizar o processamento automático de eliminação de poeira e outras funções específicas das EOS.

Índice de Consulta Rápida

Transferir Imagens para o Computador

- Transferir imagens ligando a câmara ao computador → p.7
- Transferir imagens utilizando um leitor de cartões → p.9

Ver e Verificar Imagens RAW

- Ampliar rapidamente partes de uma imagem → p.11
- Ordenar imagens (marcas de verificação, classificação) → p.18, p.19
- Visualizar uma imagem captada simultaneamente como imagem RAW e imagem JPEG como uma única imagem → p.22
- Mostrar as imagens no visor da lista de miniaturas com alta resolução → p.23
- Verificar informações de captação, como a data da captação → p.10, p.23

Editar Imagens RAW (Ajustar)

- Ajustar o brilho/a escuridão → p.12, p.26
- Utilizar o ajuste automático → p.33
- Alterar o Estilo Imagem → p.26
- Tornar a modulação e o contraste das cores mais nítidos (contraste) → p.29
- Dar ao tom da pele um aspecto mais saudável (tom das cores) → p.29
- Tornar as cores das imagens mais vivas (saturação da cor) → p.29
- Tornar a imagem nítida (nitidez) → p.31
- Ajustar uma imagem para dar mais naturalidade ao tom das cores (balanço de brancos) → p.27
- Alterar uma imagem para preto e branco ou tons de sépia (monocromático) → p.30
- Recortar uma imagem e ajustar o ângulo de uma imagem → p.38
- Especificar um aspecto que corresponda ao formato do papel onde vai imprimir a imagem → p.38
- Eliminar poeira captada com a imagem → p.73, p.75
- Apagar partes indesejadas de uma imagem → p.77
- Correcção automática de imagens RAW com o Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) → p.61
- Ajustar o brilho das sombras/realces → p.57
- Reduzir o ruído da imagem → p.62
- Corrigir a aberração da objectiva → p.63
- Utilizar a função Optimizar Objectiva Digital → p.69
- Utilizar um ficheiro Estilo Imagem → p.59
- Editar com eficiência → p.34
- Editar uma imagem enquanto compara a imagem antes e depois do ajuste → p.53
- Sincronizar várias imagens → p.54
- Mostrar uma área para lá do intervalo definido como um indicador de aviso (aviso de Realce/Sombra) → p.55
- Repor as condições que a imagem ajustada tinha na altura da captação → p.43
- Imagens compostas → p.78
- Criar imagens HDR (High Dynamic Range) → p.82

Imprimir

- Imprimir bem numa impressora Canon → p.43, p.88, p.90
- Reproduzir fielmente as cores do motivo durante a impressão → p.43, p.88, p.90
- Imprimir com as informações de captação → p.86
- Imprimir uma lista de miniaturas de imagens → p.87
- Fazer uma aproximação entre as cores visualizadas no ecrã e as cores impressas → p.94

Conversão de Imagens

- Converter uma imagem RAW numa imagem JPEG → p.42, p.101
- Editar no Photoshop → p.78, p.102
- Executar processamento por lotes → p.101
- Editar (ajustar) uma imagem JPEG → p.105

1 Funcionamento Básico

Segue-se a explicação do fluxo operacional básico - desde o modo de transferir para o computador imagens captadas com a câmara, até à verificação, edição, gravação e impressão de uma imagem RAW transferida.

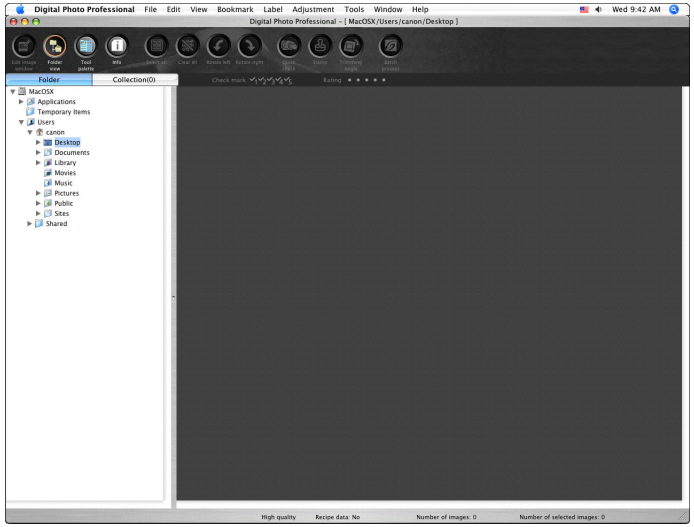
Iniciar o DPP 6
Visualização na Janela Principal 6
Transferir uma Imagem para o Computador 7
Transferir Imagens Utilizando um Leitor de Cartões 9
Visualizar uma Imagem 10
Ver Imagens como Miniaturas na Janela Principal 10
Alterar o Tamanho das Imagens Miniatura 10
Ampliar e Ver uma Imagem na Janela de Edição 11
Ampliar e Ver uma Área Específica 11
Ajustar uma Imagem 12
A Paleta de Ferramentas 12
Recipes 12
Guardar uma Imagem 13
Guardar 13
Imprimir uma Imagem 14
Imprimir 14
Sair do DPP 14

Iniciar o DPP

Clique no ícone Dock.

➜O DPP inicia-se e aparece a janela principal (janela [Folder/Pasta]).

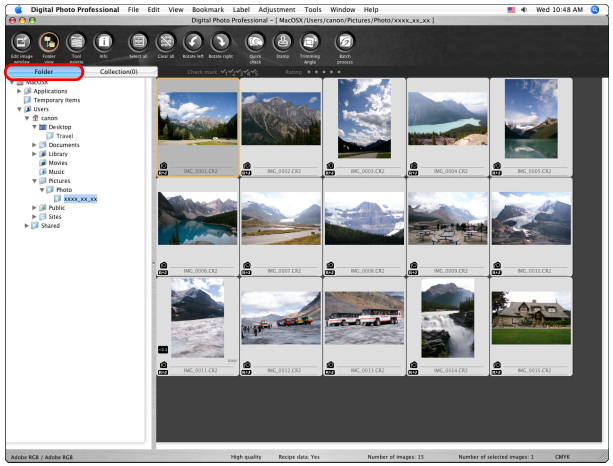
Janela principal (janela [Folder/Pasta])



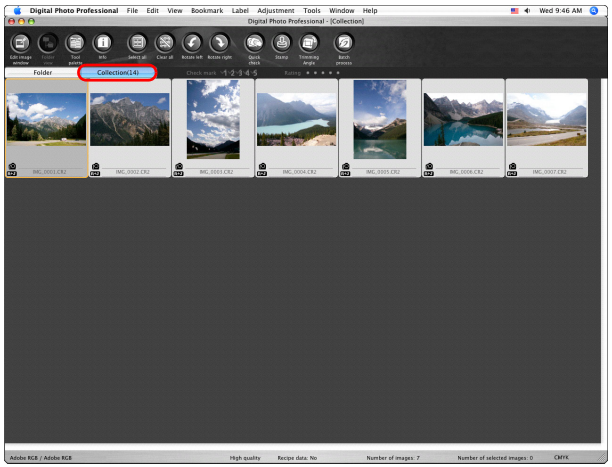
Visualização na Janela Principal

Na janela principal pode utilizar os separadores para seleccionar a janela [Folder/Pasta] ou a janela [Collection/Colecção]. A janela [Folder/Pasta] apresenta as imagens em pastas no seu computador, enquanto que a janela [Collection/Colecção] (p.36) apresenta as imagens seleccionadas aleatoriamente pelo utilizador de entre uma ou mais pastas, todas juntas.
Salvo indicação em contrário, daqui para a frente, a janela [Folder/Pasta] será descrita como a janela principal.

Janela [Folder/Pasta]



Janela [Collection/Colecção]

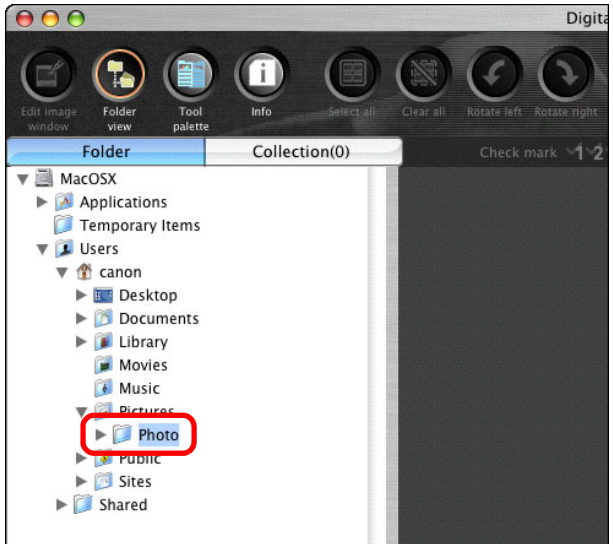


Transferir uma Imagem para o Computador

Ligue a câmara e o computador com o cabo fornecido e transfira as imagens guardadas no cartão de memória introduzido na câmara. Para transferir imagens, inicie o software da câmara “EOS Utility” no DPP e utilize-o.

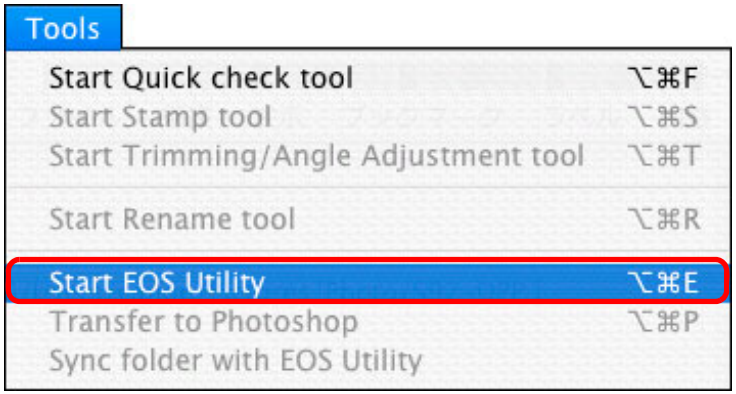
1 Seleccione o destino para guardar as imagens.

- Seleccione o destino para guardar imagens na área de pastas do lado esquerdo da janela principal.
- Quando criar uma pasta, consulte p.50.



2 Inicie o EOS Utility.

- Seleccione o menu [Tools/Ferramentas] ▸ [Start EOS Utility/ Iniciar o EOS Utility].

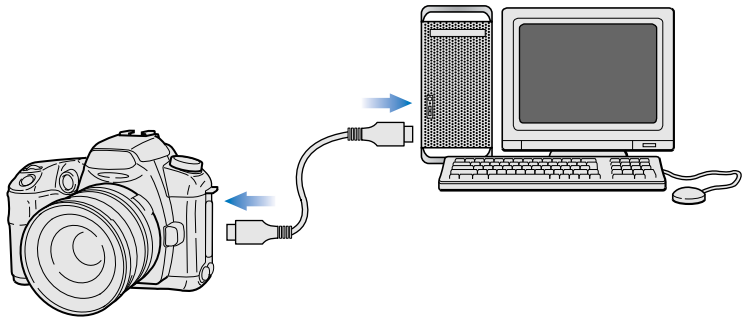

Tools
Start Quick check tool ⌥⌘F
Start Stamp tool ⌥⌘S
Start Trimming/Angle Adjustment tool ⌥⌘T
Start Rename tool ⌥⌘R
Start EOS Utility ⌥⌘E
Transfer to Photoshop ⌥⌘P
Sync folder with EOS Utility

➜O EOS Utility inicia-se.

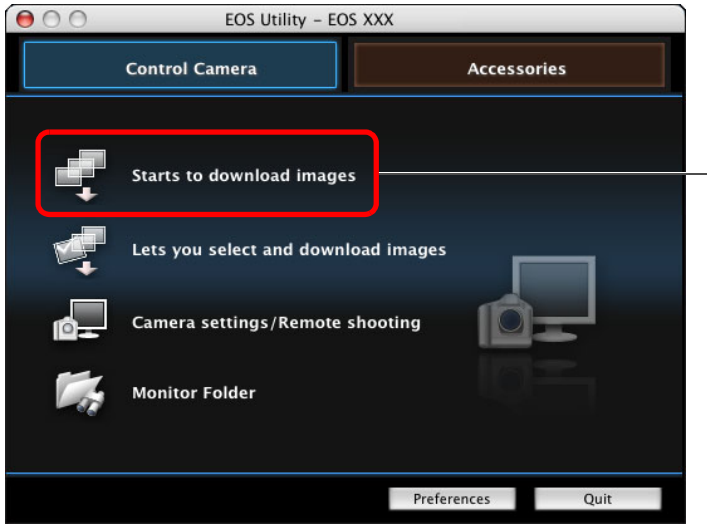
EOS Utility (Alguns itens visualizados são diferentes, quando estiver ligada uma EOS M)

3 Ligue a câmara ao computador e active a câmara.

- Ligue a câmara e o computador com o cabo de interface fornecido e active a câmara.
- Para obter instruções detalhadas sobre como ligar a câmara ao computador, consulte o “EOS Utility Manual de Instruções” (manual electrónico em formato PDF).



4 Transfira as imagens.



Clique

➜Inicia-se a transferência de imagens.

➜As imagens transferidas são guardadas na pasta seleccionada no passo 1 e aparecem na janela principal do DPP.

➜As imagens transferidas são ordenadas por data nas pastas e guardadas.

Vantagens em utilizar o EOS Utility para transferir imagens

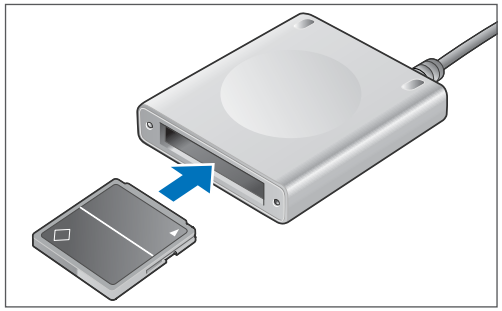
Utilizar o EOS Utility para transferir imagens facilita a organização das suas imagens à medida que estas são transferidas, ordenadas e guardadas em pastas por data.

- Não pode iniciar o EOS Utility na janela [Collection/Colecção] (p.6, p.36).
- Quando o EOS Utility for iniciado a partir do DPP, não é possível utilizar as seguintes funções.
  - Visualizar a janela de verificação rápida (p.16)
  - Recortar e ajustar o ângulo de uma imagem (p.38, p.113)
  - Optimizar Objectiva Digital (p.69)
  - Imagens compostas (p.78)
  - Criar imagens HDR (High Dynamic Range) (p.82)
  - Efectuar o processamento de eliminação de poeira (função de selo de cópia) (p.73 a p.77, p.116 a p.120)
  - Alterar por lotes nomes de ficheiro (função de mudança de nome) (p.103)
  - Imprimir com informações de captação (p.86)
  - Imprimir uma lista de miniaturas (imprimir folha de contactos) (p.87)
  - Imprimir utilizando o Easy-PhotoPrint EX ou o Easy-PhotoPrint (Impressão plug-in) (p.43, p.46)
  - Transferir imagens para o Photoshop (p.78)
  - Guardar imagens por lotes (processamento por lotes) (p.101)

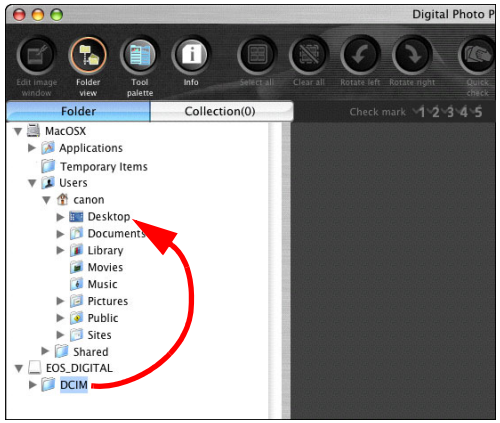
Transferir Imagens Utilizando um Leitor de Cartões

Também pode transferir imagens para o computador utilizando um leitor de cartões de outro fabricante.

1 Coloque o cartão de memória no leitor.



2 Abra um ícone de disco amovível na área de pastas e mova a pasta [DCIM] para um local adequado, como [Desktop/Ambiente de trabalho].

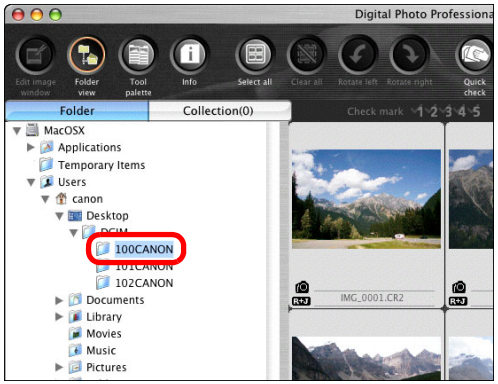


➜A pasta [DCIM] é transferida para o computador.

- Todas as imagens são guardadas em pastas dentro da pasta [DCIM].

3 Visualize as imagens transferidas para o computador.

- Na pasta [DCIM] copiada para o ambiente de trabalho, seleccione a pasta onde foram guardadas as imagens captadas.



➜As imagens da pasta são visualizadas na janela principal do DPP.

Verificar antes de transferir imagens

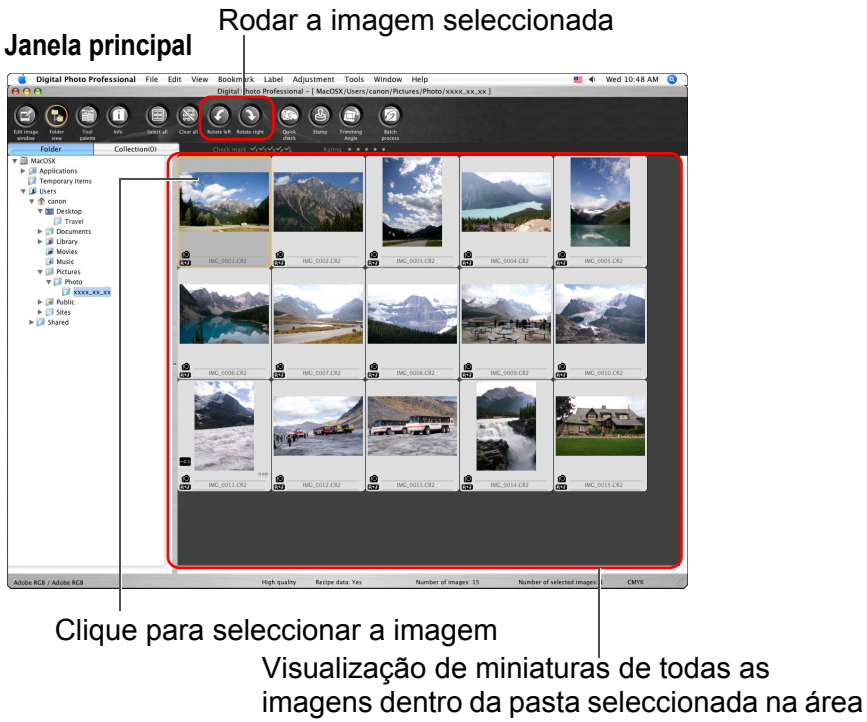
Ao seleccionar a pasta do cartão de memória directamente no DPP, as imagens na pasta são visualizadas no DPP e pode verificar as imagens captadas.

- Copiar para o computador pode levar algum tempo quando existe um grande número de imagens captadas guardado no cartão de memória.
- Para obter mais detalhes sobre a estrutura de pastas [DCIM] e sobre os nomes de ficheiros das imagens captadas, consulte “Estrutura de Pastas e Nomes de Ficheiros no Cartão de Memória” no "EOS Utility Manual de Instruções" (manual electrónico em formato PDF).

Visualizar uma Imagem

As imagens transferidas para o computador aparecem numa lista de miniaturas na janela principal. Pode fazer duplo clique numa imagem para abrir a janela de edição e visualizar a imagem em grande formato.

Ver Imagens como Miniaturas na Janela Principal


Rodar a imagem seleccionada
Janela principal
Clique para seleccionar a imagem
Visualização de miniaturas de todas as imagens dentro da pasta seleccionada na área

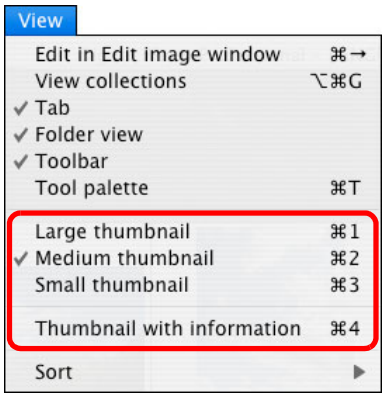
- As imagens com o ícone [ ] são ficheiros de filme e não podem ser reproduzidas no DPP. Utilize o “ImageBrowser EX”, que é compatível com ficheiros de vídeo EOS.
- Se aparecer a mensagem [Insufficient memory./Memória insuficiente.], há demasiadas imagens numa pasta. Reduza o número de imagens numa pasta, dividindo-as em pastas mais pequenas.

- Se houver informações sobre o aspecto anexadas a uma imagem captada com a EOS-1D X, EOS-1D Mark IV, EOS-1Ds Mark III, EOS 6D, EOS-1D Mark III, EOS 5D Mark III, EOS 7D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M, a imagem é visualizada como uma imagem recortada (p.38, p.113).
- Para obter uma lista das funções da janela principal, consulte p.126.

Alterar o Tamanho das Imagens Miniatura

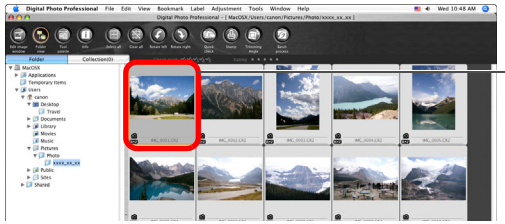
Pode alterar o tamanho das imagens miniatura que aparecem na janela principal e visualizá-las com informações de captação anexadas.

Seleccione o menu [View/Visualização] ▸ item desejado.



➜O visor muda para o item seleccionado.

Ampliar e Ver uma Imagem na Janela de Edição

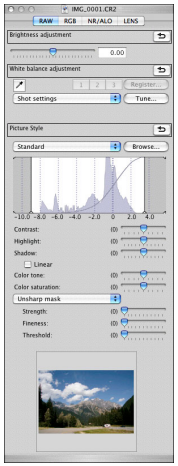


Duplo clique

➜Aparece a janela de edição.

Janela de edição

Paleta de ferramentas



➜Pode demorar algum tempo até que a imagem se redesenhe.

● Clique em [●] no canto superior esquerdo da janela de edição para a fechar.

● Se seleccionar o menu [View/Visualização] ▸ [AF Point/Ponto AF] na janela de edição, pode visualizar os pontos AF seleccionados na câmara no momento de captação. No entanto, os pontos AF não são apresentados em imagens cujo tamanho tenha sido alterado e que depois tenham sido convertidas e guardadas (p.42, p.136), imagens para as quais seleccionou um efeito diferente de [Shot settings/ Definições de captação] como correcção da aberração de distorção da objectiva Olho-de-peixe ou imagens cujas definições tenham sido especificadas durante o processamento RAW na câmara para correcção de distorção e correcção de aberração cromática.

● Para obter uma lista das funções da janela de edição, consulte p.129.

Ampliar e Ver uma Área Específica

Faça duplo clique na área que quer ampliar.

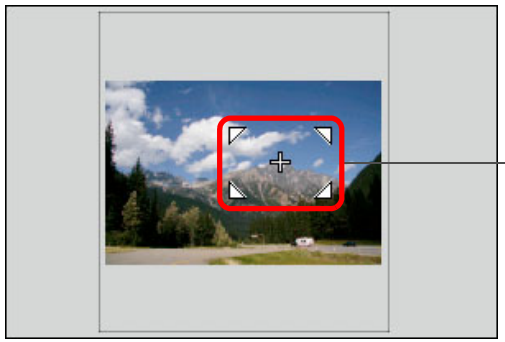
Duplo clique

➜A área onde fizer duplo clique é ampliada 100% (tamanho real dos pixels). Se esperar um pouco, muda para uma visualização mais clara.

● Faça duplo clique de novo para voltar à visualização total.

● Para alterar a posição da visualização, arraste a imagem ou a posição de visualização da ampliação na paleta de ferramentas.

Posição de visualização da ampliação na paleta de ferramentas



Altere a posição de visualização da ampliação arrastando-a

Para visualizar uma imagem numa percentagem de ampliação diferente de 100%

Seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [200% view/Visualização 200%] ou [50% view/Visualização 50%].

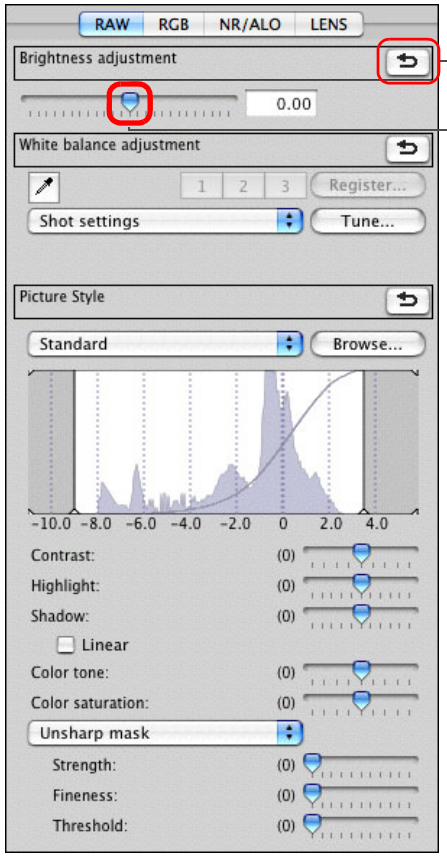
Pode alterar a percentagem de ampliação se fizer duplo clique (p.92).

Ajustar uma Imagem

Pode executar uma série de ajustes de imagem, como o ajuste do brilho ou a alteração do Estilo Imagem, utilizando a paleta de ferramentas da janela de edição. Pode facilmente repor as definições originais de uma imagem utilizando o botão [↩], mesmo que tenha efectuado o ajuste incorrecto. Experimente os vários ajustes.

Como exemplo, segue-se a explicação do procedimento para ajustar o brilho de uma imagem.

Paleta de ferramentas



Restaura as definições originais da imagem

Arraste o regulador para a esquerda ou para a direita

➜O brilho da imagem é alterado em tempo real, de acordo com a quantidade de ajustes.

? A paleta de ferramentas não aparece

Seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Tool palette/Paleta de ferramentas].

A Paleta de Ferramentas

Pode ajustar imagens com a paleta de ferramentas alternando entre os separadores [RAW], [RGB], [NR/ALO] e [LENS/OBJECTIVA], de acordo com as suas necessidades de edição.

Uma vez que o ajuste efectuado com a paleta de ferramentas (é executado o processamento automático da revelação sempre que o fizer) só altera as condições de processamento de imagem, os “dados da própria imagem original” mantêm-se inalterados. Desse modo, a deterioração da imagem deixa de ser um problema na edição e pode reeditar as imagens inúmeras vezes.

Consulte o Capítulo 2 mais adiante para obter informações detalhadas sobre as várias funções da paleta de ferramentas.

Recipes

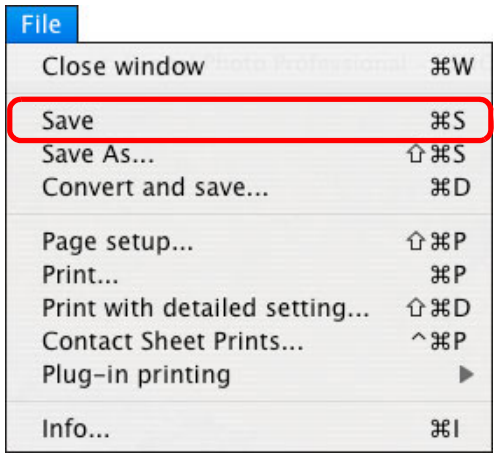
No DPP, todos os conteúdos da edição (informação sobre as condições de processamento de imagens) efectuada com a paleta de ferramentas são guardados na imagem como dados, designados por “Recipe” (p.98).

Para obter uma lista das funções da paleta de ferramentas, consulte p.130.

Guardar uma Imagem

Se executar a operação de gravação aqui descrita, pode guardar todos os conteúdos da edição (recipe) efectuada com a paleta de ferramentas na imagem RAW.

Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Save/Guardar].



➜Os conteúdos de edição (recipe) são guardados com a imagem.

Guardar

Com o DPP, pode efectuar os seguintes tipos de gravações, de acordo com as suas necessidades. Para obter informações detalhadas sobre cada método de gravação, consulte o Capítulo 2 mais adiante.

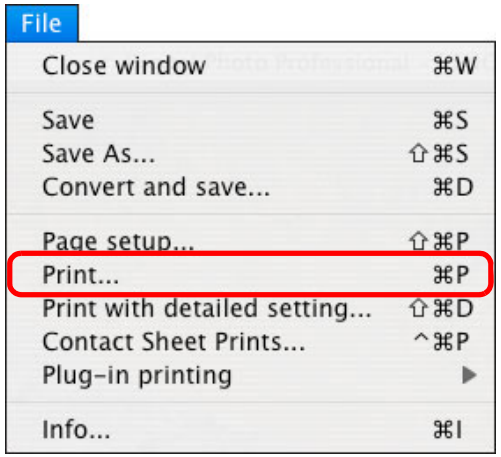
- **Save (Guardar)** (p.41)
  Adiciona conteúdos da edição (recipe) efectuada com a paleta de ferramentas a uma imagem RAW e guarda-a.
- **Save As (Guardar Como)** (p.41)
  Adiciona conteúdos da edição (recipe) efectuada com a paleta de ferramentas a uma imagem RAW e guarda-a como imagem RAW separada. A imagem RAW original mantém-se inalterada.
- **Add thumbnail to image and save (Adicionar miniatura à imagem e guardar)*** (p.23)
  Cria uma nova imagem miniatura para a janela principal e guarda-a com cada imagem.
  A qualidade das imagens na janela principal melhora e as imagens redesenham-se mais rapidamente.
- **Convert and save (Converter e guardar)** (p.42)
  Converte a imagem RAW editada numa imagem JPEG ou TIFF e guarda-a. A imagem RAW original mantém-se inalterada.
- **Batch process (Processamento por lotes)** (p.101)
  Converte várias imagens RAW editadas, em lotes, em imagens JPEG ou TIFF e guarda-as.
  As imagens RAW originais mantêm-se inalteradas.

* Opção disponível na janela principal.

Imprimir uma Imagem

Pode imprimir imagens com uma impressora. Como exemplo, segue-se a descrição do procedimento para imprimir uma imagem numa folha de papel.

1 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Print/Imprimir].



➜Aparece a caixa de diálogo [Print/Imprimir].

2 Imprima.

- Especifique as definições ideais para impressão de fotografias na caixa de diálogo de definições de impressão da impressora e clique no botão [Print/Imprimir].

➜A impressão é iniciada.

Para alterar o formato do papel

Para definir o formato do papel, etc., seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Page setup/Configuração da página].

Imprimir

Com o DPP, pode efectuar os seguintes tipos de impressão de acordo com as suas necessidades. Para obter informações detalhadas sobre cada método de impressão, consulte o Capítulo 2 mais adiante.

- Imprimir uma imagem (p.49)
- Imprimir utilizando uma impressora inkjet da Canon (p.43, p.46)
- Imprimir com uma impressora topo de gama da Canon (p.88)
- Imprimir com informações de captação (p.86)
- Imprimir uma lista de miniaturas (imprimir folha de contactos) (p.87)

Sair do DPP

Na janela principal, seleccione o menu [Digital Photo Professional] ▸ [Quit Digital Photo Professional/Sair do Digital Photo Professional].

➜Sai do DPP.

Aparece uma caixa de diálogo de confirmação para guardar as imagens quando tenta sair do DPP sem guardar a imagem editada. Clique no botão [Yes to all/Sim para tudo] para guardar os conteúdos de edição (recipe) em todas as imagens ajustadas.

2 Operações Avançadas

Explicam-se aqui operações – desde verificar imagens com eficiência, a várias formas de editar uma imagem, imprimir uma imagem RAW utilizando uma impressora da Canon e ordenar imagens – mais avançadas.

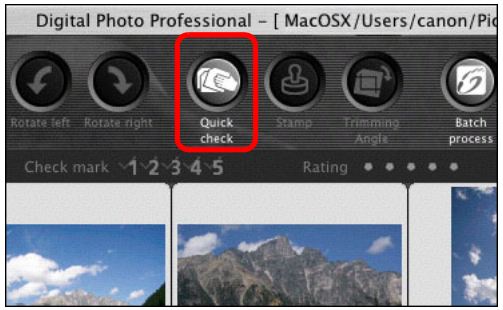
Verificar/Ordenar Imagens com Eficiência 16
Ordenar Imagens 18
Anexar Marcas de Verificação 18
Definir Classificações 18
Ordenar Imagens na Janela Principal 19
Anexar Marcas de Verificação na Janela Principal 19
Definir Classificações na Janela Principal 19
Organizar Imagens na Janela Principal 20
Organizar por Tipo 20
Organizar Livremente 21
Visualizar uma Imagem RAW e uma Imagem JPEG como uma Única Imagem 22
Melhorar a Qualidade de uma Imagem na Janela Principal 23
Verificar Informações da Imagem 23
Editar uma Imagem 25
A Paleta de Ferramentas RAW 25
Editar com a Paleta de Ferramentas na Janela Principal 25
Ajustar o Brilho 26
Alterar um Estilo Imagem 26
Ficheiro Estilo Imagem 27
Ajustar o Tom de Cor Alterando o Balanço de Brancos 27
Ajustar o Tom de Cor Utilizando a Opção Clicar em Balanço de Brancos 28
Ajustar o Contraste 29
Alterar o Tom de Cor e a Saturação da Cor 29
Ajustar Opção Monocromática 30
Ajustar a Nitidez da Imagem 31
Definição Detalhada da Nitidez da Imagem 32
Ajustar Automaticamente o Brilho e a Cor (Tone Curve Assist (Assistente de Curva de Tonalidade)) 33
Editar com Eficiência 34
Editar na Janela de Edição de Imagens 34
Alterar a Posição da Visualização de Miniaturas para uma Posição Horizontal 36
Reunir e Editar Imagens na Janela Collection (Colecção) 36
Recortar e Ajustar o Ângulo de uma Imagem 38
Aplicar Conteúdos de Edição a Outras Imagens 41
Guardar Resultados de Edição 41
Guardar Conteúdos de Edição numa Imagem RAW 41
Guardar como Imagem JPEG ou TIFF 42
Reeditar uma Imagem 43
Imprimir uma Imagem 43
Imprimir Fotografias com Impressoras Inkjet da Canon Compatíveis com Easy-PhotoPrint EX 43
Imprimir Fotografias com Impressoras Inkjet da Canon Compatíveis com Easy-PhotoPrint 46
Imprimir Fotografias com uma Impressora que não seja uma Impressora Inkjet da Canon 49
Organizar Imagens 49
Apagar uma Imagem Indesejada 49
Criar uma Pasta para Guardar Imagens 50
Mover Imagens 50
Mover Imagens nas Pastas 51
Gravar Pastas Utilizadas com Frequência (Gravação de Marcadores) 51
Organizar os Marcadores 51

Verificar/Ordenar Imagens com Eficiência

Pode ampliar imagens visualizadas como miniaturas na janela principal e verificar, eficientemente, cada uma delas. Pode anexar marcas de verificação e ordenar imagens em cinco grupos.

1 Visualize a janela de verificação rápida.

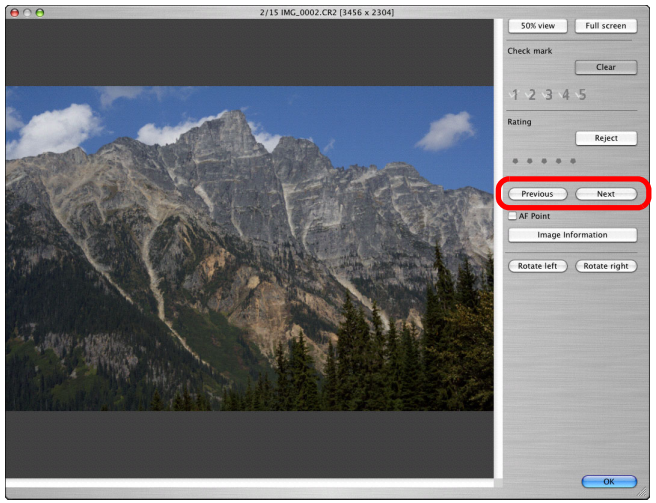
- Clique no botão [Quick check/Verificação rápida].



➜Aparece a janela de verificação rápida.

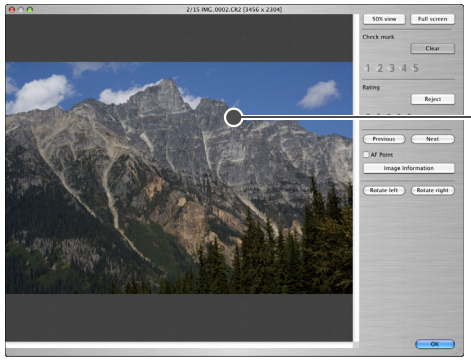
2 Clique no botão [Next/Seguinte] ou [Previous/Anterior] para alternar entre as imagens a verificar.

Janela de verificação rápida



- Todas as imagens apresentadas na janela principal podem ser verificadas na janela de verificação rápida.

3 Faça duplo clique na área que quer ampliar.



➜A área onde fizer duplo clique é ampliada 50%.

- Para alterar a posição da visualização, arraste na imagem.
- Faça duplo clique de novo para voltar à visualização total.
- Para sair, clique no botão [OK].

Quando [AF Point/Ponto AF] está marcado, pode visualizar os pontos AF seleccionados na câmara no momento de captação. No entanto, os pontos AF não são apresentados em imagens cujo tamanho tenha sido alterado e que depois tenham sido convertidas e guardadas (p.42, p.136), em imagens cujas definições tenham sido especificadas durante o processamento RAW na câmara para correcção de distorção e correcção de aberração cromática, em imagens compostas ou em imagens criadas como HDR (High Dynamic Range).

Funções úteis da janela de verificação rápida

- **Para verificar apenas imagens seleccionadas**
  Pode utilizar a janela de verificação rápida para verificar apenas as imagens seleccionadas, especificando as imagens de entre aquelas apresentadas na janela principal e executando, em seguida, o passo 1.
- **Alternar entre as imagens utilizando o teclado**
  Também pode alternar entre imagens carregando nas teclas <⌘> + <→> ou <⌘> + <←>.
- **Alternar entre os ecrãs utilizando o teclado**
  Também pode alternar entre visualização em ecrã total/ecrã normal se carregar nas teclas <⌘> + <F11>.
- **Utilizar através do menu**
  Também pode executar cada uma das operações com o menu, que aparece ao clicar na imagem, ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <control>.

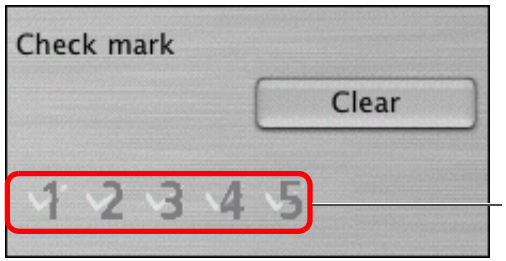
- A percentagem de ampliação quando amplia uma imagem é metade (50%) de 100% (tamanho real do pixel).
- Pode alterar a percentagem de ampliação para 100%, quando amplia uma imagem (p.92).
- Para obter uma lista das funções da janela de verificação rápida, consulte p.134.

Ordenar Imagens

Pode ordenar imagens anexando marcas de verificação ou definindo classificações (indicadas com os símbolos [★]) para cada motivo ou tema.

Anexar Marcas de Verificação

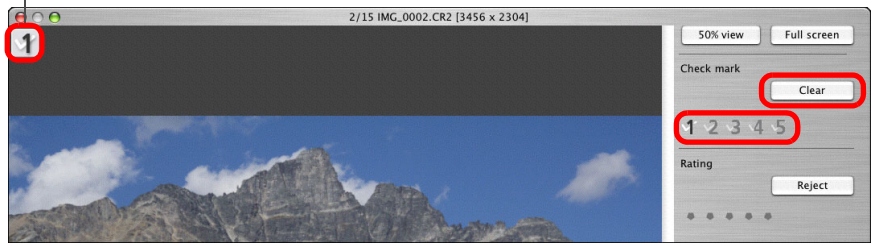
Visualize a imagem à qual quer anexar uma marca de verificação e clique em qualquer uma das opções de [1] a [5].



Clique

➜A marca de verificação seleccionada aparece na parte superior esquerda da janela.

Marca de verificação

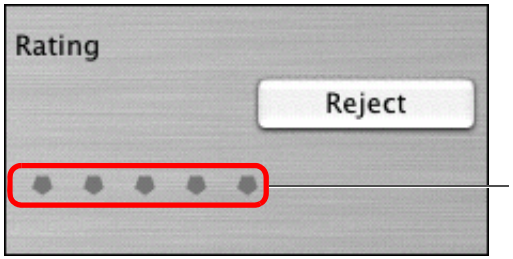


- Clique no botão [Clear/Limpar] para remover a marca de verificação.

- Os valores das marcas de verificação anexadas a imagens no DPP versão 3.8 ou anterior mantêm-se tal como estão.
- Pode também anexar marcas de verificação a partir do menu que aparece, clicando numa imagem da janela principal enquanto carrega sem soltar a tecla <control>.

Definir Classificações

Visualize a imagem que quer classificar e clique em qualquer um dos símbolos [•].

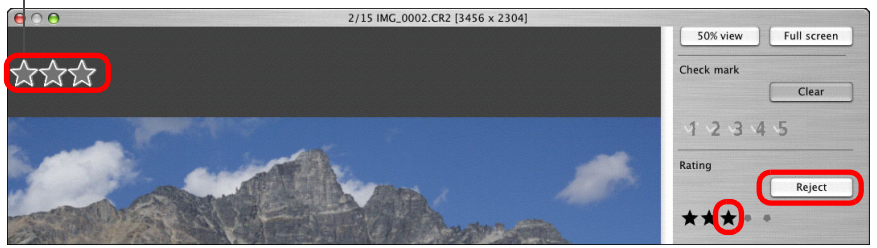


Clique (muda para [★] depois de clicar em [•])

➜A classificação fica definida e o ícone correspondente ao símbolo [★] seleccionado aparece no canto superior esquerdo da janela.
(Janela mostrada com uma classificação de três [★])

- Para definir [Reject/Rejeitar], clique no botão [Reject/Rejeitar]. Clique novamente no botão [Reject/Rejeitar] para cancelar.

Ícone de classificação



- Para cancelar a classificação, clique no mesmo símbolo [★] que foi escolhido para definir a classificação na parte direita da janela.

Como a estrutura de ficheiros dos dados da imagem é alterada quando é definida uma classificação para uma imagem, pode não ser possível verificar a informação da imagem noutro software.

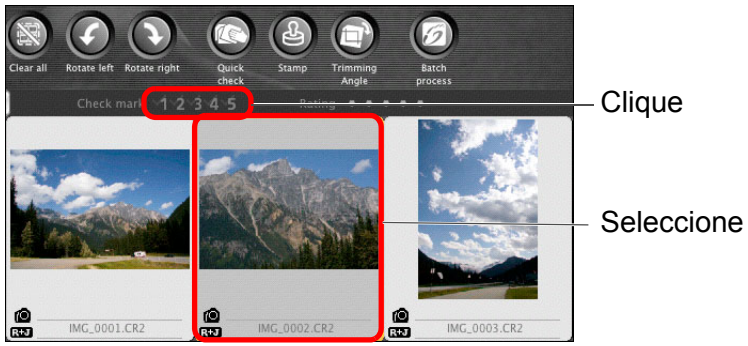
Pode também definir classificações (incluindo a definição [Reject/Rejeitar]) a partir do menu que aparece, clicando numa imagem da janela principal enquanto carrega sem soltar a tecla <control>.

Ordenar Imagens na Janela Principal

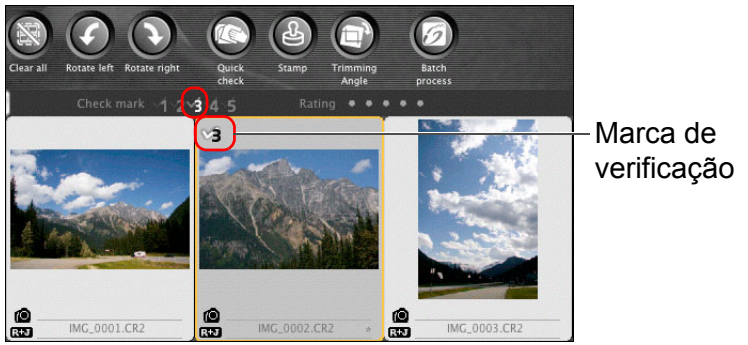
Pode também ordenar imagens na janela principal anexando marcas de verificação ou definindo classificações (indicadas com os símbolos [★]) para cada motivo ou tema.

Anexar Marcas de Verificação na Janela Principal

Seleccione as imagens às quais quer anexar uma marca de verificação e clique em qualquer uma das opções de [1] a [5] na barra de ferramentas.



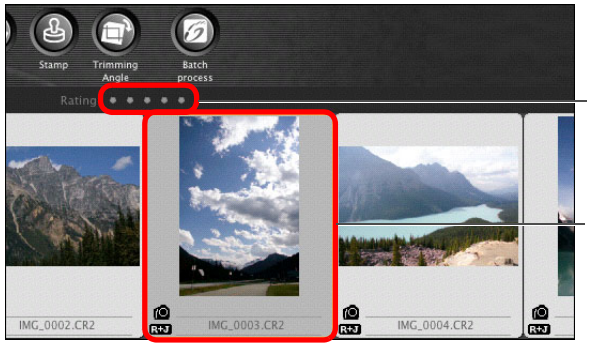
➜A marca de verificação seleccionada aparece na parte superior esquerda da moldura da imagem.



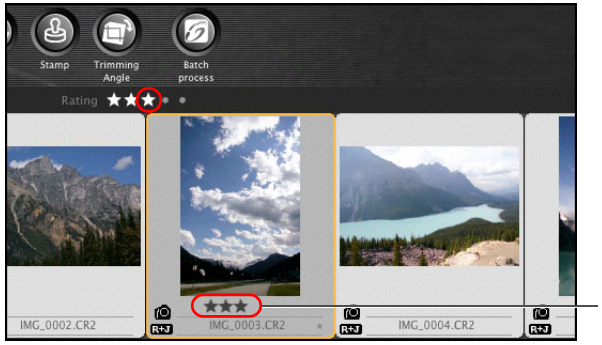
- Clique novamente na marca de verificação na barra de ferramentas para remover as marcas de verificação.

Definir Classificações na Janela Principal

Seleccione as imagens que quer classificar e clique em qualquer um dos símbolos [●] na barra de ferramentas.



➜A classificação fica definida e o ícone correspondente ao símbolo [★] seleccionado aparece na moldura da imagem.
(Janela mostrada com uma classificação de três [★], como exemplo)



- Para cancelar a classificação, clique no mesmo símbolo [★] que foi escolhido para definir a classificação na barra de ferramentas.
- Não pode definir [Reject/Rejeitar] com a barra de ferramentas. Defina [Reject/Rejeitar] a partir do menu [Label/Identificar] ou da janela de verificação rápida (p.18).

Para seleccionar várias imagens na janela principal

Clique nas imagens desejadas ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <⌘>. Para seleccionar várias imagens consecutivas, clique na primeira imagem e depois clique na última imagem ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <shift>.

Para visualizar mais miniaturas na janela principal

Pode visualizar muitas imagens definindo o tamanho das miniaturas para pequeno (p.10). Em seguida, se seleccionar o menu [View/Visualização] ▸ [Rating/Classificação] e remover marcas de verificação para que as classificações não voltem a aparecer na moldura da imagem, pode visualizar ainda mais miniaturas na janela principal.

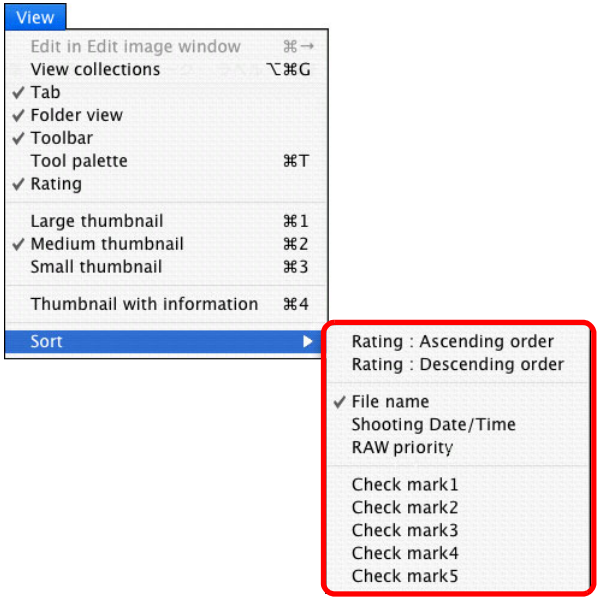
- O menu [Label/Identificar] também pode ser utilizado para anexar marcas de verificação e definir classificações.
- Se seleccionar o menu [Edit/Editar] ▸ [Check mark/Marca de verificação] ou [Rating/Classificação] ▸ critérios de selecção de imagens, pode restringir os critérios de selecção de imagens com marcas de verificação ou classificadas.
- Pode visualizar e alterar as definições de classificação especificadas no DPP com outro software incluído e numa câmara EOS-1D X, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D (versão do firmware 2.0.0 ou posterior), EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D, EOS 1100D ou EOS M.
  - EOS Utility versão 2.9 ou posterior:
    Aparecem as classificações definidas no DPP. No entanto, a opção [Reject/Rejeitar] não aparece e não pode alterar as definições de classificação.
  - Numa câmara EOS-1D X, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D (versão do firmware 2.0.0 ou posterior), EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D, EOS 1100D ou EOS M:
    As classificações definidas no DPP aparecem no ecrã de reprodução. Pode também alterar as definições de classificação. No entanto, não pode visualizar ou alterar as definições de [Reject/Rejeitar].
- Por outro lado, pode também utilizar o DPP para visualizar e alterar as definições de classificação especificadas para imagens fixas numa câmara EOS-1D X, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D (versão do firmware 2.0.0 ou posterior), EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D, EOS 1100D ou EOS M.

Organizar Imagens na Janela Principal

Pode organizar as imagens pela ordem dos tipos de marcas de verificação que anexou às imagens ou pela ordem da data e hora em que captou essas imagens. Também pode organizar livremente as imagens, movendo-as individualmente.

Organizar por Tipo

Seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Sort/Ordenar] ▸ item desejado.



➜As imagens são organizadas de acordo com o item seleccionado.

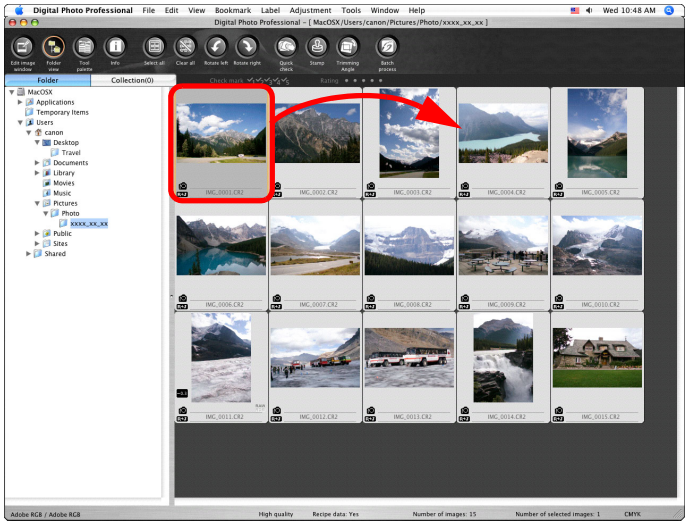
Item de ordenação	Descrição
Rating (Classificação): Ascending order (Ordem ascendente)	Ordenadas pelo menor número de símbolos [★].
Rating (Classificação): Descending order (Ordem descendente)	Ordenadas pelo maior número de símbolos [★].
File name (Nome do ficheiro)	As imagens são ordenadas pelo nome do ficheiro, por ordem alfanumérica (0 a 9 → A a Z).
Shooting Date/Time (Data/Hora da Captação)	As imagens são ordenadas pela data e hora da captação, da mais antiga até à mais recente.
RAW priority (Prioridade RAW)	As imagens são ordenadas pela seguinte ordem: imagens RAW → imagens JPEG → imagens TIFF.
Check mark1 (Marca de verificação1) - Check mark5 (Marca de verificação5)	As imagens com marcas de verificação são prioritárias e organizadas por ordem numérica.

Ordem da marca de verificação

Quando as marcas de verificação 1 a 5 tiverem sido definidas, as imagens são ordenadas da seguinte forma:
Se seleccionou Check mark1 (Marca de verificação1): 1→2→3→4→5
Se seleccionou Check mark2 (Marca de verificação2): 2→3→4→5→1
Se seleccionou Check mark3 (Marca de verificação3): 3→4→5→1→2
Se seleccionou Check mark4 (Marca de verificação4): 4→5→1→2→3
Se seleccionou Check mark5 (Marca de verificação5): 5→1→2→3→4

Organizar Livremente

Arraste e largue a imagem na localização desejada.



➜A imagem move-se para a localização desejada.

- Também pode seleccionar várias imagens (p.20) e movê-las.
- A ordem das imagens reorganizadas é mantida até sair do DPP ou até seleccionar outra pasta na área de pastas.
- Seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Sort/Ordenar] ▸ [File name/Nome do ficheiro] para repor a ordem em que as imagens estavam antes de serem reorganizadas.

Manter a ordem das imagens reorganizadas

Pode manter a ordem das imagens reorganizadas, mesmo que saia do DPP ou seleccione outra pasta na área de pastas.

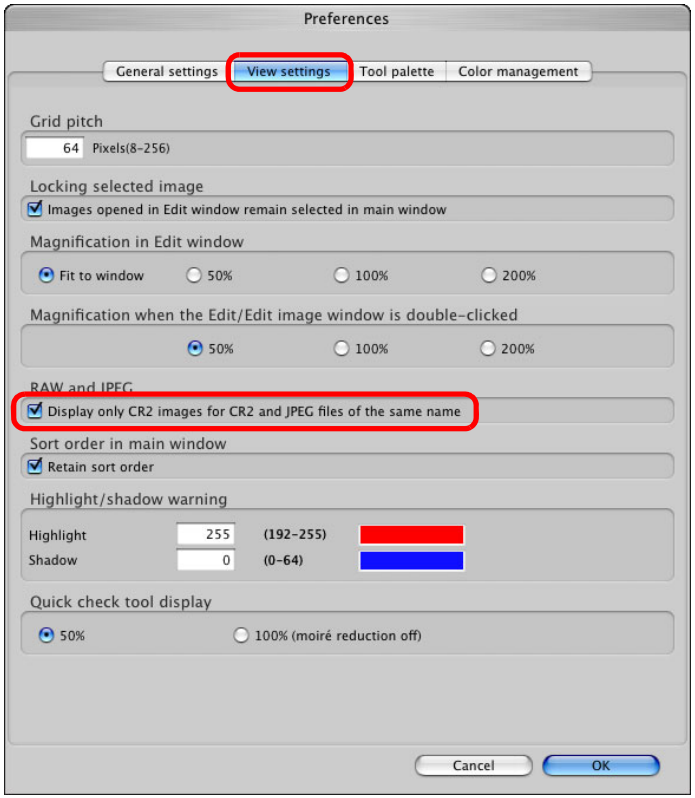
- **Manter a ordem sem alterar os nomes dos ficheiros de imagem**
  Pode utilizar o separador [View settings/Definições de visualização] em [Preferences/Preferências] para manter a ordem das imagens sem alterar os nomes dos ficheiros de imagem (p.92).
- **Manter a ordem e alterar os nomes dos ficheiros de imagem**
  Pode utilizar a função de mudança de nome para manter a ordem das imagens e alterar todos os nomes dos ficheiros de imagem de uma vez, para a ordem em que foram reorganizados (p.103).

Visualizar uma Imagem RAW e uma Imagem JPEG como uma Única Imagem

Pode visualizar e manipular uma imagem RAW e uma imagem JPEG captadas simultaneamente como uma única imagem. Em particular, pode dividir a meio o número de imagens apresentadas na janela principal e optimizar a verificação de um grande número de imagens captadas simultaneamente.

1 Seleccione o menu [Digital Photo Professional] ▸ [Preferences/Preferências].

2 Seleccione o separador [View settings/Definições de visualização] e coloque uma marca de verificação em [Display only CR2 images for CR2 and JPEG files of the same name/Mostrar apenas imagens CR2 de ficheiros CR2 e JPEG com o mesmo nome].



➜A visualização da janela principal é actualizada e as imagens RAW e JPEG captadas simultaneamente são apresentadas como uma única imagem com a marca [R+J] (p.128).

? As imagens RAW com a extensão ".CR2" podem ser apresentadas como uma única imagem

As imagens que podem ser apresentadas como uma única imagem são imagens captadas com a câmara que fotografa imagens RAW com a extensão ".CR2" e imagens JPEG simultaneamente. As imagens que foram captadas simultaneamente com a câmara que fotografa imagens RAW com a extensão ".CRW" ou ".TIF" não podem ser apresentadas como uma única imagem.

Quando é visualizada uma única imagem

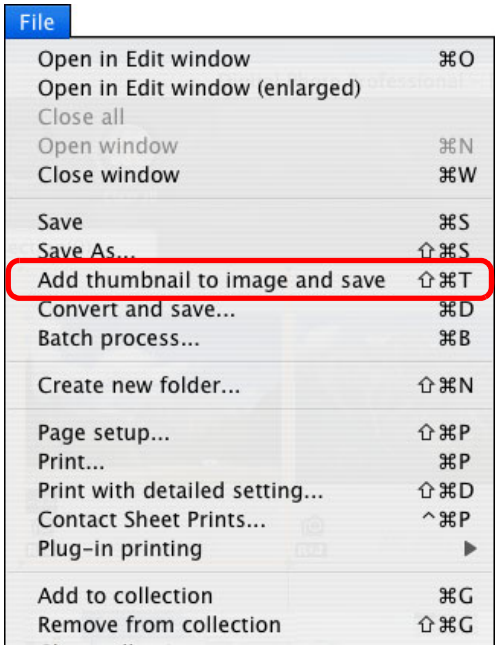
- **Imagem visualizada**
  A imagem RAW é visualizada em todas as janelas.
- **Imagem editada**
  O conteúdo que foi ajustado com alguma das funções DPP (a paleta de ferramentas, etc.) vai ser aplicado apenas à imagem RAW.
  No entanto, se utilizou as seguintes funções, os ajustes vão ser aplicados à imagem RAW e à imagem JPEG.
  - Apagar uma imagem (p.49)
  - Mover ou copiar uma imagem (p.50)
  - Marcas de verificação (p.18, p.19)
  - Classificação (p.18, p.19)
  - Rodar uma imagem (p.126, p.134, p.135)
  - Anexar uma miniatura a uma imagem e guardar (p.23)
- **Imagens adicionadas à janela [Collection/Colecção]**
  Quando adiciona uma imagem RAW e uma imagem JPEG visualizada como uma única imagem à janela [Collection/Colecção], a imagem única é marcada com [R+J]. No entanto, uma vez que na realidade as imagens RAW e JPEG são adicionadas individualmente, o número de imagens apresentadas no separador [Collection/Colecção] aumenta em 2 (p.127).

No passo 2, se desmarcar [Display only CR2 images for CR2 and JPEG files of the same name/Mostrar apenas imagens CR2 de ficheiros CR2 e JPEG com o mesmo nome], as imagens RAW e JPEG são visualizadas como imagens separadas.

Melhorar a Qualidade de uma Imagem na Janela Principal

Crie uma nova imagem miniatura para a janela principal e guarde-a com cada imagem.
A qualidade das imagens na janela principal melhora e as imagens redesenham-se mais rapidamente.

Com todas as imagens seleccionadas, escolha o menu [File/Ficheiro] ▸ [Add thumbnail to image and save/Adicionar miniatura à imagem e guardar].



A dimensão da melhoria na qualidade

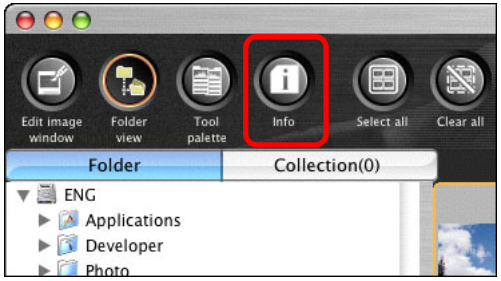
A qualidade de qualquer imagem JPEG ou TIFF é melhorada. Ao passo que a qualidade da imagem melhora independentemente do tamanho da miniatura (p.10), se seleccionar [Large thumbnail/Miniatura grande], com o seu formato de visualização grande, pode ver os melhoramentos com mais clareza do que em [Medium thumbnail/Miniatura média] e [Small thumbnail/Miniatura pequena].

A adição de uma grande quantidade de imagens pode demorar algum tempo.

Verificar Informações da Imagem

1 Seleccione a imagem cujas informações pretende verificar.

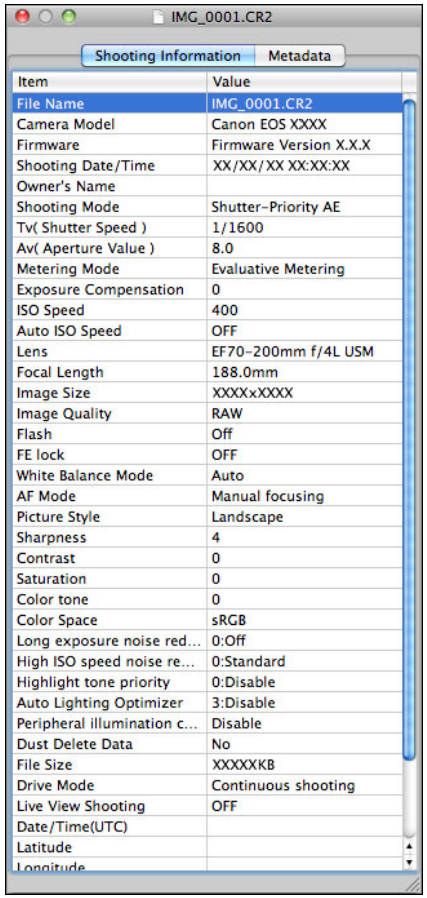
2 Clique no botão [Info].



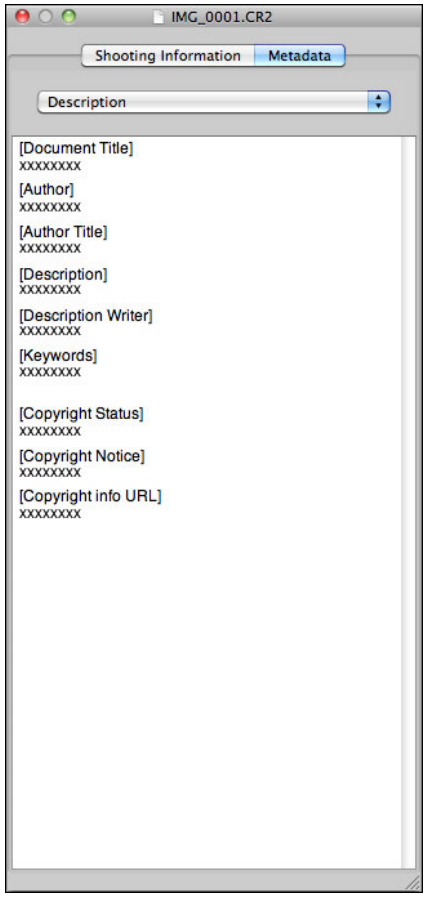
➜Aparece a janela com as informações da imagem (p.24).

3 Seleccione um separador e verifique a informação.

Separador [Shooting Information/ Informações de Captação]



Separador [Metadata/Metadados]



- Pode ver as informações de captação no separador [Shooting Information/Informações de Captação] e pode ver a informação IPTC* anexada à imagem após captação no separador [Metadata/Metadados].
  A informação IPTC* fornece comentários adicionais sobre as imagens, como legendas, créditos e o local da captação. A informação é ordenada em 5 categorias diferentes e pode ser visualizada seleccionando [Description/Descrição], [IPTC Contact/Contacto IPTC], [IPTC Image/Imagem IPTC], [IPTC Content/Conteúdo IPTC] ou [IPTC Status/Estado IPTC] na caixa de lista no separador [Metadata/Metadados].
  A informação IPTC* só pode ser anexada a imagens JPEG/TIFF, utilizando o Photoshop (CS3 ou posterior).
  * International Press Telecommunications Council (IPTC)
- Os conteúdos do separador [Shooting Information/Informações de Captação] variam conforme o modelo da câmara.

Utilizações práticas na janela principal

- **Diferença para [Thumbnail with information/Miniatura com informações]**
  As informações de captação detalhadas para cada imagem são apresentadas na janela de informações da imagem. No entanto, se apenas quiser verificar as principais informações de captação, pode verificá-las para cada imagem no menu [View/Visualização] ▸ [Thumbnail with information/Miniatura com informações] (p.10).

Editar uma Imagem

Esta secção descreve como ajustar uma imagem utilizando a paleta de ferramentas na janela de edição.

Pode repor facilmente as definições originais de uma imagem utilizando o botão [ ], mesmo que tenha efectuado o ajuste incorrecto. Experimente os vários ajustes.

Esta secção descreve como fazer ajustes utilizando as funções da paleta de ferramentas [RAW] e como ajustar automaticamente com a paleta de ferramentas [RGB].

Janela de edição **Paleta de ferramentas**

➜A imagem é alterada em tempo real, de acordo com os ajustes efectuados com a paleta de ferramentas.

- Para repor a condição antes da última operação ser executada na paleta de ferramentas, seleccione [Undo/Anular] no menu [Edit/Editar] ou carregue nas teclas <⌘> + <Z>.

- Pode rodar uma imagem no menu [Adjustment/Ajuste].
- Pode ajustar uma imagem enquanto compara a imagem antes e depois do ajuste (p.53).
- Pode sincronizar várias imagens e editar ao mesmo tempo que as compara (p.54).
- Consulte p.129 para obter uma lista das funções da janela de edição e p.130 para obter uma lista das funções da paleta de ferramentas.

A Paleta de Ferramentas RAW

Pode ajustar imagens com a paleta de ferramentas alternando entre os separadores [RAW], [RGB], [NR/ALO] e [LENS/OBJECTIVA], de acordo com as suas necessidades de edição.

Os ajustes semelhantes aos que podem ser efectuados com as funções da câmara, podem ser executados utilizando as funções da paleta de ferramentas [RAW]. Se as definições da câmara estavam incorrectas durante a captação, ou se o resultado da captação não for o que visualizou, pode aproximar-se do que viu com a paleta de ferramentas [RAW], que é semelhante à câmara.

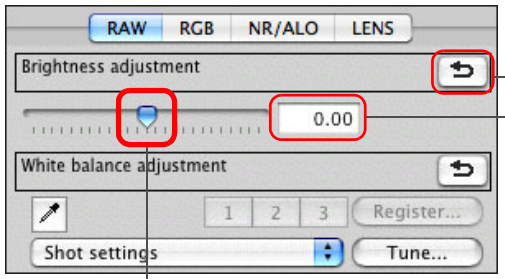
Todas as funções, excepto o ajuste automático da paleta de ferramentas [RGB], e cada função da paleta de ferramentas [NR/ALO] e [LENS/OBJECTIVA] são explicadas no Capítulo 3.

Editar com a Paleta de Ferramentas na Janela Principal

Ao clicar no botão [Tool palette/Paleta de ferramentas] (p.126) na barra de ferramentas da janela principal, aparece uma paleta de ferramentas idêntica à mostrada na janela de edição e pode editar imagens.

Ajustar o Brilho

Pode ajustar o brilho de uma imagem. Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para que a imagem fique mais clara ou mais escura, respectivamente.



Restaura as definições originais da imagem

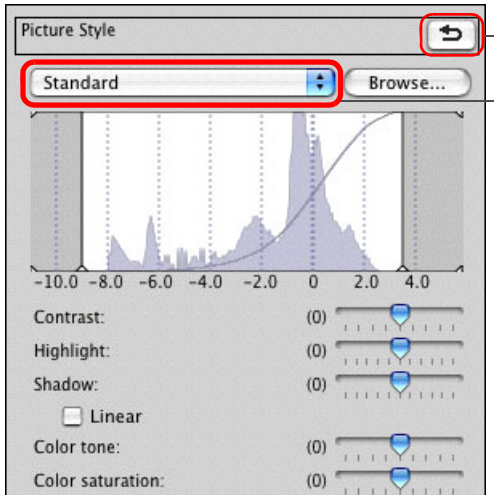
Introduza um valor numérico

Arraste o regulador para a esquerda ou para a direita

O intervalo de ajuste é de –2,0 a +2,0 (em incrementos de 0,01 pontos, quando introduzir um valor).

Alterar um Estilo Imagem

Se a imagem que fotografou for diferente do que visualizou, pode alterar o Estilo Imagem para se aproximar do que viu.
Mesmo que tenha guardado a imagem (p.41) com [Monochrome/Monocromático] (p.30) seleccionado, pode alterar para outro Estilo Imagem quando quiser, bastando para isso seleccionar um Estilo Imagem diferente de [Monochrome/Monocromático].



Restaura as definições originais

Seleccione

- Mesmo que a imagem RAW seja de uma câmara que não disponha de definições de Estilo Imagem, pode definir, de qualquer modo, um Estilo Imagem, desde que a imagem RAW seja compatível com o DPP (p.3).
- Pode reter as definições de [Color tone/Tom de cor], [Color saturation/Saturação da cor], [Contrast/Contraste], [Unsharp mask/Máscara sem nitidez] e [Sharpness/Nitidez], mesmo que altere o Estilo Imagem (p.93).
- A função [Auto] só se aplica a imagens captadas com a EOS-1D X, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M.
  Ao alterar um Estilo Imagem com várias imagens seleccionadas, pode seleccionar [Auto], se as imagens captadas com a EOS-1D X, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M estiverem incluídas. No entanto, a função [Auto] só se aplica a imagens captadas com a EOS-1D X, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M.
- Não pode seleccionar [Auto] com imagens RAW de exposição múltipla criadas na câmara.

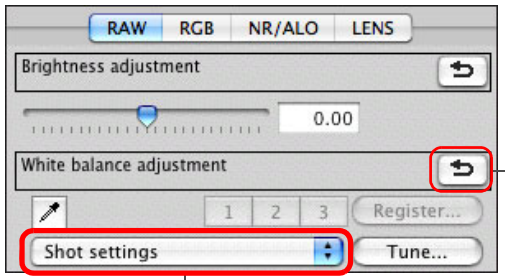
Estilo Imagem	Descrição
Standard	Imagem viva. Geralmente, esta definição é adequada para a maioria das imagens.
Auto	O tom de cor será ajustado para se adequar à cena. As cores irão parecer vivas, especialmente em céus azuis, zonas verdes e pôr-do-sol na natureza, no exterior e em cenas de pôr-do-sol.
Portrait (Retrato)	Para bonitos tons de pele. Eficaz para grandes planos de mulheres e crianças. Alterando o valor de [Color tone/Tom de cor], pode ajustar o tom de pele (p.29).
Landscape (Paisagem)	Azuis e verdes vivos. Eficaz para criar imagens de paisagens de grande impacto.
Neutral (Neutro)	Cores naturais e imagens de tons suaves. Eficaz para imagens básicas que serão depois ajustadas.
Faithful (Fiel)	Quando o motivo é fotografado com uma temperatura de cor de 5200 K, a cor é ajustada colorimetricamente para igualar a cor do motivo. Eficaz para imagens básicas que serão depois ajustadas.
Monochrome (Monocromático)	Para imagens a preto e branco. Também pode ajustar com [Filter effect/Efeito de filtro] ou [Toning effect/Efeito de tom] (p.30).
(Ficheiro Estilo Imagem gravado na câmara)	Aparece se seleccionar uma imagem captada com um ficheiro Estilo Imagem gravado na câmara. Na lista, o nome do ficheiro Estilo Imagem aparece entre ( ).
[Ficheiro Estilo Imagem aplicado no DPP]	O nome do ficheiro Estilo Imagem aplicado no DPP aparece entre [ ].

Ficheiro Estilo Imagem

Um ficheiro Estilo Imagem é um ficheiro de função alargada do Estilo Imagem. Consulte p.59 para saber como utilizar ficheiros Estilo Imagem.

Ajustar o Tom de Cor Alterando o Balanço de Brancos

Se o tom de cor da imagem fotografada não parecer natural, altere o balanço de brancos para que pareça natural. Pode dar naturalidade ao tom das cores ajustando a fonte de luz na altura da captação da imagem, por exemplo, flores de cores pálidas.



? O tom de cor não se torna mais natural mesmo que tenha alterado o balanço de brancos

Se o tom de cor da imagem não parecer natural depois de alterar o balanço de brancos, ajuste o balanço de brancos utilizando a opção clicar em balanço de brancos (p.28).

Ajuste com o tom de cor

Para efectuar outros ajustes ligeiros ao tom de cor depois de ajustar o balanço de brancos, pode utilizar [Color tone/Tom de cor] (p.29) para se aproximar das suas necessidades.

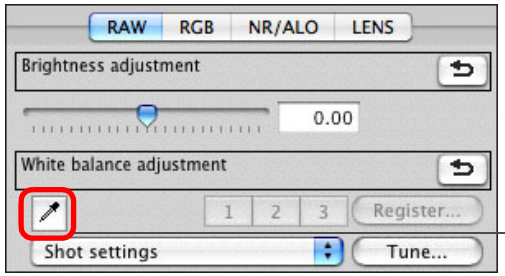
- Se tiver seleccionado [Shot settings/Definições de captação] na caixa de lista (p.100) não pode gravar os resultados de ajustes como balanço de brancos personalizado.
- Não pode alterar nem ajustar o balanço de brancos com imagens RAW de exposição múltipla criadas na câmara.

Consulte o Manual de Instruções da câmara para saber detalhes sobre cada definição do balanço de brancos.

Ajustar o Tom de Cor Utilizando a Opção Clicar em Balanço de Brancos

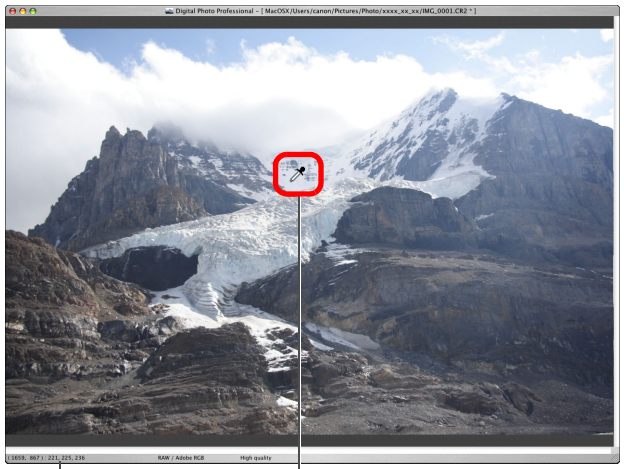
Pode ajustar o balanço de brancos utilizando uma parte seleccionada de uma imagem como padrão de branco para tornar a imagem natural. A utilização da opção clicar em balanço de brancos é eficaz quando é aplicada em partes de uma imagem cujo tom de branco tenha sido alterado por influência de uma fonte de luz.

1



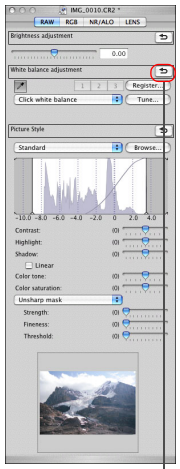
Clique

2 **Clique no ponto que será o padrão de branco.**



Clique

As coordenadas da posição do cursor e os valores RGB (conversão de 8 bits)



Restaura as definições originais da imagem

➜A cor da imagem é ajustada utilizando o ponto que seleccionou como padrão de branco.

- Se clicar noutro ponto na imagem, o balanço de brancos volta a ser ajustado.
- Para terminar a opção clicar em balanço de brancos, clique novamente no botão [ ].

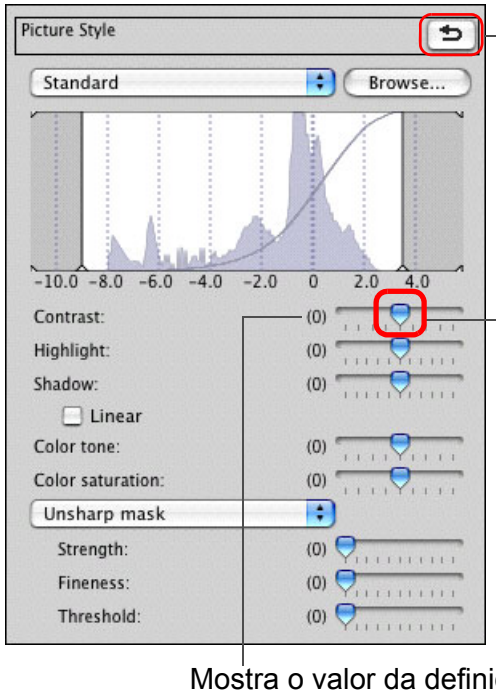
? Quando não existem áreas em branco na imagem

Se não houver áreas brancas na sua imagem, pode ajustar o balanço de brancos clicando num ponto cinzento da imagem no passo 2. Este procedimento tem o mesmo resultado de ajuste que obtém quando selecciona um ponto branco.

- A imagem é ajustada com base no valor médio de um intervalo de 5 x 5 pixels, a partir do ponto clicado.
- Não pode alterar nem ajustar o balanço de brancos com imagens RAW de exposição múltipla criadas na câmara.

Ajustar o Contraste

Podem ser ajustados a modulação e o grau de contraste. Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para aumentar ou diminuir o contraste, respectivamente.



Restaura as definições originais da imagem

Arraste o regulador para a esquerda ou para a direita (9 passos)

Mostra o valor da definição

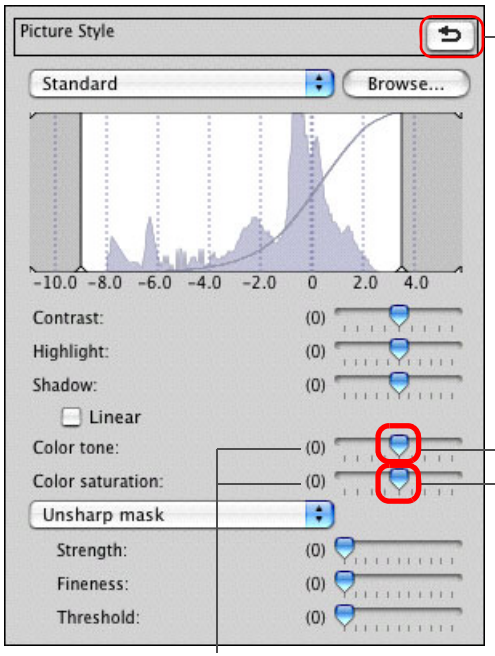
[Linear] - Uma função para ajuste avançado

Utilize [Linear] quando ajustar separadamente utilizando software de edição de imagens com funções de edição avançada. Tenha em atenção que quando [Linear] tem uma marca de verificação, a imagem torna-se esbatida.

Se a opção [Linear] tiver uma marca de verificação, Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) (p.61) não funciona.

Alterar o Tom de Cor e a Saturação da Cor

Pode ajustar o tom da pele e a saturação geral das cores.
Se Estilo Imagem (p.26) estiver definido para [Monochrome/Monocromático], [Color tone/Tom de cor] e [Color saturation/Saturação da cor] mudam para [Filter effect/Efeito de filtro] e [Toning effect/Efeito de tom] (p.30).



Restaura as definições originais da imagem

Arraste os reguladores para a esquerda ou para a direita

Mostra os valores das definições

- **Color tone (Tom de cor):** Opção utilizada especialmente para ajustar os tons de pele. Mova o regulador para a direita ou para a esquerda para dar à pele um tom mais amarelo ou mais vermelho, respectivamente.
- **Color saturation (Saturação da cor):** A profundidade global da cor é ajustada com a saturação da cor. Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para aumentar ou diminuir a profundidade da cor, respectivamente.

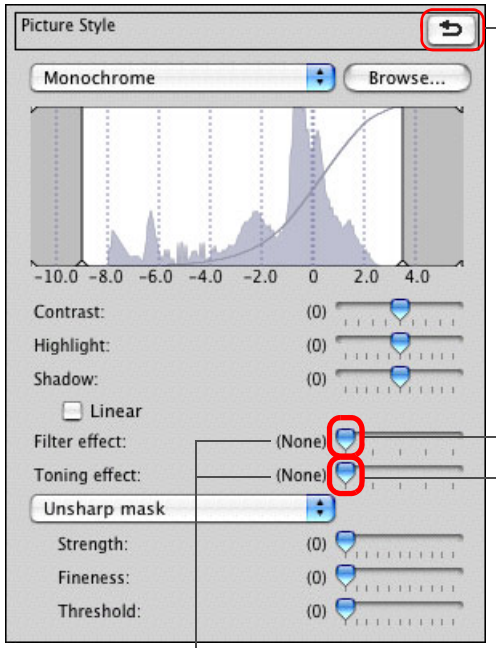
O intervalo de ajuste é de –4 a +4 (em incrementos de 1 ponto).

Ajustar Opção Monocromática

Quando o Estilo Imagem (p.26) está definido para [Monochrome/Monocromático], pode criar fotografias monocromáticas com efeitos semelhantes aos de filtros e com o aspecto de fotografias de uma única cor.

1 **Seleccione [Monochrome/Monocromático] na caixa de lista [Picture Style/Estilo Imagem].**

2



Restaura as definições originais da imagem

Arraste os reguladores para a esquerda ou para a direita

Mostra os valores das definições

● **Filter effect**
(Efeito de filtro): Cria uma imagem onde o branco das nuvens e o verde das árvores são intensificados na mesma fotografia monocromática.

Filtro	Exemplo do efeito
None (Nenhum)	Imagem monocromática vulgar, sem efeito de filtro.
Yellow (Amarelo)	O azul do céu é reproduzido com mais naturalidade e as nuvens brancas emergem com maior clareza.
Orange (Laranja)	O azul do céu fica mais escuro. O brilho do pôr-do-sol aumenta ainda mais.
Red (Vermelho)	O azul do céu fica bastante escuro. As folhas de Outono ficam claras e brilhantes.
Green (Verde)	Os tons de pele das pessoas e os lábios ficam mais suaves. As folhas verdes das árvores ficam mais claras e brilhantes.

● **Toning effect**
(Efeito de tom): Pode criar uma fotografia monocromática à qual tenha sido adicionada uma cor.
Pode escolher entre [None/Nenhum], [Sepia/Sépia], [Blue/Azul], [Purple/Roxo] e [Green/Verde].

Aumentar o [Contrast/Contraste] para intensificar o efeito de filtro

Para intensificar o efeito de filtro, defina o regulador [Contrast/Contraste] mais para a direita.

Ajustar a Nitidez da Imagem

Pode tornar a atmosfera geral de uma imagem mais suave ou mais rígida. O ajuste pode ser efectuado seleccionando um de dois modos: [Sharpness/Nitidez] e [Unsharp mask/Máscara sem nitidez].

[Sharpness/Nitidez]: Controla a nitidez de uma imagem ajustando o nível de realce do contorno da mesma. Quanto mais para a direita mover o regulador [Sharpness/Nitidez] (quanto maior for a definição), mais realçadas ficam as extremidades da imagem e mais nítida é a imagem.

[Unsharp mask/ Máscara sem nitidez]: Ajusta a nitidez da imagem com maior precisão.

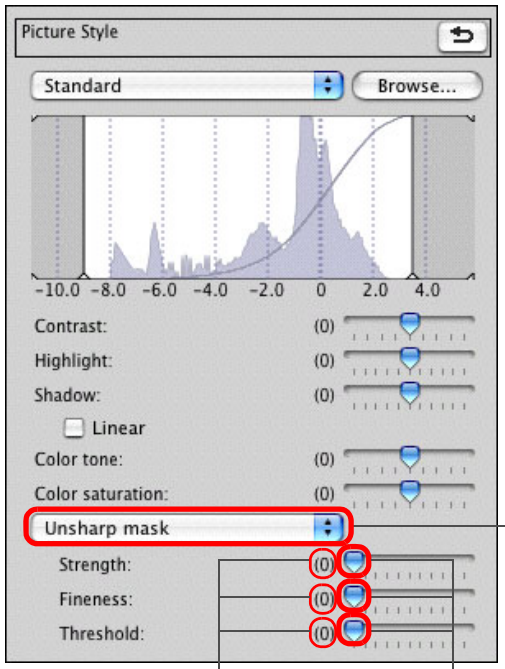
- [Strength/Intensidade]: Mostra o nível de realce do contorno da imagem. Quanto mais para a direita mover o regulador (quanto maior for a definição), mais realçadas ficam as extremidades da imagem e mais nítida é a imagem.
- [Fineness/Precisão]: Mostra a precisão do contorno realçado. Quanto mais para a esquerda mover o regulador (quanto menor for a definição), mais precisos podem ser os detalhes.
- [Threshold/Limite]: Define “o valor do contraste em comparação com a área circundante antes de realçar as extremidades”.

Seleccione [Sharpness/Nitidez] na caixa de lista e especifique a definição.

O intervalo de ajuste é de 0 a 10 (em incrementos de 1 ponto).

Definição Detalhada da Nitidez da Imagem

Seleccione [Unsharp mask/Máscara sem nitidez] na caixa de lista e especifique a definição.



Seleccione [Unsharp mask/Máscara sem nitidez]

Mostra os valores das definições

Arraste o regulador para a esquerda ou para a direita

? Os efeitos do ajuste da nitidez não parecem naturais

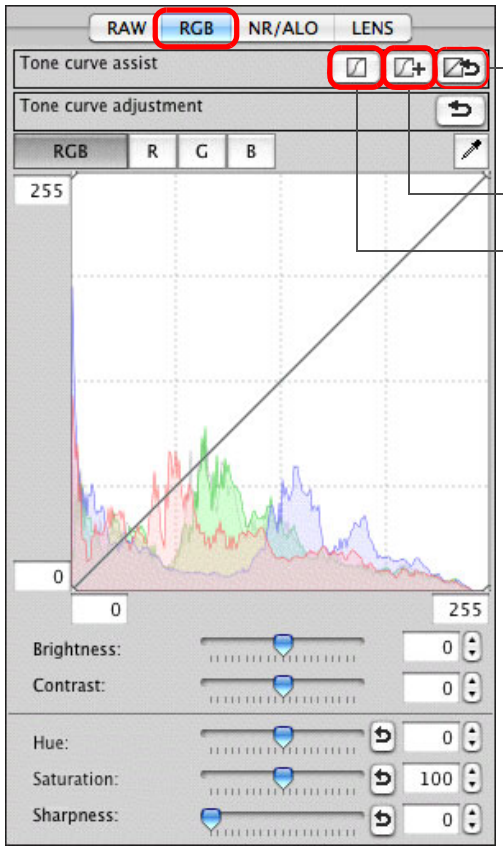
Ajuste a nitidez da imagem com a visualização da janela definida para [200% view/Visualização 200%], [100% view/Visualização 100%] ou [50% view/Visualização 50%]. Se a visualização estiver definida para [Fit to window/Ajustar à janela] (visualização total), os efeitos de ajuste podem não parecer naturais.

Ajustar Automaticamente o Brilho e a Cor (Tone Curve Assist (Assistente de Curva de Tonalidade))

Para tornar a imagem numa imagem padrão desejável, ajuste automaticamente a curva de tonalidade da imagem (p.145). Pode seleccionar o grau de ajuste automático para “Standard” e “Alto”.

Clique no separador [RGB] e clique no botão de ajuste automático desejado.

- **Standard:** Ajuste standard automático. Ideal para a maioria das imagens.
- **Alto:** Utilizar se o efeito do ajuste automático standard não for suficientemente forte.



➜A curva de tonalidade muda de acordo com o ajuste.

Imagens não adequadas para ajuste automático (tone curve assist (assistente de curva de tonalidade))

O resultado do ajuste automático (tone curve assist (assistente de curva de tonalidade)) pode não ser o esperado nas imagens seguintes:

- Imagens captadas com exposição adequada
- Imagens com brilho não equilibrado
- Imagens muito escuras
- Imagens com luz de fundo muito forte

Se clicar no botão [ ], a curva de tonalidade, bem como as opções [Hue/Matiz] e [Saturation/Saturação] retomam as predefinições. Tenha cuidado quando ajustar as opções [Hue/Matiz] e [Saturation/Saturação] individualmente (p.109).

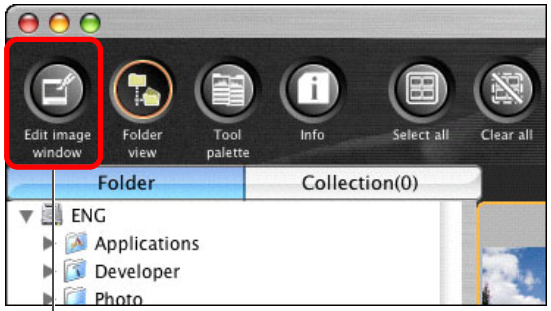
Editar com Eficiência

Editar na Janela de Edição de Imagens

A visualização de miniaturas e a janela de edição são combinadas e as imagens podem ser editadas com eficiência, sendo também possível alternar rapidamente entre imagens a editar. As imagens a editar são seleccionadas previamente na janela principal.

1 **Na janela principal, seleccione as imagens que quer editar.**

2 **Mude para a janela de edição de imagens.**



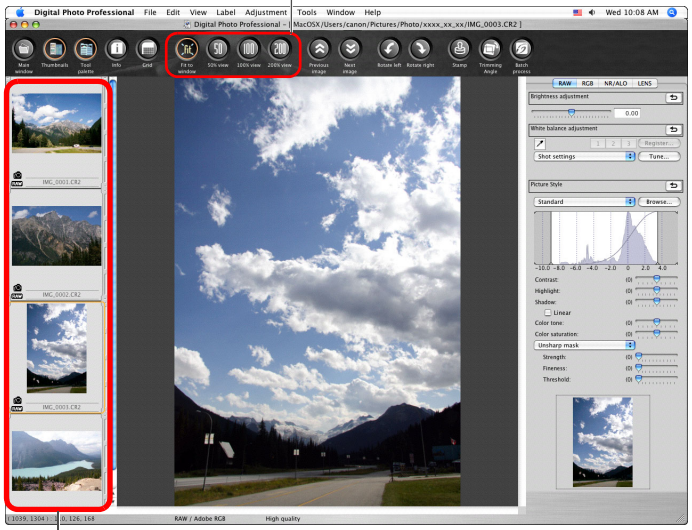
Clique

➜A janela principal muda para a janela de edição de imagens.

3 **Edite a imagem.**

Mudar o tamanho

Janela de edição de imagens



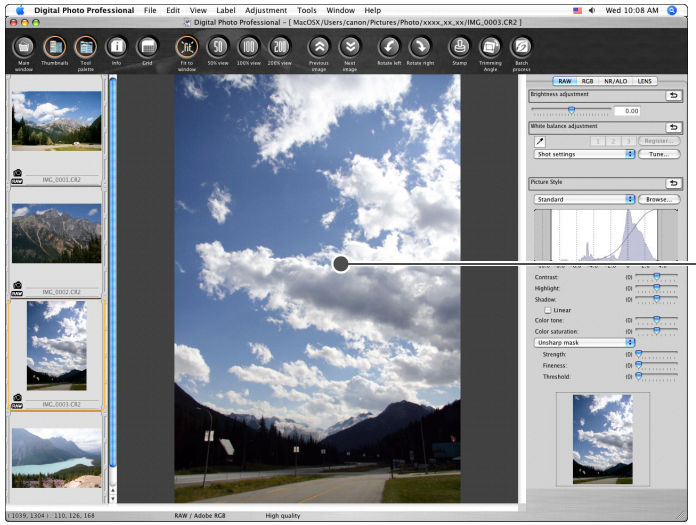
Seleccione a imagem que quer editar
A imagem seleccionada é apresentada como uma ampliação no meio da janela

➜ Pode demorar algum tempo até que a imagem se redesenhe.

- Aparece a mesma paleta de ferramentas da janela de edição e pode editar a imagem.
- Para repor a condição antes da última operação ser executada na paleta de ferramentas, seleccione [Undo/Anular] no menu [Edit/Editar] ou carregue nas teclas <⌘> + <Z>.

Se seleccionar o menu [View/Visualização] ▸ [AF Point/Ponto AF] na janela de edição ou na janela de edição de imagens, pode visualizar os pontos AF seleccionados na câmara no momento de captação. No entanto, os pontos AF não são apresentados em imagens cujo tamanho tenha sido alterado e que depois tenham sido convertidas e guardadas (p.42, p.136), imagens para as quais seleccionou um efeito diferente de [Shot settings/Definições de captação] como correcção da aberração de distorção da objectiva Olho-de-peixe ou imagens cujas definições tenham sido especificadas durante o processamento RAW na câmara para correcção de distorção e correcção de aberração cromática.

4 Faça duplo clique na área que quer ampliar.



➜A área onde fizer duplo clique é ampliada 100% (tamanho real dos pixels).

- Para alterar a posição da visualização, arraste a imagem ou a posição de visualização da ampliação (p.130) na paleta de ferramentas.
- Faça duplo clique de novo para voltar à visualização total ([Fit to window/Ajustar à janela]).
- Para voltar à janela principal, clique no botão [Main Window/ Janela Principal] na barra de ferramentas.

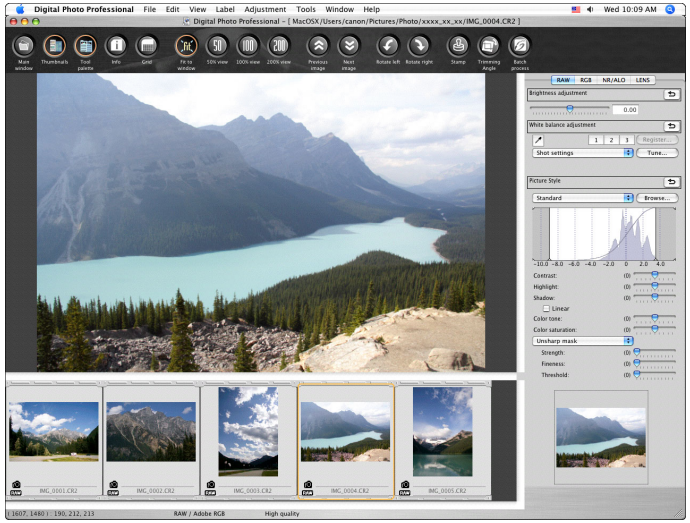
Para visualizar uma imagem numa percentagem de ampliação diferente de 100%

Clique em [50% view/Visualização 50%] ou [200% view/Visualização 200%] na barra de ferramentas.

- Pode alterar o modo como a paleta de ferramentas é visualizada (p.93).
- Pode alterar a percentagem de ampliação se fizer duplo clique (p.92).
- Com a janela de edição de imagens, só pode seleccionar imagens de uma pasta. Para reunir imagens de várias pastas para editar, consulte “Reunir e Editar Imagens na Janela Collection (Colecção)” (p.36).
- Para obter uma lista das funções da janela de edição de imagens, consulte p.135.

Alterar a Posição da Visualização de Miniaturas para uma Posição Horizontal

Seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Change thumbnail position/Alterar a posição da visualização de miniaturas].



- Se seleccionar [Change thumbnail position/Alterar a posição da visualização de miniaturas] novamente, a visualização de miniaturas volta à posição vertical.

Reunir e Editar Imagens na Janela Collection (Colecção)

Pode reunir quaisquer imagens seleccionadas aleatoriamente e juntá-las na janela [Collection/Colecção] para visualização, comparação e edição. Pode reunir imagens de várias pastas ou de apenas uma pasta, o que permite trabalhá-las com eficiência.

1 Seleccione imagens da janela [Folder/Pasta] na janela principal e seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Add to collection/Adicionar à colecção].

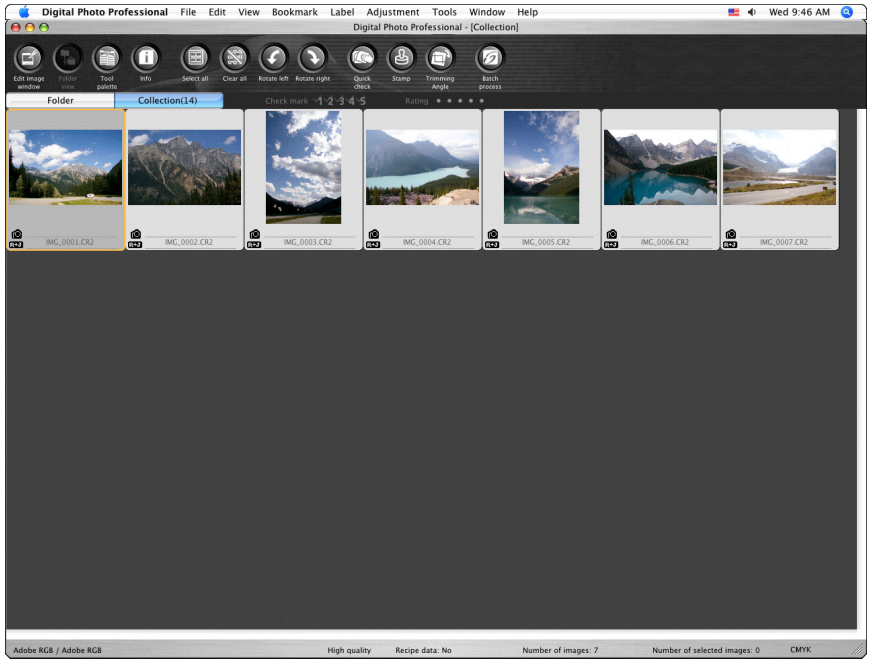
➜ As imagens seleccionadas são adicionadas à janela [Collection/Colecção] e o número de imagens seleccionadas é exibido no separador [Collection/Colecção].

- Quando adiciona imagens RAW e JPEG visualizadas como uma única imagem (p.22), o número de imagens apresentadas no separador [Collection/Colecção] aumenta em 2.
- Pode seleccionar várias imagens e adicioná-las à janela [Collection/Colecção].
- Pode também adicionar imagens à janela [Collection/Colecção] seleccionando as imagens, clicando na imagem enquanto carrega sem soltar a tecla <control> e seleccionando [Add to collection/Adicionar à colecção] no menu que aparece.
- Pode adicionar até 1000 imagens à janela [Collection/Colecção].

2 Seleccione o separador [Collection/Colecção].

➜As imagens seleccionadas são apresentadas na janela [Collection/Colecção].

3 Verifique as imagens apresentadas na janela [Collection/Colecção].



4 Edite as imagens.

- Pode agora editar as imagens apresentadas na janela [Collection/Colecção].

➜As imagens apresentadas na janela [Collection/Colecção] mantêm-se na janela [Collection/Colecção] mesmo depois de sair do DPP.

Para retirar imagens da janela [Collection/Colecção]

Retirar imagens seleccionadas aleatoriamente

Seleccione as imagens que pretende retirar da janela [Collection/Colecção] e, em seguida, seleccione [Remove from collection/Retirar da colecção] no menu [File/Ficheiro]. (Também pode retirar imagens da janela [Collection/Colecção] seleccionando as imagens, clicando na imagem ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <control> e seleccionando [Remove from collection/Retirar da colecção] no menu que aparece.)

Mesmo que retire a imagem da janela [Collection/Colecção], a imagem original mantém-se inalterada.

Retirar todas as imagens

Seleccione [Clear collection/Limpar colecção] no menu [File/Ficheiro]. (Também pode retirar todas as imagens da janela [Collection/Colecção] clicando sem soltar a tecla <control> e seleccionando [Clear collection/Limpar colecção] no menu que aparece.)

Mesmo que retire todas as imagens da janela [Collection/Colecção], as imagens originais mantêm-se inalteradas.

As modificações à imagem são aplicadas à imagem original

As modificações efectuadas às imagens adicionadas à janela [Collection/Colecção] são aplicadas na totalidade à imagem original.

- Pode organizar as imagens apresentadas na janela [Collection/Colecção], tal como faz na janela [Folder/Pasta] (p.20, p.21). Pode manter a ordem das imagens reorganizadas, mesmo depois de sair do DPP, colocando uma marca de verificação na opção [Retain sort order/Manter a ordem], no separador [View settings/Definições de visualização], em [Preferences/Preferências] (p.92).
- Não pode utilizar as seguintes funções na janela [Collection/Colecção].
  - Iniciar o EOS Utility (p.7), ou sincronizar pastas com o EOS Utility
  - Alterar por lotes os nomes de ficheiro das imagens (p.103)

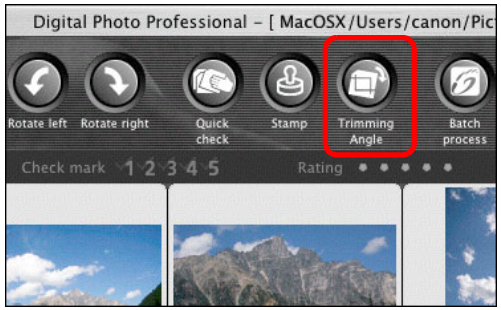
Recortar e Ajustar o Ângulo de uma Imagem

Pode recortar apenas uma parte de uma imagem ou alterar a composição de uma imagem, no caso de uma imagem captada na horizontal ficar na vertical. Pode ainda ajustar o ângulo de uma imagem antes de recortar. Se seleccionar [Circle/Círculo] para [Aspect ratio/Aspecto], a área fora do intervalo especificado fica apenas a preto e a imagem não é recortada.

1 Seleccione a imagem a recortar.

2 Abra a janela de recorte/ajuste do ângulo.

- Clique no botão [Trimming Angle/Ângulo de Recorte].

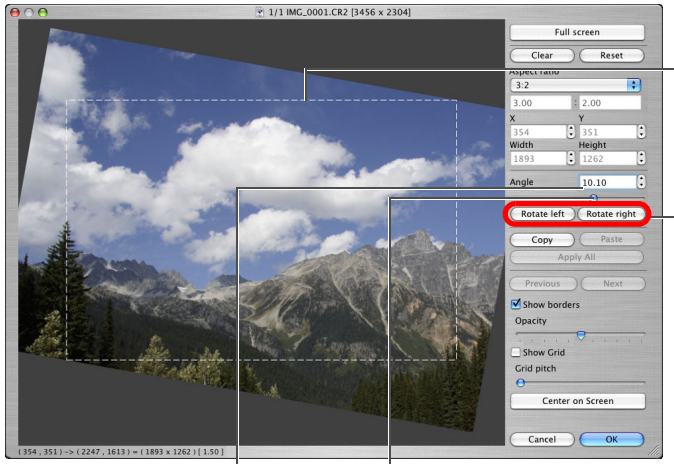


➜Aparece a janela de recorte/ajuste do ângulo.

➜Pode editar a imagem assim que esta for apresentada com nitidez na janela de recorte/ajuste do ângulo.

3 Ajuste o ângulo da imagem conforme necessário.

Janela de recorte/ajuste do ângulo



Maior intervalo de recorte possível

Clique (rodar a imagem para a esquerda ou para a direita em incrementos de 90 graus)

Arraste* (incrementos de 0,01 graus; intervalo de ajuste: -45 a +45 graus)

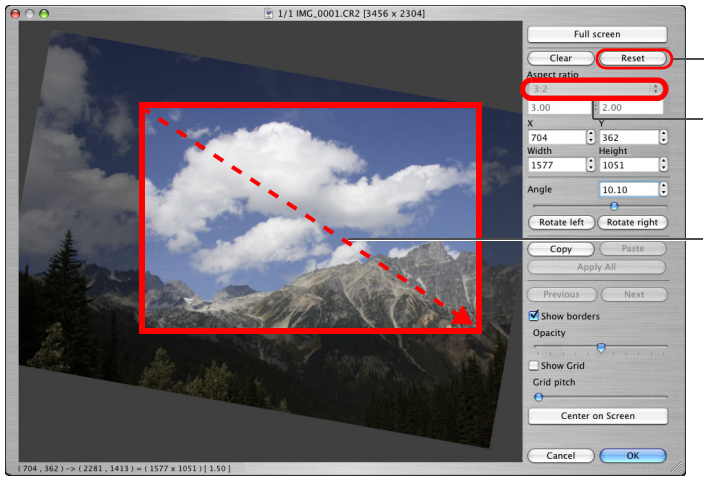
Utilize o rato (clique em ▲/▼) para ajustar o ângulo ou introduza directamente o ângulo de ajuste* (incrementos de 0,01 graus; intervalo de ajuste: -45 a +45 graus)

* Não é possível ajustar o ângulo de imagens que ultrapassam um tamanho de 9999 x 6666 pixels.

- Se clicar em [Center on Screen/Centrar no Ecrã], pode apresentar o intervalo de recorte no centro da janela.
- Ao corrigir as aberrações da objectiva, deve efectuar a respectiva operação antes de ajustar o ângulo da imagem.
- Se clicar no botão [OK] depois de ter apenas ajustado o ângulo da imagem, esta irá ser recortada com o maior intervalo de recorte possível.

Se uma imagem captada com a EOS-1D X, EOS-1D Mark IV, EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark III, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M tiver a informação sobre o aspecto anexada, o intervalo de recorte é apresentado com base nas informações de aspecto.

4 Seleccione uma relação e arraste o intervalo de recorte.

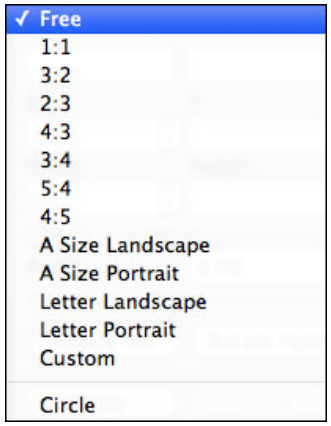


Cancelar

Seleccione um rácio de recorte

Arraste o intervalo de recorte

- O intervalo de recorte pode ser movido por arrasto.
- Pode ampliar ou reduzir o tamanho do intervalo de recorte, arrastando os quatro respectivos cantos. (Não disponível quando seleccionar [Circle/Círculo].)
- Lista de aspectos (largura : altura)



[Free/Livre]: Pode recortar uma imagem em qualquer tamanho, independentemente do rácio seleccionado.

[Custom/Personalizado]: Pode recortar a imagem de acordo com o rácio especificado.

[Circle/Círculo]: A área fora do intervalo especificado fica a preto. A imagem não é recortada.

5 Clique no botão [OK] para voltar à janela principal.

➜A moldura do intervalo de recorte aparece na imagem recortada (p.128).

➜Quando a imagem recortada aparece numa janela de edição ou na janela de edição de imagens, é apresentada na sua forma recortada.

Imagens recortadas

- **O intervalo recortado pode ser reposto nas condições originais em qualquer altura**

  Uma imagem recortada é apresentada ou impressa como imagem recortada. No entanto, uma vez que a imagem não está realmente recortada, pode sempre repor a imagem original clicando no botão [Reset/Repor] na janela de recorte/ajuste do ângulo ou executando o procedimento “Reeditar uma Imagem” (p.43).

- **Visualização da imagem recortada em cada janela**

  - Janela principal: A moldura que mostra o intervalo de recorte é apresentada na imagem (p.128).
  - Janela de edição: A imagem é apresentada na sua condição recortada.
  - Janela de edição de imagens: A imagem miniatura é a mesma da visualização na janela principal e a imagem ampliada é a mesma da visualização na janela de edição.

- **Imprimir uma imagem recortada**

  Pode imprimir como imagem recortada, imprimindo-a no DPP.

- **A imagem torna-se numa imagem recortada depois de convertida e guardada**

  A imagem RAW recortada torna-se realmente numa imagem recortada, depois de ser convertida em imagem JPEG ou TIFF e guardada (p.42).

- **As imagens com o aspecto definido são apresentadas como imagens recortadas**

  Se uma imagem RAW captada com a EOS-1D X, EOS-1D Mark IV, EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark III, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M, tiver a informação sobre o aspecto anexada, o intervalo de recorte definido é apresentado com base nas informações de aspecto. Uma vez que a imagem não é realmente recortada, pode alterar o intervalo de recorte ou repor a condição anterior ao recorte.
  No entanto, se uma imagem JPEG tiver sido captada com um aspecto [4:3], [16:9] ou [1:1] definido com a EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M, não pode alterar o intervalo de recorte nem repor a condição anterior ao recorte, uma vez que a imagem é realmente recortada e guardada com o rácio de recorte especificado.*
  Clique no botão [Reset/Repor], para repor a condição antes da imagem ser recortada com base nas informações de aspecto aquando da captação da imagem. Além disso, se pretender cancelar todo o intervalo de recorte, basta clicar no botão [Clear/Limpar] (p.137).

* Quando captar imagens com a EOS 5D Mark III e definir [Add cropping information/Adicionar informação de corte] nas Funções Personalizadas, apenas as informações de aspecto são definidas e a imagem não é realmente recortada, mesmo tratando-se de imagens JPEG.

Funções úteis da janela de recorte/ajuste do ângulo

- **Alternar entre os ecrãs utilizando o teclado**

  Também pode alternar entre visualização em ecrã total/ecrã normal se carregar nas teclas <⌘> + <F11>.

- **Utilizar através do menu**

  Também pode executar cada uma das operações com o menu, que aparece ao clicar na imagem, ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <control>.

- **Aplicar o intervalo recortado a outra imagem**

  Pode aplicar o intervalo recortado a outra imagem clicando no botão [Copy/Copiar] para copiar o intervalo recortado, visualizando outra imagem e depois clicando no botão [Paste/Colar].
  Para aplicar por lotes em várias imagens um intervalo de recorte copiado, seleccione a imagem recortada e as várias imagens às quais pretende aplicar o intervalo recortado na janela principal e visualize a janela de recorte/ajuste de ângulo. Com a imagem recortada visualizada, clique no botão [Copy/Copiar] e depois clique no botão [Apply All/Aplicar Tudo]. Assim, irá aplicar o intervalo de recorte a todas as imagens seleccionadas quando a janela de recorte/ajuste do ângulo está visível.
  Para seleccionar várias imagens na janela principal, clique nas imagens enquanto carrega sem soltar a tecla <⌘>. Para seleccionar várias imagens consecutivas, clique na primeira imagem e depois clique na última imagem ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <shift>.

Para imagens captadas com a expansão da amplitude da velocidade ISO definida, o ruído perceptível pode dificultar a visualização dos detalhes da imagem na janela de recorte/ajuste do ângulo, pelo que não se recomenda a utilização desta função.

Para obter uma lista das funções da janela de recorte/ajuste do ângulo, consulte p.137.

Aplicar Conteúdos de Edição a Outras Imagens

Pode copiar os conteúdos de edição da imagem (recipe) ajustados com a paleta de ferramentas e aplicá-los a outras imagens.
Pode ajustar eficientemente várias imagens, editando uma imagem e aplicando os resultados desta a várias imagens captadas num ambiente de captação semelhante.

1 Seleccione uma imagem ajustada e, depois, seleccione o menu [Edit/Editar] ▸ [Copy recipe to clipboard/Copiar recipe para a área de transferência].

➜O recipe é copiado.

2 Seleccione a imagem à qual pretende aplicar o recipe e, depois, seleccione o menu [Edit/Editar] ▸ [Paste recipe to selected image/Colar o recipe na imagem seleccionada].

➜O recipe é aplicado à imagem.

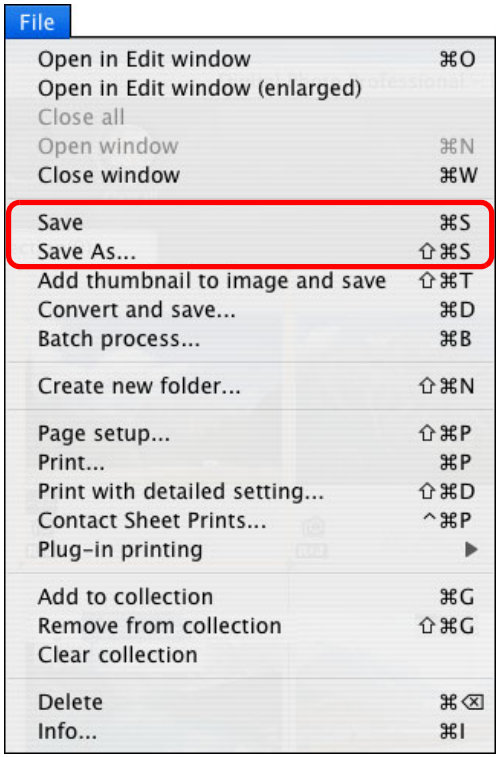
O recipe (p.98) pode ser guardado como ficheiro separado da imagem e carregado e aplicado a outra imagem (p.99).

Guardar Resultados de Edição

Guardar Conteúdos de Edição numa Imagem RAW

Todos os conteúdos (recipe) ajustados com a paleta de ferramentas, bem como a informação sobre a zona recortada (p.38) podem ser guardados numa imagem RAW ou numa imagem RAW separada.
Os ajustes efectuados com a paleta de ferramentas (p.56 a p.68) e o processo de eliminação de poeira explicado no Capítulo 3 (p.73 a p.77) também podem ser guardados numa imagem RAW.

Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ item desejado.



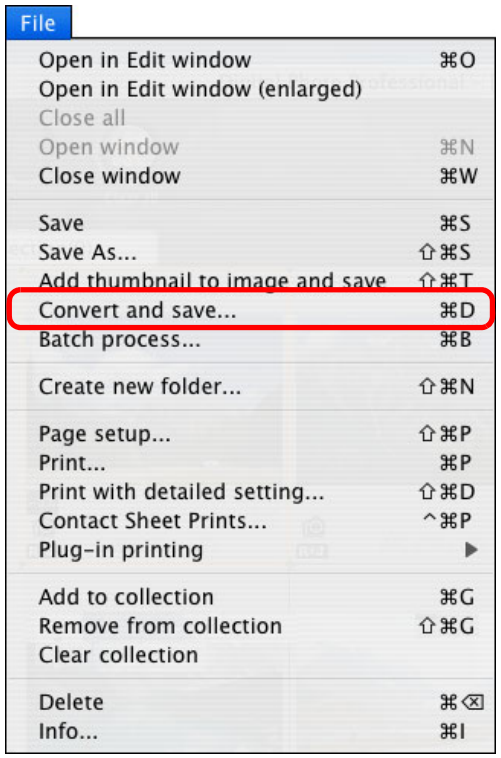
➜Os ajustes são guardados na imagem.

Guardar como Imagem JPEG ou TIFF

Para ver, editar e imprimir uma imagem RAW com software diferente de DPP, converta-a para um formato JPEG ou TIFF mais versátil e guarde-a. A imagem é guardada como imagem separada e a imagem RAW mantém-se inalterada.

1 Seleccione a imagem a converter.

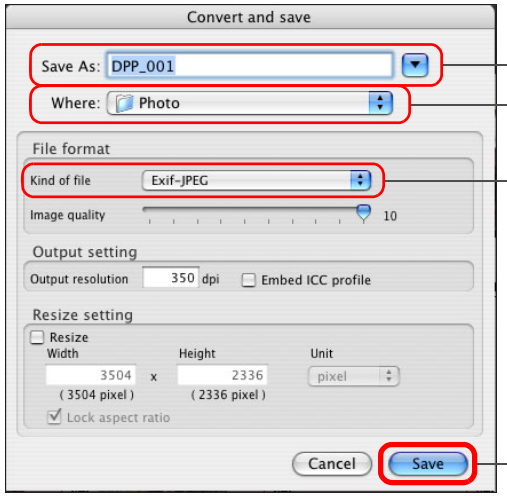
2 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Convert and save/Converter e guardar].



➜Aparece a janela [Convert and save/Converter e guardar].

3 Especifique as definições necessárias e clique no botão [Save/Guardar].

- Por predefinição, a imagem é convertida e guardada como JPEG com a mais elevada qualidade de imagem, sem qualquer alteração de tamanho. Altere as definições de acordo com os seus requisitos.



Introduza um nome de ficheiro

Seleccione o destino para guardar a imagem

Seleccione um tipo de imagem

Clique e guarde

➜A imagem RAW é convertida para uma imagem JPEG ou TIFF que é depois guardada como nova imagem no destino especificado.

Para guardar os resultados da revelação/edição da versão que está actualmente a utilizar

A tecnologia de processamento da revelação de imagens RAW do DPP está em melhoria contínua de modo a permitir efectuar, de forma mais adequada, o mais recente processamento de imagem.
O que significa que, entre duas versões diferentes do DPP, os resultados do processamento podem ser ligeiramente diferentes, mesmo com os mesmos dados de imagem RAW, ou os resultados de edição significativa de dados de imagem RAW com um recipe anexado podem ser diferentes.
Quando pretender guardar os resultados de revelação ou edição da versão que está actualmente a utilizar, recomendamos que converta e guarde as imagens como JPEG ou TIFF.

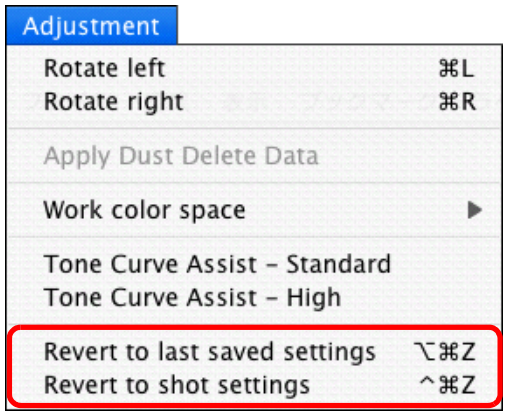
- Se guardar conforme explicado nesta página, uma imagem recortada (p.38) ou sem poeira, explicada no Capítulo 3 (p.73 a p.77) torna-se numa imagem recortada ou sem poeira.
- Pode reduzir o ruído característico das imagens JPEG, que ocorre quando converte e guarda uma imagem como JPEG (p.91, p.92).
- Pode converter e guardar por lotes várias imagens (p.101).
- Para obter uma lista das funções da janela [Convert and save/Converter e guardar], consulte p.136.

Reeditar uma Imagem

Em imagens ajustadas com a paleta de ferramentas (p.25 a p.33), só são alteradas as condições de processamento da imagem; os “dados da própria imagem original” mantêm-se inalterados.
Do mesmo modo, a informação do intervalo de recorte de uma imagem recortada (p.38) é simplesmente guardada na imagem.
Por este motivo, pode anular quaisquer ajustes guardados (p.41) na imagem, informação de recorte e restaurar as condições de quando foi guardada pela última vez, ou de quando foi captada.

1 Seleccione a imagem a reeditar.

2 Seleccione o menu [Adjustment/Ajuste] ▸ item desejado.



➜A imagem restaura as condições do item seleccionado.

Imprimir uma Imagem

Esta secção explica como imprimir fotografias de alta resolução facilmente, com as impressoras inkjet da Canon compatíveis com o software de impressão Canon, Easy-PhotoPrint EX ou Easy-PhotoPrint. Explica também como imprimir fotografias utilizando outras impressoras.

Avance para a página de acordo com a impressora que está a utilizar.

- Imprimir Fotografias com Impressoras Inkjet da Canon Compatíveis com Easy-PhotoPrint EX (esta página)
- Imprimir Fotografias com Impressoras Inkjet da Canon Compatíveis com Easy-PhotoPrint (p.46)
- Imprimir Fotografias com uma Impressora que não seja uma Impressora Inkjet da Canon (p.49)

Imprimir Fotografias com Impressoras Inkjet da Canon Compatíveis com Easy-PhotoPrint EX

Com as impressoras inkjet da Canon compatíveis com Easy-PhotoPrint EX (aqui designado por “EPP EX”), pode executar os seguintes tipos de impressão de fotografias:

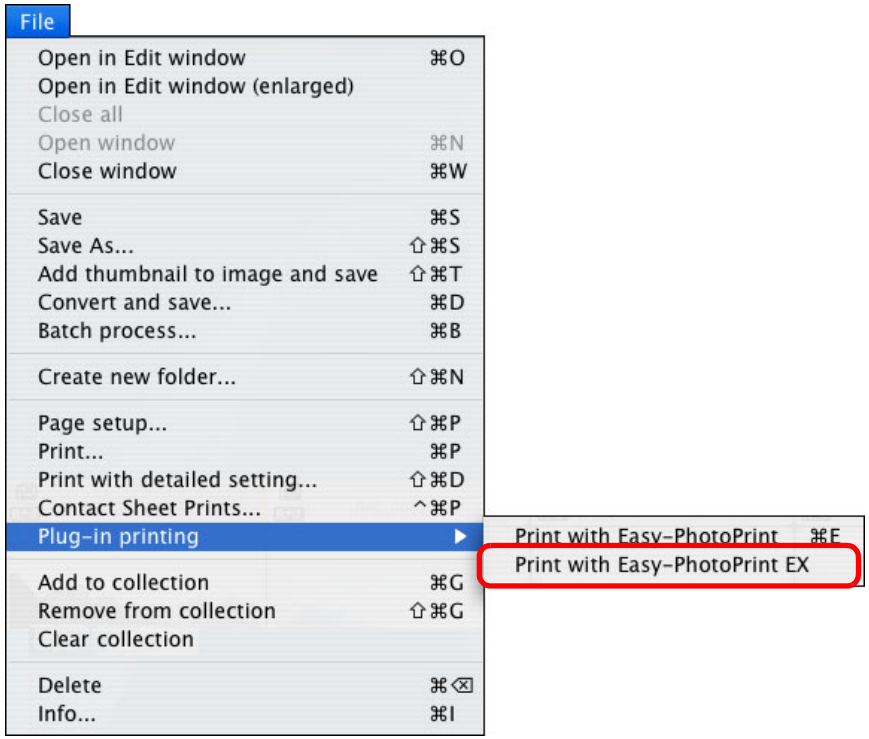
- Impressão simples de imagens RAW
- Impressão com cores fiéis

Para executar esta impressão, tem de instalar primeiro o EPP EX versão 1.1 ou posterior no seu computador.

1 Seleccione a imagem a imprimir.

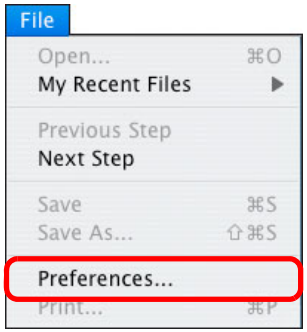
2 Inicie o EPP EX.

- Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Plug-in printing/Impressão plug-in] ▸[Print with Easy-PhotoPrint EX/Imprimir com o Easy-PhotoPrint EX].



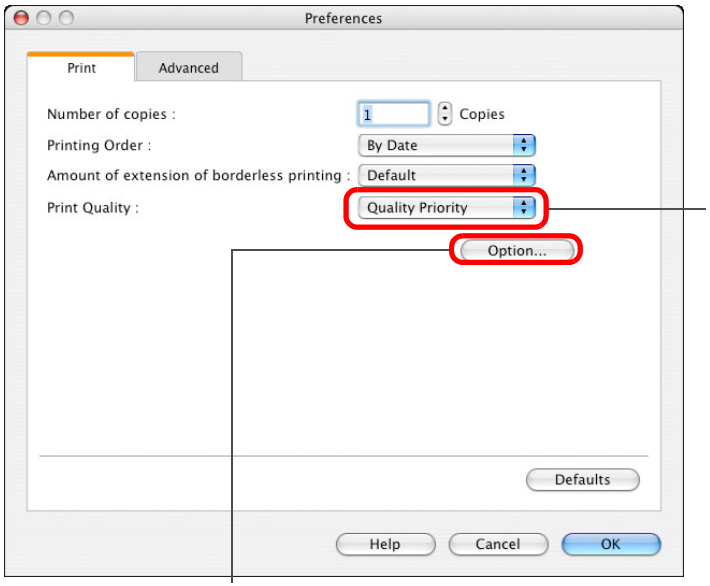
➜O EPP EX inicia-se.

3 Na janela EPP EX, seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Preferences/Preferências].



➜Aparece a janela [Preferences/Preferências].

4 Em [Print Quality/Qualidade de Impressão], seleccione [Quality Priority/Prioridade de Qualidade] e clique no botão [Option/Opção]. Na caixa de diálogo que aparece, coloque a marca de verificação em [Print with the best quality when you select [Quality Priority]/Imprimir com a melhor qualidade quando seleccionar [Prioridade de Qualidade]].



Seleccione Quality Priority (Prioridade de Qualidade)

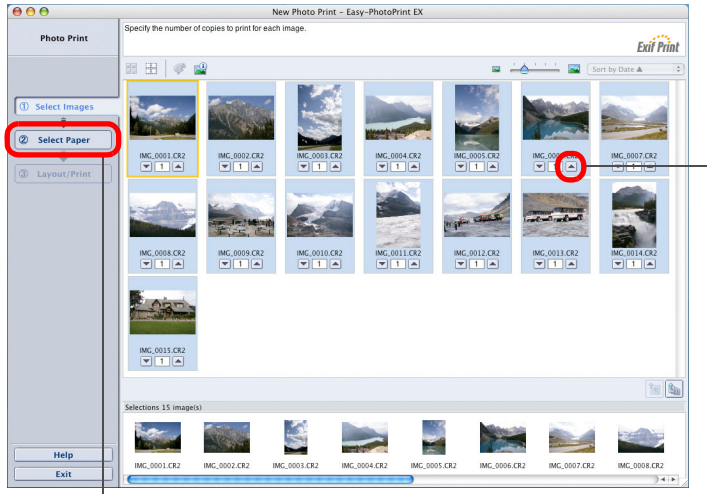
Clique e coloque uma marca de verificação em [Print with the best quality when you select [Quality Priority]/Imprimir com a melhor qualidade quando seleccionar [Prioridade de Qualidade]]

5 **Seleccione o separador [Advanced/Avançadas], coloque a marca de verificação em [Enable ICC profile/Activar perfil ICC] e clique no botão [OK].**

➜A janela [Preferences/Preferências] fecha-se.

6 **Especifique o número de folhas a imprimir e clique em [Select Paper/Seleccionar Papel].**

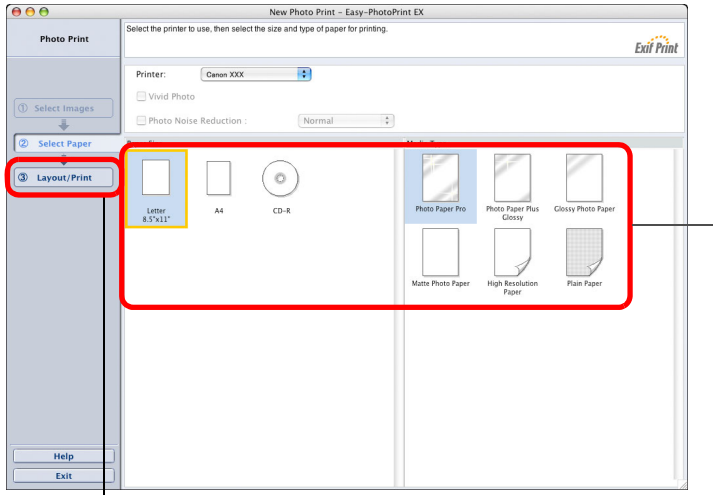
EPP EX



Clique para aumentar o número de folhas a imprimir

Clique

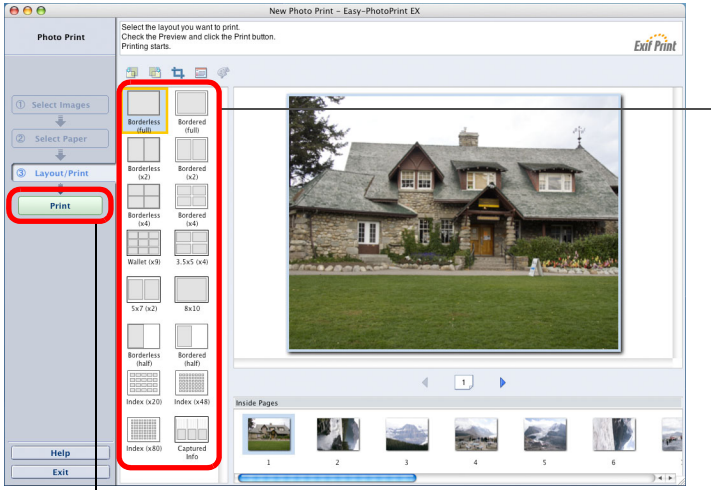
7 **Seleccione o tipo de papel e, em seguida, clique no botão [Layout/Print/Disposição/Imprimir].**



Seleccione o formato e o tipo de papel

Clique

8 **Especifique a disposição e clique no botão [Print/Imprimir].**



Seleccione a disposição

Clique para imprimir

➜A impressão é iniciada.

Informações adicionais

- **Imprimir até 1000 imagens ao mesmo tempo**
  Pode imprimir até 1000 imagens seleccionadas no DPP ao mesmo tempo. Se imprimir mais de 1000 imagens, divida a impressão em vários trabalhos.
- **A cor da imagem impressa não é o que esperava**
  Na janela do EPP EX, seleccione [Preferences/Preferências] no menu [File/Ficheiro] e, em seguida, clique no separador [Advanced/Avançadas] na janela [Preferences/Preferências], para ver o separador [Advanced/Avançadas].
  No separador [Advanced/Avançadas], seleccione [Enable ICC profile/Activar perfil ICC] em [Color correction for printing/Correcção de cores para impressão] e tente imprimir utilizando a definição [Perceptual] (p.146).

O DPP também é compatível para impressão com o Easy-PhotoPrint Pro (p.88).

Imprimir Fotografias com Impressoras Inkjet da Canon Compatíveis com Easy-PhotoPrint

Com as impressoras inkjet da Canon compatíveis com Easy-PhotoPrint (aqui designado por “EPP”), pode executar os seguintes tipos de impressão de fotografias:

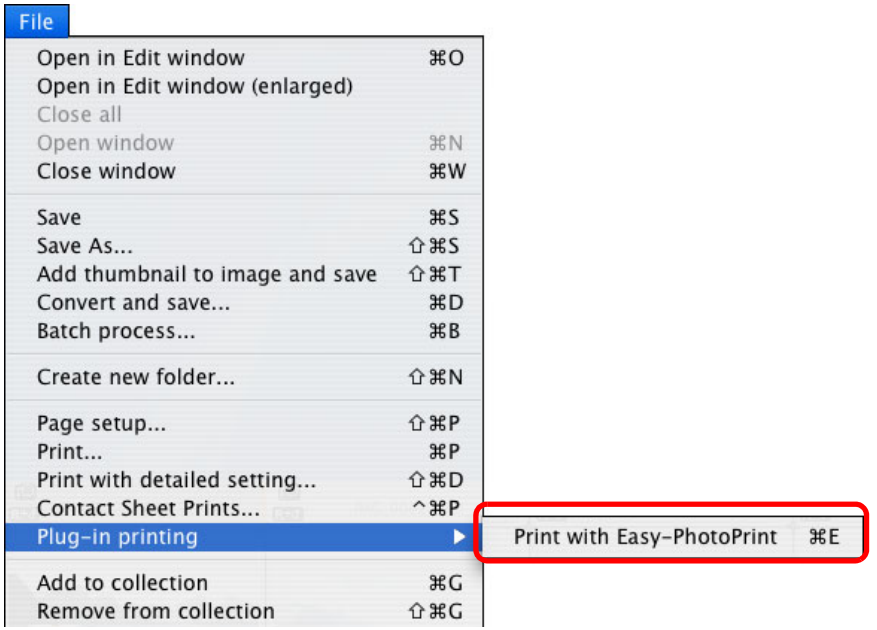
- Impressão simples de imagens RAW
- Impressão de alta qualidade, utilizando a gama de reprodução de cores do Adobe RGB e uma impressora inkjet da Canon

Para executar esta impressão, tem de instalar primeiro o EPP versão 3.5 ou posterior no seu computador. Se utilizar uma impressora inkjet compatível com Easy-PhotoPrint EX, recomenda-se que imprima utilizando o Easy-PhotoPrint EX (p.43). Como o EPP não é compatível com o Mac OS X 10.7, não é possível imprimir com um computador que tenha o Mac OS X 10.7.

1 Seleccione a imagem a imprimir.

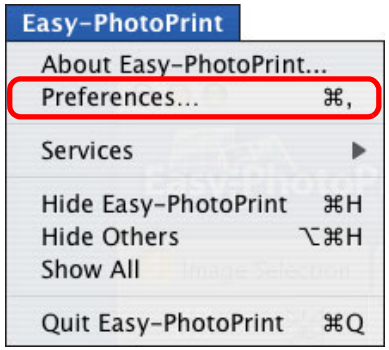
2 Inicie o EPP.

- Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▶ [Plug-in printing/Impressão plug-in] ▶ [Print with Easy-PhotoPrint/Imprimir com o Easy-PhotoPrint].



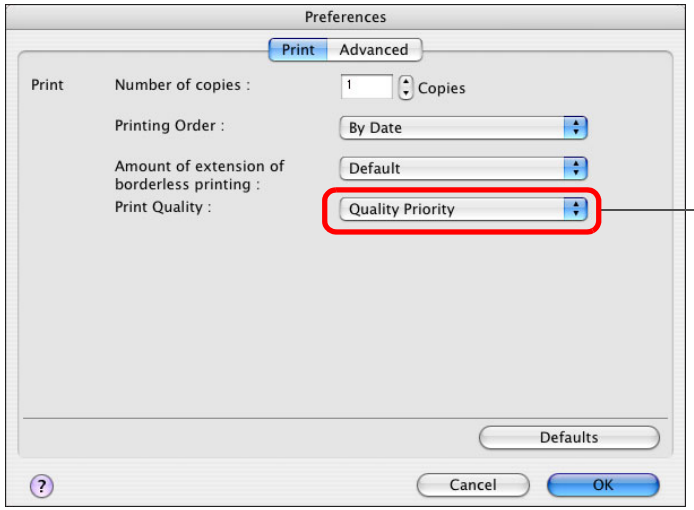
➜O EPP inicia-se.

3 Na janela do EPP, seleccione o menu [Easy-PhotoPrint] ▸ [Preferences/Preferências].



➜Aparece a janela [Preferences/Preferências].

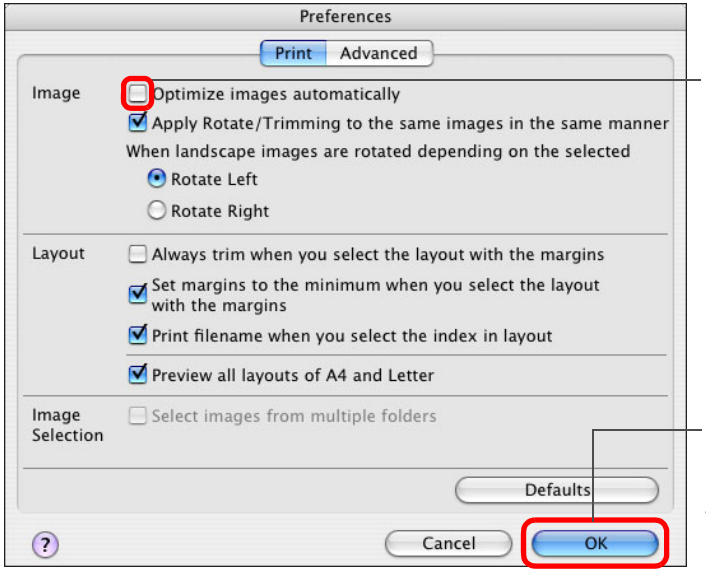
4 Em [Print Quality/Qualidade de Impressão], seleccione [Quality Priority/Prioridade de Qualidade].



Seleccione Quality Priority (Prioridade de Qualidade)

5 Seleccione o separador [Advanced/Avançadas] e verifique se a função de compensação da imagem do EPP está desactivada.

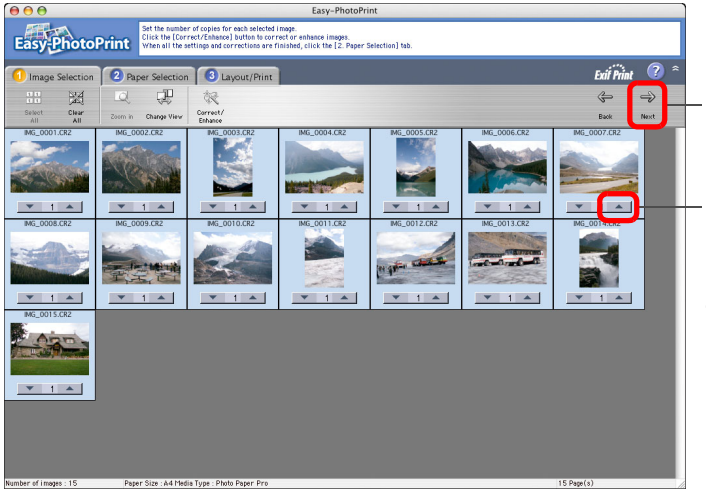
- Se não estiver, a operação da função de compensação da imagem do EPP pode evitar que as imagens sejam impressas com cores fiéis.


Preferences
Print
Advanced
Image
Optimize images automatically
Apply Rotate/Trimming to the same images in the same manner
When landscape images are rotated depending on the selected
Rotate Left
Rotate Right
Layout
Always trim when you select the layout with the margins
Set margins to the minimum when you select the layout with the margins
Print filename when you select the index in layout
Preview all layouts of A4 and Letter
Image Selection
Select images from multiple folders
Defaults
Cancel
OK

Se estiver marcado, clique para retirar a marca de verificação

Clique para fechar a janela

6 Especifique o número de folhas a imprimir e clique em [Next/Seguinte].

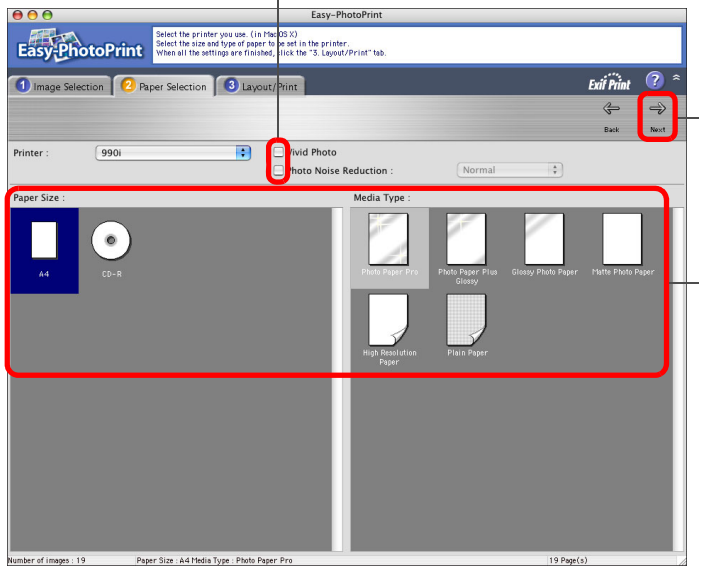


Clique

Clique para aumentar o número de folhas a imprimir

7 Verifique se a função de compensação da imagem está desactivada, seleccione o tipo de papel e clique em [Next/Seguinte].

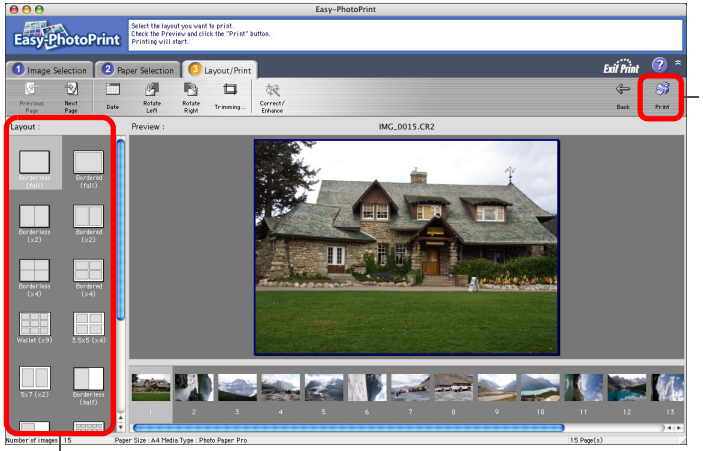
Se estiver marcado, clique para retirar as marcas de verificação



Clique

Seleccione o tipo de papel

8 Especifique a disposição e clique em [Print/Imprimir].



Clique para imprimir

Seleccione a disposição

➜A impressão é iniciada.

? Informações adicionais

- **Imprimir até 1000 imagens ao mesmo tempo**
  Pode imprimir até 1000 imagens seleccionadas no DPP ao mesmo tempo. Se imprimir mais de 1000 imagens, divida a impressão em vários trabalhos.
- **A cor da imagem impressa não é o que esperava**
  Altere [Rendering intents when using Easy-PhotoPrint/Intenções de rendimento quando se utiliza o Easy-PhotoPrint] (p.94) para [Perceptual] (p.146) e imprima.

O DPP também é compatível para impressão com o Easy-PhotoPrint Pro (p.88).

Imprimir Fotografias com uma Impressora que não seja uma Impressora Inkjet da Canon

Pode imprimir uma imagem numa folha de papel.

1 Seleccione a imagem a imprimir.

2 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Print/Imprimir].

➜Aparece a caixa de diálogo [Print/Imprimir].

3 Defina a impressão da fotografia e imprima.

- Especifique as definições ideais para impressão de fotografias na caixa de diálogo de definições de impressão da impressora e clique no botão [Print/Imprimir].

➜A impressão é iniciada.

Organizar Imagens

Esta secção explica como apagar imagens indesejadas, criar pastas para guardar imagens, copiar ou mover imagens, etc., e como organizar as imagens.

Apagar uma Imagem Indesejada

Não é possível recuperar imagens apagadas.

1 Seleccione uma imagem indesejada na janela principal.

2 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Delete/Apagar].

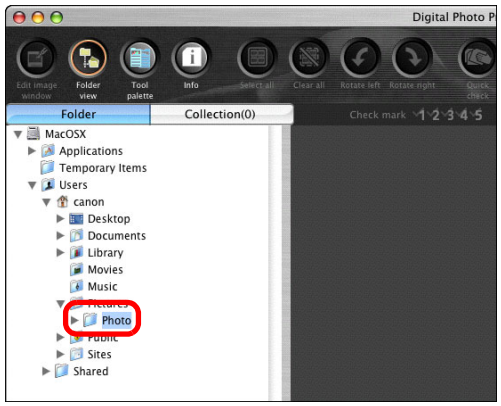
➜A imagem é movida para o [Trash/Caixote de lixo] e apagada do DPP.

- As imagens são apagadas do computador se seleccionar o menu [Finder/Localizador] ▸ [Empty Trash/Esvaziar o caixote de lixo] no ambiente de trabalho.

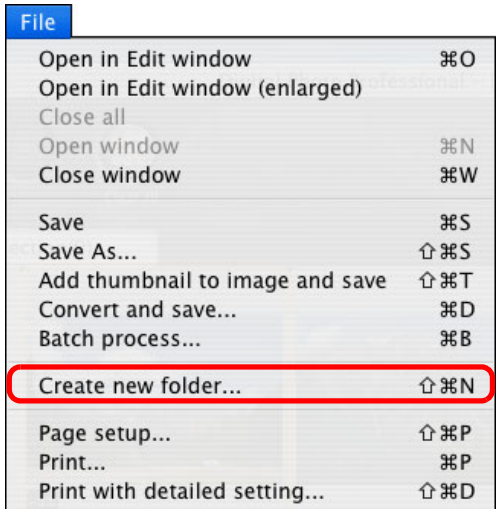
Criar uma Pasta para Guardar Imagens

Pode criar uma pasta para ordenar imagens.

1 Na área de pastas, seleccione a localização onde pretende criar a pasta.



2 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Create new folder/Criar nova pasta].



➜Aparece a caixa de diálogo de introdução do nome da pasta.

3 Introduza um nome para a pasta e clique no botão [OK].

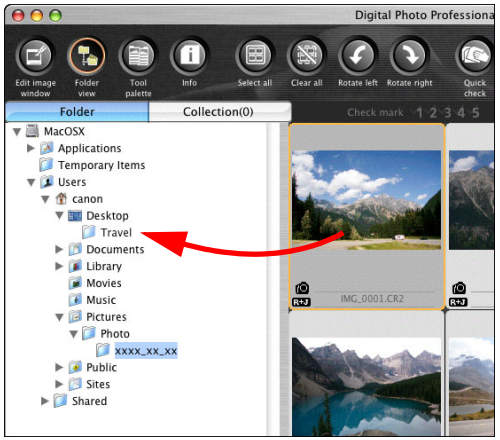
➜A nova pasta é criada na pasta seleccionada no passo 1.

Mover Imagens

Pode mover ou copiar imagens para uma pasta separada e ordená-las pela data de captação ou pelo tema.

Arraste a imagem a mover ou copiar.

- **Para mover:** Arraste a imagem e solte-a na pasta de destino.
- **Para copiar:** Arraste a imagem enquanto carrega sem soltar a tecla <option> e solte-a quando a imagem estiver na pasta de destino.



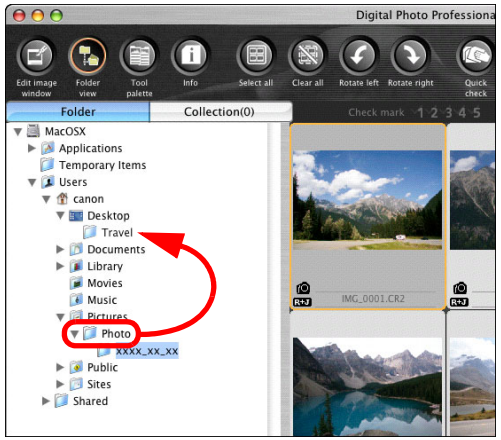
➜As imagens são copiadas ou movidas para a pasta de destino.

Mover Imagens nas Pastas

Pode mover ou copiar pastas que contenham imagens e ordenar as imagens por pastas.

Arraste a pasta a mover ou copiar.

- **Para mover:** Arraste a pasta e solte-a na pasta de destino.
- **Para copiar:** Arraste a pasta enquanto carrega sem soltar a tecla <option> e solte-a quando a pasta estiver na pasta de destino.

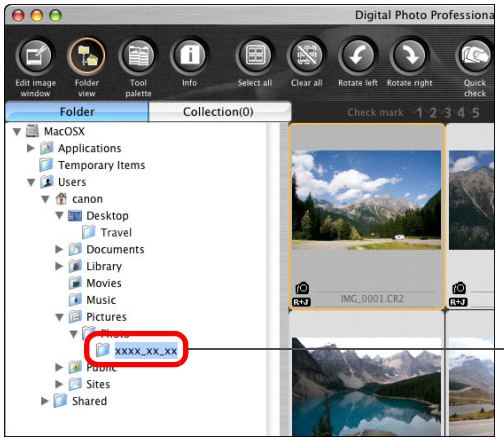


➜As pastas são copiadas ou movidas para a pasta de destino.

Gravar Pastas Utilizadas com Frequência (Gravação de Marcadores)

Pode gravar pastas utilizadas com frequência como marcadores.
As pastas gravadas aparecem se clicar no menu [Bookmark/Marcador].

1 Seleccione a pasta para a qual quer gravar um marcador.



2 Seleccione o menu [Bookmark/Marcador] ▸ [Add/Adicionar].

➜A pasta seleccionada no passo 1 fica gravada no menu [Bookmark/Marcador].

- Seleccione uma pasta gravada no menu [Bookmark/Marcador] para ver imagens da pasta seleccionada na janela principal.

Organizar os Marcadores

Pode alterar um nome de pasta ou apagar uma pasta gravada em [Bookmark/Marcador].

Seleccione o menu [Bookmark/Marcador] ▸ [Organize/Organizar].

➜Aparece a janela [Sort bookmarks/Ordenar marcadores] onde pode alterar nomes de pastas ou apagar pastas.

3 Funções Avançadas de Edição e Impressão de Imagens

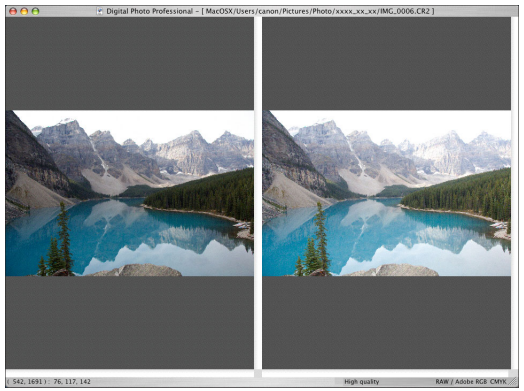
Explicam-se aqui várias preferências incluindo ajustes de imagem avançados, o processo de eliminação automática de poeira, várias funções de impressão para imprimir fora do escritório e gestão de cores, concebidas para o utilizador capaz de utilizar um software de edição de imagens de outro fabricante.

Ajustar Enquanto Compara com a Imagem Original .. 53
Alterar o Modo como a Janela é Dividida 53
Ajustar Comparando Várias Imagens 54
Mostrar uma Área Para Lá do Intervalo Definido como um Indicador de Aviso (Aviso de Realce/Sombra)..... 55
Executar Edições Avançadas 56
Ajustar o Balanço de Brancos com a Temperatura da Cor. 56
Ajustar o Balanço de Brancos com a Roda de Cores..... 56
Ajustar Intervalo Dinâmico..... 57
Ajustar o Brilho das Sombras/Realces 57
Tone Curve Adjustment (Ajuste da Curva de Tonalidade).. 58
Exemplo de Curva de Tonalidade 59
Utilizar um Ficheiro Estilo Imagem 59
A Paleta de Ferramentas RGB 60
Utilizar a função Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática)..... 61
Reduzir o Ruído 62
Corrigir Aberração da Objectiva..... 63
Câmaras Compatíveis 63
Objectivas Compatíveis..... 63
Efectuar Correcções..... 65
Efeitos de Correcção da Aberração de Distorção para Objectivas Olho-de-peixe..... 66
Regulador de Informação sobre a Distância de Captação.. 68
Corrigir Várias Imagens ao mesmo Tempo..... 68
Utilizar a função Optimizar Objectiva Digital 69
Câmaras Compatíveis..... 69
Objectivas Compatíveis..... 69
Utilizar a função Optimizar Objectiva Digital 70
Processar Eliminação Automática de Poeira 73
Câmaras Compatíveis..... 73
Processar Eliminação Automática de Poeira na Janela Principal 75
Eliminar Poeira Manualmente (Função de Reparação).... 75
Apagar Partes Indesejadas de uma Imagem (Função de Selo de Cópia)..... 77
Transferir uma Imagem RAW para Photoshop 78
Definir o Espaço de Cor de Trabalho 78
Imagens Compostas..... 78
Métodos de Composição..... 82
Criar Imagens HDR (High Dynamic Range)..... 82
Iniciar o Map Utility 85
Imprimir com Informações de Captação..... 86
Imprimir uma Lista de Miniaturas (Imprimir Folha de Contactos)..... 87
Imprimir Imagens RAW numa Impressora Topo de Gama da Canon..... 88
Imprimir com uma Impressora Inkjet Topo de Gama da Canon 88
Imprimir com o DPP e o Easy-PhotoPrint Pro..... 88
Imprimir com o DPP e o Print Studio Pro 89
Imprimir com uma Impressora de Grandes Formatos da Canon..... 90
Especificar Preferências..... 90
General Settings (Definições Gerais)..... 91
View Settings (Definições de Visualização) 92
Tool Palette (Paleta de Ferramentas) 93
Color Management (Gestão de Cores) 94

Ajustar Enquanto Compara com a Imagem Original

Pode visualizar versões anteriores e posteriores de uma imagem ajustada, na mesma janela, e efectuar ajustes ao mesmo tempo que verifica os seus resultados.

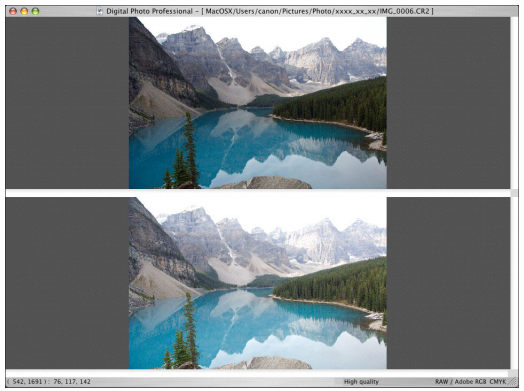
1 Na janela de edição, seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Before/after comparison/Comparação antes/depois].



➜A imagem divide-se numa janela esquerda e direita.
● A janela à direita mostra a imagem depois de editada.

2 Altere a visualização da imagem.

● Seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Change up/down/left/right/Alterar para cima/baixo/esquerda/direita] ▸ [Up/down/Para cima/baixo].



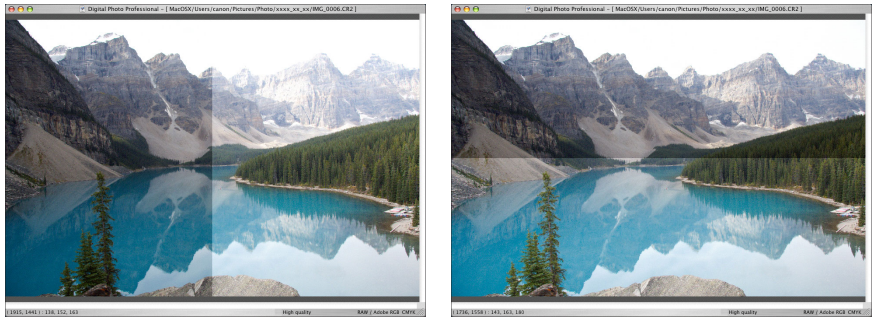
➜A disposição das duas imagens muda para superior e inferior.
● A janela inferior mostra a imagem depois de editada.

Pode apresentar imagens com a mesma operação na janela de edição de imagens.

Alterar o Modo como a Janela é Dividida

Pode alterar a visualização da imagem para uma única imagem dividida em dois.

Na janela de edição, seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Display mode/Modo de visualização] ▸ [Split single image/Dividir imagem única].



➜Uma imagem é dividida e visualizada à esquerda e à direita ou em cima e em baixo.
● Para alternar entre superior e inferior, e esquerda e direita, execute a mesma operação como o passo 2 na página da esquerda.

Ajustar Comparando Várias Imagens

Pode sincronizar a posição de visualização de várias janelas de edição e ajustar as imagens enquanto as compara uma com a outra.

1 Na janela de edição, visualize as várias imagens a comparar.

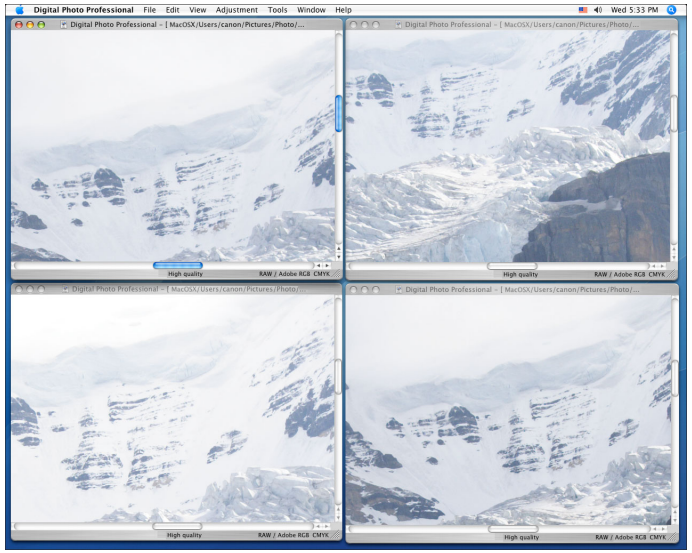
2 Alinhe as imagens.

- Alinhe as imagens para uma comparação fácil.

3 Seleccione o menu [Window/Janela] ▸ [Synchronize/Sincronizar].

4 Amplie a imagem.

- Amplie e visualize qualquer uma das janelas de edição.



➜As outras janelas de edição serão também apresentadas na mesma posição/percentagem de ampliação.

5 Mova a posição de visualização.

➜Se mover a posição de visualização da ampliação numa das janelas de edição, esta mudará também nas outras janelas de edição.

- Para cancelar a sincronização, seleccione novamente o menu [Window/Janela] ▸ [Synchronize/Sincronizar].

A sincronização só se aplica à posição de visualização da ampliação e à percentagem de ampliação. Os ajustes efectuados à imagem não são sincronizados.

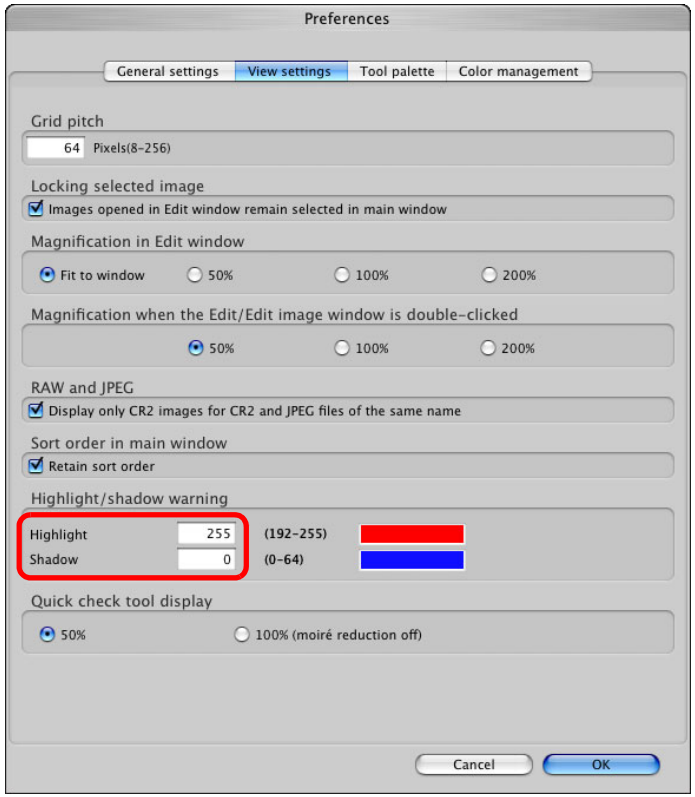
Mostrar uma Área Para Lá do Intervalo Definido como um Indicador de Aviso (Aviso de Realce/Sombra)

Pode definir um indicador de aviso tanto na parte realçada como na parte de sombra, que é eficiente para verificar as áreas luminosas e escuras e evitar o ajuste excessivo de uma imagem. Onde a área da imagem excedeu o intervalo definido, pode visualizar a área realçada a vermelho e a parte de sombra a azul.

1 **Seleccione o menu [Digital Photo Professional] ▸ [Preferences/Preferências].**

2 **Seleccione o separador [View settings/Definições de visualização].**

3 **Introduza o valor de aviso para [Highlight/Realce] e [Shadow/Sombra].**



4 **Clique no botão [OK] para fechar a janela.**

5 **Visualize a janela de edição.**

6 **Seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Highlight/Realce]. Da mesma forma, seleccione [Shadow/Sombra].**

➜Na imagem aberta, se existir uma área que ultrapasse o valor introduzido no passo 3, a parte realçada daquela área aparece a vermelho e a parte da sombra aparece a azul.

Na mesma operação, também pode visualizar o aviso na janela de edição de imagens.

Executar Edições Avançadas

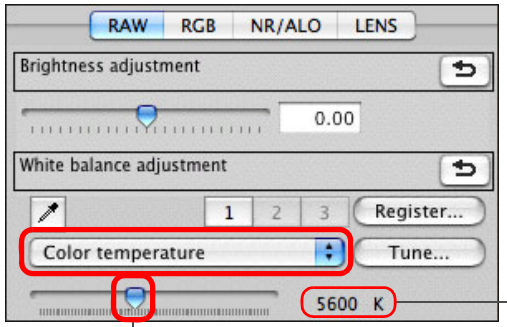
Esta secção explica como utilizar a função de ajuste avançada na paleta de ferramentas da janela de edição.
São explicados nesta secção os ajustes efectuados através das funções de alto nível das paletas de ferramentas [RAW] e [RGB], assim como das funções da paleta de ferramentas [NR/ALO] e [LENS/OBJECTIVA].

Ajustar o Balanço de Brancos com a Temperatura da Cor

Pode ajustar o balanço de brancos definindo um valor numérico para a temperatura da cor.

1 Seleccione [Color temperature/Temperatura da cor] na caixa de lista [White balance adjustment/Ajuste do balanço de brancos].

2 Defina a temperatura da cor.



Mostra o valor da definição

Arraste o regulador para a esquerda ou para a direita

O intervalo de ajuste é de 2500 a 10 000 K (em incrementos de 100 K).

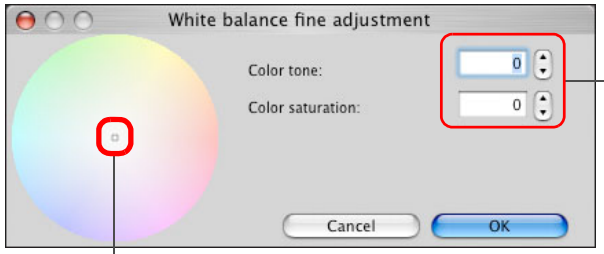
Ajustar o Balanço de Brancos com a Roda de Cores

Pode ajustar o balanço de brancos movendo o cursor na direcção da cor indicada pela roda de cores.

1 Na paleta de ferramentas [RAW], clique no botão [Tune/Ajustar].

2 Ajuste arrastando um ponto.

- Também pode aperfeiçoar os seus ajustes introduzindo directamente os valores de ajuste.



Introduza os valores para definir

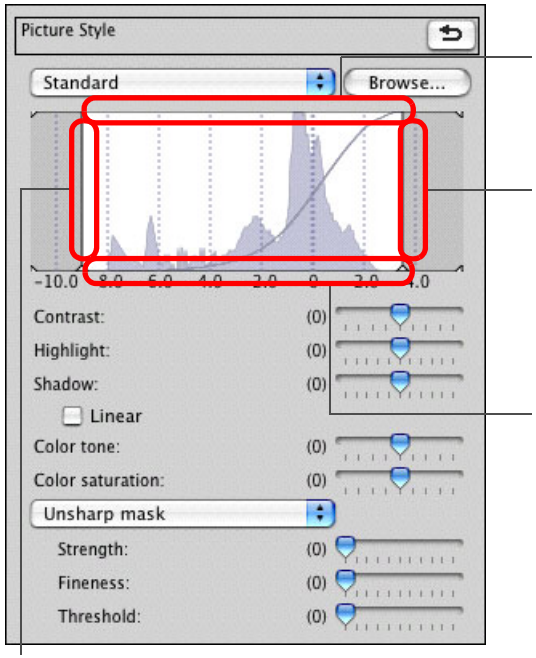
Arraste

- Para gravar resultados de ajustes como balanço de brancos personalizado (p.100), seleccione uma definição diferente de [Shot settings/Definições de captação] na caixa de lista [White balance adjustment/Ajuste do balanço de brancos] e, em seguida, ajuste com a roda de cores. Se tiver seleccionado [Shot settings/Definições de captação] na caixa de lista e tiver feito algum ajuste, não pode gravar os resultados de ajustes como balanço de brancos personalizado.
- Não pode alterar nem ajustar o balanço de brancos com imagens RAW de exposição múltipla criadas na câmara.

O intervalo de ajuste do tom de cor é de 0 a 359 (1 incremento na entrada de valor numérico) e o intervalo de ajuste da saturação da cor é de 0 a 255 (1 incremento na entrada de valor numérico).

Ajustar Intervalo Dinâmico

Pode ajustar o intervalo dinâmico (expressão da largura da gradação) entre os pontos escuros e os pontos claros de uma imagem.



Mover para baixo
Pontos de realce de saída

Mover para a esquerda ou para a direita
Pontos de realce de entrada

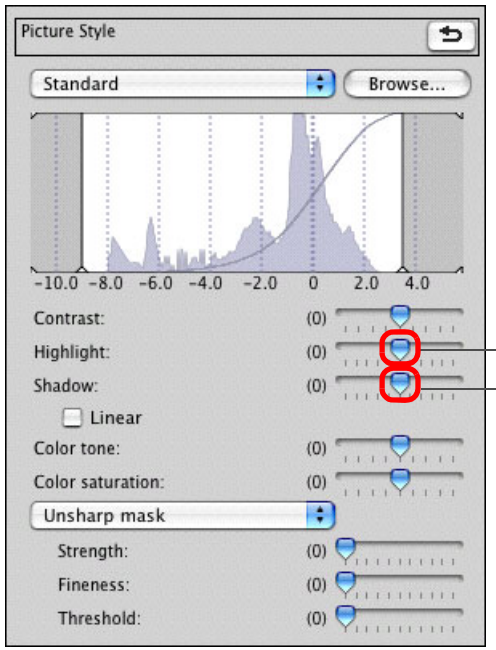
Mover para cima
Pontos de sombra de saída

Mover para a esquerda ou para a direita
Pontos de sombra de entrada

- O eixo horizontal mostra o nível de entrada e o eixo vertical mostra o nível de saída.

Ajustar o Brilho das Sombras/Realces

Pode ajustar o brilho das sombras e realces numa imagem.
Se ajustar as sombras e realces numa imagem com um brilho restrito, pode reduzir os efeitos de recorte nas sombras e realces.



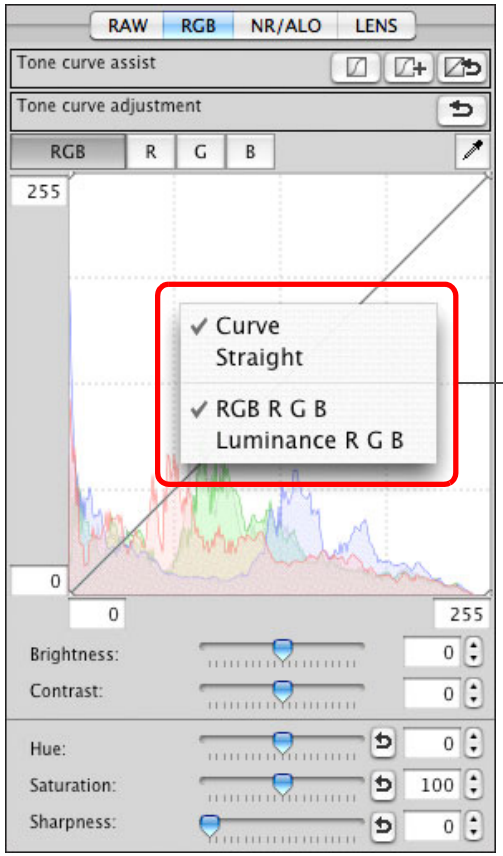
Arraste os reguladores para a esquerda ou para a direita

Tone Curve Adjustment (Ajuste da Curva de Tonalidade)

Pode ajustar o brilho, o contraste e a cor de uma área específica, alterando a curva de tonalidade (p.145).

1 Na paleta de ferramentas, seleccione o separador [RGB].

2 Seleccione o modo de curva de tonalidade e o método de interpolação.

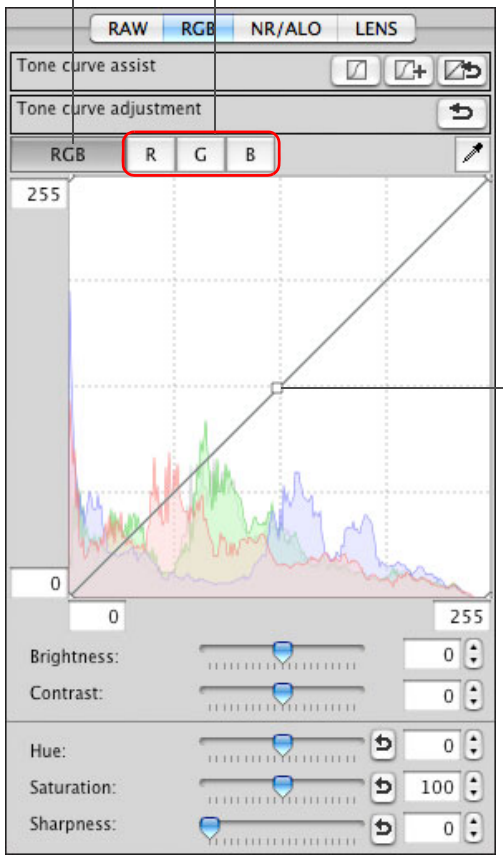


<control> + clique dentro do gráfico para ver o menu

3 Faça ajustes.

Ajustes por lotes RGB

Ajusta cada canal



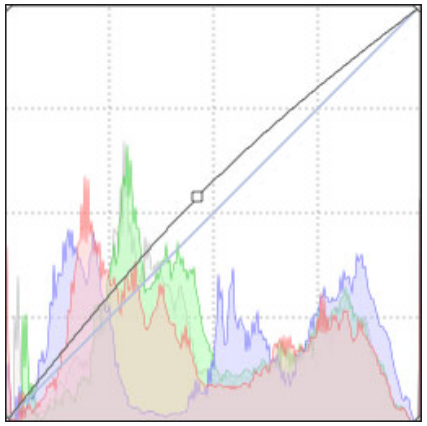
Clique para adicionar um [□] (ponto)
Ajuste arrastando [□]

- O eixo horizontal mostra o nível de entrada e o eixo vertical mostra o nível de saída.
- O número máximo de [□] é 8.
- Para apagar um [□], faça duplo clique no [□].

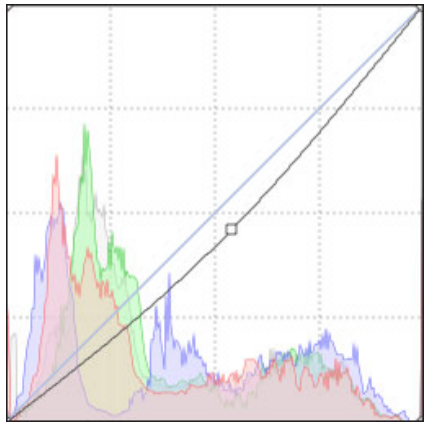
- A visualização do histograma muda de acordo com o ajuste. Também pode adaptar o histograma à visualização antes de fazer ajustes (p.93).
- Também pode alterar o modo de curva de tonalidade e o método de interpolação de uma curva de tonalidade em [Preferences/ Preferências] (p.93).

Exemplo de Curva de Tonalidade

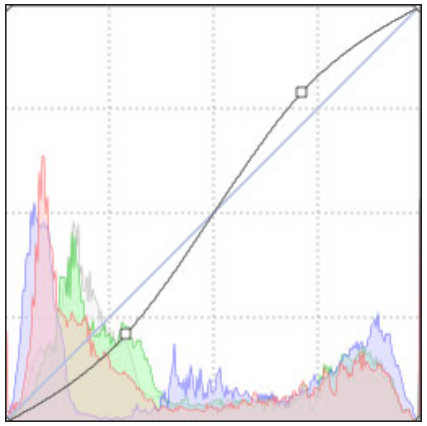
Torna os tons médios mais claros



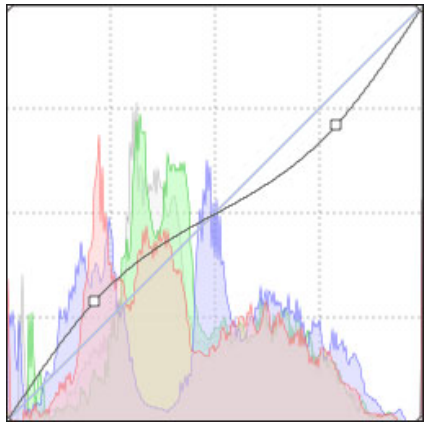
Torna os tons médios mais escuros



Torna os tons mais rígidos



Torna os tons mais suaves

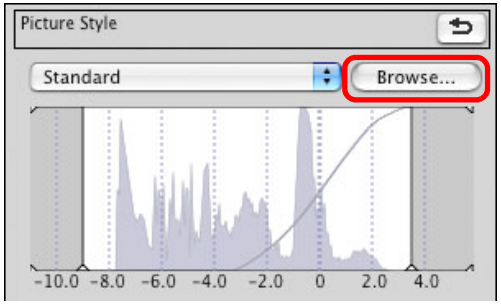


Utilizar um Ficheiro Estilo Imagem

Um ficheiro Estilo Imagem é um ficheiro de função alargada de um Estilo Imagem.
Com o DPP, pode aplicar a imagens RAW os ficheiros Estilo Imagem, úteis a várias cenas, que transferiu do web site da Canon ou os ficheiros Estilo Imagem criados com o “Picture Style Editor”. Quando utilizar um ficheiro Estilo Imagem, guarde-o previamente no seu computador.

1 Visualize a imagem à qual pretende aplicar o ficheiro Estilo Imagem na janela de edição (p.11)**.**

2 Seleccione o separador [RAW] na paleta de ferramentas e clique no botão [Browse/Procurar].



➜Aparece a caixa de diálogo [Open/Abrir].

3 Seleccione um ficheiro Estilo Imagem guardado no computador e clique no botão [Open/Abrir].

➜O ficheiro Estilo Imagem que seleccionou é aplicado a uma imagem.

- Para aplicar um ficheiro Estilo Imagem diferente, siga novamente o procedimento a partir do passo 2.

Os ficheiros Estilo Imagem que pode aplicar à câmara são ficheiros apenas com a extensão “.PF2” ou “.PF3”. Além disso, não pode aplicar ficheiros Estilo Imagem com a extensão “.PSE” a uma imagem; no entanto, se esse ficheiro estiver gravado na câmara e a imagem for captada, a imagem é visualizada correctamente.

A Paleta de Ferramentas RGB

Pode ajustar imagens com a paleta de ferramentas alternando entre os separadores [RAW], [RGB], [NR/ALO] e [LENS/OBJECTIVA], de acordo com as suas necessidades de edição.

As funções da paleta de ferramentas [RGB] são as mesmas do software de edição de imagem comum, tal como o ajuste da curva de tonalidade aqui explicado, com o qual pode ajustar imagens RAW.

No entanto, uma vez que a largura de ajuste das funções na paleta de ferramentas [RGB] é maior do que na paleta de ferramentas [RAW], a cor da imagem pode ficar saturada, ou a qualidade da imagem pode deteriorar-se se ajustar demasiado. Por isso, para funções que não sejam o ajuste da curva de tonalidade (p.58) e o ajuste automático (p.33), recomendamos que ajuste as imagens utilizando as mesmas funções disponíveis na paleta de ferramentas [RAW].

Consulte o Capítulo 5 para explicações sobre funções da paleta de ferramentas [RGB] diferentes do ajuste da curva de tonalidade.

Utilizar a paleta de ferramentas

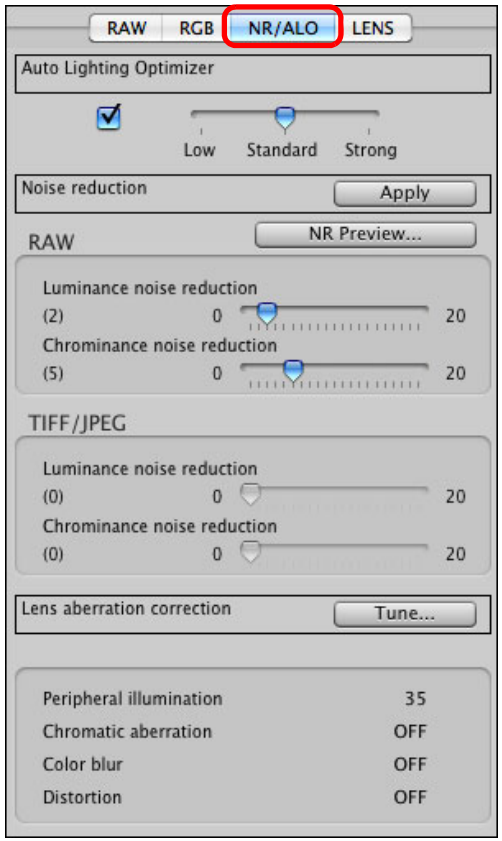
Recomendamos que, como princípio geral, edite imagens RAW através da paleta de ferramentas [RAW]. No entanto, nos casos em que a largura de ajuste na paleta de ferramentas [RAW] seja insuficiente e pretenda utilizar as funções especiais na paleta de ferramentas [RGB], recomendamos que ajuste as imagens no limite necessário mais baixo na paleta de ferramentas [RGB] depois de completar o ajuste básico com a paleta de ferramentas [RAW].

Utilize a função de ajuste da paleta de ferramentas [NR/ALO] e [LENS/OBJECTIVA] (p.131) quando aplicar o Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) (p.61), para reduzir o ruído (p.62) ou corrigir a aberração (p.63) depois de ter efectuado os ajustes necessários com as paletas de ferramentas [RAW] e [RGB].

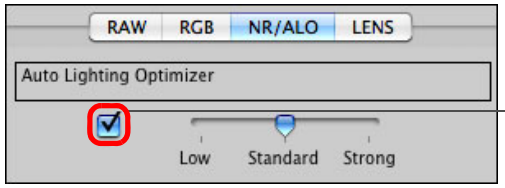
Utilizar a função Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática)

Se o resultado de captação for escuro ou o contraste estiver baixo, pode utilizar a função Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) para corrigir automaticamente o brilho e contraste e obter uma imagem de melhor qualidade.
Pode também alterar as definições da imagem captada com a função Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) da câmara.
Esta função só é compatível com imagens RAW captadas com a EOS-1D X, EOS-1D Mark IV, EOS 5D Mark III, EOS 5D Mark II, EOS 6D, EOS 7D, EOS 60D, EOS 50D, EOS 650D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 1100D e EOS M.
* ALO significa Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática).

1 Seleccione o separador [NR/ALO] na paleta de ferramentas, na janela de edição ou janela de edição de imagens.



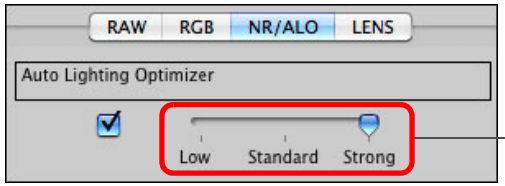
2 Marque a caixa de verificação.



Marca de verificação

- Para imagens captadas com a função Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) da câmara, a caixa de verificação já está marcada.

3 Altere as definições de acordo com as suas preferências.



Seleccione um dos três níveis: Low (Baixo) / Standard / Strong (Alto)

➜A correcção automática é aplicada à imagem de forma a corresponder às definições.

- Para imagens captadas com a função Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) da câmara, as definições no momento de captação são aplicadas com os valores predefinidos.
- Para cancelar o Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática), retire a marca da caixa de verificação.

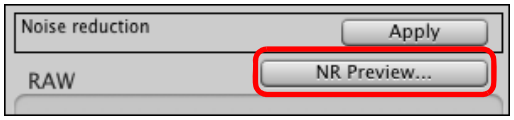
- Quando [Prioridade tom de destaque] estiver definido para [Activar] nas EOS-1D X, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 1100D e EOS M, a função Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) não pode ser definida.
- Não pode utilizar a função Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) com imagens RAW de exposição múltipla criadas na câmara.

Reduzir o Ruído

Pode reduzir o ruído que ocorra em imagens RAW captadas à noite ou com uma velocidade ISO elevada.
NR é uma abreviatura de “redução de ruído”.

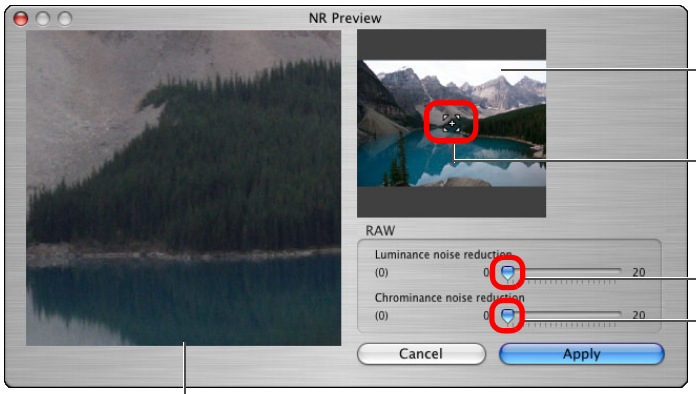
1 Seleccione o separador [NR/ALO] na paleta de ferramentas, na janela de edição ou janela de edição de imagens.

2 Clique no botão [NR Preview/Pré-visualização NR].



➜A janela [NR Preview/Pré-visualização NR] aparece.

3 Ajuste uma imagem.



Janela de navegação

Posição de visualização da ampliação

Arraste os reguladores

Janela de verificação NR

- Pode definir um nível de redução de ruído num intervalo de 0 a 20. Quanto maior a definição, maior o efeito de redução de ruído.
- Pode verificar o efeito da redução de ruído quando é apresentada uma imagem a 100% na janela de verificação NR.
- Pode alterar a posição de visualização da janela de verificação NR se arrastar a posição de visualização da ampliação na janela de navegação.

4 Clique no botão [Apply/Aplicar].

➜A redução de ruído é aplicada à imagem e a imagem volta a ser visualizada.

? A função de redução de ruído não funciona

A redução do ruído não pode ser aplicada quando [Viewing and saving RAW images/Visualizar e guardar imagens RAW] (p.91) está definido para [High speed/Alta velocidade] na janela [Preferences/Preferências]. Seleccione [High quality/Alta qualidade] para reduzir o ruído.

Para definir o mesmo nível de redução de ruído para várias imagens

Após seleccionar várias imagens na janela principal, pode definir o mesmo nível de redução de ruído para as imagens sem visualizar a janela [NR Preview/Pré-visualização NR], se ajustar o nível de redução de ruído na paleta de ferramentas [NR/ALO] (p.131) utilizando os reguladores [Luminance noise reduction/Redução de ruído de luminosidade] e [Chrominance noise reduction/Redução de ruído cromático], e clicar no botão [Apply/Aplicar].

- Pode especificar previamente uma redução de ruído predefinida utilizando [Default noise reduction settings/Predefinições de redução de ruído] no separador [Tool palette/Paleta de ferramentas] em [Preferences/Preferências] (p.93).
  - Quando [Apply camera settings/Aplicar definições da câmara] estiver seleccionado, pode predefinir um nível de redução de ruído previamente adequado às definições da câmara.
  - Quando [Set as defaults/Especificar como predefinição] estiver seleccionado, pode predefinir previamente um valor de definição preferido para o nível de redução de ruído. Isto é especialmente útil para aplicar a redução de ruído a todas as imagens de uma pasta de uma só vez como, por exemplo, redução de ruído por lotes em imagens com uma velocidade ISO elevada.

  No entanto, para imagens com recipes anexados, o nível de ruído gravado no recipe é aplicado.
- Se [Luminance noise/Ruído de luminosidade] estiver definido, a resolução pode ser reduzida juntamente com a redução do ruído.
- Se [Chrominance noise/Ruído cromático] estiver definido, podem aparecer manchas de cor juntamente com a redução de ruído.
- Para obter uma lista das funções da janela [NR Preview/Pré-visualização NR], consulte p.133.

Corrigir Aberração da Objectiva

Pode facilmente corrigir as perdas de iluminação periférica, as distorções no motivo, e a desfocagem das cores, que ocorrem devido às características físicas da objectiva ou à ligeira aberração remanescente. Só pode corrigir imagens RAW que tenham sido captadas com as câmaras e as objectivas compatíveis listadas abaixo. Não pode corrigir imagens JPEG ou TIFF.

Câmaras Compatíveis

EOS-1D X	EOS-1D Mark IV	EOS-1Ds Mark III
EOS-1D Mark III	EOS-1D Mark II N	EOS-1Ds Mark II
EOS-1D Mark II	EOS-1Ds	EOS-1D
EOS 5D Mark III	EOS 5D Mark II	EOS 5D*1
EOS 6D	EOS 7D	EOS 60D
EOS 50D	EOS 40D	EOS 30D*2
EOS 650D	EOS 600D	EOS 550D
EOS 500D	EOS 450D	EOS 400D DIGITAL
EOS 1100D	EOS 1000D	EOS M

*1 É necessária a versão 1.1.1 de firmware
*2 É necessária a versão 1.0.6 de firmware

Objectivas Compatíveis

Objectivas Fisheye, de grande angular e de ultra grande angular	
EF 14 mm f/2.8L USM	EF 14 mm f/2.8L II USM*3
EF 8-15 mm f/4L USM Fisheye*3	EF 15 mm f/2.8 Fisheye*3
EF 20 mm f/2.8 USM	EF 24 mm f/1.4L USM
EF 24 mm f/1.4L II USM*3	EF 24 mm f/2.8
EF 24 mm f/2.8 IS USM*3	EF 28 mm f/1.8 USM
EF 28 mm f/2.8	EF 28 mm f/2.8 IS USM*3
EF 35 mm f/1.4L USM	EF 35 mm f/2

Teleobjectivas de alcance standard e médio	
EF 40 mm f/2.8 STM*3	EF 50 mm f/1.2L USM*4
EF 50 mm f/1.4 USM	EF 50 mm f/1.8
EF 50 mm f/1.8 II	EF 85 mm f/1.2L USM
EF 85 mm f/1.2L II USM*5	EF 85 mm f/1.8 USM
EF 100 mm f/2 USM	——

Teleobjectivas	
EF 135 mm f/2L USM	EF 135 mm f/2.8 (com mecanismo de Focagem suave)
EF 200 mm f/2L IS USM*3	EF 200 mm f/2.8L USM
EF 200 mm f/2.8L II USM	EF 300 mm f/2.8L IS II USM*3
EF 300 mm f/2.8L IS USM	EF 300 mm f/4L IS USM
EF 400 mm f/2.8L IS USM	EF 400 mm f/2.8L IS II USM*3
EF 400 mm f/5.6L USM	EF 400 mm f/4 DO IS USM
EF 500 mm f/4L IS USM	EF 500 mm f/4L IS II USM*3
EF 600 mm f/4L IS USM	EF 600 mm f/4L IS II USM*3
EF 800 mm f/5.6L IS USM*3	——

Objectivas zoom	
EF 16-35 mm f/2.8L USM	EF 16-35 mm f/2.8L II USM*3
EF 17-35 mm f/2.8L USM	EF 17-40 mm f/4L USM
EF 20-35 mm f/3.5-4.5 USM	EF 24-70 mm f/2.8L USM
EF 24-70 mm f/2.8L II USM*3	EF 24-70 mm f/4L IS USM*3
EF 24-85 mm f/3.5-4.5 USM	EF 24-105 mm f/4L IS USM
EF 28-70 mm f/2.8L USM	EF 28-90 mm f/4-5.6 USM
EF 28-90 mm f/4-5.6 II USM	EF 28-90 mm f/4-5.6
EF 28-90 mm f/4-5.6 II	EF 28-90 mm f/4-5.6 III
EF 28-105 mm f/3.5-4.5 USM	EF 28-105 mm f/3.5-4.5 II USM
EF 28-105 mm f/4-5.6 USM	EF 28-105 mm f/4-5.6
EF 28-135 mm f/3.5-5.6 IS USM	EF 28-200 mm f/3.5-5.6
EF 28-200 mm f/3.5-5.6 USM	EF 28-300 mm f/3.5-5.6L IS USM
EF 55-200 mm f/4.5-5.6 II USM	EF 55-200 mm f/4-5.6 USM
EF 70-200 mm f/2.8L USM	EF 70-200 mm f/2.8L IS USM
EF 70-200 mm f/2.8L IS II USM*3	EF 70-200 mm f/4L USM
EF 70-200 mm f/4L IS USM*4	EF 70-300 mm f/4-5.6L IS USM*3
EF 70-300 mm f/4-5.6 IS USM	EF 70-300 mm f/4.5-5.6 DO IS USM
EF 75-300 mm f/4-5.6 II*3	EF 75-300 mm f/4-5.6 III*3
EF 75-300 mm f/4-5.6 USM	EF 75-300 mm f/4-5.6 II USM
EF 75-300 mm f/4-5.6 III USM	EF 90-300 mm f/4.5-5.6
EF 90-300 mm f/4.5-5.6 USM	EF 100-300 mm f/4.5-5.6 USM
EF 100-400 mm f/4.5-5.6L IS USM	—

Objectivas macro	
EF 50 mm f/2.5 Compact Macro*3	EF 100 mm f/2.8 Macro USM
EF 100 mm f/2.8L Macro IS USM*3	EF 180 mm f/3.5L Macro USM
MP-E 65 mm f/2.8 1-5x Macro Photo*3	—

Objectivas EF-S	
EF-S 60 mm f/2.8 Macro USM	EF-S 10-22 mm f/3.5-4.5 USM
EF-S 15-85 mm f/3.5-5.6 IS USM*3	EF-S 17-55 mm f/2.8 IS USM
EF-S 17-85 mm f/4-5.6 IS USM	EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6
EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 II	EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 III*3
EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 USM	EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 II USM
EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 IS*3	EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 IS II*3
EF-S 18-135 mm f/3.5-5.6 IS*3	EF-S 18-135 mm f/3.5-5.6 IS STM*3
EF-S 18-200 mm f/3.5-5.6 IS*3	EF-S 55-250 mm f/4-5.6 IS*3
EF-S 55-250 mm f/4-5.6 IS II*3	—

Objectivas EF-M	
EF-M 22 mm f/2 STM	EF-M 18-55 mm f/3.5-5.6 IS STM

A correcção da aberração não será aplicada a imagens captadas com uma combinação de objectivas *3 *4 *5 e EOS 5D ou EOS 30D com as versões de firmware abaixo indicadas.
* Não pode instalar uma objectiva EF-S numa EOS 5D.

*3 EOS 5D com firmware da versão 1.1.0 ou anterior, EOS 30D com firmware da versão 1.0.5 ou anterior
*4 EOS 5D com firmware da versão 1.1.0 ou anterior, EOS 30D com firmware da versão 1.0.4 ou anterior
*5 EOS 5D com firmware da versão 1.0.5 ou anterior, EOS 30D com firmware da versão 1.0.4 ou anterior

- Também pode corrigir imagens RAW captadas com as objectivas compatíveis, mesmo com o extensor instalado.
- Também pode corrigir imagens RAW captadas com a EF 50 mm f/2.5 Compact Macro equipada com o Conversor de Tamanho Real EF.
- A função de correcção da aberração não está disponível para imagens captadas com combinações de câmara/objectiva diferentes das indicadas em “Câmaras Compatíveis” e “Objectivas Compatíveis”. Logo, não são apresentadas nem podem ser utilizadas.
- A função de correcção de aberração da objectiva não está disponível para imagens RAW de exposição múltipla criadas na câmara.

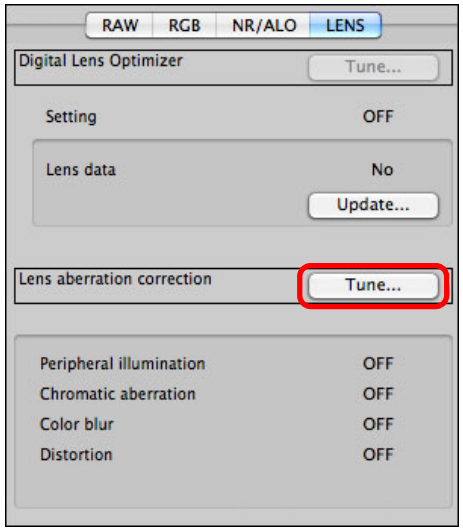
Efectuar Correcções

Pode fazer correcções a qualquer uma das quatro aberrações descritas abaixo, individual ou simultaneamente.

- Peripheral illumination (Iluminação periférica)
- Chromatic aberration (Aberração cromática) (franjas de cores que ocorrem na periferia de uma imagem)
- Color blur (Desfocagem das cores) (desfocagem da cor vermelha ou azul que ocorre, por vezes, na extremidade da área realçada de uma imagem)
- Distortions (Distorções)

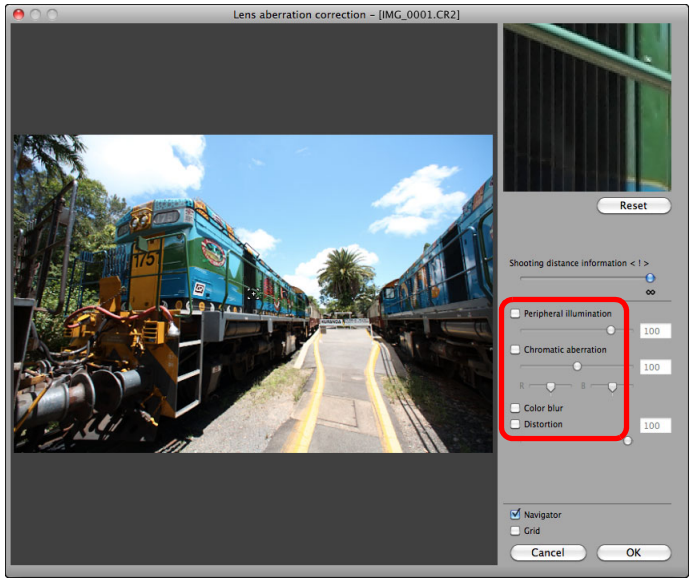
1 Na paleta de ferramentas, seleccione o separador [LENS/OBJECTIVA].

2 Clique no botão [Tune/Ajustar].



➜Aparece a janela [Lens aberration correction/Correcção da aberração da objectiva].

3 Marque os itens a ser corrigidos.



➜A imagem é corrigida e reapresentada.

- Confirme os resultados das correcções à iluminação periférica ou às distorções na visualização total.
- Confirme os resultados das correcções à aberração cromática e à desfocagem das cores clicando na área da imagem que pretende verificar. No canto superior direito da janela, a área é apresentada a 200% na secção de visualização da ampliação (p.138).
- Pode diminuir o grau de correcção movendo o regulador do item que pretende corrigir para a esquerda.
- Pode corrigir a aberração cromática vermelha com o regulador [R] de [Chromatic aberration/Aberração cromática] ou a aberração cromática azul com o regulador [B], respectivamente.
- Para corrigir a aberração de distorção de imagens captadas com uma objectiva olho-de-peixe (EF 8–15 mm f/4L USM Fisheye ou EF 15 mm f/2.8 Fisheye), podem ser seleccionados quatro efeitos na caixa de lista [Effect/Efeito] além da função [Shot settings/Definições de captação] utilizada normalmente para correcção da distorção.
  O nível de um efeito pode ser ajustado com o regulador de ajuste situado por baixo de [Distortion/Distorção].
  Para obter informações detalhadas sobre cada efeito, consulte “Efeitos de Correcção da Aberração de Distorção para Objectivas Olho-de-peixe” (p.66).

- Para imagens captadas com uma EF 8–15 mm f/4L USM Fisheye, é também visualizado um regulador de precisão quando selecciona [Emphasize Linearity/Realçar Linearidade] na caixa de lista [Effect/Efeito].
  Ajuste a quantidade de correcção para a aberração de distorção com o regulador de ajuste e depois ajuste com o regulador de precisão se for necessário ajuste adicional.
- Quando aparecer a caixa de lista para a selecção de um extensor, seleccione, na caixa de lista, o extensor instalado no momento de captação.

4 Clique no botão [OK].

➜A janela [Lens aberration correction/Correcção da aberração da objectiva] fecha-se e o resultado das correcções é aplicado à imagem na janela de edição, e a imagem volta a ser visualizada.

➜O resultado das definições da janela [Lens aberration correction/Correcção da aberração da objectiva] também é apresentado na paleta de ferramentas.

➜Na janela principal, a marca [ ] aparece na imagem para indicar as correcções da aberração da objectiva (p.128).

Efeitos de Correcção da Aberração de Distorção para Objectivas Olho-de-peixe

- **Shot settings (Definições de captação)**
  Ao seleccionar esta opção, apenas é efectuada a correcção da aberração de distorção para corrigir a distorção óptica.

- **Emphasize Linearity (Realçar Linearidade)**
  Esta função converte a imagem numa imagem de estilo “projecção central”. Este método de projecção é utilizado com objectivas gerais. Ao contrário das objectivas olho-de-peixe, a projecção central apresenta linhas rectas como linhas rectas. Ao seleccionar esta opção, pode ser obtida uma imagem panorâmica ampla. No entanto, a periferia é esticada, resultando numa menor resolução.

Emphasize Distance (Realçar Distância)

Esta função converte a imagem numa imagem de estilo “projecção equidistante”. Este método de projecção preserva as relações de distância. A projecção equidistante apresenta as mesmas distâncias do centro para a periferia como as mesmas distâncias. Em particular, ao captar um corpo celeste, tal como a esfera celeste, qualquer altitude acima do horizonte (declinação) é captada num intervalo igual. Este método é, por isso, usado na fotografia celeste (mapas de estrelas, diagramas do sistema solar, etc.).

Emphasize Periphery (Realçar Periferia)

Esta função converte a imagem numa imagem de estilo “projecção estereográfica”. Este método de projecção realça a periferia.
A projecção estereográfica permite que as relações de posição numa superfície esférica, tal como N, S, E, W num mapa, sejam correctamente visualizadas. É por isso usada para mapas-mundo e câmaras de monitorização.
Ao seleccionar esta opção, a periferia é esticada e pode resultar numa menor resolução.

Emphasize Center (Realçar Centro)

Esta função converte a imagem numa imagem de estilo “projecção ortogonal”. Com este método de projecção, o centro é mais realçado. Uma vez que uma projecção ortogonal permite que um motivo com o mesmo brilho seja apresentado como estando a ocupar a mesma área na imagem, este método tem utilizações típicas na fotografia de distribuição de luminosidade celeste e na fotografia de animais com realce do centro. Ao seleccionar esta opção, o centro é esticado e pode resultar numa menor resolução.

Ao seleccionar qualquer uma das opções [Emphasize Linearity/Realçar Linearidade], [Emphasize Distance/Realçar Distância], [Emphasize Periphery/Realçar Periferia] ou [Emphasize Center/Realçar Centro] irá obter resultados semelhantes a cada um dos métodos de projecção, a conversão não aplica exactamente cada método de projecção no sentido exacto.
Por conseguinte, deve ter cuidado ao utilizá-las uma vez que não são adequadas para finalidades científicas ou semelhantes.

Regulador de Informação sobre a Distância de Captação

- Quando corrigir imagens RAW captadas com as câmaras apresentadas na tabela abaixo, se a informação sobre a distância de captação estiver guardada na imagem, o regulador é automaticamente definido, de acordo com esta informação. No entanto, se a informação sobre a distância de captação não estiver guardada na imagem, o regulador é automaticamente definido para a extremidade direita, para a posição infinita e um [**<!>**] aparece por cima do regulador.
  Se a distância de captação não for infinita, pode ajustar a distância minuciosamente, deslocando o regulador enquanto olha para o ecrã.
  Não pode ajustar a distância minuciosamente, utilizando o regulador para imagens captadas com uma objectiva EF-M. (O regulador não aparece.)

EOS-1D X	EOS-1D Mark IV	EOS-1Ds Mark III
EOS-1D Mark III	EOS 5D Mark III	EOS 5D Mark II
EOS 6D	EOS 7D	EOS 60D
EOS 50D	EOS 40D	EOS 650D
EOS 600D	EOS 550D	EOS 500D
EOS 450D	EOS 1100D	EOS 1000D
EOS M	—	—

- Quando corrigir imagens RAW captadas com as câmaras apresentadas na tabela abaixo, o regulador é automaticamente definido para a extremidade direita, para a posição infinita. Pode depois ajustar a distância minuciosamente, deslocando o regulador enquanto olha para o ecrã, se a distância de captação não for infinita.

EOS-1D Mark II N	EOS-1Ds Mark II	EOS-1D Mark II
EOS-1Ds	EOS-1D	EOS 5D
EOS 30D	EOS 400D DIGITAL	—

- Para imagens RAW captadas com a MP-E 65 mm f/2.8 1-5x Macro Photo ou EF 50 mm f/2.5 Compact Macro com Conversor de Tamanho Real EF, o indicador regulador muda para [Magnification factor/Factor de ampliação].
- O regulador de [Shooting distance information/Informação sobre a distância de captação] aplica-se a todos os itens de correcção marcados.

Corrigir Várias Imagens ao mesmo Tempo

Seleccione várias imagens para corrigir na janela principal. Visualize a paleta de ferramentas clicando no botão [Tool palette/Paleta de ferramentas] (p.126) na barra de ferramentas. Se executar procedimentos de correcção (p.65) quando a paleta de ferramentas é apresentada, pode aplicar as mesmas correcções a todas as imagens seleccionadas na janela principal.
Além disso, pode aplicar as mesmas correcções copiando o recipe da imagem corrigida e colando-o nas várias imagens (p.41).

Informações adicionais

- **Após a correcção, surgiu algum ruído na periferia de uma imagem [Peripheral illumination/Iluminação periférica]**
  Pode reduzir o ruído utilizando a redução de ruído de luminosidade e/ou a redução de ruído cromático da função de redução de ruído (p.62). No entanto, se tiver aplicado um valor elevado de correcção da [Peripheral illumination/Iluminação periférica] às imagens captadas de noite ou com uma velocidade ISO elevada, o ruído pode não ser reduzido.
- **Depois de corrigir a [Distortion/Distorção], a imagem aparece com menos resolução**
  Pode tornar a imagem igual ao estado antes da correcção, aplicando mais nitidez com a função de ajuste da nitidez (p.31).
- **Depois de corrigir a [Color blur/Desfocagem das cores], as cores da imagem tornaram-se mais fracas**
  Pode tornar a imagem igual ao estado antes da correcção, ajustando o tom de cor (p.29) e/ou a saturação da cor (p.109) para tornar a cor mais profunda.
- **Não é possível detectar o resultado da correcção de [Color blur/Desfocagem das cores]**
  A correcção [Color blur/Desfocagem das cores] é eficaz para a correcção da desfocagem azul ou vermelha, que ocorre na extremidade da área realçada de uma imagem. Se as condições não coincidirem, não pode efectuar a correcção.

A periferia da imagem pode ser cortada quando fizer a correcção de [Distortion/Distorção].

Para obter uma lista das funções da janela [Lens aberration correction/Correcção da aberração da objectiva], consulte p.138.

Utilizar a função Optimizar Objectiva Digital

Esta função permite aumentar a resolução das imagens, removendo qualquer tipo de aberração relacionada com a formação das mesmas ou eliminando qualquer deterioração da resolução provocada pelos fenómenos de difracção, que são inevitáveis quando a luz atravessa a objectiva. Estes fenómenos ópticos não podem ser corrigidos em [Lens aberration correction/Correcção da aberração da objectiva] (p.63). A correcção é efectuada utilizando o valor específico de cada objectiva. As imagens que podem ser corrigidas são imagens RAW, captadas através de uma das seguintes “câmaras compatíveis” e “objectivas compatíveis”. Não é possível corrigir as imagens JPEG, TIFF, S-RAW e M-RAW. Para utilizar esta função, é preciso transferir [Lens data/Dados da objectiva] para o computador, relativamente à objectiva utilizada na captação de imagens. Antes de utilizar a função Optimizar Objectiva Digital, deve definir para 0 a opção [Sharpness/Nitidez] ou [Strength/Intensidade] de [Unsharp mask/Máscara sem nitidez], relativamente às imagens.

Câmaras Compatíveis

EOS-1D X	EOS-1D Mark IV	EOS-1Ds Mark III
EOS-1D Mark III	EOS-1D Mark II N	EOS-1Ds Mark II
EOS-1D Mark II	EOS-1Ds	EOS-1D
EOS 5D Mark III	EOS 5D Mark II	EOS 5D*1
EOS 6D	EOS 7D	EOS 60D
EOS 50D	EOS 40D	EOS 30D*2
EOS 650D	EOS 600D	EOS 550D
EOS 500D	EOS 450D	EOS 400D DIGITAL
EOS 1100D	EOS 1000D	EOS M

*1 É necessária a versão 1.1.1 de firmware
*2 É necessária a versão 1.0.6 de firmware

Objectivas Compatíveis

Objectivas de grande angular	
EF 14 mm f/2.8L USM	EF 14 mm f/2.8L II USM
EF 20 mm f/2.8 USM	EF 24 mm f/1.4L II USM
EF 24 mm f/1.4L USM	EF 24 mm f/2.8 IS USM
EF 28 mm f/1.8 USM	EF 28 mm f/2.8 IS USM
EF 35 mm f/1.4L USM	——

Teleobjectivas de alcance standard e médio	
EF 40 mm f/2.8 STM	EF 50 mm f/1.4 USM
EF 50 mm f/1.2L USM	EF 85 mm f/1.2L USM
EF 85 mm f/1.2L II USM	——

Teleobjectivas	
EF 300 mm f/2.8L IS II USM	EF 400 mm f/2.8L IS II USM
EF 500 mm f/4L IS II USM	EF 600 mm f/4L IS II USM

Objectivas zoom	
EF 16-35 mm f/2.8L USM	EF 16-35 mm f/2.8L II USM
EF 17-40 mm f/4L USM	EF 24-70 mm f/2.8L USM
EF 24-70 mm f/2.8L II USM	EF 24-70 mm f/4L IS USM
EF 24-105 mm f/4L IS USM	EF 28-70 mm f/2.8L USM
EF 28-200 mm f/3.5-5.6 USM	EF 28-300 mm f/3.5-5.6L IS USM
EF 70-200 mm f/2.8L IS USM	EF 70-200 mm f/2.8L IS II USM
EF 70-200 mm f/4L USM	EF 70-200 mm f/4L IS USM
EF 70-300 mm f/4-5.6L IS USM	EF 100-400 mm f/4.5-5.6L IS USM

Objectivas macro	
EF 100 mm f/2.8L Macro IS USM	——

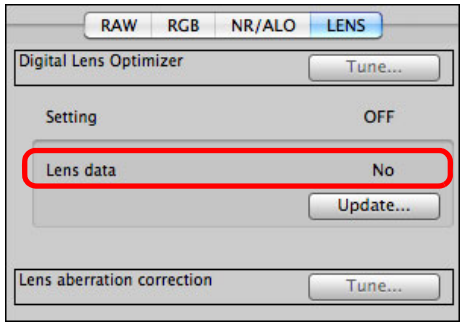
Objectivas EF-S	
EF-S 10-22 mm f/3.5-4.5 USM	EF-S 15-85 mm f/3.5-5.6 IS USM
EF-S 17-55 mm f/2.8 IS USM	EF-S 17-85 mm f/4-5.6 IS USM
EF-S 18-135 mm f/3.5-5.6 IS	EF-S 18-135 mm f/3.5-5.6 IS STM
EF-S 18-200 mm f/3.5-5.6 IS	——

Objectivas EF-M	
EF-M 22 mm f/2 STM	EF-M 18-55 mm f/3.5-5.6 IS STM

- A função Optimizar Objectiva Digital também está disponível para imagens captadas com um extensor montado numa objectiva compatível.
- Não pode utilizar a função Optimizar Objectiva Digital com imagens RAW de exposição múltipla criadas na câmara.

Utilizar a função Optimizar Objectiva Digital

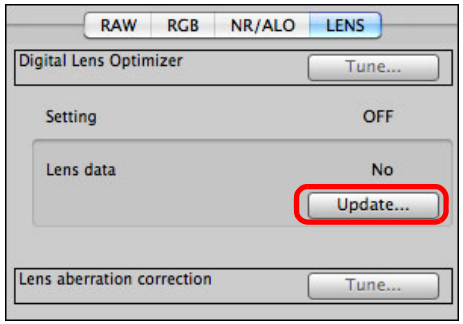
1 Na paleta de ferramentas, seleccione o separador [LENS/OBJECTIVA] e verifique o estado de [Lens data/Dados da objectiva] de [Digital Lens Optimizer/ Optimizar Objectiva Digital].



- [Not Available/Não Disponível] aparece para uma imagem captada com uma câmara ou objectiva não compatível, ou para uma imagem não compatível, como uma imagem JPEG, TIFF, S-RAW ou M-RAW. A função não pode ser utilizada para estas imagens.
- Se aparecer [No/Não], avance para o passo 2. Para utilizar a função, tem de transferir [Lens data/Dados da objectiva], relativamente à objectiva utilizada na captação da imagem. Na captação de imagens, deve verificar primeiro a objectiva que está a utilizar. Pode verificar a objectiva utilizada, através do botão [Info] na barra de ferramentas da janela principal (p.23).
- Se aparecer [Yes/Sim], avance para o passo 4 na página seguinte.

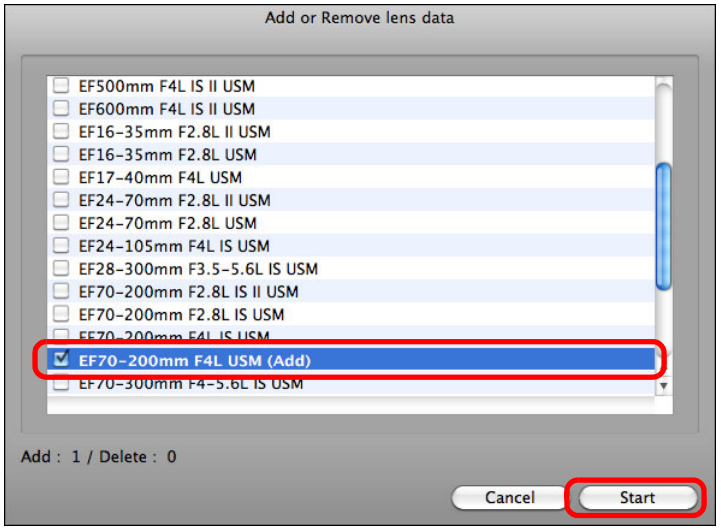
Antes de clicar no botão [Update/Actualizar] no passo 2, pode aparecer [No/Não] de Lens data (Dados da objectiva), em vez de [Not Available/Não Disponível] para as imagens não compatíveis.

2 Clique no botão [Update/Actualizar].



➜Aparece a janela [Add or Remove lens data/Adicionar ou Remover dados da objectiva].

3 Marque a caixa de verificação da objectiva utilizada para captar a imagem e clique no botão [Start/Iniciar].



➜Os dados da objectiva são transferidos para o computador.

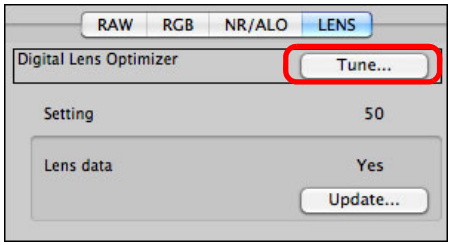
➜Quando terminar a transferência dos dados da objectiva, a indicação de [Lens data/Dados da objectiva] muda para [Yes/Sim].

- Pode transferir dados de 30 objectivas, no máximo, em simultâneo.
- Se retirar as marcas das caixas de verificação de nomes de objectivas com dados já transferidos e clicar no botão [Start/Iniciar], os dados das objectivas são apagados do computador.

Dependendo do tipo, do estado actual, etc., do software que estiver em execução no seu computador, a transferência dos dados da objectiva pode falhar. Se tal acontecer, aguarde um pouco e depois tente transferir os dados novamente.

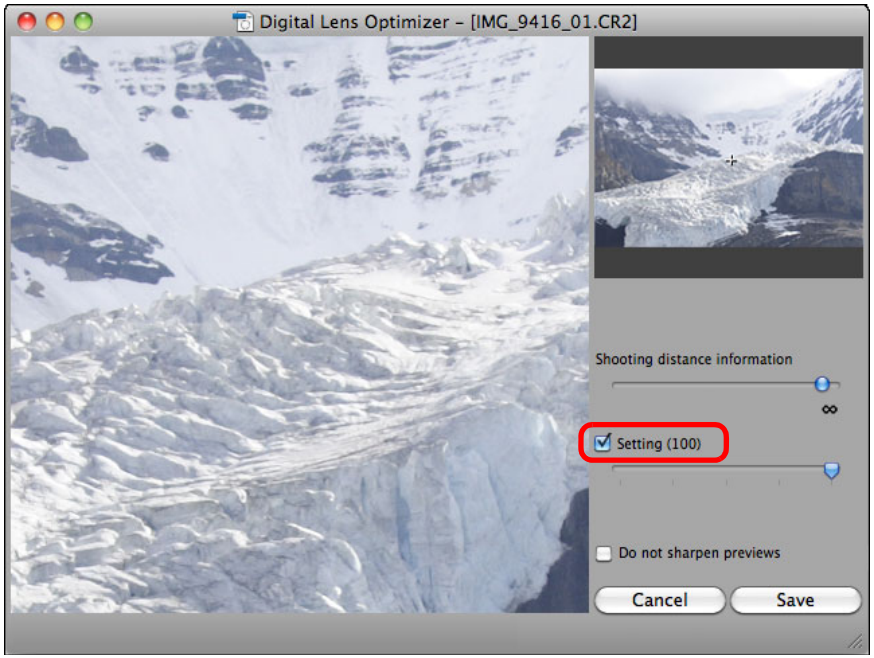
- Para utilizar esta função, é necessário um ambiente com acesso à Internet (subscrição num fornecedor, software de motor de busca instalado e uma ligação local a uma linha).
- São necessários privilégios de administrador para efectuar esta operação.

4 Clique no botão [Tune/Ajustar].



➜Aparece a janela [Digital Lens Optimizer/Optimizar Objectiva Digital].

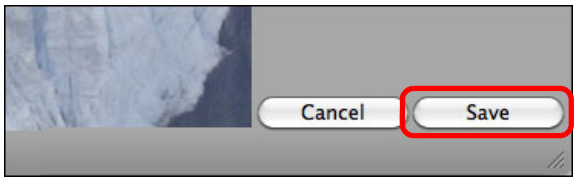
5 Marque a caixa de verificação [Setting/Definição] e ajuste a imagem.



- A caixa de verificação [Setting/Definição] será marcada, se a imagem já tiver a função Optimizar Objectiva Digital aplicada. Remova a marca e clique no botão [Save/Guardar] para cancelar a função Optimizar Objectiva Digital.
- As imagens que aparecem na janela [Digital Lens Optimizer/Optimizar Objectiva Digital] têm os efeitos [Sharpness/Nitidez] e [Unsharp mask/Máscara sem nitidez] aplicados por predefinição. Se marcar a caixa de verificação [Do not sharpen previews/Não tornar as pré-visualizações mais nítidas], as imagens aparecem sem os efeitos [Sharpness/Nitidez] e [Unsharp mask/Máscara sem nitidez] aplicados, permitindo-lhe marcar apenas o efeito de Optimizar Objectiva Digital.
- Quando aplicar a função Optimizar Objectiva Digital, o efeito de [Sharpness/Nitidez] ou de [Unsharp mask/Máscara sem nitidez] pode tornar-se excessivo. Antes de utilizar a função Optimizar Objectiva Digital, deve definir para 0 a opção [Sharpness/Nitidez] ou [Strength/Intensidade] de [Unsharp mask/Máscara sem nitidez], relativamente às imagens. Volte a ajustar [Sharpness/Nitidez] ou [Unsharp mask/Máscara sem nitidez] depois de aplicar a função Optimizar Objectiva Digital às imagens.

- Quando aparecer a caixa de lista para a selecção de um extensor, seleccione, na caixa de lista, o extensor instalado no momento de captação.
- Utilize o regulador para ajustar o efeito de Optimizar Objectiva Digital.
- Quando aparecer [MAX/MÁX] para o nível de Optimizar Objectiva Digital, o efeito permanece inalterado, mesmo se mover o regulador mais para a direita.
- Pode alterar a posição de visualização da janela de verificação, se arrastar a posição de visualização da ampliação na janela de navegação.
- Mesmo se definir a distância de disparo para uma objectiva nesta janela, o valor indicado para essa distância na janela [Lens aberration correction/Correcção da aberração da objectiva] não se altera.
- Se a informação sobre a distância de disparo não estiver guardada na imagem, o regulador da distância de disparo é automaticamente definido para a extremidade direita, para a posição infinita, e um [<!>] aparece por cima do regulador. Não pode ajustar a distância minuciosamente, utilizando o regulador para imagens captadas com uma objectiva EF-M. (O regulador não aparece.)
- Se aplicou a função Optimizar Objectiva Digital, não é possível corrigir imagens para [Chromatic aberration/Aberração cromática] em [Lens aberration correction/Correcção da aberração da objectiva].

6 Clique no botão [Save/Guardar].



➜A janela [Digital Lens Optimizer/Optimizar Objectiva Digital] fecha-se e os resultados da correcção são aplicados na imagem, na janela de edição.

➜As correcções feitas na janela [Digital Lens Optimizer/Optimizar Objectiva Digital] também aparecem na paleta de ferramentas.

➜Na janela principal, a marca [ ] aparece na imagem para indicar que foi aplicada a função Optimizar Objectiva Digital (p.128).

- Depois de clicar no botão [Save/Guardar], a aplicação das correcções na imagem pode demorar algum tempo.
- O tamanho do ficheiro de imagem será maior depois de aplicar a função Optimizar Objectiva Digital.

Processar Eliminação Automática de Poeira

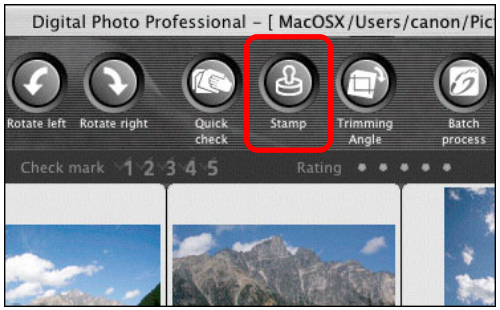
Os Dados de Sujidade a Eliminar anexados às imagens captadas com a câmara que pode anexar estes dados, podem ser utilizados para apagar automaticamente pontos de poeira.

Câmaras Compatíveis

EOS-1D X	EOS-1D Mark IV	EOS-1Ds Mark III
EOS-1D Mark III	EOS 5D Mark III	EOS 5D Mark II
EOS 6D	EOS 7D	EOS 60D
EOS 50D	EOS 40D	EOS 650D
EOS 600D	EOS 550D	EOS 500D
EOS 450D	EOS 400D DIGITAL	EOS 1100D
EOS 1000D	EOS M	——

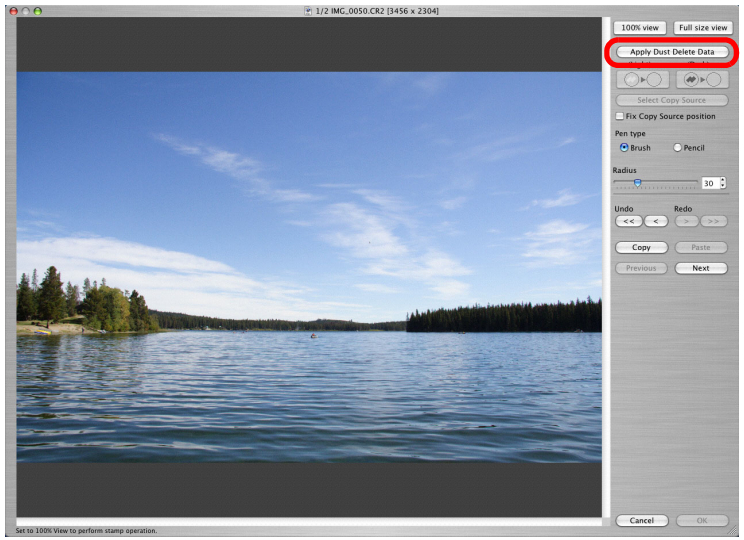
1 Na janela principal, seleccione uma imagem com Dados de Sujidade a Eliminar anexados.

2 Clique no botão [Stamp/Selo].



➜Aparece a janela de selo de cópia.

3 Depois de a imagem se redesenhar, clique no botão [Apply Dust Delete Data/Aplicar os Dados de Sujidade a Eliminar].



➜Os pontos de poeira são apagados numa única operação.

4 Clique no botão [OK] para voltar à janela principal.

➜A marca [ ] (p.128) aparece numa imagem cujos pontos de poeira tenham sido apagados.

Informações adicionais

- **A imagem sem poeira pode ser reposta nas condições originais em qualquer altura**
  Uma imagem sem poeira é visualizada ou impressa como imagem sem poeira. No entanto, uma vez que a poeira na imagem não é realmente eliminada, pode sempre repor a imagem original clicando no botão [Undo/Anular] na janela de selo de cópia ou executando o procedimento “Reeditar uma Imagem” (p.43).
- **Verificar a eliminação de poeira na janela de selo de cópia**
  Verifique a eliminação de poeira na janela de selo de cópia. As imagens antes da eliminação da poeira são apresentadas noutras janelas e não poderá verificá-las.
- **Imprimir imagens sem poeira**
  Pode imprimir como imagem sem poeira, imprimindo-a no DPP.
- **Não pode clicar no botão [Apply Dust Delete Data/Aplicar os Dados de Sujidade a Eliminar]**
  Mesmo com uma imagem com Dados de Sujidade a Eliminar anexados na câmara, se não existir poeira para remover na imagem pelo DPP, o botão [Apply Dust Delete Data/Aplicar os Dados de Sujidade a Eliminar] estará desactivado.
- **Para eliminar pontos de poeira que não podem ser eliminados com o processamento de eliminação automática de poeira**
  No processamento de eliminação automática de poeira, os pontos de poeira são apagados com base nas informações relativas a poeira, guardadas nos Dados de Sujidade a Eliminar. No entanto, dependendo do tipo de poeira, pode haver casos em que não seja possível apagar pontos de poeira. Se isso acontecer, apague esses pontos de poeira com a função de reparação (p.75) ou com a função de selo de cópia (p.77).
- **A imagem torna-se uma imagem sem poeira quando convertida e guardada**
  A imagem RAW sem poeira torna-se numa imagem sem poeira, depois de ser convertida em imagem JPEG ou TIFF e guardada (p.42).

Funções úteis da janela de selo de cópia

- **Verificar os pontos de poeira eliminados**
  Depois do passo 3, pode visualizar e verificar em detalhe os pontos de poeira eliminados um a um, carregando na tecla <F>. (Carregue na tecla <B> para voltar ao ponto de poeira anterior.)
- **Cancelar apenas um ponto de poeira eliminado especificado**
  Depois do passo 3, pode carregar na tecla <F> ou na tecla <B> para visualizar o ponto de poeira eliminado e, em seguida, carregar na tecla <delete> para cancelar apenas o ponto de poeira eliminado que está a visualizar.
- **Alternar entre ecrã total/ecrã normal através das teclas de atalho**
  Também pode alternar entre visualização em ecrã total/ecrã normal se carregar nas teclas <⌘> + <F11>.
- **Aplicar o resultado da eliminação de poeira a outra imagem**
  Pode aplicar a eliminação de poeira ao mesmo local noutra imagem clicando no botão [Copy/Copiar] para copiar os resultados da eliminação de poeira e visualizar a outra imagem à qual pretende aplicar os resultados e clicar no botão [Paste/Colar].

Para obter uma lista das funções da janela de selo de cópia, consulte p.142.

Processar Eliminação Automática de Poeira na Janela Principal

Na janela principal, também pode apagar automaticamente pontos de poeira em várias imagens com Dados de Sujidade a Eliminar anexados.

Seleccione várias imagens com Dados de Sujidade a Eliminar anexados e seleccione o menu [Adjustment/Ajuste] ▸ [Apply Dust Delete Data/ Aplicar os Dados de Sujidade a Eliminar].

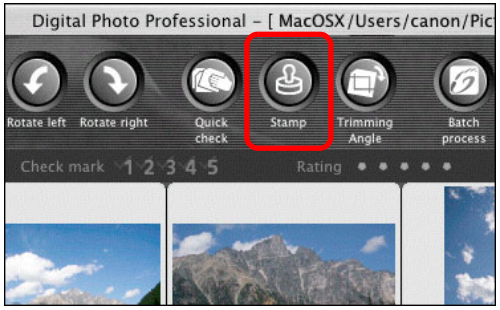
➜Os pontos de poeira das imagens seleccionadas são apagados numa única operação.

Eliminar Poeira Manualmente (Função de Reparação)

Pode apagar pontos de poeira numa imagem seleccionando-os um a um.

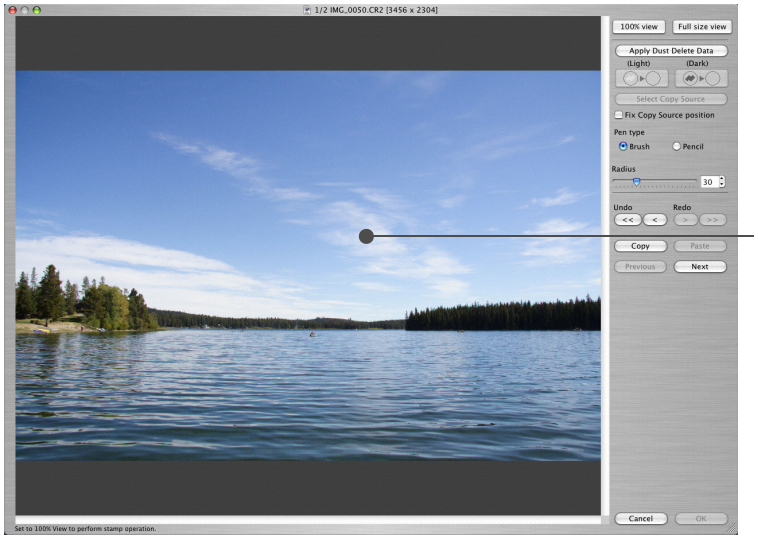
1 Na janela principal, seleccione a imagem cujos pontos de poeira quer apagar.

2 Clique no botão [Stamp/Selo].



➜Aparece a janela de selo de cópia.

3 Depois de a imagem se redesenhar, faça duplo clique no ponto de poeira a apagar.



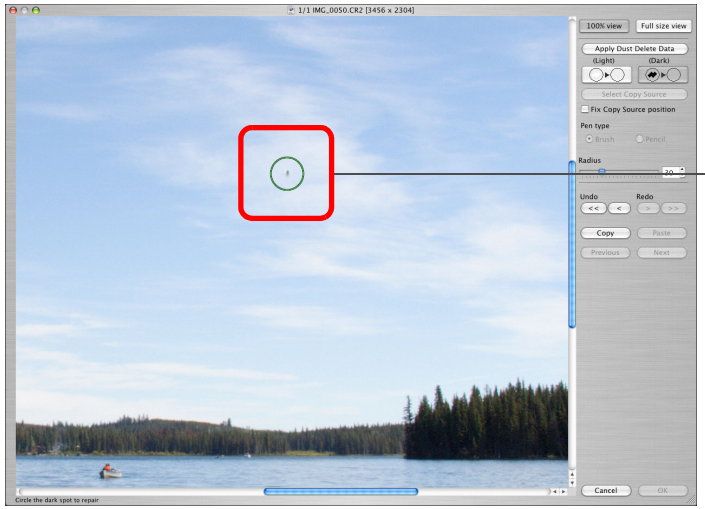
➜A visualização muda para 100%.

- Pode alterar a posição de visualização arrastando-a.

4 Clique no botão que corresponde ao ponto de poeira a ser apagado.

- Se o ponto de poeira for escuro, clique no botão [ ]; se for claro, clique no botão [ ].
- Quando mover o cursor sobre a imagem, o intervalo de eliminação de poeira aparece como [○].

5 Coloque o ponto de poeira a ser apagado dentro de [○] e clique.



➔O ponto de poeira dentro de [○] é apagado.

- Clique noutra parte da imagem para continuar a apagar os pontos de poeira.
- Para apagar poeira noutra parte da imagem, clique novamente no botão em que clicou no passo 4 para cancelar o processamento de eliminação de poeira e volte a executar a operação desde o passo 3.
- Quando não é possível apagar o ponto de poeira, aparece [⃠].

6 Clique no botão [OK] para voltar à janela principal.

➔A marca [ ] (p.128) aparece numa imagem cujos pontos de poeira tenham sido apagados.

? Informações adicionais

- **Clicar várias vezes quando os pontos de poeira não forem apagados completamente**
  Quando os pontos de poeira indesejados não forem apagados, mesmo depois de efectuar o passo 5 uma vez, podem ser apagados completamente quando clicar várias vezes.
- **A maior parte dos pontos de poeira pode ser apagada com a função de reparação**
  Os pontos de poeira podem ser apagados com a função de reparação. Pode não ser capaz de apagar linhas de poeira. Neste caso, utilize a função de selo de cópia (p.77).
- **A imagem sem poeira pode ser reposta nas condições originais em qualquer altura**
  Uma imagem sem poeira é visualizada ou impressa como imagem sem poeira. No entanto, uma vez que a poeira na imagem não é realmente eliminada, pode sempre repor a imagem original clicando no botão [Undo/Anular] na janela de selo de cópia ou executando o procedimento “Reeditar uma Imagem” (p.43).
- **Verificar a eliminação de poeira na janela de selo de cópia**
  Verifique a eliminação de poeira na janela de selo de cópia. As imagens antes da eliminação da poeira são apresentadas noutras janelas e não poderá verificá-las.
- **Imprimir imagens sem poeira**
  Pode imprimir como imagem sem poeira, imprimindo-a no DPP.
- **A imagem torna-se uma imagem sem poeira quando convertida e guardada**
  A imagem RAW sem poeira torna-se numa imagem sem poeira, depois de ser convertida em imagem JPEG ou TIFF e guardada (p.42).

Funções úteis da janela de selo de cópia

- **Verificar os pontos de poeira eliminados**
  Depois do passo 5, pode visualizar e verificar em detalhe os pontos de poeira eliminados um a um, carregando na tecla <F>. (Carregue na tecla <B> para voltar ao ponto de poeira anterior.)
- **Cancelar apenas um ponto de poeira eliminado especificado**
  Depois do passo 5, pode carregar na tecla <F> ou na tecla <B> para visualizar o ponto de poeira eliminado e, em seguida, carregar na tecla <delete> para cancelar apenas o ponto de poeira eliminado que está a visualizar.
- **Alternar entre ecrã total/ecrã normal através das teclas de atalho**
  Também pode alternar entre visualização em ecrã total/ecrã normal se carregar nas teclas <⌘> + <F11>.
- **Aplicar o resultado da eliminação de poeira a outra imagem**
  Pode aplicar a eliminação de poeira ao mesmo local noutra imagem clicando no botão [Copy/Copiar] para copiar os resultados da eliminação de poeira e visualizar a outra imagem à qual pretende aplicar os resultados e clicar no botão [Paste/Colar].
  Para aplicar a eliminação de poeira ao mesmo local noutras imagens, pode apagar de forma eficiente pontos de poeira se clicar nas imagens ao mesmo tempo que carrega na tecla <⌘> na janela principal, ou, se seleccionar várias imagens clicando na última imagem ao mesmo tempo que carrega na tecla <shift>, e visualizando, em seguida, a janela de selo de cópia.

Para imagens captadas com a expansão da amplitude da velocidade ISO definida, o ruído perceptível pode dificultar a visualização dos pontos de poeira na janela de selo de cópia, pelo que não se recomenda a utilização desta função.

Para obter uma lista das funções da janela de selo de cópia, consulte p.142.

Apagar Partes Indesejadas de uma Imagem (Função de Selo de Cópia)

Pode corrigir uma imagem colando a secção copiada de outra parte da imagem numa parte indesejada da imagem.

1 Siga os passos 1 a 3 de “Eliminar Poeira Manualmente (Função de Reparação)” (p.75).

2 Especifique a secção a copiar.

- Clique na secção que deverá ser a origem da cópia ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <option>.
- Para alterar a secção que deverá ser a origem da cópia, execute novamente a operação acima.
- Para estabelecer a posição da origem da cópia, coloque uma marca de verificação em [Fix Copy Source position/Fixar a posição da Origem da Cópia].

3 Corrija a imagem.

- Clique ou arraste a secção que deseja corrigir na imagem. [+], na janela, indica a origem da cópia e [○] indica o destino da cópia.

➜A imagem copiada é colada na posição para a qual foi arrastada.

- Para [Pen type/Tipo de caneta], pode seleccionar [Brush/Pincel] (os contornos da imagem colada simulam um pincel) e [Pencil/Lápis] (os contornos da imagem colada ficam bem definidos).

4 Clique no botão [OK] para voltar à janela principal.

➜A marca [ ] (p.128) aparece na imagem corrigida.

Transferir uma Imagem RAW para Photoshop

Pode converter uma imagem RAW para uma imagem TIFF (16 bits) e transferi-la para o Photoshop.

Seleccione o menu [Tools/Ferramentas] ▸ [Transfer to Photoshop/Transferir para o Photoshop].

➜O PhotoShop é iniciado e apresenta a imagem transferida.

? É possível transferir uma imagem de cada vez

Só é possível transferir uma imagem de cada vez. Para enviar várias imagens ao mesmo tempo, consulte p.102.

- As versões compatíveis do Photoshop são a CS ou posteriores.
- As imagens transferidas são automaticamente convertidas para imagens TIFF (16 bits) às quais é adicionado um perfil (p.145) ICC. O perfil ICC contém informações sobre [Preferences/Preferências] (p.94) ou sobre o espaço de cor de trabalho definido para cada imagem, como descrito abaixo; as informações de cor adequadas aparecem no Photoshop.
- Quando sair do Photoshop, apenas a imagem RAW original é mantida e a imagem transferida desaparece. Recomendamos vivamente que guarde a imagem transferida como uma imagem separada no Photoshop.
- Para CS4 ou versões posteriores do Photoshop, esta função não está disponível se não tiver instalada uma versão de 32 bits.

Definir o Espaço de Cor de Trabalho

Pode definir um espaço de cor de trabalho diferente (p.146) das predefinições, (p.94) para cada imagem.

Seleccione o menu [Adjustment/Ajuste] ▸ [Work color space/Espaço de cor de trabalho] ▸ espaço de cor a ser definido.

? Um espaço de cor definido individualmente não muda mesmo quando a predefinição é alterada

Se definir uma imagem com um espaço de cor diferente das predefinições e, subsequentemente, alterar a predefinição de espaço de cor (p.94), esta predefinição não será aplicada e o espaço de cor definido individualmente mantém-se.

O espaço de cor de uma imagem RAW pode ser alterado livremente sempre que quiser

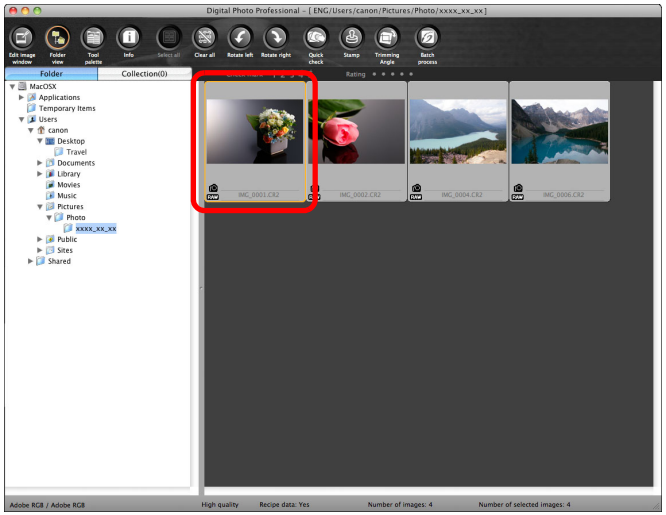
Como só é alterada a informação sobre as condições de processamento de imagens, o espaço de cor da imagem RAW pode ser alterado em qualquer altura.

Imagens Compostas

Pode combinar duas imagens numa única imagem. Pode combinar mais imagens, adicionando outra imagem à imagem composta.
Uma vez que a imagem composta é guardada como uma imagem separada, as originais não são alteradas.

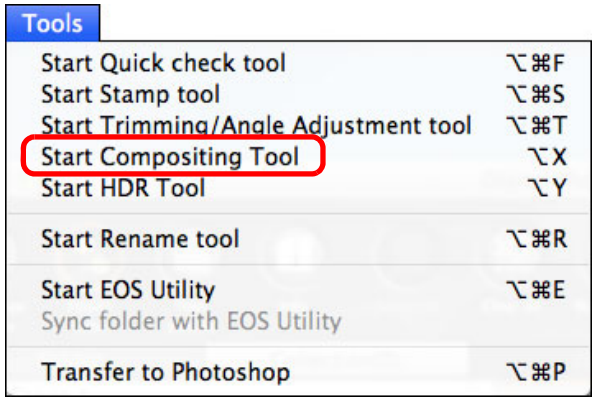
- Pode utilizar esta função com todos os tipos de imagem (p.3) suportados pelo DPP. No entanto, as imagens com mais de 6666 × 4444 pixels não são suportadas.
- O espaço de cor de uma imagem composta será o espaço de cor da imagem de fundo.
- Não são anexadas informações de imagem a uma imagem composta.

1 Seleccione uma imagem de fundo na janela principal.

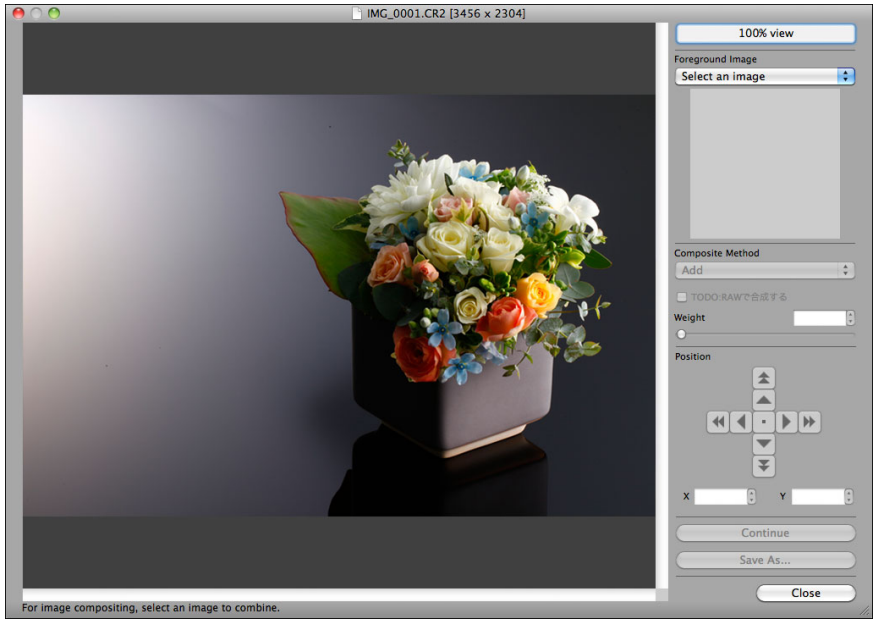


- Também pode seleccionar uma imagem de fundo da janela de edição, janela de edição de imagens ou janela [Collection/Colecção].

2 Seleccione o menu [Tools/Ferramentas] ▸ [Start Compositing Tool/Iniciar a Ferramenta de Composição].

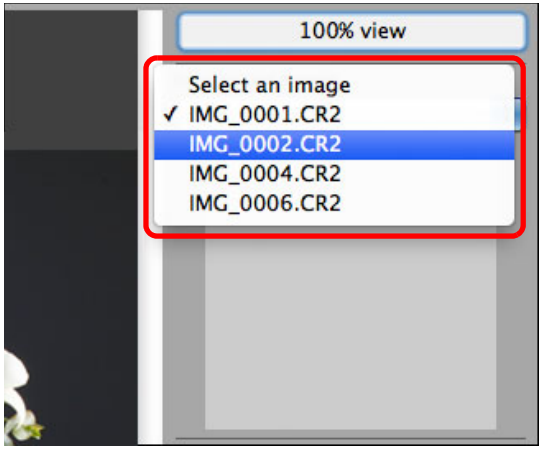

Tools
Start Quick check tool ⌥⌘F
Start Stamp tool ⌥⌘S
Start Trimming/Angle Adjustment tool ⌥⌘T
Start Compositing Tool ⌥X
Start HDR Tool ⌥Y
Start Rename tool ⌥⌘R
Start EOS Utility ⌥⌘E
Sync folder with EOS Utility
Transfer to Photoshop ⌥⌘P

➜Aparece a janela da ferramenta de composição.



3 Seleccione a imagem a combinar.

- Seleccione a imagem a combinar, na caixa de lista [Foreground Image/Imagem de Primeiro Plano].



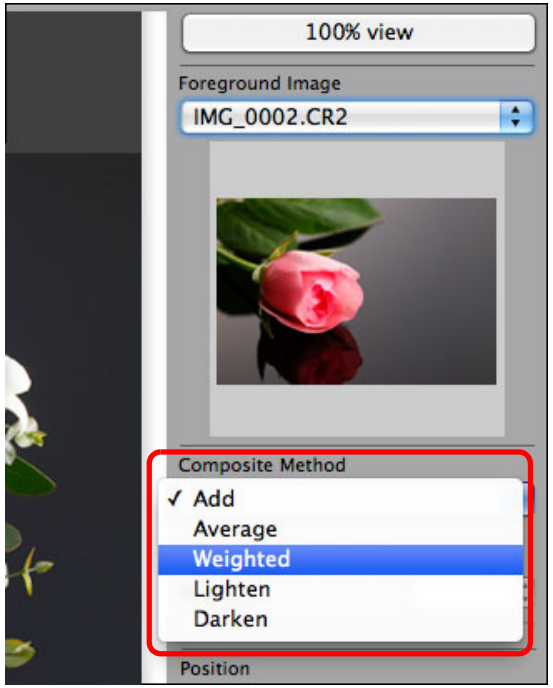
➜A imagem seleccionada aparece na área de visualização de miniaturas [Foreground Image/Imagem de Primeiro Plano].

➜Pode pré-visualizar a imagem de fundo e a imagem de primeiro plano combinadas na área de pré-visualização de imagens compostas.

- É possível combinar as seguintes imagens.
  - Quando seleccionar uma imagem de fundo na janela principal (janela [Folder/Pasta]) ou na janela de edição: imagem na mesma pasta da imagem de fundo
  - Quando seleccionar uma imagem de fundo na janela [Collection/Colecção]: imagem na janela [Collection/Colecção]
  - Quando seleccionar uma imagem de fundo na janela de edição de imagens: imagem que aparece na área de visualização de miniaturas
- Pode combinar imagens de tamanhos diferentes.

4 Seleccione um método de composição.

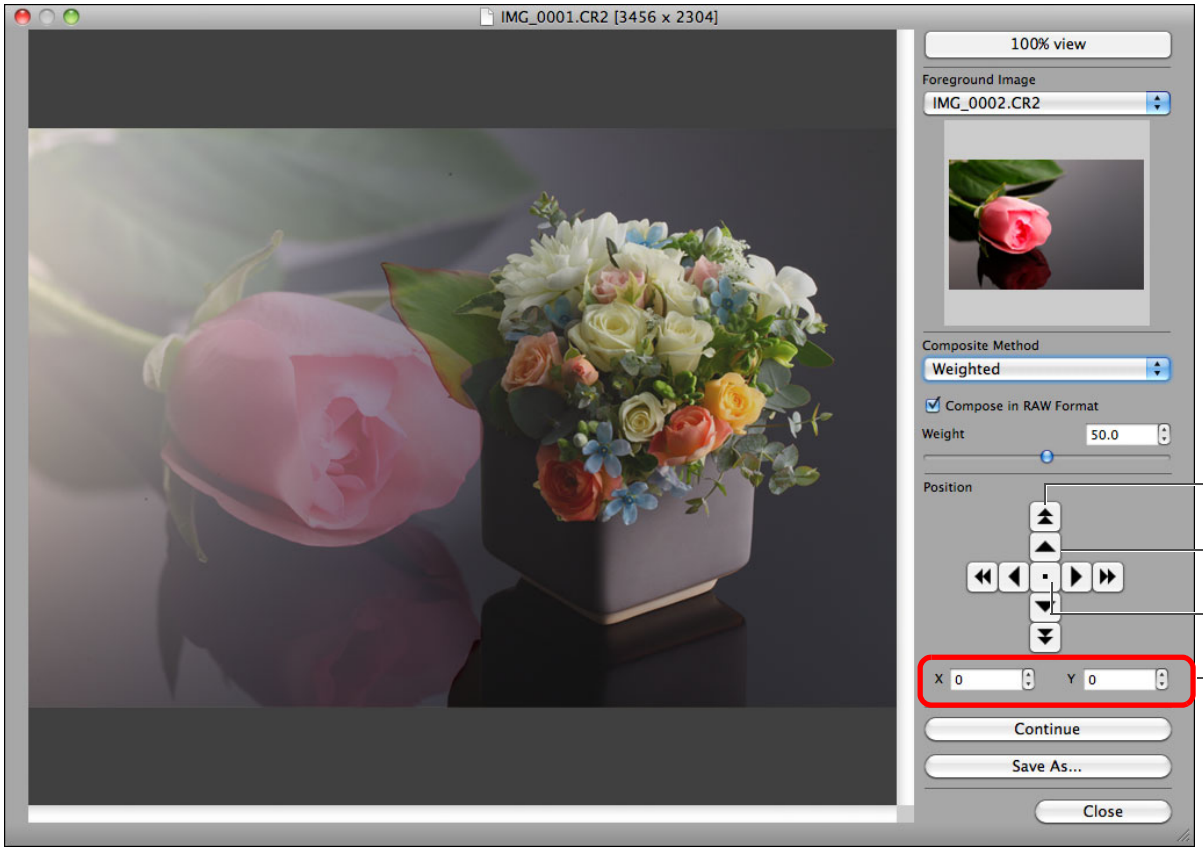
- Seleccione um método de composição da caixa de lista [Composite Method/Método de Composição].



➜ É aplicado o método de composição seleccionado na área de pré-visualização de imagens compostas.

- Pode seleccionar o método de composição a partir de cinco tipos: Add (Adicionar), Average (Média), Weighted (Ponderado), Lighten (Mais claro) e Darken (Mais escuro). Para obter detalhes sobre cada método de composição, consulte “Métodos de Composição” (p.82).
- Se seleccionar [Weighted/Ponderado], pode definir a quantidade de brilho da imagem a combinar. Utilize o regulador [Weight/Ponderar] na parte inferior da caixa de lista [Composite Method/Método de Composição] ou introduza directamente um valor para definir o brilho proporcionalmente.
- Ao clicar no botão [100% view/Visualização 100%], a imagem é visualizada com uma ampliação de 100% (tamanho real dos pixels).

5 Posicione as imagens.



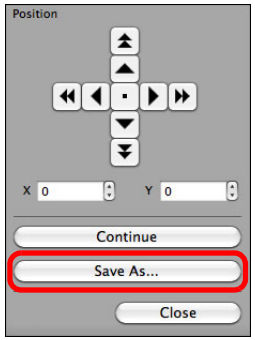
- Grande deslocamento (50 pixels)
- Pequeno deslocamento (1 pixel)
- Alinhar centros das imagens
- Também pode introduzir directamente as coordenadas da posição da [Foreground Image/Imagem de Primeiro Plano] para alinhá-la.

- Por predefinição, a imagem de fundo e a [Foreground Image/Imagem de Primeiro Plano] aparecem com os respectivos centros alinhados.
- [Compose in RAW Format/Compor em RAW]
  Marque a caixa de verificação [Compose in RAW Format/Compor em RAW], conforme necessário.

- Pode definir [Compose in RAW Format/Compor em RAW] nas seguintes condições.
  A imagem de fundo e [Foreground Image/Imagem de Primeiro Plano] são imagens RAW e incluem todas as seguintes condições.
  - As câmaras utilizadas para captar imagens eram do mesmo modelo
  - A definição de velocidade ISO, na altura da captação de imagens, era a mesma
  - A definição de prioridade do tom de destaque, na altura da captação de imagens, era a mesma
  - Os tamanhos das imagens (tamanhos originais) são os mesmos

- As funções seguintes não estão disponíveis para as imagens compostas com [Compose in RAW Format/Compor em RAW].
  - Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) (p.61)
  - Estilo Imagem Automático (automaticamente definido para Standard) (p.59)
  - Seleccionar [Circle/Círculo] para o aspecto, quando recortar (p.39)

6 Clique no botão [Save As/Guardar Como].



➜Ao clicar no botão [Save As/Guardar Como], aparece a janela [Convert and save/Converter e guardar] (p.42) . Especifique as definições necessárias e clique no botão [Save/Guardar].

- Ao clicar no botão [Continue/Continuar], as imagens são combinadas de forma a criarem uma nova imagem de fundo e pode continuar, combinando outra imagem.
- Para terminar, clique no botão [Close/Fechar].

Métodos de Composição

- Add (Adicionar)
  Os níveis de brilho da imagem de fundo e da [Foreground Image/Imagem de Primeiro plano] são adicionados e as imagens são sobrepostas.
- Average (Média)
  As imagens são sobrepostas, sendo a compensação de exposição negativa aplicada automaticamente. Se quiser alterar a quantidade de exposição para as imagens individuais, seleccione [Weighted/Ponderado].
- Weighted (Ponderado)
  Método de composição em que o brilho é definido proporcionalmente para [Foreground Image/Imagem de Primeiro Plano].
- Lighten (Mais claro)
  A imagem de fundo e a [Foreground Image/Imagem de Primeiro Plano] são comparadas, sendo combinadas apenas tonalidades mais claras.
- Darken (Mais escuro)
  A imagem de fundo e a [Foreground Image/Imagem de Primeiro Plano] são comparadas, sendo combinadas apenas tonalidades mais escuras.

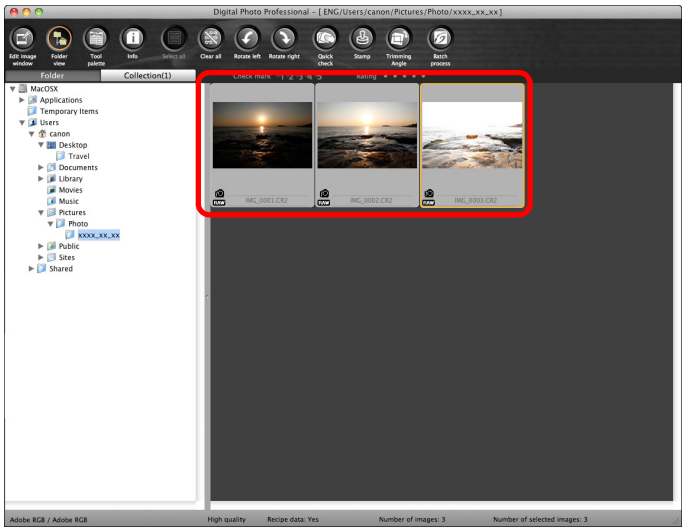
Criar Imagens HDR (High Dynamic Range)

Pode criar imagens com um grande intervalo dinâmico, em que o recorte nos realces e nas sombras foi reduzido e as imagens parecem pinturas. É adequada para cenas como naturezas mortas e paisagens. Esta função é bastante eficaz quando utilizar três imagens com exposições diferentes da mesma cena (exposição negativa, exposição standard e exposição positiva) para criar uma imagem HDR. No entanto, também pode criar uma imagem HDR a partir de duas imagens ou apenas uma. Uma vez que a imagem HDR é guardada como uma imagem separada, as originais não são alteradas.

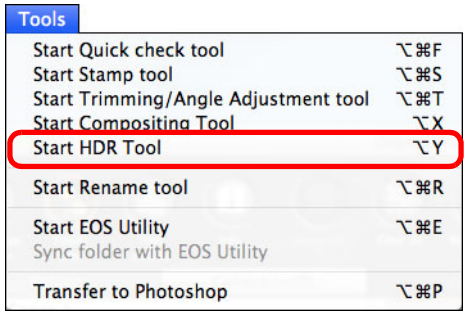
* HDR são as iniciais de High Dynamic Range (Grande Intervalo Dinâmico).

- Pode utilizar esta função com todos os tipos de imagem (p.3) suportados pelo DPP. No entanto, as imagens com mais de 6666 × 4444 pixels não são suportadas.
- Não são anexadas informações de imagem a uma imagem HDR.

1 Seleccione uma imagem na janela principal.



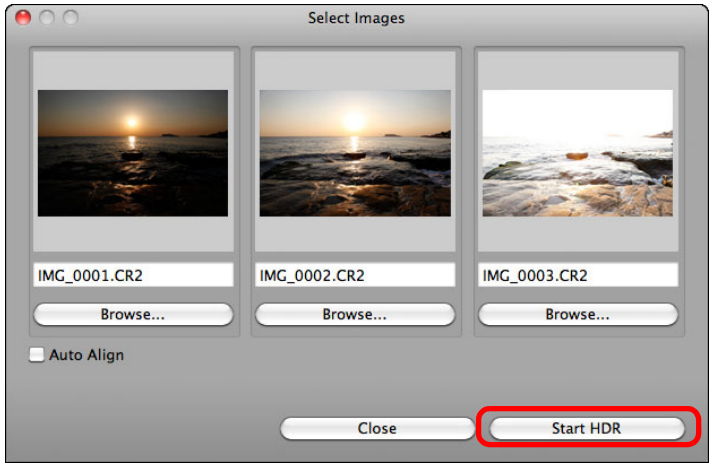
2 Seleccione o menu [Tools/Ferramentas] ▸ [Start HDR Tool/Iniciar a Ferramenta HDR].


Tools
Start Quick check tool ⌥⌘F
Start Stamp tool ⌥⌘S
Start Trimming/Angle Adjustment tool ⌥⌘T
Start Compositing Tool ⌥X
Start HDR Tool ⌥Y
Start Rename tool ⌥⌘R
Start EOS Utility ⌥⌘E
Sync folder with EOS Utility
Transfer to Photoshop ⌥⌘P

➜Aparece a janela [Select Images/Seleccionar Imagens].

- Também pode visualizar a janela [Select Images/Seleccionar Imagens] a partir da janela de edição e da janela de edição de imagens.

3 Especifique as definições necessárias e clique no botão [Start HDR/Iniciar HDR].

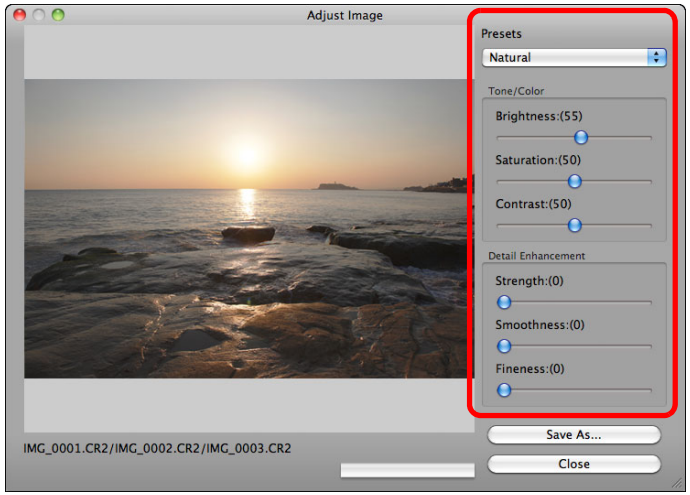


- Para mudar de imagem seleccionada ou adicionar outra imagem, clique no botão [Browse/Procurar] e, na caixa de diálogo [Open/Abrir] visualizada, seleccione o ficheiro de imagem e clique no botão [Open/Abrir].
- Se seleccionar duas imagens do mesmo tamanho, pode marcar a caixa de verificação [Auto Align/Alinhar Auto] para alinhar as imagens automaticamente. No entanto, o alinhamento automático das imagens pode não funcionar devidamente com padrões repetitivos (grades, riscas, etc.) ou com imagens de motivos lisos, com uma única tonalidade.

➜Ao clicar no botão [Start HDR/Iniciar HDR], aparece a janela [Adjust Image/Ajustar Imagem].

Depois de efectuar o alinhamento automático das imagens, a respectiva periferia é parcialmente apagada.

4 Faça as selecções necessárias para ajustar a imagem.



- Reguladores em [Adjust Image/Ajustar Imagem]

[Tone/Color/Tom/Cor]

[Brightness/Brilho]: Ajusta o brilho geral da imagem. Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para que a imagem fique mais clara ou mais escura, respectivamente.

[Saturation/Saturação]: Ajusta a saturação geral das cores da imagem. Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para aumentar ou diminuir a profundidade da cor, respectivamente.

[Contrast/Contraste]: Ajusta o contraste geral da imagem. Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para aumentar ou diminuir o contraste, respectivamente.

[Detail Enhancement/Realce dos Detalhes]

[Strength/Intensidade]: Ajusta o contraste geral e o contraste dos detalhes em simultâneo. Mova o regulador para a direita, para obter um maior efeito.

[Smoothness/Suavidade]: Ajusta a suavidade geral da imagem. Mova o regulador para a direita, para obter um efeito suave e natural.

[Fineness/Precisão]: Ajusta o tom claro dos detalhes. Mova o regulador para a direita, para obter um contorno mais definido.

- [Presets/Predefinições] e efeitos de acabamento

Com [Presets/Predefinições], pode seleccionar um dos cinco efeitos de acabamento predefinidos abaixo, a partir de um menu pendente ([Natural] é seleccionado por predefinição), em vez de deslocar os reguladores individualmente. Ao seleccionar um efeito de acabamento, cada regulador desloca-se de acordo com a definição. Também pode deslocar e ajustar os reguladores depois de seleccionar um efeito.

[Natural]: Nas cenas de elevado contraste, a composição é corrigida em áreas onde os realces ou as sombras são normalmente recortadas(os), para um acabamento com realce reduzido e recorte de sombras.

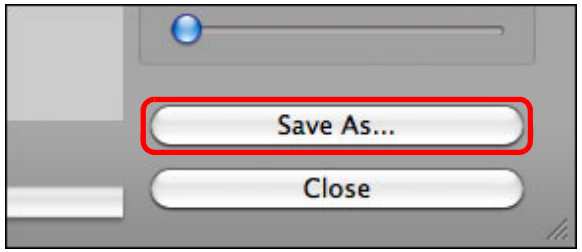
[Art standard/Arte normal]: Oferece um acabamento com uma tonalidade semelhante à de uma pintura, para obter uma imagem fantástica.

[Art vivid/Arte vívido]: Para uma apresentação mais intensa do que com [Art standard/Arte normal].

[Art bold/Arte forte]: Para uma apresentação mais intensa do que com [Art standard/Arte normal], que faz o motivo sobressair.

[Art embossed/Arte relevo]: Reduz a nitidez, mais do que com [Art standard/Arte normal], para dar um toque antigo.

5 Clique no botão [Save As/Guardar Como].



➜Ao clicar no botão [Save As/Guardar Como], aparece a janela [Convert and save/Converter e guardar] (p.42). Especifique as definições necessárias e clique no botão [Save/Guardar].

Iniciar o Map Utility

O Map Utility é um software que lhe permite ver imagens captadas com uma câmara Canon compatível com a função GPS, incluindo o local da captação e o percurso efectuado. Depois de instalar o Map Utility no computador, pode iniciá-lo a partir do DPP.

Seleccione o menu [Tools/Ferramentas] ▸ [Start Map Utility/Iniciar o Map Utility].

➜O Map Utility inicia-se.

- Para obter informações sobre o Map Utility, consulte as instruções do Map Utility ou a secção de Ajuda do mesmo.

Não edite imagens com o DPP nem utilize o Map Utility em simultâneo. Os resultados da edição podem não ser guardados devidamente.

- A versão 1.1.0 ou versões posteriores do Map Utility são compatíveis.
- O Map Utility não está incluído no EOS Solution Disk.
- Se o Map Utility não estiver instalado no computador, [Start Map Utility/Iniciar o Map Utility] não aparece no menu [Tools/Ferramentas].

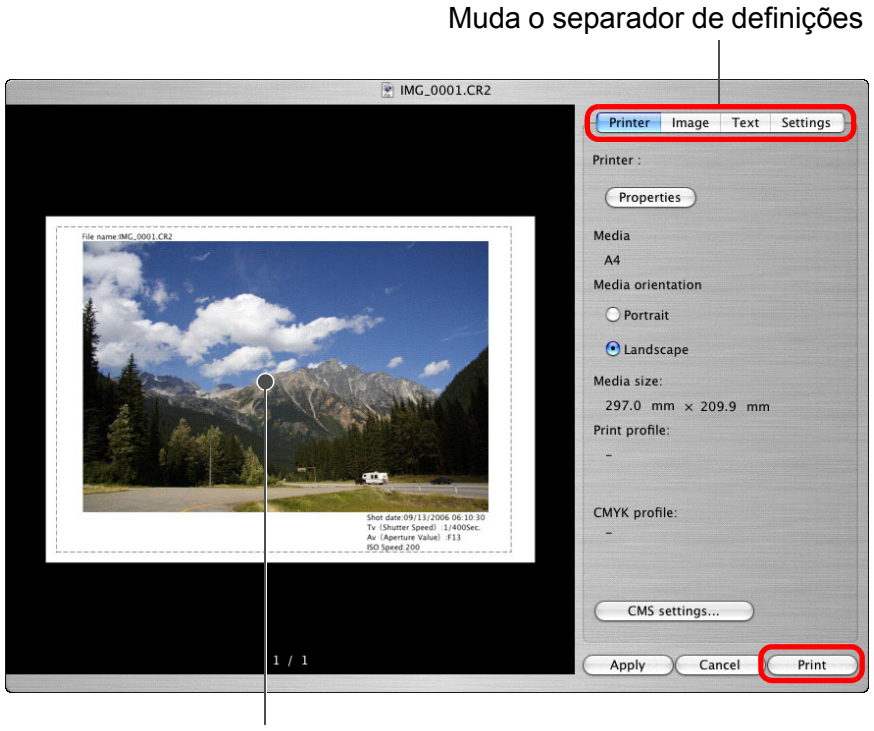
Imprimir com Informações de Captação

Pode colocar livremente uma imagem numa folha de papel e imprimi-la juntamente com títulos e informações de captação, etc.

1 Seleccione uma imagem a imprimir.

2 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Print with detailed setting/Imprimir com definição detalhada].

3 Especifique as definições requeridas para impressão e clique no botão [Print/Imprimir].



- Pode mover a imagem arrastando.
- Arraste os quatro cantos da imagem para alterar o seu tamanho.
- Para obter informações de captação, clique em [ℹ] no separador [Text/Texto] e seleccione os itens necessários na janela que aparece.

Para manter as definições

As definições de cada separador no passo 3 são memorizadas quando clicar no botão [Apply/Aplicar] (excluindo os conteúdos do separador [Text/Texto]). As definições podem ser aplicadas a outra imagem quando imprime.

- Pode definir perfis de impressora (p.94).
- Se tiver definido a simulação CMYK, a imagem é impressa nas cores definidas (p.94).

Imprimir uma Lista de Miniaturas (Imprimir Folha de Contactos)

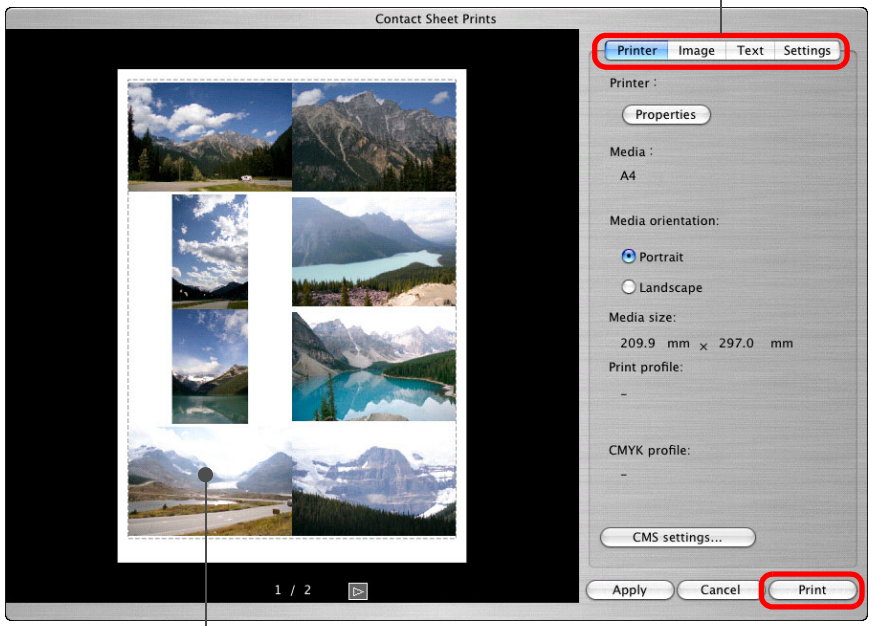
Pode imprimir filas de várias imagens numa folha de papel.

1 Seleccione as imagens a imprimir numa lista de miniaturas.

2 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Contact Sheet Prints/Impressões de Folha de Contactos].

3 Especifique as definições requeridas para impressão e clique no botão [Print/Imprimir].

Muda o separador de definições



Pré-visualização

Para manter as definições

As definições de cada separador no passo 3 são memorizadas quando clicar no botão [Apply/Aplicar] (excluindo os conteúdos do separador [Text/Texto]). As definições podem ser aplicadas a outra imagem quando imprime.

- Pode definir perfis de impressora (p.94).
- Se tiver definido a simulação CMYK, a imagem é impressa nas cores definidas (p.94).

Imprimir Imagens RAW numa Impressora Topo de Gama da Canon

Imprimir com uma Impressora Inkjet Topo de Gama da Canon

No caso das impressoras inkjet topo de gama da Canon compatíveis com o software de impressão Easy-PhotoPrint Pro e Print Studio Pro, pode imprimir com o DPP numa simples operação, utilizando as seguintes funções:

- Impressão simples de imagens RAW
- Impressão com cores fiéis
- Impressão de alta qualidade utilizando um espaço de cor alargado do Adobe RGB, etc., e o vasto intervalo de reprodução de cores de uma impressora inkjet topo de gama da Canon

Para imprimir com o DPP e o Easy-PhotoPrint Pro, instale primeiro o Easy-PhotoPrint Pro versão 1.3 ou posterior no seu computador.

Imprimir com o DPP e o Easy-PhotoPrint Pro

1 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Plug-in printing/Impressão Plug-in] ▸ [Print with Easy-PhotoPrint Pro/Imprimir com o Easy-PhotoPrint Pro].

➜O Easy-PhotoPrint Pro inicia-se.

2 Faça corresponder as cores da imagem apresentada no ecrã e as cores impressas.

- Seleccione [Custom/Personalizado] em [Print Quality/Qualidade de Impressão], clique no botão [Set/Definir] e, na janela que é apresentada, arraste o regulador para [1] na extremidade direita; em seguida, clique no botão [OK] para fechar a janela.
  Em seguida, clique no botão [Color Adjustment/Ajuste de Cor] para visualizar a janela [Color Adjustment/Ajuste de Cor] e o separador [Color Management/Gestão de Cores]. Defina [Color Mode/Modo de Cor] para [Enable ICC Profile/Activar Perfil ICC] e [Printer Profile/Perfil de Impressora] para [Auto] e, em seguida, clique no botão [OK] para fechar a janela [Color Adjustment/Ajuste de Cor].

3 Especifique quaisquer outras definições requeridas para impressão e imprima.

Informações adicionais

- **Imprimir até 1000 imagens ao mesmo tempo**
  Pode imprimir até 1000 imagens seleccionadas no DPP ao mesmo tempo. Se imprimir mais de 1000 imagens, divida a impressão em vários trabalhos.
- **Função definida no DPP que não é aplicada à impressão**
  Simulação CMYK especificada (p.94) não se aplica.
- **A cor da imagem impressa não é o que esperava**
  Na janela Easy-PhotoPrint Pro, clique no botão [Color Adjustment/Ajuste de Cor] para ver o separador [Color Management/Gestão de Cores], defina [Rendering Intent/Intenção de Rendimento] para [Perceptual] (p.146), e tente imprimir.

Vantagens de imprimir com o Easy-PhotoPrint Pro

- **Impressão com cores fiéis**
  Se definir um espaço de cor (p.78, p.94), este é automaticamente transmitido do DPP para o Easy-PhotoPrint Pro, permitindo-lhe imprimir com cores fiéis.
- **Impressão com uma vasta reprodução de cores**
  Se a definição de espaço de cor (p.78, p.94) estiver especificada para um espaço de cor maior do que sRGB (como o Adobe RGB), a imagem é impressa com uma gama de cores mais vasta do que a de uma imagem que tem um espaço de cor sRGB, e os azuis e os verdes ficam mais vivos.

Imprimir com o DPP e o Print Studio Pro

1 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Plug-in printing/ Impressão plug-in] ▸ [Print with Print Studio Pro/ Imprimir com o Print Studio Pro].

➜O Print Studio Pro inicia-se.

2 Especifique as definições requeridas para impressão de fotografias e imprima.

- Consulte o Manual de Instruções do Print Studio Pro para obter detalhes sobre as definições.

Informações adicionais

- **Imprimir até 1000 imagens ao mesmo tempo**
  Pode imprimir até 1000 imagens seleccionadas no DPP ao mesmo tempo. Se imprimir mais de 1000 imagens, divida a impressão em vários trabalhos.
- **Função definida no DPP que não é aplicada à impressão**
  Simulação CMYK especificada (p.96) não se aplica.

Vantagens de imprimir com o Print Studio Pro

- **Impressão com cores fiéis**
  Se definir um espaço de cor (p.78, p.94), este é automaticamente transmitido do DPP para o Print Studio Pro, permitindo-lhe imprimir com cores fiéis.
- **Impressão com uma vasta reprodução de cores**
  Se a definição de espaço de cor (p.78, p.94) estiver especificada para um espaço de cor maior do que sRGB (como o Adobe RGB), a imagem é impressa com uma gama de cores mais vasta do que a de uma imagem que tem um espaço de cor sRGB, e os azuis e os verdes ficam mais vivos.

Imprimir com uma Impressora de Grandes Formatos da Canon

Pode utilizar o DPP para imprimir na impressora Canon imagePROGRAF de grandes formatos, compatível com o DPP. Para imprimir com o DPP, instale primeiro o imagePROGRAF Print Plug-In para o Digital Photo Professional no computador.

1 Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ [Plug-in printing/Impressão plug-in] ▸ Plug-In para a impressora que estiver a utilizar.

➜O Plug-In inicia-se.

2 Especifique as fotografias requeridas para impressão e imprima.

? Informações adicionais

- **É possível imprimir uma imagem de cada vez**
  Pode imprimir uma imagem seleccionada no DPP de cada vez. Se imprimir várias imagens, execute a impressão para cada imagem individualmente.
- **Funções definidas no DPP não aplicáveis à impressão**
  A resolução de saída (p.91) e a simulação CMYK (p.94) especificadas não são aplicadas.

Vantagens em imprimir com o imagePROGRAF Print Plug-In

- **Impressão com cores fiéis**
  Se definir um espaço de cor (p.78, p.94), este é automaticamente transmitido do DPP para o Plug-In, permitindo-lhe imprimir com cores fiéis.
- **Impressão com uma vasta reprodução de cores**
  Se a definição de espaço de cor (p.78, p.94) estiver definida para um espaço de cor maior do que sRGB (como o Adobe RGB), o intervalo de reprodução de cor da impressora imagePROGRAF é utilizado na totalidade e a imagem é impressa com uma gama de cores mais vasta do que a de uma imagem que tem um espaço de cor sRGB, e os azuis e os verdes ficam mais vivos.

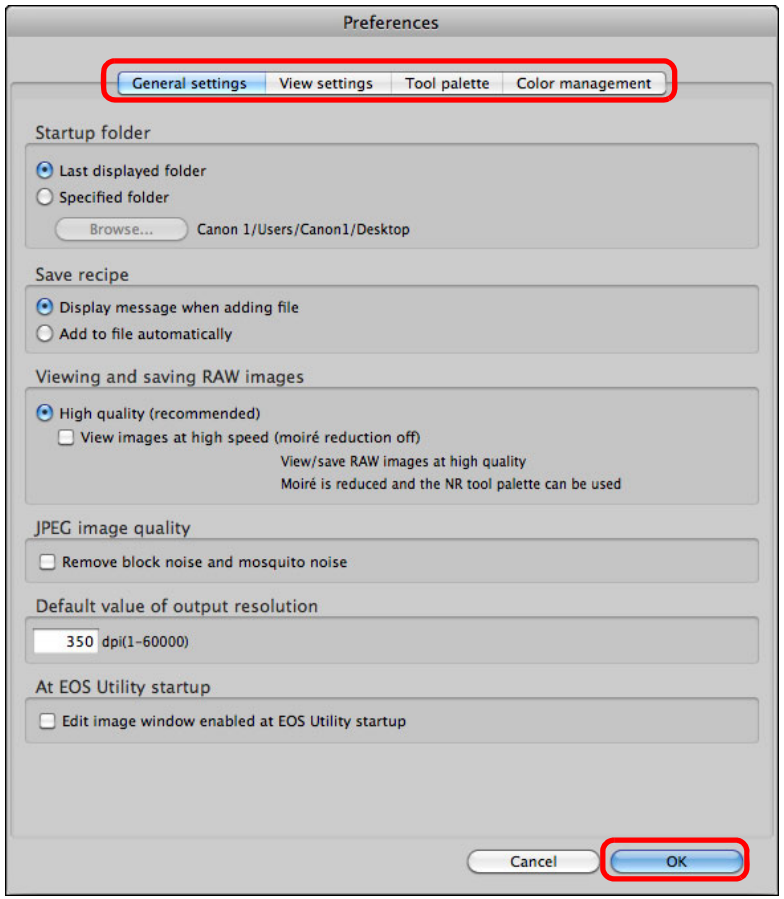
Especificar Preferências

Pode alterar as várias funções do DPP na janela [Preferences/Preferências]. Verifique o conteúdo de cada janela e defina.
Além disso, dependendo do item, pode estar disponível uma explicação detalhada, por isso, consulte cada janela.

1 Seleccione o menu [Digital Photo Professional] ▸ [Preferences/Preferências].

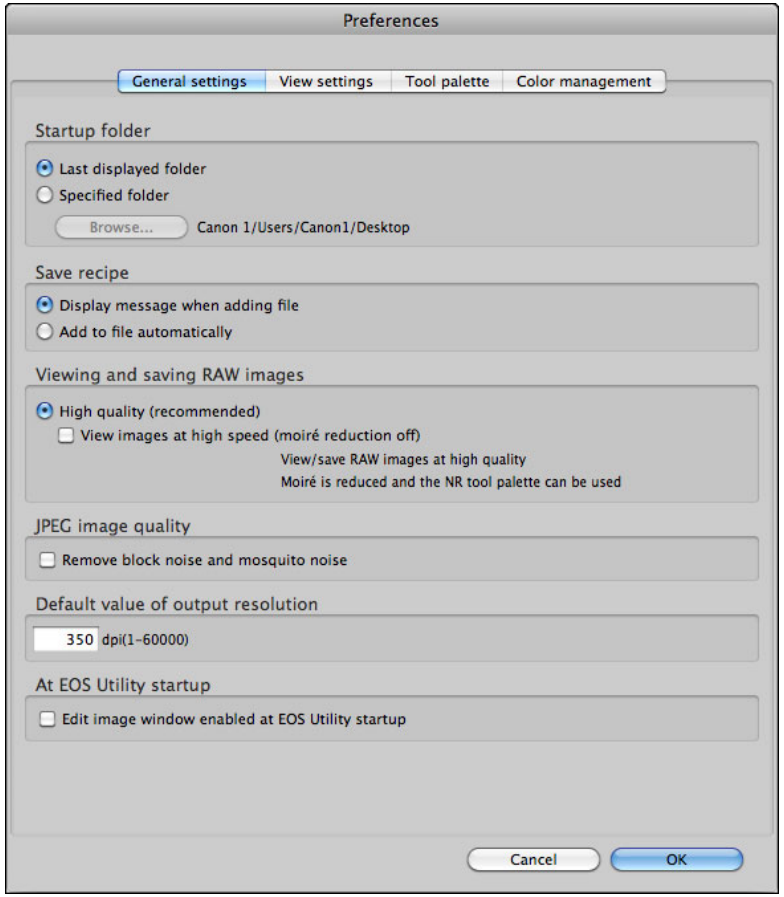
➜Aparece a janela [Preferences/Preferências].

2 Seleccione o separador, especifique as definições e clique no botão [OK].



General Settings (Definições Gerais)

Pode especificar a pasta que abre quando inicia o DPP, a qualidade de imagem das imagens RAW apresentadas e guardadas, etc.



Viewing and saving RAW images (Visualizar e guardar imagens RAW)

Pode seleccionar a partir de dois tipos de qualidade de imagem para visualizar/guardar imagens RAW: qualidade de imagem elevada utilizando processamento de redução de cores falsas e função de redução de ruído (p.62) ou alta velocidade sem utilizar processamento de cores falsas e função de redução de ruído.

[High quality/Alta qualidade]

- O processamento de redução de cores falsas é automaticamente aplicado e a imagem pode ser visualizada/guardada como uma imagem de elevada qualidade com redução de cores falsas. Além disso, pode utilizar a função de redução de ruído (p.62) para reduzir o ruído de luminosidade e o ruído cromático.
- Uma vez que os efeitos do processamento de redução de cores falsas e da função de redução de ruído são difíceis de constatar na visualização [50% view/Visualização 50%] ou [Fit to window/Ajustar à janela] da janela de edição e da janela de edição de imagens, utilize [100% view/Visualização 100%] ou [200% view/Visualização 200%] para verificar.
- Recomendamos que defina normalmente [High quality/Alta qualidade] para um equilíbrio entre qualidade de imagem e velocidade de visualização.

[View images at high speed (moiré reduction off)/Visualizar imagens a alta velocidade (redução moiré desligada)] de [High quality/Alta qualidade]

- Se marcar [View images at high speed (moiré reduction off)/Visualizar imagens a alta velocidade (redução moiré desligada)], quando a imagem aparece na janela de edição ou na janela de edição de imagens, não é aplicado o processamento de redução de cores falsas. No entanto, pode utilizar a função de redução de ruído.
- Como a definição é a mesma de [High quality/Alta qualidade] excepto para visualização da imagem, a imagem é submetida ao processamento de redução de cores falsas aquando da gravação.

[High speed/Alta velocidade]

- Uma vez que o processamento de redução de cores falsas não é aplicado, a velocidade de visualização de uma imagem RAW na janela de edição ou na janela de edição de imagens, e o tempo que demora a guardar uma imagem RAW é inferior em [High quality/Alta qualidade].
- Não pode utilizar a função de redução de ruído (p.62).
- Dependendo da imagem, pode ser visualizada/guardada com cores falsas ou ruído perceptíveis.

Para imagens captadas com a expansão da amplitude da velocidade ISO definida, a diferença na qualidade de imagem entre [High quality/Alta qualidade] e [High speed/Alta velocidade] é significativa. Para verificar a qualidade de imagem das imagens captadas com a expansão da amplitude da velocidade ISO, defina [High quality/Alta qualidade] e verifique as imagens na janela de edição ou na janela de edição de imagens.

JPEG image quality (Qualidade de imagem JPEG)

[Remove block noise and mosquito noise/Remover ruído de bloqueio e ruído parasita]

- Pode melhorar a qualidade de uma imagem JPEG reduzindo o ruído que pode ocorrer nestas imagens.
  Esta definição também é eficaz quando imagens RAW são convertidas para imagens JPEG e guardadas (p.42, p.101) e para imagens JPEG que tenham sido guardadas com um nome diferente.

? A extensão da melhoria na redução de ruído

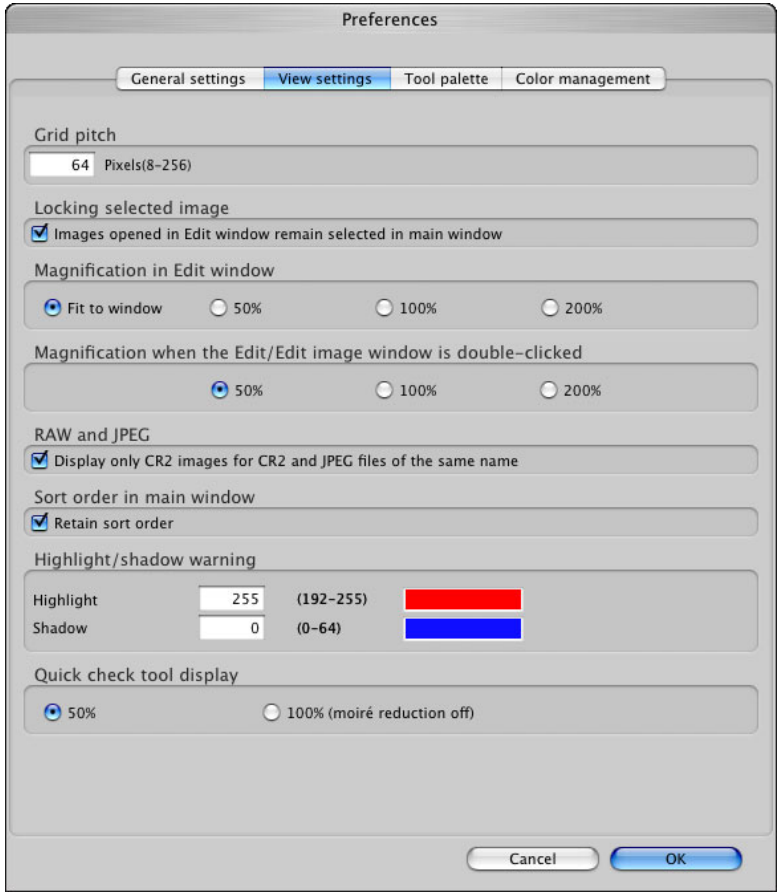
Quanto maior for a taxa de compressão da imagem JPEG, menor é o ruído. Se a taxa de compressão for baixa, o efeito de redução do ruído é insignificante.

Default value of output resolution (Valor predefinido da resolução de saída)

Pode definir a resolução para imagens RAW convertidas e guardadas como imagens JPEG ou TIFF (p.42, p.101).

View Settings (Definições de Visualização)

Pode especificar definições relacionadas com o visor.



Sort order in main window (Definir a ordem na janela principal)

Pode definir a ordem das imagens que foram reorganizadas na janela principal, para se manterem como estão ou não (p.21).

Se marcar a caixa de verificação, a ordem das imagens reorganizadas é mantida, mesmo se sair do DPP ou seleccionar outra pasta na área de pastas.

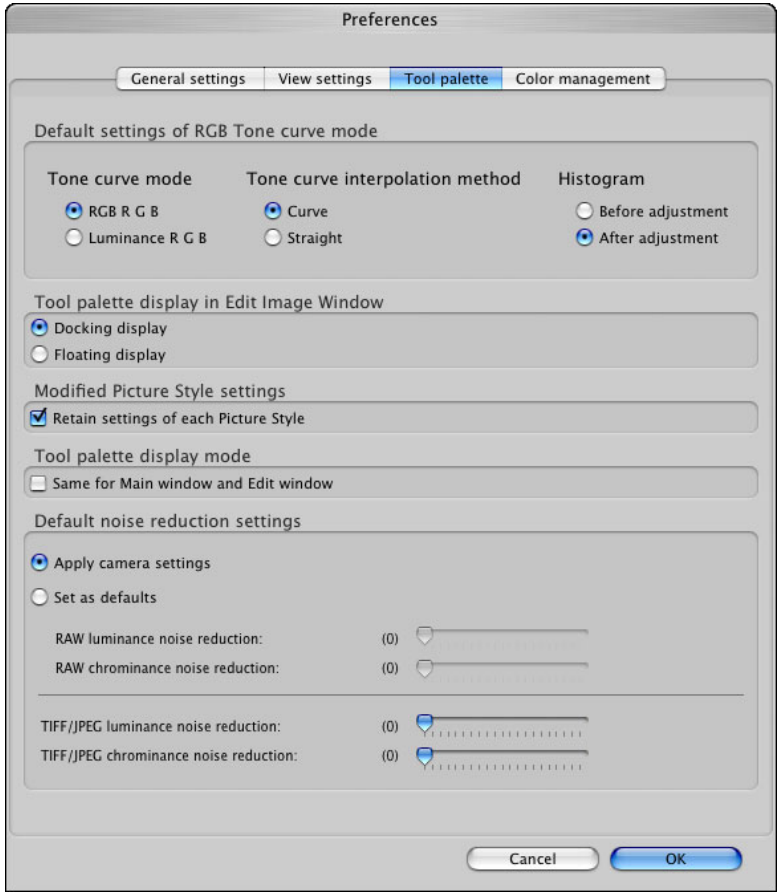
Se remover a marca de verificação, a ordem das imagens reorganizadas não é mantida e volta à ordem anterior, quando sair do DPP ou seleccionar outra pasta na área de pastas.

Highlight/shadow warning (Aviso de realce/sombra)

Pode apresentar as áreas realçadas/sombrias que ultrapassam o intervalo definido na imagem como indicadores de aviso (p.55).

Tool Palette (Paleta de Ferramentas)

Pode especificar definições para a paleta de ferramentas.



Default settings of RGB Tone curve mode (Predefinições do modo de curva de Tonalidade RGB)

Enquanto não voltar a abrir a pasta, não pode aplicar alterações às definições.

? As alterações não são aplicadas à imagem editada

Mesmo que a predefinição seja alterada, a nova não é aplicada a imagens editadas (ou seja, ajustadas através da paleta de ferramentas, recortadas, sem poeira). Altere cada uma individualmente.

Modified Picture Style settings (Definições de Estilo Imagem modificado)

Quando alterar o Estilo Imagem, pode optar por alterar ou manter as definições [Color tone/Tom de cor], [Color saturation/Saturação da cor], [Contrast/Contraste], [Unsharp mask/Máscara sem nitidez] e [Sharpness/Nitidez].

- Se marcar a caixa de verificação, as definições [Color tone/Tom de cor], [Color saturation/Saturação da cor], [Contrast/Contraste] e [Sharpness/Nitidez] vão ser alteradas para corresponder às predefinições da câmara, quando altera o Estilo Imagem.
- Se retirar a marca de verificação, as definições [Color tone/Tom de cor], [Color saturation/Saturação da cor], [Contrast/Contraste] e [Sharpness/Nitidez] mantêm-se, mesmo que altere o Estilo Imagem.

Default noise reduction settings (Predefinições de redução de ruído)

Pode especificar previamente uma predefinição para o nível de redução de ruído.

Imagens RAW

- Quando [Apply camera settings/Aplicar definições da câmara] estiver seleccionado, pode predefinir um nível de redução de ruído previamente adequado às definições da câmara.
- Quando [Set as defaults/Especificar como predefinição] estiver seleccionado, pode predefinir previamente um valor de definição preferido para o nível de redução de ruído.

Imagens JPEG/TIFF

- Pode especificar previamente uma predefinição para o nível de redução de ruído.

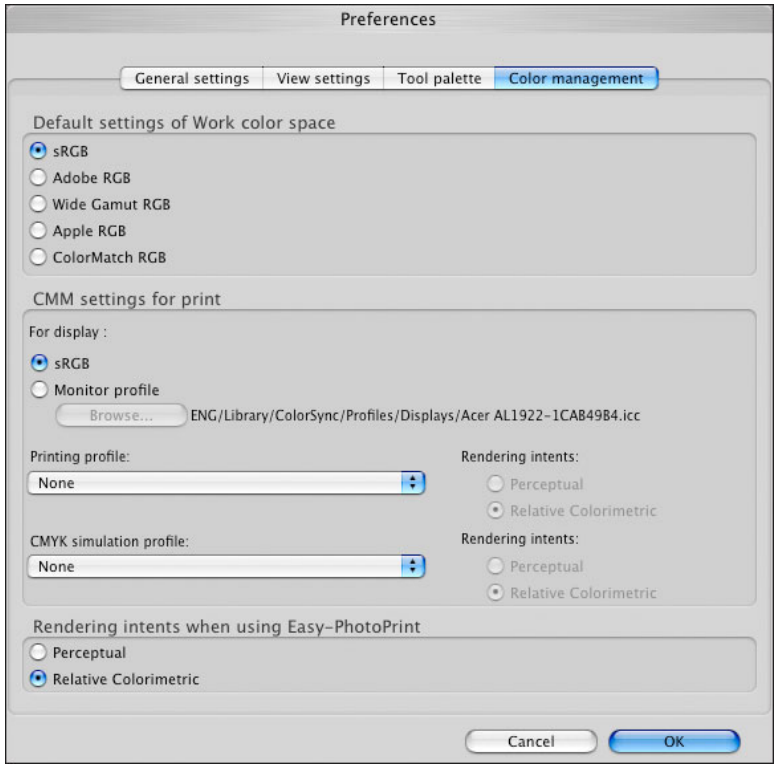
Para imagens que não tenham um recipe anexado, aplica-se o nível de redução de ruído aqui predefinido. No entanto, se pretender aplicar definições a imagens da pasta aberta, terá de voltar a abrir a pasta depois de especificar as definições aqui. Para imagens com um recipe anexado, o nível de ruído gravado no recipe mantém-se inalterado e não se aplica o nível de redução de ruído aqui predefinido.

Vantagens de especificar uma predefinição de redução de ruído

Quando o mesmo nível de ruído ocorre em várias imagens, como em imagens captadas com uma velocidade ISO elevada, especificar uma predefinição de redução de ruído apropriada permite aplicar uma predefinição de redução de ruído por lotes a todas as imagens apresentadas no DPP (excluindo imagens com um recipe anexado). Isto elimina a necessidade de aplicar a redução de ruído a cada imagem individualmente. E uma vez que fotografa sempre com as mesmas condições, é igualmente útil quando pretende definir o mesmo nível de redução de ruído para todas as imagens captadas.

Color Management (Gestão de Cores)

Pode especificar definições em relação à gestão de cores, tais como, definições para o espaço de cor de trabalho, condições para correspondência de cores, etc.



Default settings of Work color space (Predefinições do espaço de cor de trabalho)

Pode seleccionar entre cinco tipos de espaço de cor (p.146) a aplicar como predefinição em imagens RAW. O espaço de cor definido é aplicado como espaço de cor quando uma imagem RAW é convertida e guardada (p.42, p.101) ou impressa (p.43, p.46, p.49, p.86 a p.90).

- Se tiver alterado a definição e reiniciar o DPP, a nova definição é aplicada como espaço de cor predefinido.
- Pode verificar o espaço de cor definido para uma imagem na janela principal (p.126, p.127), na janela de edição (p.129) e na janela de edição de imagens (p.135).

? As alterações não são aplicadas à imagem editada

Mesmo que a predefinição seja alterada, a nova não é aplicada a imagens editadas (ou seja, ajustadas através da paleta de ferramentas, recortadas, sem poeira). Altere cada uma individualmente.

Pode definir um espaço de cor diferente das predefinições para cada imagem (p.78).

Definição de visualização (definição da cor do monitor)

Se houver um perfil (p.145) anexado ao monitor que está a utilizar, pode visualizar uma imagem com cores mais fiéis, definindo o perfil.

- Seleccione [Monitor profile/Perfil do monitor], clique no botão [Browse/Procurar] e, na caixa de diálogo que aparece, seleccione um perfil para o monitor.

Cores fiéis com um leitor de cores de monitor de outro fabricante

Se utilizar um perfil criado com um leitor de cores de monitor de outro fabricante, pode visualizar imagens com cores ainda mais fiéis.

Definição de Printing profile (Perfil de impressão) (definição da cor da impressora)

Se houver um perfil (p.145) anexado à impressora que está a utilizar para imprimir imagens, pode imprimir uma imagem e simular as cores visualizadas no ecrã, definindo o perfil. O perfil definido é aplicado a todas as impressões (p.49, p.86, p.87) excepto na impressão utilizando uma impressora inkjet da Canon (p.43, p.46) ou na impressão ligada (p.88, p.90).

? A função de ajuste do controlador da impressora não deve ser utilizada

Mesmo que defina um perfil de impressora, se utilizar a função de ajuste de cores do controlador da impressora, a imagem pode ser impressa em cores diferentes das visualizadas no ecrã.

Definições automáticas para impressão utilizando o EPP EX, EPP e impressão ligada

Se imprimir através de uma impressora inkjet da Canon (p.43, p.46) ou através de impressão ligada (p.88, p.90), um perfil é definido automaticamente, mesmo quando não é executada a definição [Printing profile/Perfil de impressão]. Isto permite imprimir cores fiéis muito facilmente.

Definição de CMYK simulation profile (Perfil de simulação CMYK)

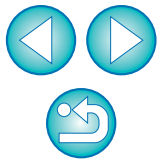
Pode seleccionar a cor quando imprimir no ambiente CMYK de uma impressora, etc., a partir de quatro tipos de perfis, (p.146) e executar a simulação no ecrã.

- Se definir a simulação CMYK, aparece [CMYK] (p.126, p.127, p.129, p.135) na parte inferior da janela principal, da janela de edição e da janela de edição de imagens, e pode verificar as cores.
- Para cancelar temporariamente a simulação CMYK, carregue na tecla <space>.

Rendering intents when using Easy-PhotoPrint (Intenções de rendimento quando se utiliza o Easy-PhotoPrint)

Pode definir uma intenção de rendimento (método de correspondência) (p.146) para impressões utilizando o Easy-PhotoPrint (p.46).

- Normalmente, a intenção de rendimento está definida para [Relative Colorimetric/Colorimetria Relativa].
- Se as cores com [Relative Colorimetric/Colorimetria Relativa] não estiverem satisfatórias, defina para [Perceptual].



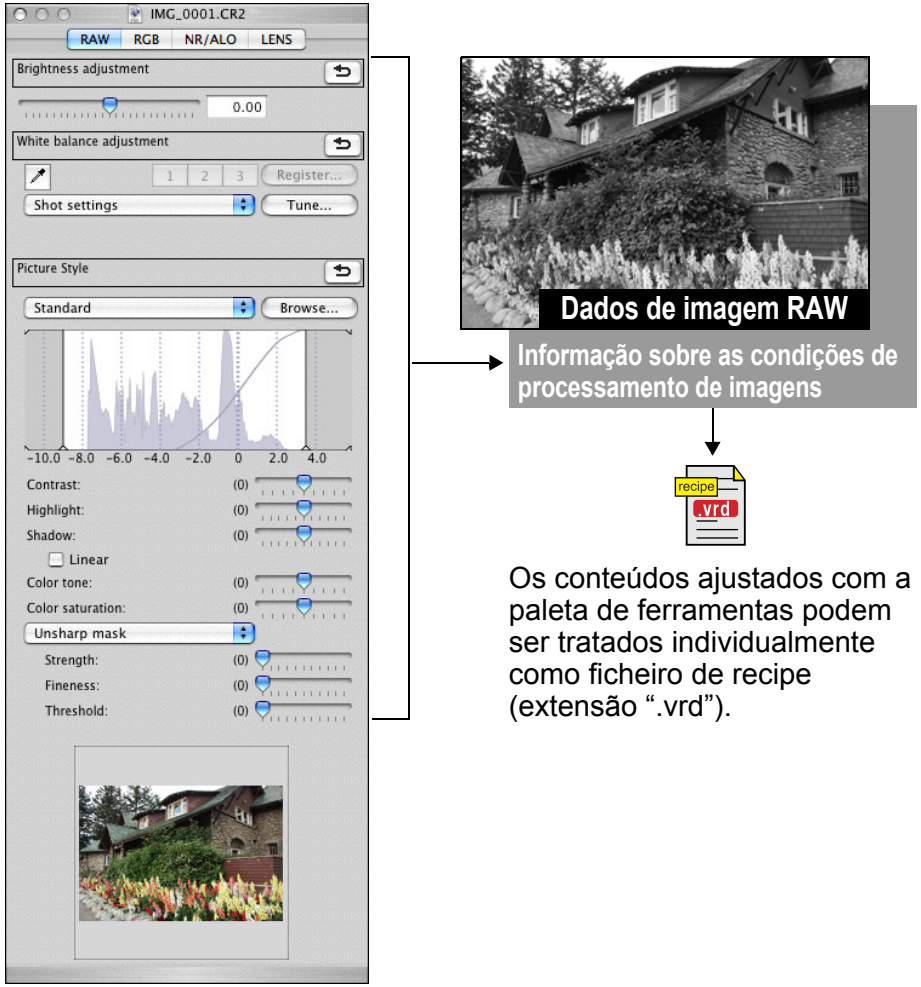
4 Funções Úteis para Processar um Grande Número de Imagens RAW

Para utilizadores que captam um grande número de imagens RAW, a função útil para processar por lotes grandes quantidades de imagens RAW é aqui explicada.

Utilizar Conteúdos de Edição (Recipe)..... 98
Guardar Recipes como um Ficheiro..... 99
Carregar e Colar Recipes..... 99
Copiar um Recipe e Aplicá-lo Noutra Imagem 99
Aplicação por Lotes do Balanço de Brancos a Imagens (Balanço de Brancos Personalizado) 100
Gravar Balanço de Brancos Personalizado..... 100
Aplicar Balanço de Brancos Personalizado..... 100
Guardar por Lotes como Imagens JPEG ou TIFF (Processamento por Lotes)..... 101
Transferir Imagens por Lotes para o Software de Edição de Imagens..... 102
Alterar por Lotes os Nomes de Ficheiro das Imagens..... 103
Alterar os Nomes de Ficheiro das Imagens para a Ordem na Janela Principal..... 103

Utilizar Conteúdos de Edição (Recipe)

Todos os conteúdos da edição (recipe) efectuada utilizando a paleta de ferramentas podem ser guardados como ficheiro de recipe individual (extensão ".vrd") e carregados e aplicados a outra imagem.
Pode editar imagens com eficiência, seleccionando e ajustando uma imagem retirada de imagens captadas com o mesmo ambiente de captação e aplicando os resultados do ajuste por lotes a um grande número de imagens.



Informação sobre as condições de processamento de imagens

Os conteúdos ajustados com a paleta de ferramentas podem ser tratados individualmente como ficheiro de recipe (extensão ".vrd").

O conteúdo de ajuste das imagens JPEG ou TIFF pode ser guardado como um ficheiro de recipe (extensão ".vrd") e carregado e aplicado a outra imagem, tal como acontece com imagens RAW (p.105).

Informações adicionais

- **Os dados de recipe incluem conteúdos da paleta de ferramentas**
  Os dados de recipe incluem ajustes efectuados com a paleta de ferramentas ([RAW], [RGB], [NR/ALO] e [LENS/OBJECTIVA]). Por este motivo, outros conteúdos de edição, como recorte ou eliminação de poeira (selo de cópia), não estão incluídos nos dados de recipe.
- **Os recipes ajustados com a paleta de ferramentas [RAW] só se aplicam a imagens RAW**
  Os ajustes na paleta de ferramentas [RAW], que só podem ser efectuados em imagens RAW, não são aplicados a imagens JPEG ou TIFF, mesmo que sejam colados.

Guardar Recipes como um Ficheiro

1 Seleccione uma imagem editada e, depois, o menu [Edit/Editar] ▸ [Save recipe in file/Guardar recipe no ficheiro].

➜Aparece a caixa de diálogo [Save/Guardar].

2 Seleccione a pasta de destino, introduza um nome de ficheiro e clique no botão [Save/Guardar].

? Verifique os conteúdos do ficheiro de recipe, colando-o a uma imagem

Quando não conhecer o conteúdo de um ficheiro de recipe, cole-o a uma imagem e verifique as definições na paleta de ferramentas. Quando são apenas ajustadas algumas definições, recomendamos que utilize um nome de ficheiro que descreva o conteúdo ou que grave separadamente os ajustes como informações de texto.

Carregar e Colar Recipes

1 Seleccione a imagem à qual pretende aplicar o recipe e, depois, o menu [Edit/Editar] ▸ [Read and paste recipe from file/Ler e colar recipe a partir do ficheiro].

➜Aparece a caixa de diálogo [Open/Abrir].

2 Seleccione um recipe e clique no botão [Open/Abrir].

➜O recipe é aplicado à imagem.

Copiar um Recipe e Aplicá-lo Noutra Imagem

Pode copiar um recipe de uma imagem editada e depois aplicá-lo noutra imagem.

1 Seleccione a imagem cujo recipe pretende copiar e, depois, o menu [Edit/Editar] ▸ [Copy recipe to clipboard/Copiar recipe para a área de transferência].

➜O recipe é copiado.

2 Seleccione a imagem à qual pretende aplicar o recipe e, depois, seleccione o menu [Edit/Editar] ▸ [Paste recipe to selected image/Colar o recipe na imagem seleccionada].

➜O recipe é aplicado à imagem.

Aplicação por Lotes do Balanço de Brancos a Imagens (Balanço de Brancos Personalizado)

Os ajustes do balanço de brancos realizados na imagem RAW captada num ambiente de captação específico, podem ser registados como balanço de brancos personalizado. Pode, então, efectuar um ajuste do balanço de brancos eficiente aplicando este balanço de brancos personalizado a um grande número de imagens RAW captadas no mesmo ambiente de captação.

Gravar Balanço de Brancos Personalizado

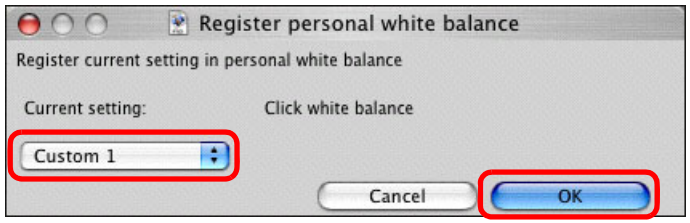
1 Ajuste o balanço de brancos (p.27, p.28, p.56)**.**

- Para ajustar o balanço de brancos, seleccione uma definição diferente de [Shot settings/Definições de captação] na caixa de lista [White balance adjustment/Ajuste do balanço de brancos] (p.27). Se seleccionar [Shot settings/Definições de captação] não poderá gravar os ajustes.

2 Na paleta de ferramentas [RAW], clique no botão [Register/Gravar].

➜Aparece a caixa de diálogo [Register personal white balance/ Gravar balanço de brancos personalizado].

3 Seleccione a tecla numérica a gravar na lista e clique no botão [OK].



Não pode alterar nem ajustar o balanço de brancos com imagens RAW de exposição múltipla criadas na câmara.

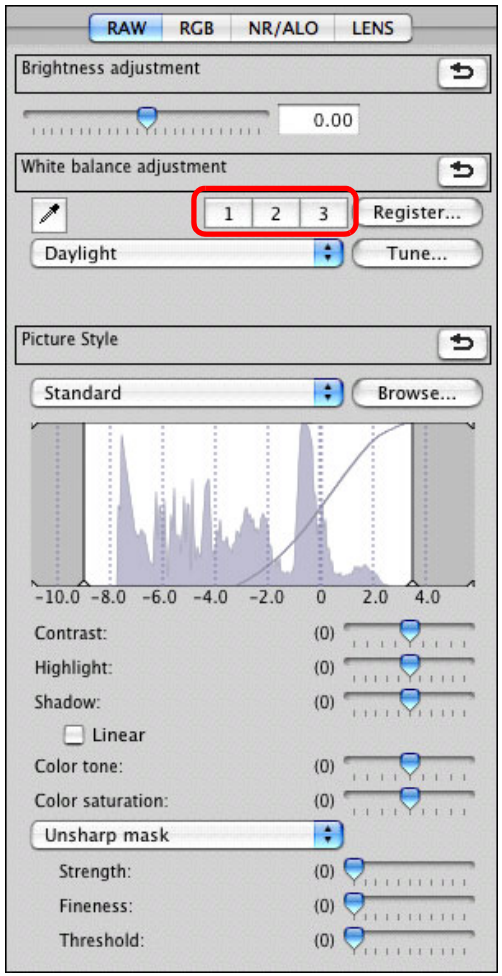
Aplicar Balanço de Brancos Personalizado

1 Na janela principal, seleccione a imagem à qual vai aplicar o balanço de brancos.

2 Clique no botão [Tool palette/Paleta de ferramentas] na barra de ferramentas.

➜Aparece a paleta de ferramentas.

3 Clique na tecla numérica do balanço de brancos personalizado que quer aplicar.



➜O balanço de brancos personalizado é aplicado a todas as imagens seleccionadas.

Guardar por Lotes como Imagens JPEG ou TIFF (Processamento por Lotes)

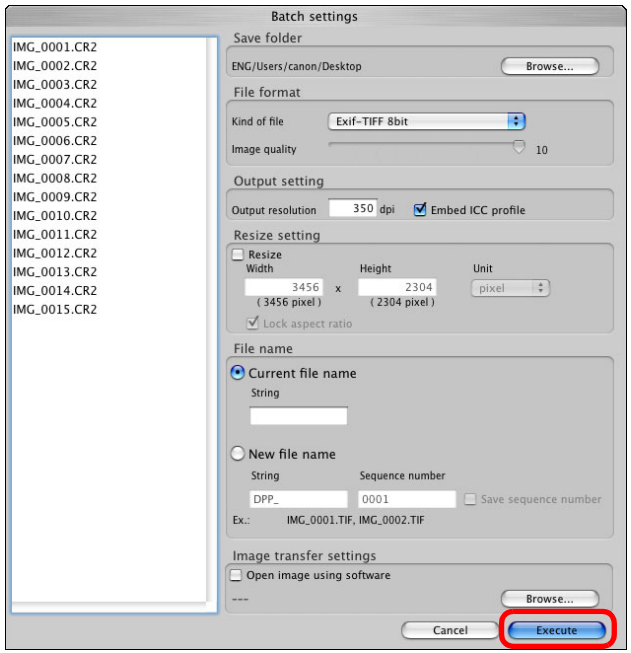
Pode converter e guardar por lotes imagens RAW editadas como imagens JPEG ou TIFF altamente versáteis.
As imagens são guardadas como imagens separadas e as imagens RAW mantêm-se inalteradas.

1 Na janela principal, seleccione várias imagens para conversão.

2 Clique no botão [Batch process/Processamento por lotes] na barra de ferramentas (p.126).

➜Aparece a janela [Batch settings/Definições por lotes].

3 Especifique as definições requeridas e clique no botão [Execute/Executar].



➜Aparece a caixa de diálogo de processamento por lotes e a gravação começa.
➜Depois de guardar todas as imagens, aparece o botão [Terminate/Terminar] na caixa de diálogo de processamento por lotes.

4 Na caixa de diálogo de processamento, clique no botão [Terminate/Terminar].

Não é possível guardar imagens com recipe

Na janela [Batch settings/Definições por lotes], não pode executar [Save/Guardar] ou [Save As/Guardar Como] (p.41, p.121) em imagens RAW editadas.

Para guardar os resultados da revelação/edição da versão que está actualmente a utilizar

A tecnologia de processamento da revelação de imagens RAW do DPP está em melhoria contínua de modo a permitir efectuar, de forma mais adequada, o mais recente processamento de imagem.
O que significa que, entre duas versões diferentes do DPP, os resultados do processamento podem ser ligeiramente diferentes, mesmo com os mesmos dados de imagem RAW, ou os resultados de edição significativa de dados de imagem RAW com um recipe anexado podem ser diferentes.
Quando pretender guardar os resultados de revelação ou edição da versão que está actualmente a utilizar, recomendamos que converta e guarde as imagens como JPEG ou TIFF.

Gravação por lotes eficaz

- **Enquanto decorre a gravação, pode continuar a trabalhar noutra janela**
  Uma vez que a função de gravação opera independentemente em segundo plano, pode continuar com uma operação noutra janela, tal como a janela principal ou a janela de edição durante o processo de gravação.
- **Para converter todas as imagens e guardar, não seleccione uma imagem na janela principal**
  Se não executar o passo 1 e executar o passo 2 sem ter nenhuma imagem seleccionada na janela principal, todas as imagens apresentadas na janela principal serão convertidas e guardadas.

Se aparecer a mensagem [Insufficient memory./Memória insuficiente.], há demasiadas imagens seleccionadas ao mesmo tempo. Reduza o número de imagens seleccionadas.

- Se tiver seleccionado [New file name/Novo nome de ficheiro] em [File name/Nome do ficheiro], tem de definir [Sequence number/Números de sequência].
- Se gravar como é explicado nesta página, uma imagem recortada (p.38, p.113) ou uma imagem sem poeira (p.73 a p.77, p.116 a p.120) transforma-se, de facto, numa imagem recortada ou sem poeira.
- Para obter uma lista das funções da janela [Batch settings/Definições por lotes], consulte p.143.

Transferir Imagens por Lotes para o Software de Edição de Imagens

Pode transferir várias imagens para o software de edição de imagens. Contrariamente à opção [Transferring a RAW Image to Photoshop/ Transferir uma Imagem RAW para Photoshop] (p.78), transfere imagens que foram primeiramente convertidas e guardadas como imagens separadas, neste caso, a imagem transferida não desaparece após sair do software de destino. O software aqui utilizado como exemplo é o Adobe Photoshop CS.

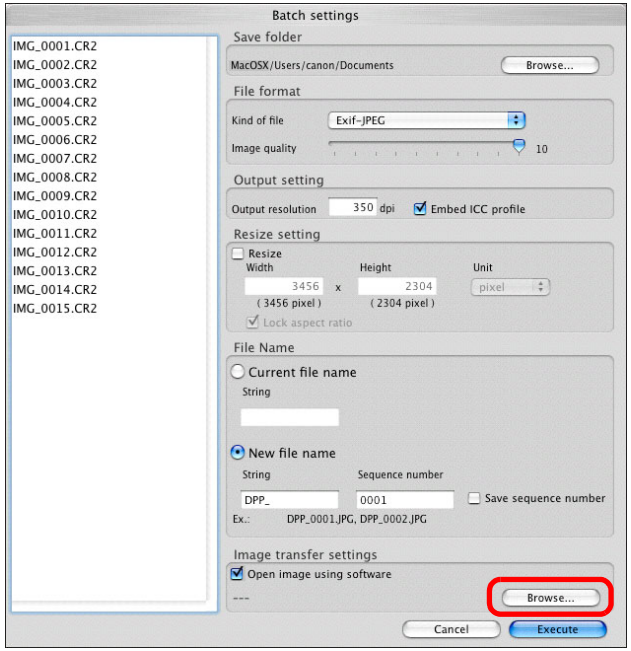
1 Na janela principal, seleccione várias imagens para transferência.

2 Clique no botão [Batch process/Processamento por lotes] na barra de ferramentas (p.126).

➜Aparece a janela [Batch settings/Definições por lotes].

3 Execute as definições requeridas para transferência (ex.: formato de ficheiro).

4 Clique no botão [Browse/Procurar].



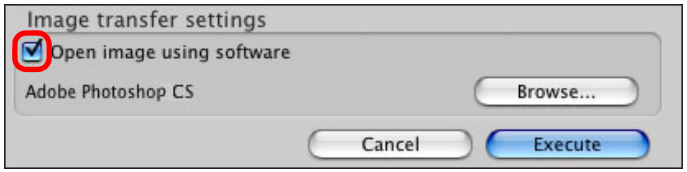
➜Aparece a caixa de diálogo [Open/Abrir].

5 Seleccione o Photoshop CS.

- Na caixa de diálogo [Open/Abrir], seleccione um ficheiro Photoshop CS ou um nome e clique no botão [Open/Abrir].

➜A caixa de diálogo [Open/Abrir] fecha-se e [Image transfer settings/Definições de transferência de imagens] na janela [Batch settings/Definições por lotes] fica definido para Photoshop CS.

6 Marcar [Open image using software/Abrir imagem utilizando o software].



7 Clique no botão [Execute/Executar].

➜Aparece a caixa de diálogo de processamento e a transferência por lotes começa.

➜Depois de ser transferida a primeira imagem, o Photoshop CS inicia-se e as imagens transferidas aparecem por ordem de transferência.

Se aparecer a mensagem [Insufficient memory./Memória insuficiente.], há demasiadas imagens seleccionadas ao mesmo tempo. Reduza o número de imagens seleccionadas.

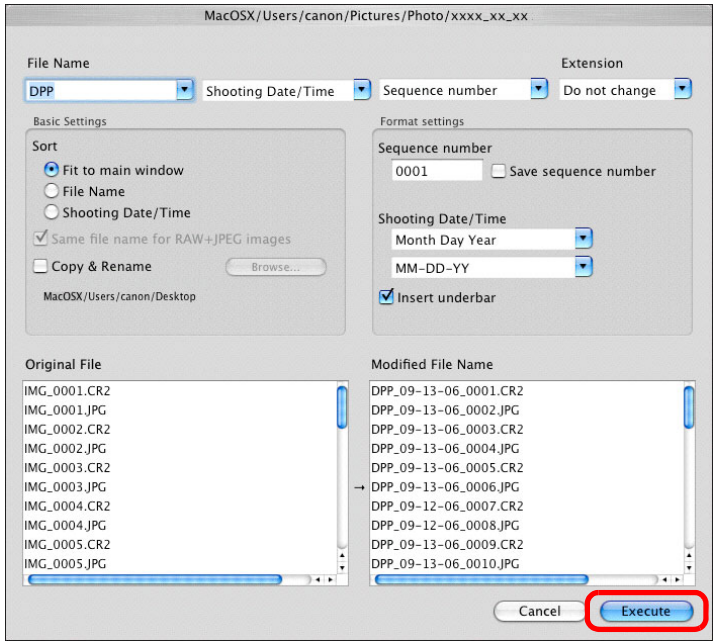
Alterar por Lotes os Nomes de Ficheiro das Imagens

1 Na janela principal, seleccione várias imagens cujos nomes de ficheiro quer alterar.

2 Seleccione o menu [Tools/Ferramentas] ▸ [Start Rename tool/Iniciar a ferramenta de mudança de nome].

➜Aparece a janela de mudança de nome.

3 Especifique as definições requeridas (p.144) e clique no botão [Execute/Executar].



➜O processamento começa e os nomes de ficheiro são alterados.

? Não podem ser efectuadas alterações quando o nome de ficheiro está duplicado

Se aparecer um nome de ficheiro a texto vermelho em [Modified File Name/Nomes de Ficheiro Modificados], o nome de ficheiro foi duplicado. Não pode fazer alterações, se tiver sido duplicado nem que seja apenas um nome de ficheiro. Altere as definições para que não ocorra a duplicação.

O nome dos ficheiros de filme não pode ser alterado no DPP.

- Na janela [Collection/Colecção] não pode iniciar a ferramenta de mudança de nome (p.36, p.127).
- Para obter uma lista das funções da janela de mudança de nome, consulte p.144.

Alterar os Nomes de Ficheiro das Imagens para a Ordem na Janela Principal

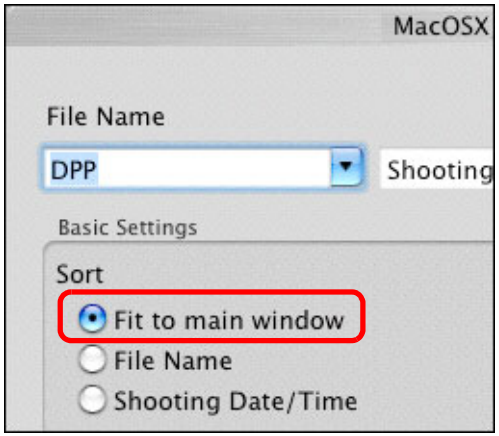
Se alterar a ordem das imagens na janela principal, pode alterar, numa só operação, os nomes dos ficheiros das imagens, para a ordem em que foram reorganizados.

1 Altere a ordem das imagens na janela principal (p.21).

2 Na janela principal, seleccione várias imagens cujos nomes de ficheiro quer alterar.

3 Seleccione o menu [Tools/Ferramentas] ▸ [Start Rename tool/Iniciar a ferramenta de mudança de nome].

4 Seleccione [Fit to main window/Ajustar à janela principal].



5 Especifique as definições necessárias (p.144).

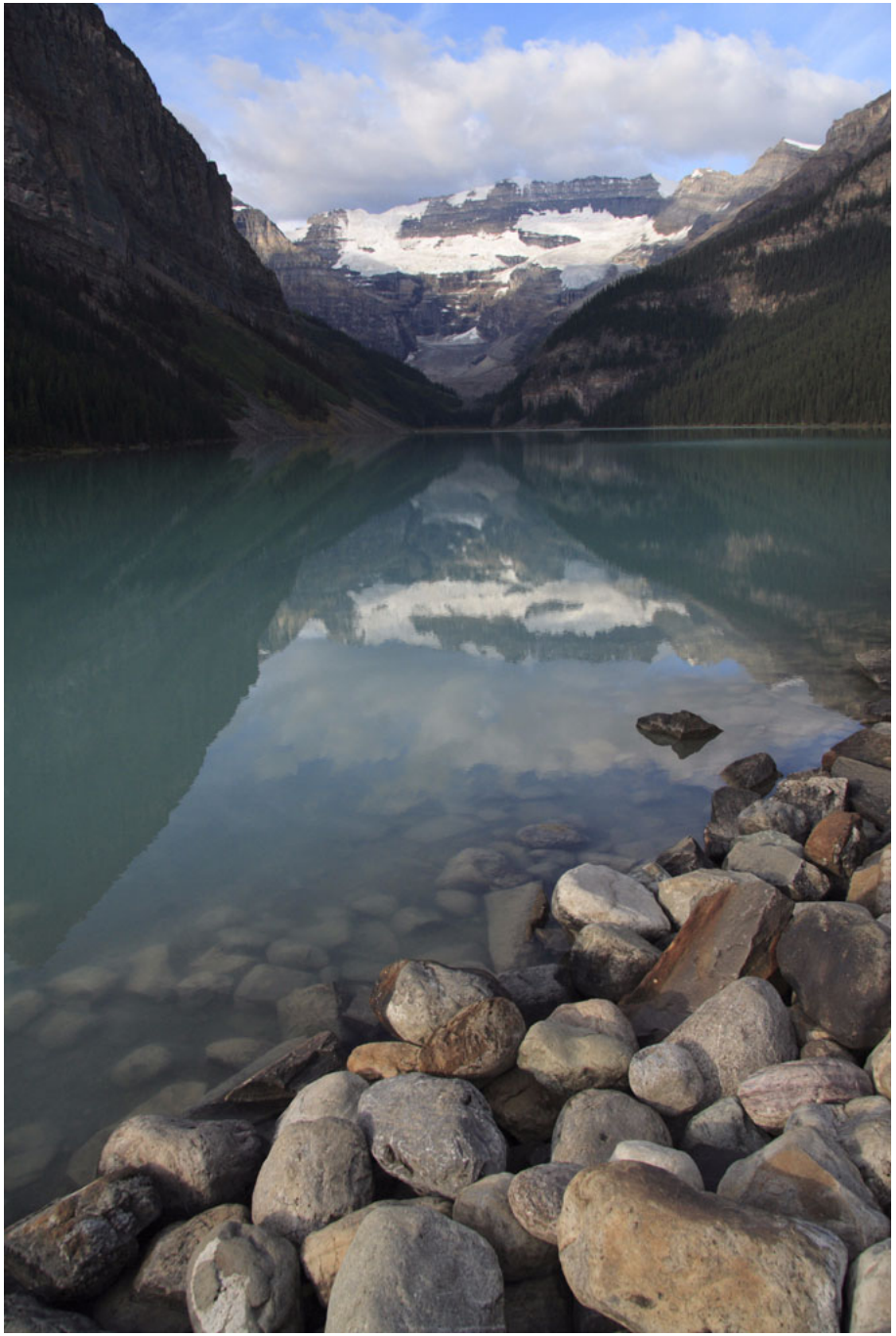
- Para copiar uma imagem, coloque uma marca de verificação em [Copy & Rename/Copiar e mudar o nome].

6 Clique no botão [Execute/Executar].

➜Os nomes dos ficheiros são alterados e a ordem na janela principal é mantida.

Se aparecer a mensagem [Insufficient memory./Memória insuficiente.], há demasiadas imagens seleccionadas ao mesmo tempo. Reduza o número de imagens seleccionadas.

5 Editar Imagens JPEG e TIFF

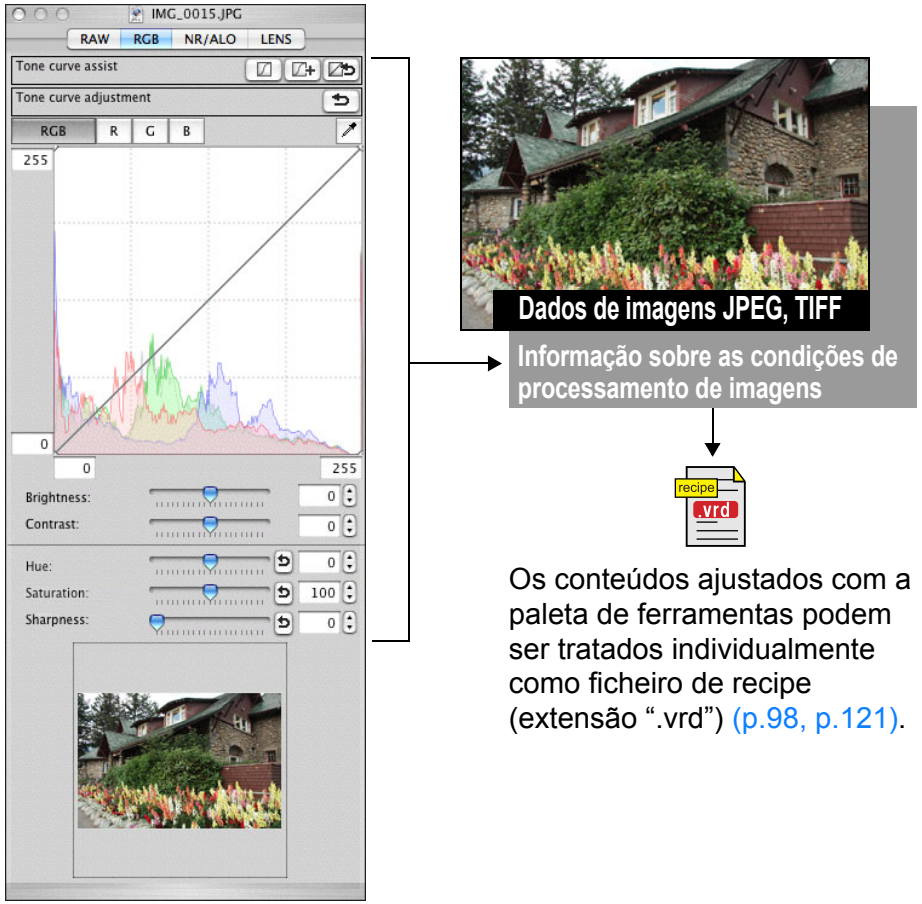


O DPP é um software que se destina sobretudo à edição avançada de imagens RAW, mas também dispõe de funções de edição de imagens JPEG e TIFF. Aqui, são descritas a edição e gravação de imagens JPEG e TIFF.

Editar Imagens JPEG e TIFF 105
A Paleta de Ferramentas RGB 105
Ajustar Automaticamente o Brilho e a Cor (Tone Curve Assist (Assistente de Curva de Tonalidade)) 106
Ajustar o Brilho e o Contraste 107
Ajustar o Tom de Cor Utilizando a Opção Clicar em Balanço de Brancos 108
Ajustar o Matiz, a Saturação e a Nitidez 109
Tone Curve Adjustment (Ajuste da Curva de Tonalidade) 110
Ajustar Intervalo Dinâmico 111
Reduzir o Ruído 112
Recortar e Ajustar o Ângulo de uma Imagem 113
Processar Eliminação Automática de Poeira 116
Câmaras Compatíveis 116
Processar Eliminação Automática de Poeira na Janela Principal 117
Eliminar Poeira Manualmente (Função de Reparação) 118
Apagar Partes Indesejadas de uma Imagem (Função de Selo de Cópia) 120
Imagens Compostas e High Dynamic Range 120
Iniciar o Map Utility 120
Guardar Resultados de Edição 121
Guardar Conteúdos de Edição numa Imagem 121
Guardar como Imagem Separada 121
Aplicar os Conteúdos de Edição a Outra Imagem 121
Imprimir 121
Reeditar uma Imagem 122

Editar Imagens JPEG e TIFF

Com o DPP, pode ajustar imagens JPEG e TIFF, tal como faz com imagens RAW, utilizando as paletas de ferramentas [RGB] e [NR/ALO].
Uma vez que a edição realizada com a paleta de ferramentas (recipe) só altera as condições de processamento de imagem, os “dados da própria imagem original” mantêm-se inalterados. Desse modo, a deterioração da imagem deixa de ser um problema na edição e pode reeditar as imagens inúmeras vezes.



Os conteúdos ajustados com a paleta de ferramentas podem ser tratados individualmente como ficheiro de recipe (extensão “.vrd”) (p.98, p.121).

No DPP, todos os ajustes (informação sobre as condições de processamento de imagens) efectuados com a paleta de ferramentas podem ser guardados na imagem como dados designados por “recipe” (p.121), ou podem ser guardados, transferidos e aplicados a outras imagens como ficheiro de recipe separado (extensão “.vrd”) (p.98, p.121).

A Paleta de Ferramentas RGB

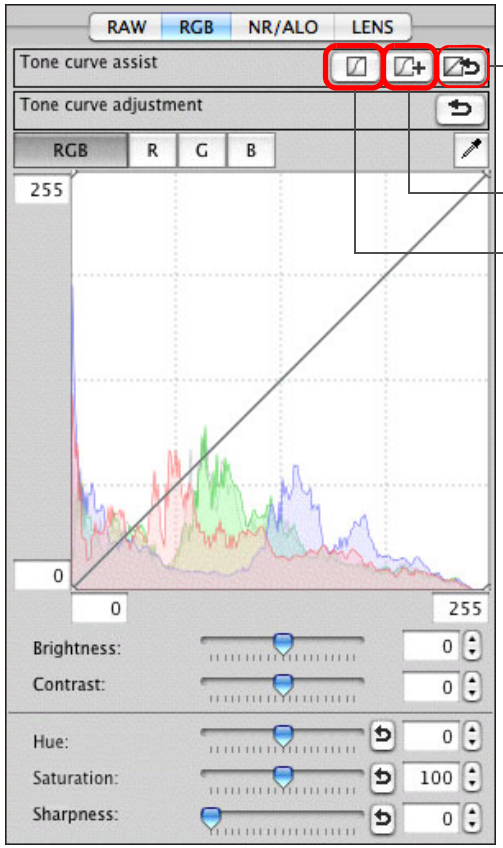
Com as funções na paleta de ferramentas [RGB], pode ajustar imagens JPEG e TIFF com as mesmas funções do software de edição de imagens comum.
No entanto, uma vez que a largura de ajuste das funções de ajuste na paleta de ferramentas [RGB] é maior do que na paleta de ferramentas [RAW], a cor da imagem pode ficar saturada, ou a qualidade da imagem pode deteriorar-se se ajustar demasiado. Por isso, tenha o cuidado de não ajustar as imagens até um grau excessivo.
Pode ajustar imagens RAW com as funções na paleta de ferramentas [RGB]. No entanto, para funções diferentes do ajuste da curva de tonalidade (p.110) e ajuste automático (p.106), recomendamos que ajuste imagens RAW utilizando as mesmas funções disponíveis na paleta de ferramentas [RAW].

Ajustar Automaticamente o Brilho e a Cor (Tone Curve Assist (Assistente de Curva de Tonalidade))

Para tornar a imagem numa imagem padrão desejável, ajuste automaticamente a curva de tonalidade da imagem (p.145). Pode seleccionar o grau de ajuste automático para “Standard” e “Alto”.

Clique no botão de ajuste automático desejado.

- **Standard:** Ajuste standard automático. Ideal para a maioria das imagens.
- **Alto:** Utilizar se o efeito do ajuste automático standard não for suficientemente forte.



➜A curva de tonalidade muda de acordo com o ajuste.

Imagens não adequadas para ajuste automático (tone curve assist (assistente de curva de tonalidade))

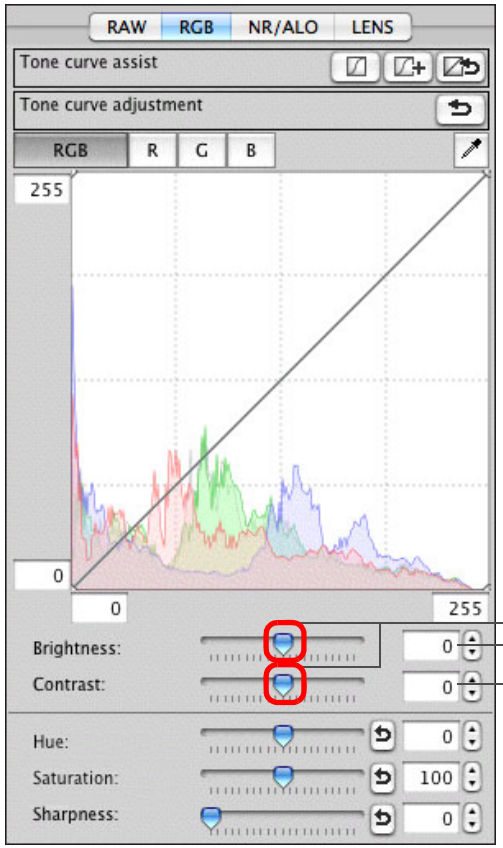
O resultado do ajuste automático (tone curve assist (assistente de curva de tonalidade)) pode não ser o esperado nas imagens seguintes:

- Imagens captadas com exposição adequada
- Imagens com brilho não equilibrado
- Imagens muito escuras
- Imagens com luz de fundo muito forte

Se clicar no botão [ ], a curva de tonalidade, bem como as opções [Hue/Matiz] e [Saturation/Saturação] retomam as predefinições. Tenha cuidado quando ajustar as opções [Hue/Matiz] e [Saturation/Saturação] individualmente (p.109).

Ajustar o Brilho e o Contraste

Pode ajustar o brilho e o contraste de uma imagem.



Arraste os reguladores para a esquerda ou para a direita

Introduza valores numéricos

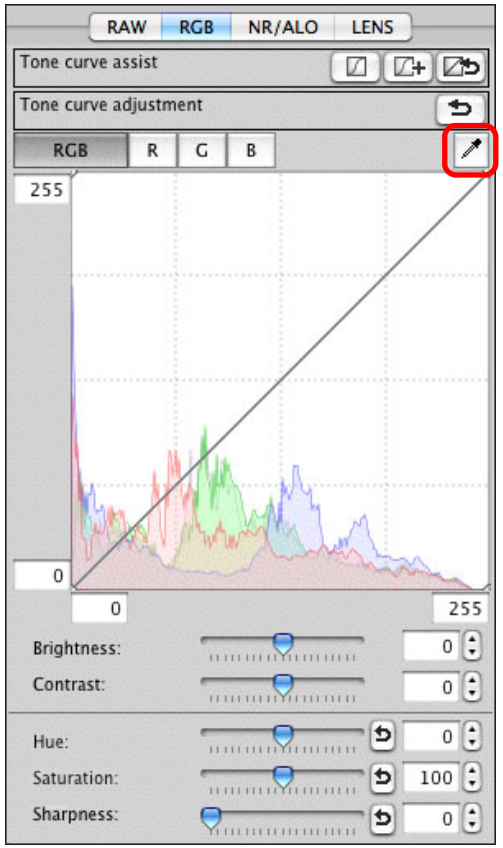
- **Brightness (Brilho):** Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para que a imagem fique mais clara ou mais escura, respectivamente.
- **Contrast (Contraste):** Utiliza-se para ajustar a modulação e o grau de contraste das cores. Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para aumentar ou diminuir o contraste de uma imagem, respectivamente.

O intervalo de ajuste é de –100 a +100 (em incrementos de 1 ponto, quando introduzir um valor).

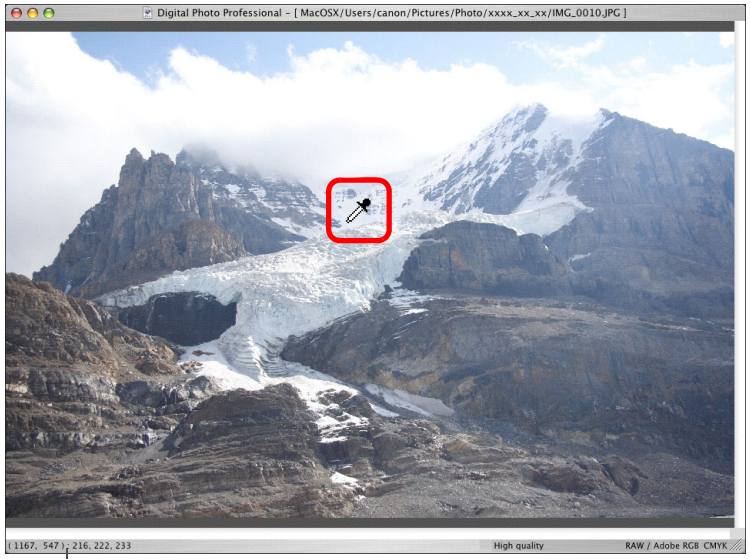
Ajustar o Tom de Cor Utilizando a Opção Clicar em Balanço de Brancos

Pode ajustar o balanço de brancos utilizando uma parte seleccionada de uma imagem como padrão de branco para tornar a imagem natural. A utilização da opção clicar em balanço de brancos é eficaz quando é aplicada em partes de uma imagem cujo tom de branco tenha sido alterado por influência de uma fonte de luz.

1 Clique no botão [ ].



2 Clique no ponto que será o padrão de branco.


Digital Photo Professional - [MacOSX/Users/canon/Pictures/Photo/xxxx_xx_xx/IMG_0010.JPG]
(1167, 547), 216, 222, 233
High quality
RAW / Adobe RGB CMYK

As coordenadas da posição do cursor e os valores RGB (conversão de 8 bits)

➜A cor da imagem é ajustada utilizando o ponto que seleccionou como padrão de branco.

- Se clicar noutro ponto na imagem, o balanço de brancos volta a ser ajustado.
- Para terminar a opção clicar em balanço de brancos, clique novamente no botão [ ].

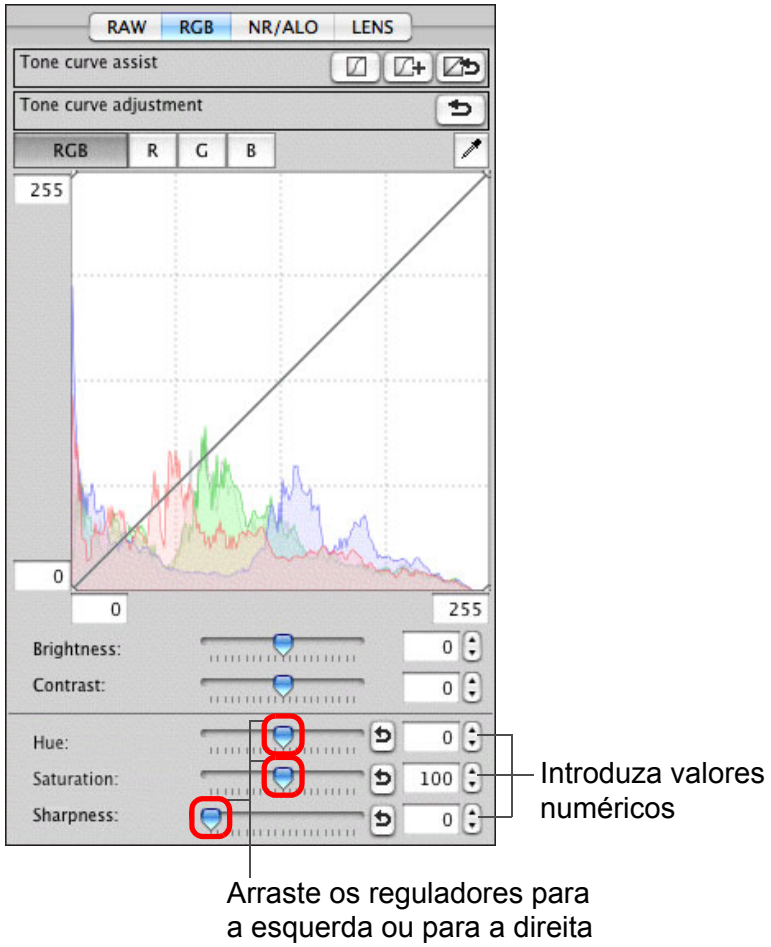
? Quando não existem áreas em branco na imagem

Se não houver áreas brancas na sua imagem, pode ajustar o balanço de brancos clicando num ponto cinzento da imagem no passo 2. Este procedimento tem o mesmo resultado de ajuste que obtém quando selecciona um ponto branco.

- A imagem é ajustada com base no valor médio de um intervalo de 5 x 5 pixels, a partir do ponto clicado.
- A visualização do histograma muda de acordo com o ajuste. Também pode adaptar o histograma à visualização antes de fazer ajustes (p.93).

Ajustar o Matiz, a Saturação e a Nitidez

Pode ajustar o matiz (tom) e a saturação e tornar a atmosfera global de uma imagem mais suave ou mais rígida.



- **Hue (Matiz):** Mova o regulador para a direita ou para a esquerda para dar às cores um tom mais amarelo ou mais vermelho, respectivamente.
- **Saturation (Saturação):** Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para aumentar ou diminuir a profundidade da cor, respectivamente.
- **Sharpness (Nitidez):** Mova o regulador para a direita ou para a esquerda, para tornar a imagem mais rígida ou mais suave, respectivamente.

? A nitidez não é natural

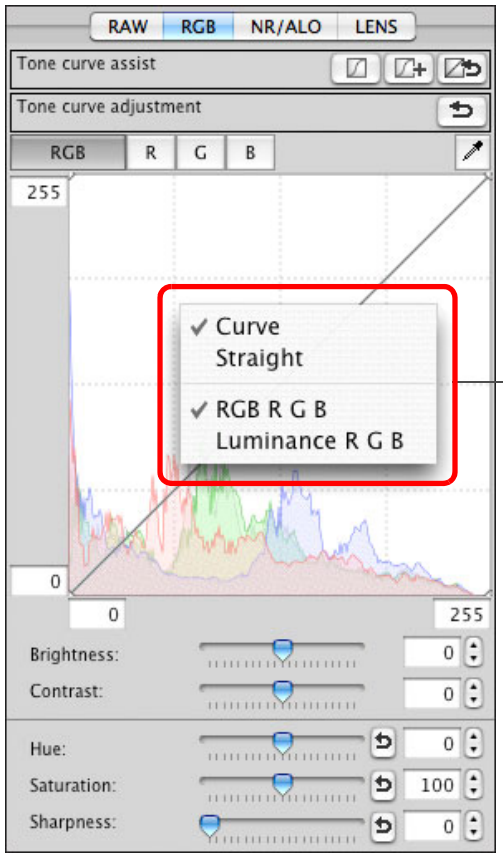
Ajuste a nitidez com a visualização da janela definida para [100% view/Visualização 100%], [50% view/Visualização 50%] ou [200% view/Visualização 200%]. Se a visualização estiver definida para [Fit to window/Ajustar à janela] (visualização total), a nitidez não parece natural.

O intervalo de ajuste é de –30 a 30 para matiz, 0 a 200 para saturação, e 0 a 500 para nitidez (em incrementos de 1 ponto, quando introduzir um valor).

Tone Curve Adjustment (Ajuste da Curva de Tonalidade)

Pode ajustar o brilho, o contraste e a cor de uma área específica, alterando a curva de tonalidade (p.145).

1 Seleccione o modo de curva de tonalidade e o método de interpolação.

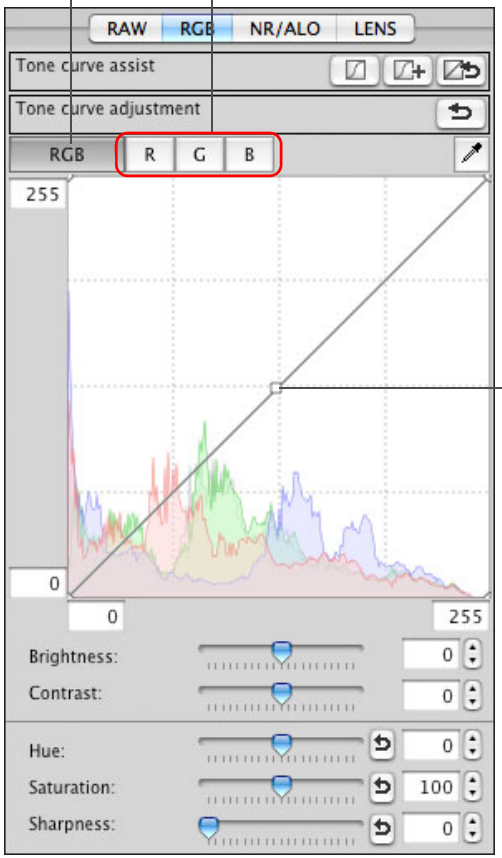


<control> + clique dentro do gráfico para ver o menu

2 Faça ajustes.

Ajustes por lotes RGB

Ajusta cada canal



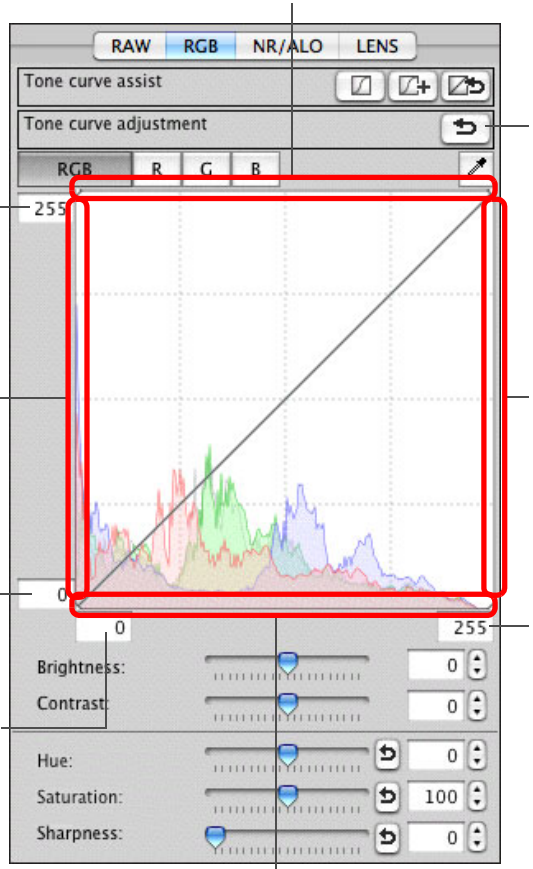
Clique para adicionar um [□] (ponto)
Ajuste arrastando [□]

- O eixo horizontal mostra o nível de entrada e o eixo vertical mostra o nível de saída.
- O número máximo de [□] é 8.
- Para apagar um [□], faça duplo clique no [□].

- A visualização do histograma muda de acordo com o ajuste. Também pode adaptar o histograma à visualização antes de fazer ajustes (p.93).
- Também pode alterar o modo de curva de tonalidade e o método de interpolação de uma curva de tonalidade em [Preferences/ Preferências] (p.93).

Ajustar Intervalo Dinâmico

Pode ajustar o intervalo dinâmico (expressão da largura da gradação) entre os pontos escuros e os pontos claros de uma imagem.



- O eixo horizontal mostra o nível de entrada e o eixo vertical mostra o nível de saída.

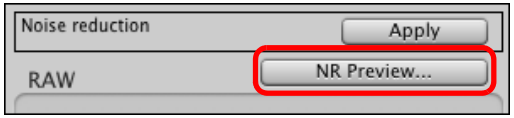
- O intervalo de definição dos pontos de sombra é de 0 a 247 (em incrementos de 1 ponto, quando introduzir um valor).
- O intervalo de definição dos pontos de realce é de 8 a 255 (em incrementos de 1 ponto, quando introduzir um valor).
- A visualização do histograma muda de acordo com o ajuste. Também pode adaptar o histograma à visualização antes de fazer ajustes (p.93).

Reduzir o Ruído

Pode reduzir o ruído que ocorra em imagens JPEG e TIFF captadas à noite ou com uma velocidade ISO alta.

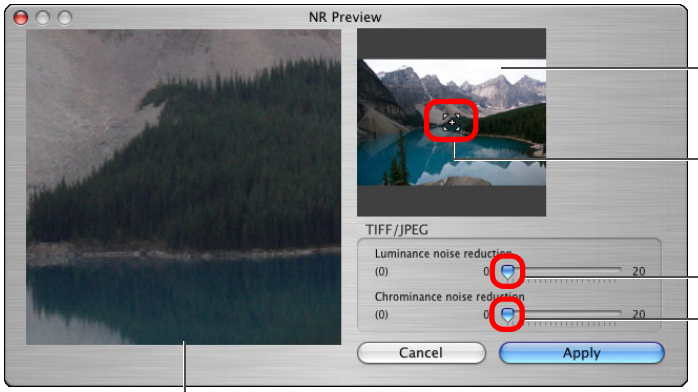
1 Seleccione o separador [NR/ALO] na paleta de ferramentas, na janela de edição ou janela de edição de imagens.

2 Clique no botão [NR Preview/Pré-visualização NR].



➜A janela [NR Preview/Pré-visualização NR] aparece.

3 Ajuste uma imagem.



Janela de navegação

Posição de visualização da ampliação

Arraste os reguladores

Janela de verificação NR

- Pode definir um nível de redução de ruído num intervalo de 0 a 20. Quanto maior a definição, maior o efeito de redução de ruído.
- Pode verificar o efeito da redução de ruído quando é apresentada uma imagem a 100% na janela de verificação NR.
- Pode alterar a posição de visualização da janela de verificação NR se arrastar a posição de visualização da ampliação na janela de navegação.

4 Clique no botão [Apply/Aplicar].

➜A redução de ruído é aplicada à imagem e a imagem volta a ser visualizada.

Para definir o mesmo nível de redução de ruído para várias imagens

Após seleccionar várias imagens na janela principal, pode definir o mesmo nível de redução de ruído para as imagens sem visualizar a janela [NR Preview/Pré-visualização NR], se ajustar o nível de redução de ruído na paleta de ferramentas [NR/ALO] (p.131) utilizando os reguladores [Luminance noise reduction/Redução de ruído de luminosidade] e [Chrominance noise reduction/Redução de ruído cromático], e clicar no botão [Apply/Aplicar].

- Se [Luminance noise/Ruído de luminosidade] estiver definido, a resolução pode ser reduzida juntamente com a redução do ruído.
- Se [Chrominance noise/Ruído cromático] estiver definido, podem aparecer manchas de cor juntamente com a redução de ruído.
- Pode especificar previamente as definições de processamento por lotes da redução de ruído utilizando [Default noise reduction settings/Predefinições de redução de ruído] no separador [Tool palette/Paleta de ferramentas], em [Preferences/Preferências] (p.93). Isto é especialmente útil para aplicar a redução de ruído a todas as imagens de uma pasta de uma só vez como, por exemplo, redução de ruído por lotes em imagens com uma velocidade ISO elevada. No entanto, em imagens com um recipe anexado é aplicado o nível de ruído gravado no recipe.
- Para obter uma lista das funções da janela [NR Preview/Pré-visualização NR], consulte p.133.

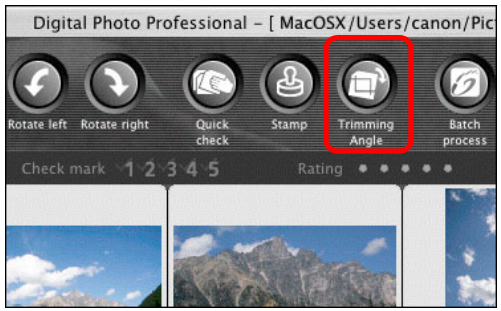
Recortar e Ajustar o Ângulo de uma Imagem

Pode recortar apenas uma parte de uma imagem ou alterar a composição de uma imagem, no caso de uma imagem captada na horizontal ficar na vertical. Pode ainda ajustar o ângulo de uma imagem antes de recortar. Se seleccionar [Circle/Círculo] para [Aspect ratio/Aspecto], a área fora do intervalo especificado fica apenas a preto e a imagem não é recortada.

1 Seleccione a imagem a recortar.

2 Abra a janela de recorte/ajuste do ângulo.

- Clique no botão [Trimming Angle/Ângulo de Recorte].

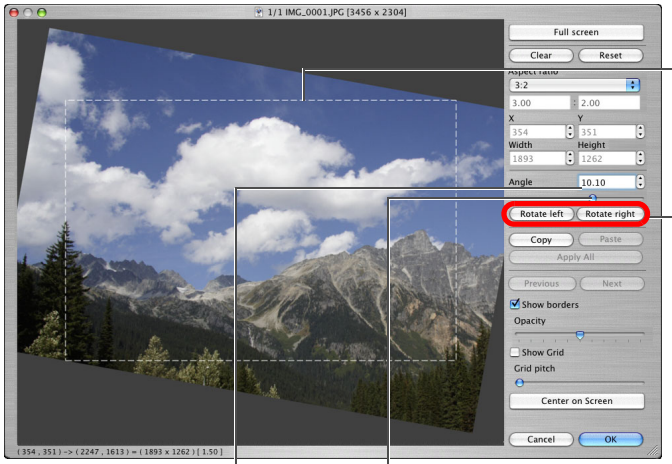


➜Aparece a janela de recorte/ajuste do ângulo.

➜Pode editar a imagem assim que esta for apresentada com nitidez na janela de recorte/ajuste do ângulo.

3 Ajuste o ângulo da imagem conforme necessário.

Janela de recorte/ajuste do ângulo



Maior intervalo de recorte possível

Clique (rodar a imagem para a esquerda ou para a direita em incrementos de 90 graus)

Arraste* (incrementos de 0,01 graus; intervalo de ajuste: -45 a +45 graus)

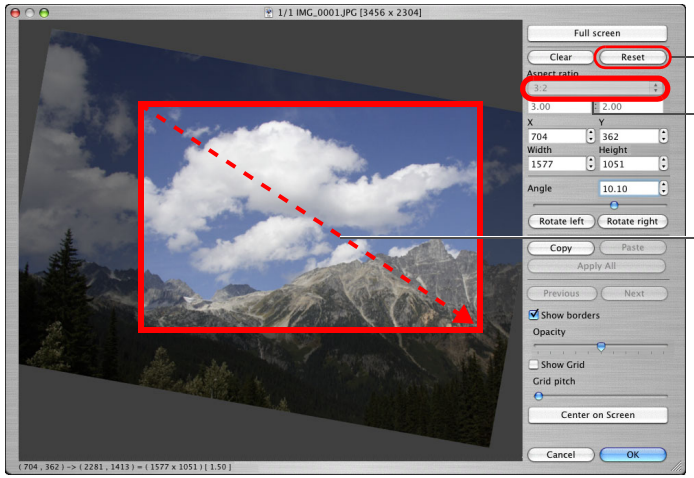
Utilize o rato (clique em ▲/▼) para ajustar o ângulo ou introduza directamente o ângulo de ajuste* (incrementos de 0,01 graus; intervalo de ajuste: -45 a +45 graus)

* Não é possível ajustar o ângulo de imagens que ultrapassam um tamanho de 9999 x 6666 pixels.

- Se clicar em [Center on Screen/Centrar no Ecrã], pode apresentar o intervalo de recorte no centro da janela.
- Se clicar no botão [OK] depois de ter apenas ajustado o ângulo da imagem, esta irá ser recortada com o maior intervalo de recorte possível.

Se uma imagem captada com a EOS-1D X, EOS-1D Mark IV, EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark III, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M, tiver a informação sobre o aspecto anexada, o intervalo de recorte é apresentado com base nas informações de aspecto.

4 Seleccione uma relação e arraste o intervalo de recorte.

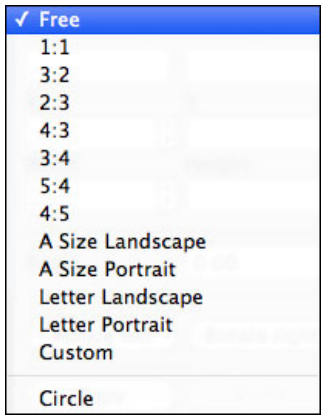


Cancelar

Seleccione um rácio de recorte

Arraste o intervalo de recorte

- O intervalo de recorte pode ser movido por arrasto.
- Pode ampliar ou reduzir o tamanho do intervalo de recorte, arrastando os quatro respectivos cantos. (Não disponível quando seleccionar [Circle/Círculo].)
- Lista de aspectos (largura : altura)



[Free/Livre]: Pode recortar uma imagem em qualquer tamanho, independentemente do rácio seleccionado.

[Custom/Personalizado]: Pode recortar a imagem de acordo com o rácio especificado.

[Circle/Círculo]: A área fora do intervalo especificado fica a preto. A imagem não é recortada.

5 Clique no botão [OK] para voltar à janela principal.

➜A moldura do intervalo de recorte aparece na imagem recortada (p.128).

➜Quando a imagem recortada aparece numa janela de edição ou na janela de edição de imagens, é apresentada na sua forma recortada.

Imagens recortadas

- **O intervalo recortado pode ser reposto nas condições originais em qualquer altura**

  Uma imagem recortada é apresentada ou impressa como imagem recortada. No entanto, uma vez que a imagem não está realmente recortada, pode sempre repor a imagem original clicando no botão [Reset/Repor] na janela de recorte/ajuste do ângulo ou executando o procedimento "Reeditar uma Imagem" (p.122).

- **Visualização da imagem recortada em cada janela**
  - Janela principal: A moldura que mostra o intervalo de recorte é apresentada na imagem (p.128).
  - Janela de edição: A imagem é apresentada na sua condição recortada.
  - Janela de edição de imagens: A imagem miniatura é a mesma da visualização na janela principal e a imagem ampliada é a mesma da visualização na janela de edição.

- **Imprimir uma imagem recortada**

  Pode imprimir como imagem recortada, imprimindo-a no DPP.

- **A imagem torna-se recortada quando for guardada como imagem separada**

  A imagem JPEG ou TIFF torna-se recortada quando for guardada como imagem separada (p.121).

- **As imagens com o aspecto definido são apresentadas como imagens recortadas**

  Se uma imagem RAW captada com a EOS-1D X, EOS-1D Mark IV, EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark III, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M, tiver a informação sobre o aspecto anexada, o intervalo de recorte definido é apresentado com base nas informações de aspecto. Uma vez que a imagem não é realmente recortada, pode alterar o intervalo de recorte ou repor a condição anterior ao recorte. No entanto, se uma imagem JPEG tiver sido captada com um aspecto [4:3], [16:9] ou [1:1] definido com a EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M, não pode alterar o intervalo de recorte nem repor a condição anterior ao recorte, uma vez que a imagem é realmente recortada e guardada com o rácio de recorte especificado.* Clique no botão [Reset/Repor], para repor a condição antes da imagem ser recortada com base nas informações de aspecto aquando da captação da imagem. Além disso, se pretender cancelar todo o intervalo de recorte, basta clicar no botão [Clear/Limpar] (p.137).

* Para imagens JPEG captadas com a EOS 5D Mark III e [Add cropping information/Adicionar informação de corte] definido nas Funções Personalizadas, apenas as informações de aspecto são definidas e a imagem não é realmente recortada.

Funções úteis da janela de recorte/ajuste do ângulo

- **Alternar entre os ecrãs utilizando o teclado**

  Também pode alternar entre visualização em ecrã total/ecrã normal se carregar nas teclas <⌘> + <F11>.

- **Utilizar através do menu**

  Também pode executar cada uma das operações com o menu, que aparece ao clicar na imagem, ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <control>.

- **Aplicar o intervalo recortado a outra imagem**

  Pode aplicar o intervalo recortado a outra imagem clicando no botão [Copy/Copiar] para copiar o intervalo recortado, visualizando outra imagem e depois clicando no botão [Paste/Colar].
  Para aplicar por lotes em várias imagens um intervalo de recorte copiado, seleccione a imagem recortada e as várias imagens às quais pretende aplicar o intervalo recortado na janela principal e visualize a janela de recorte/ajuste de ângulo. Com a imagem recortada visualizada, clique no botão [Copy/Copiar] e depois clique no botão [Apply All/Aplicar Tudo]. Assim, irá aplicar o intervalo de recorte a todas as imagens seleccionadas quando a janela de recorte/ajuste do ângulo está visível.

Para imagens captadas com a expansão da amplitude da velocidade ISO definida, o ruído perceptível pode dificultar a visualização dos detalhes da imagem na janela de recorte/ajuste do ângulo, pelo que não se recomenda a utilização desta função.

Para obter uma lista das funções da janela de recorte/ajuste do ângulo, consulte p.137.

Processar Eliminação Automática de Poeira

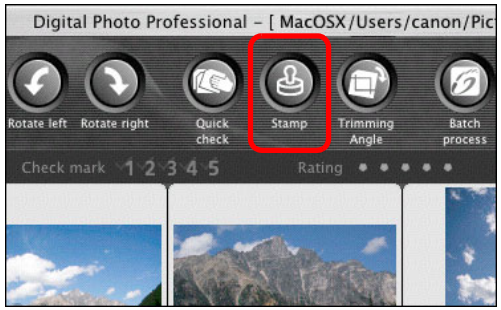
Os Dados de Sujidade a Eliminar anexados às imagens captadas com a câmara que pode anexar estes dados, podem ser utilizados para apagar automaticamente pontos de poeira.

Câmaras Compatíveis

EOS-1D X	EOS-1D Mark IV	EOS-1Ds Mark III
EOS-1D Mark III	EOS 5D Mark III	EOS 5D Mark II
EOS 6D	EOS 7D	EOS 60D
EOS 50D	EOS 40D	EOS 650D
EOS 600D	EOS 550D	EOS 500D
EOS 450D	EOS 400D DIGITAL	EOS 1100D
EOS 1000D	EOS M	——

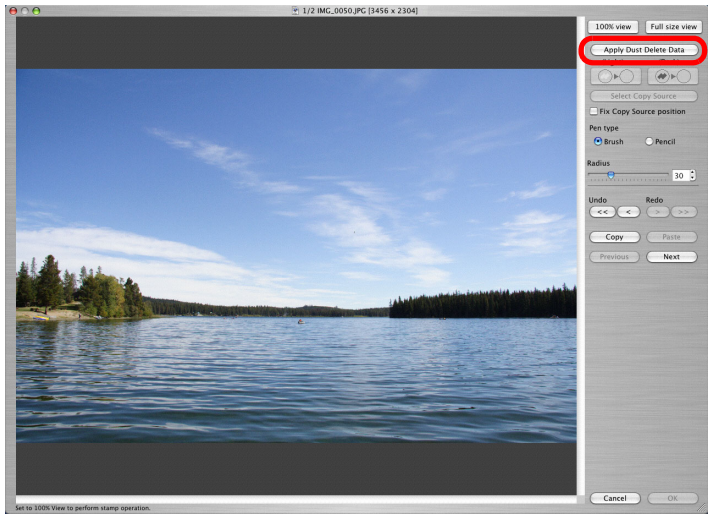
1 Na janela principal, seleccione uma imagem com Dados de Sujidade a Eliminar anexados.

2 Clique no botão [Stamp/Selo].



➜Aparece a janela de selo de cópia.

3 Depois de a imagem se redesenhar, clique no botão [Apply Dust Delete Data/Aplicar os Dados de Sujidade a Eliminar].



➜Os pontos de poeira são apagados numa única operação.

4 Clique no botão [OK] para voltar à janela principal.

➜A marca [ ] (p.128) aparece numa imagem cujos pontos de poeira tenham sido apagados.

Os Dados de Sujidade a Eliminar não são anexados a imagens cujas definições tenham sido especificadas durante o processamento RAW na câmara para correcção de distorção, correcção de aberração cromática, etc. Como tal, não pode efectuar o processamento de eliminação automática de poeira nessas imagens.

Informações Adicionais

- **A imagem sem poeira pode ser reposta nas condições originais em qualquer altura**
  Uma imagem sem poeira é visualizada ou impressa como imagem sem poeira. No entanto, uma vez que a poeira na imagem não é realmente eliminada, pode sempre repor a imagem original clicando no botão [Undo/Anular] na janela de selo de cópia ou executando o procedimento “Reeditar uma Imagem” (p.122).
- **Verificar a eliminação de poeira na janela de selo de cópia**
  Verifique a eliminação de poeira na janela de selo de cópia. As imagens antes da eliminação da poeira são apresentadas noutras janelas e não poderá verificá-las.
- **Imprimir imagens sem poeira**
  Pode imprimir como imagem sem poeira, imprimindo-a no DPP.
- **Não pode clicar no botão [Apply Dust Delete Data/Aplicar os Dados de Sujidade a Eliminar]**
  Mesmo com uma imagem com Dados de Sujidade a Eliminar anexados na câmara, se não existir poeira para remover na imagem pelo DPP, o botão [Apply Dust Delete Data/Aplicar os Dados de Sujidade a Eliminar] estará desactivado.
- **Para eliminar pontos de poeira que não podem ser eliminados com o processamento de eliminação automática de poeira**
  No processamento de eliminação automática de poeira, os pontos de poeira são apagados com base nas informações relativas a poeira, guardadas nos Dados de Sujidade a Eliminar. No entanto, dependendo do tipo de poeira, pode haver casos em que não seja possível apagar pontos de poeira. Se isso acontecer, apague esses pontos de poeira com a função de reparação (p.118) ou com a função de selo de cópia (p.120).
- **A imagem torna-se uma imagem sem poeira quando for guardada como imagem separada**
  A imagem JPEG ou TIFF torna-se uma imagem sem poeira quando for guardada como imagem separada (p.121).

Funções úteis da janela de selo de cópia

- **Verificar os pontos de poeira eliminados**
  Depois do passo 3, pode visualizar e verificar em detalhe os pontos de poeira eliminados um a um, carregando na tecla <F>. (Carregue na tecla <B> para voltar ao ponto de poeira anterior.)
- **Cancelar apenas um ponto de poeira eliminado especificado**
  Depois do passo 3, pode carregar na tecla <F> ou na tecla <B> para visualizar o ponto de poeira eliminado e, em seguida, carregar na tecla <delete> para cancelar apenas o ponto de poeira eliminado que está a visualizar.
- **Alternar entre ecrã total/ecrã normal através das teclas de atalho**
  Também pode alternar entre visualização em ecrã total/ecrã normal se carregar nas teclas <⌘> + <F11>.
- **Aplicar o resultado da eliminação de poeira a outra imagem**
  Pode aplicar a eliminação de poeira ao mesmo local noutra imagem clicando no botão [Copy/Copiar] para copiar os resultados da eliminação de poeira e visualizar a outra imagem à qual pretende aplicar os resultados e clicar no botão [Paste/Colar].

Para obter uma lista das funções da janela de selo de cópia, consulte p.142.

Processar Eliminação Automática de Poeira na Janela Principal

Na janela principal, também pode apagar automaticamente pontos de poeira em várias imagens com Dados de Sujidade a Eliminar anexados.

Seleccione várias imagens com Dados de Sujidade a Eliminar anexados e seleccione o menu [Adjustment/Ajuste] ▸ [Apply Dust Delete Data/ Aplicar os Dados de Sujidade a Eliminar].

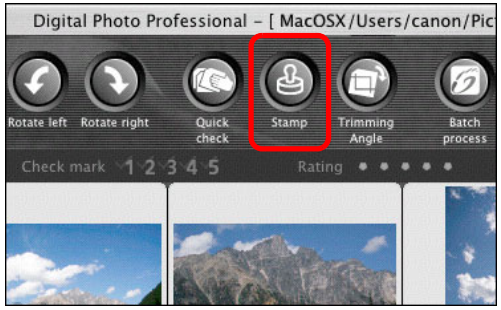
➜Os pontos de poeira das imagens seleccionadas são apagados numa única operação.

Eliminar Poeira Manualmente (Função de Reparação)

Pode apagar pontos de poeira numa imagem seleccionando-os um a um.

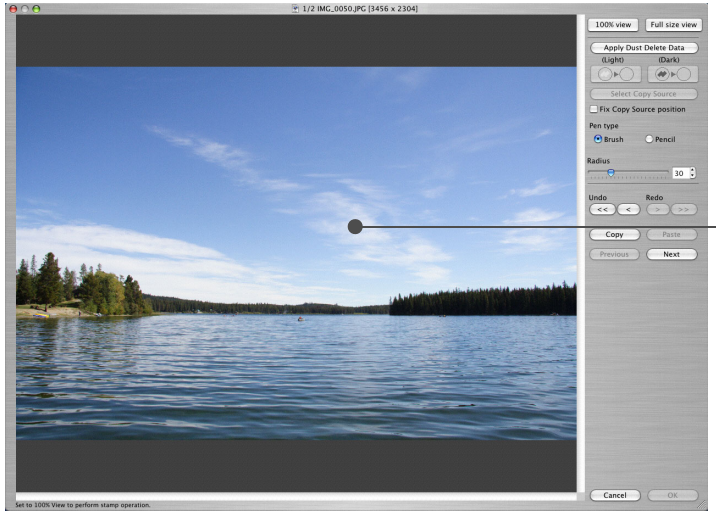
1 Na janela principal, seleccione a imagem cujos pontos de poeira quer apagar.

2 Clique no botão [Stamp/Selo].



➜Aparece a janela de selo de cópia.

3 Depois de a imagem se redesenhar, faça duplo clique no ponto de poeira a apagar.



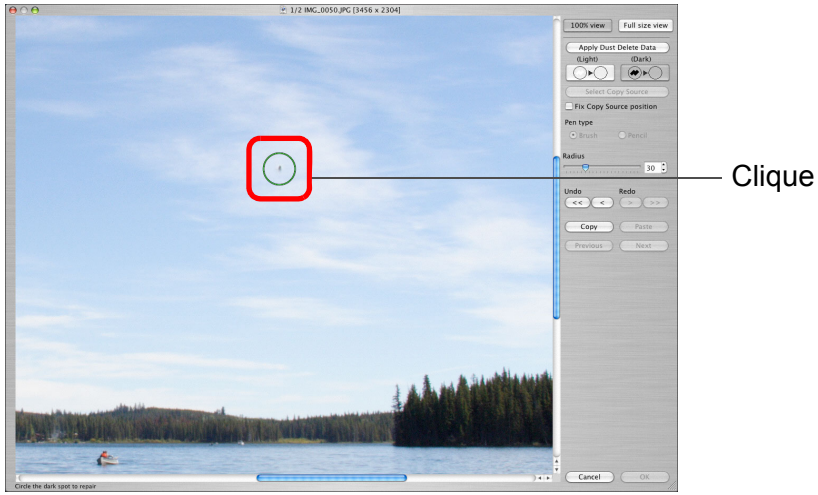
➜A visualização muda para 100%.

- Pode alterar a posição de visualização arrastando-a.

4 Clique no botão que corresponde aos pontos de poeira a serem apagados.

- Se o ponto de poeira for escuro, clique no botão [ ]; se for claro, clique no botão [ ].
- Quando mover o cursor sobre a imagem, o intervalo de eliminação de poeira aparece como [○].

5 Coloque o ponto de poeira a ser apagado dentro de [○] e clique.



➜O ponto de poeira dentro de [○] é apagado.

- Clique noutra parte da imagem para continuar a apagar os pontos de poeira.
- Para apagar poeira noutra parte da imagem, clique novamente no botão em que clicou no passo 4 para cancelar o processamento de eliminação de poeira e volte a executar a operação desde o passo 3.
- Quando não é possível apagar o ponto de poeira, aparece [⃠].

6 Clique no botão [OK] para voltar à janela principal.

➜A marca [ ] (p.128) aparece numa imagem cujos pontos de poeira tenham sido apagados.

Informações adicionais

- **Clicar várias vezes quando os pontos de poeira não forem apagados completamente**
  Quando os pontos de poeira indesejados não forem apagados, mesmo depois de efectuar o passo 5 uma vez, podem ser apagados completamente quando clicar várias vezes.
- **A maior parte dos pontos de poeira pode ser apagada com a função de reparação**
  Os pontos de poeira podem ser apagados com a função de reparação. Pode não ser capaz de apagar linhas de poeira. Neste caso, utilize a função de selo de cópia (p.120).
- **A imagem sem poeira pode ser reposta nas condições originais em qualquer altura**
  Uma imagem sem poeira é visualizada ou impressa como imagem sem poeira. No entanto, uma vez que a poeira na imagem não é realmente eliminada, pode sempre repor a imagem original clicando no botão [Undo/Anular] na janela de selo de cópia ou executando o procedimento “Reeditar uma Imagem” (p.122).
- **Verificar a eliminação de poeira na janela de selo de cópia**
  Verifique a eliminação de poeira na janela de selo de cópia. As imagens antes da eliminação da poeira são apresentadas noutras janelas e não poderá verificá-las.
- **Imprimir imagens sem poeira**
  Pode imprimir como imagem sem poeira, imprimindo-a no DPP.
- **A imagem torna-se uma imagem sem poeira quando for guardada como imagem separada**
  A imagem JPEG ou TIFF torna-se uma imagem sem poeira quando for guardada como imagem separada (p.121).

Funções úteis da janela de selo de cópia

- **Verificar os pontos de poeira eliminados**
  Depois do passo 5, pode visualizar e verificar em detalhe os pontos de poeira eliminados um a um, carregando na tecla <F>. (Carregue na tecla <B> para voltar ao ponto de poeira anterior.)
- **Cancelar apenas um ponto de poeira eliminado especificado**
  Depois do passo 5, pode carregar na tecla <F> ou na tecla <B> para visualizar o ponto de poeira eliminado e, em seguida, carregar na tecla <delete> para cancelar apenas o ponto de poeira eliminado que está a visualizar.
- **Alternar entre ecrã total/ecrã normal através das teclas de atalho**
  Também pode alternar entre visualização em ecrã total/ecrã normal se carregar nas teclas <⌘> + <F11>.
- **Aplicar o resultado da eliminação de poeira a outra imagem**
  Pode aplicar a eliminação de poeira ao mesmo local noutra imagem clicando no botão [Copy/Copiar] para copiar os resultados da eliminação de poeira e visualizar a outra imagem à qual pretende aplicar os resultados e clicar no botão [Paste/Colar].
  Para aplicar a eliminação de poeira ao mesmo local noutras imagens, pode apagar de forma eficiente pontos de poeira se clicar nas imagens ao mesmo tempo que carrega na tecla <⌘> na janela principal, ou, se seleccionar várias imagens clicando na última imagem ao mesmo tempo que carrega na tecla <shift>, e visualizando, em seguida, a janela de selo de cópia.

Para imagens captadas com a expansão da amplitude da velocidade ISO definida, o ruído perceptível pode dificultar a visualização dos pontos de poeira na janela de selo de cópia, pelo que não se recomenda a utilização desta função.

Para obter uma lista das funções da janela de selo de cópia, consulte p.142.

Apagar Partes Indesejadas de uma Imagem (Função de Selo de Cópia)

Pode corrigir uma imagem colando a secção copiada de outra parte da imagem numa parte indesejada da imagem.

1 **Siga os passos 1 a 3 de "Eliminar Poeira Manualmente (Função de Reparação)" (p.118).**

2 **Especifique a secção a copiar.**

- Clique na secção que deverá ser a origem da cópia ao mesmo tempo que carrega sem soltar a tecla <option>.
- Para alterar a secção que deverá ser a origem da cópia, execute novamente a operação acima.
- Para estabelecer a posição da origem da cópia, coloque uma marca de verificação em [Fix Copy Source position/Fixar a posição da Origem da Cópia].

3 **Corrija a imagem.**

- Clique ou arraste a secção que deseja corrigir na imagem. [+], na janela, indica a origem da cópia e [○] indica o destino da cópia.

➜A imagem copiada é colada na posição para a qual foi arrastada.

- Para [Pen type/Tipo de caneta], pode seleccionar [Brush/Pincel] (os contornos da imagem colada simulam um pincel) e [Pencil/Lápis] (os contornos da imagem colada ficam bem definidos).

4 **Clique no botão [OK] para voltar à janela principal.**

➜A marca [ ] (p.128) aparece na imagem corrigida.

Imagens Compostas e High Dynamic Range

Também pode fazer uma composição de imagens, utilizando imagens JPEG e TIFF, tal como faz com imagens RAW, conforme descrito abaixo.

- Imagens Compostas (p.78)
- Criar Imagens HDR (High Dynamic Range) (p.82)

Iniciar o Map Utility

Pode iniciar o Map Utility, seguindo o procedimento abaixo.

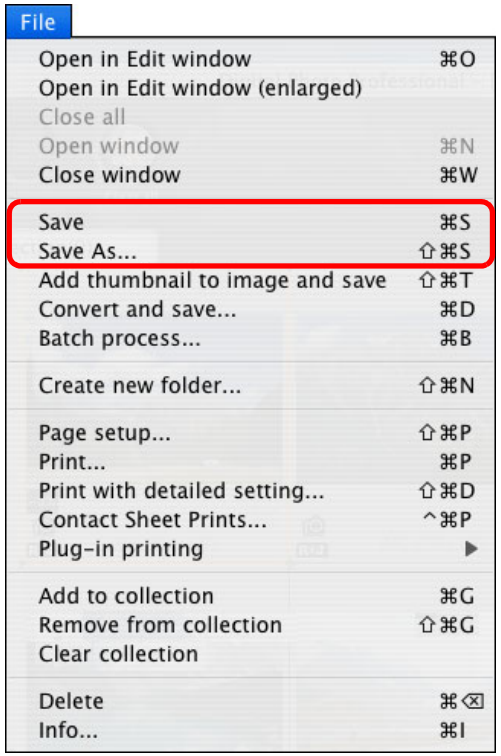
- Iniciar o Map Utility (p.85)

Guardar Resultados de Edição

Guardar Conteúdos de Edição numa Imagem

Todos os conteúdos (recipe) ajustados com a paleta de ferramentas (p.105 a p.112), bem como o intervalo recortado (p.113) e as informações de eliminação de poeira (p.116 a p.120) podem ser guardados numa imagem JPEG ou TIFF, ou numa imagem separada JPEG ou TIFF.

Seleccione o menu [File/Ficheiro] ▸ item desejado.



➜Os ajustes são guardados na imagem.

Guardar como Imagem Separada

Se uma imagem JPEG ou TIFF for ajustada com a paleta de ferramentas (p.105 a p.112) e depois guardada da mesma forma que uma imagem RAW, conforme descrito abaixo, a imagem pode ser guardada como imagem separada com os ajustes (recipe) aplicados. Além disso, se uma imagem recortada (p.113) ou sem poeira (p.116 a p.120) também for guardada do mesmo modo, torna-se realmente uma imagem recortada ou sem poeira.

- Guardar como uma Imagem JPEG ou TIFF (p.42)
- Guardar por lotes como imagens JPEG ou TIFF (processamento por lotes) (p.101)

Ao guardar como imagem JPEG ou TIFF separada, conforme explicado acima, os ajustes efectuados com a paleta de ferramentas são aplicados e ocorre alguma deterioração da imagem que acompanha a edição/gravação, tal como quando edita com software de edição de imagens comuns.

Aplicar os Conteúdos de Edição a Outra Imagem

Pode copiar os conteúdos dos ajustes (recipe) a imagens JPEG e TIFF que tenham sido ajustadas com a paleta de ferramentas e aplicá-los a outra imagem seguindo os procedimentos abaixo, tal como acontece com imagens RAW.

- Aplicar conteúdos de ajuste a outra imagem (p.41)
- Utilizar conteúdos de ajuste (recipe) (p.98)

Imprimir

As imagens JPEG e TIFF editadas podem ser impressas de acordo com os procedimentos abaixo, tal como as imagens RAW.

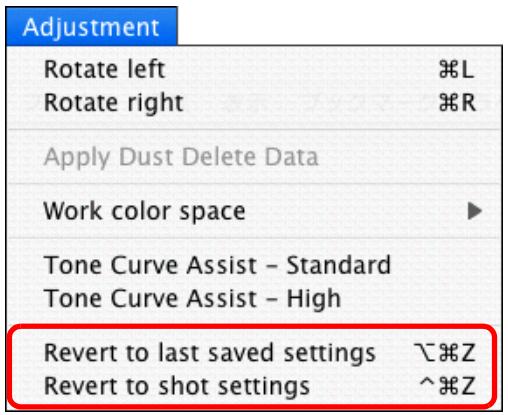
- Imprimir (p.43)
- Imprimir com informações de captação (p.86)
- Imprimir uma lista de miniaturas (imprimir folha de contactos) (p.87)
- Imprimir imagens RAW numa impressora topo de gama da Canon (p.88)

Reeditar uma Imagem

Em imagens ajustadas com a paleta de ferramentas (p.105 a p.112), só são alteradas as condições de processamento da imagem; os “dados da própria imagem original” mantêm-se inalterados. Além disso, as informações sobre o intervalo de recorte ou a eliminação de poeira de uma imagem recortada (p.113) ou de uma imagem sem poeira (p.116 a p.120) são simplesmente guardadas na imagem.
Por este motivo, pode anular quaisquer ajustes guardados (p.121) na imagem, informação sobre intervalo de recorte e eliminação de poeira e restaurar as condições de quando foi guardada pela última vez, ou de quando foi captada.

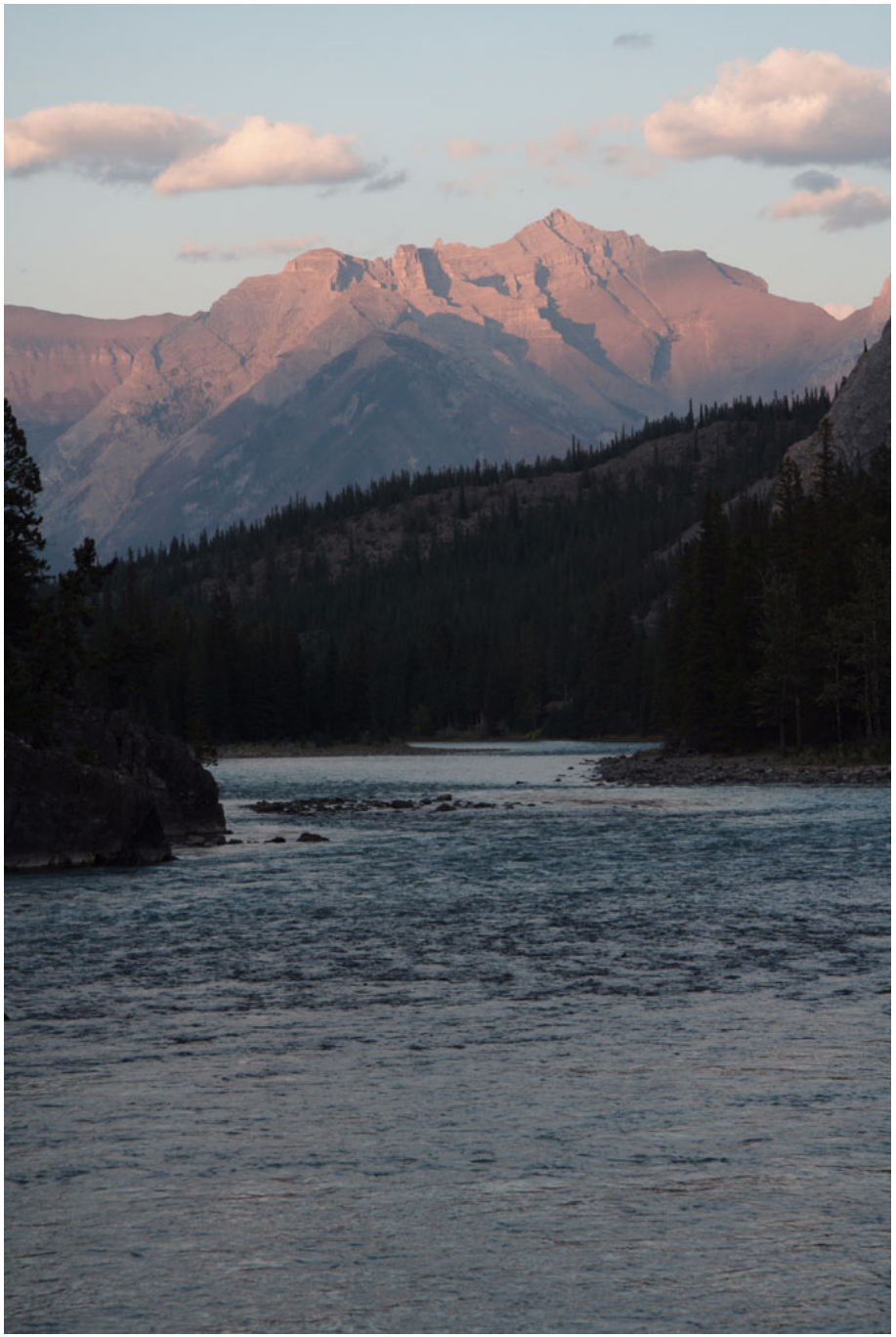
1 Seleccione a imagem a reeditar.

2 Seleccione o menu [Adjustment/Ajuste] ▸ item desejado.



➜A imagem restaura as condições do item seleccionado.

Referência



Esta secção de referência destina-se a melhorar a sua experiência de utilização do DPP.
Contém várias soluções de resolução de problemas, como apagar o DPP do computador, explicações sobre as várias janelas e um glossário. No fim do capítulo existe um índice remissivo que facilita a procura de informações.

Resolução de Problemas 124
Apagar o Software (Desinstalar) 125
Lista de Funções da Janela Principal (Janela Pasta) 126
Lista de Funções da Janela Principal (Janela Colecção) 127
Informação da Moldura da Imagem na Janela Principal e na Janela de Edição de Imagens 128
Lista de Funções da Janela de Edição 129
Lista de Funções da Paleta de Ferramentas 130
Lista de Funções da Janela Pré-visualização NR 133
Lista de Funções da Janela de Verificação Rápida 134
Lista de Funções da Janela de Edição de Imagens 135
Lista de Funções da Janela Converter/Guardar Uma Imagem 136
Lista de Funções da Janela de Recorte/Ajuste do Ângulo 137
Lista de Funções da Janela Correcção da Aberração da Objectiva 138
Lista de Funções da Janela de Ajuste de Optimizar Objectiva Digital 139
Lista de Funções da Janela da Ferramenta de Composição 140
Lista de Funções da Janela HDR (Adjust Image) 141
Lista de Funções da Janela de Selo de Cópia 142
Lista de Funções da Janela Converter/Guardar Várias Imagens (Processamento por Lotes) 143
Lista de Funções da Janela de Mudança de Nome 144
Glossário 145
Índice Remissivo 147
Este Manual de Instruções 151
Reconhecimento das Marcas Comerciais 151

Resolução de Problemas

Se o DPP não estiver a funcionar correctamente, consulte os itens abaixo.

Não foi possível concluir a instalação correctamente

- Não pode instalar o software a não ser que tenha iniciado a sessão numa conta com privilégios de Administrador. Inicie a sessão novamente numa conta com privilégios de Administrador. Para saber como iniciar sessão e como especificar programações de Administrator (Administrador), consulte o Manual do Utilizador do computador Macintosh que está a utilizar ou o manual do SO.

O DPP não funciona

- O DPP não funciona correctamente num computador, se os requisitos do sistema não forem compatíveis. Utilize o DPP num computador com requisitos de sistema compatíveis (p.3).
- Mesmo que o computador esteja equipado com a memória RAM recomendada nos requisitos de sistema (p.3), se houver outras aplicações activas ao mesmo tempo que o DPP, a memória RAM pode ser insuficiente. Feche todas as aplicações, excepto o DPP.

O leitor de cartões não detecta o cartão SD.

- Dependendo do leitor de cartões e do SO utilizado, os cartões SDXC podem não ser correctamente detectados. Nesse caso, ligue a câmara e o computador através do cabo de interface fornecido e transfira as imagens para o computador utilizando o EOS Utility (software fornecido).

As imagens não aparecem correctamente

- As imagens não suportadas pelo DPP não aparecem. Há vários tipos de imagens JPEG e TIFF, portanto, imagens JPEG que não sejam compatíveis com Exif 2.2, 2.21 ou 2.3 e imagens TIFF que não sejam compatíveis com Exif, podem não ser visualizadas correctamente (p.3).
- Quando uma imagem sem poeira (p.73 a p.77, p.116 a p.120) é visualizada numa janela diferente da janela de selo de cópia, essa imagem é apresentada tal como era antes da eliminação de poeira ser efectuada. Verifique as imagens sem poeira na janela de selo de cópia.

Não foi possível ajustar uma imagem

- As imagens JPEG e TIFF não podem ser ajustadas com a função de ajuste de imagens da paleta de ferramentas [RAW]. Ajuste estas imagens com a paleta de ferramentas [RGB] (p.130).

Não foi possível colar (aplicar) um recipe noutra imagem

- Não é possível colar (aplicar) rotação (p.10, p.25, p.126, p.134, p.135), recorte (p.38, p.113), eliminação de poeira (selo de cópia) (p.73 a p.77, p.116 a p.120) de uma imagem noutra imagem, como um recipe. Recorte a imagem ou apague a poeira da imagem, utilizando a função copiar/colar de cada janela e rode as imagens individualmente.
- Os conteúdos de edição (recipe) de imagens RAW que tenham sido ajustadas com a paleta de ferramentas [RAW] não podem ser aplicados a imagens JPEG ou TIFF (p.130).
- Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) (p.61) é uma função apenas disponível para imagens RAW captadas com as EOS-1D X, EOS-1D Mark IV, EOS 5D Mark III, EOS 5D Mark II, EOS 6D, EOS 7D, EOS 60D, EOS 50D, EOS 650D, EOS 600D, EOS 550D, EOS 500D, EOS 1100D e EOS M. Não pode aplicar os conteúdos de edição do Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) a imagens RAW captadas com outras câmaras.

As cores aparecem menos vivas na imagem quando visualizadas com outro software

- Uma imagem RAW que tenha um espaço de cor diferente do sRGB definido (p.78, p.94) e que seja convertida e guardada como imagem JPEG ou TIFF, aparece com cores menos vivas quando visualizada num software apenas compatível com o espaço de cor sRGB. Neste caso, defina o espaço de cor da imagem RAW para sRGB, converta-a novamente para imagem JPEG ou TIFF, guarde-a e, em seguida, visualize esta imagem.

As cores da imagem apresentada no ecrã e as cores da imagem impressa não coincidem

- Se as cores do monitor onde a imagem é visualizada não estiverem correctamente ajustadas, ou se não tiver sido definido um perfil para a impressora que deve imprimir as imagens, as cores da imagem visualizada no ecrã podem ser muito diferentes das cores da fotografia impressa. Se as cores do monitor onde as imagens são visualizadas estiverem correctas (p.94) e houver um perfil correctamente definido para uma impressora (p.94), a cor de uma fotografia impressa e a cor de uma imagem no ecrã podem ser mais semelhantes. Utilizar uma impressora da Canon (p.43, p.46) ou uma impressão ligada (p.88, p.90) define automaticamente perfis de impressora, pelo que só tem de definir as cores do monitor para que as cores se aproximem mais.
- Se imprimir com a função de compensação automática Easy-PhotoPrint e o Easy-PhotoPrint e os vários tipos de funções de ajuste de imagens estiverem a funcionar, as cores não são impressas correctamente. Cancele todas as funções de ajuste de imagens Easy-PhotoPrint (p.47).
- Mesmo que defina um perfil de impressora, se utilizar a função de ajuste de cores do controlador da impressora, a imagem pode ser impressa em cores diferentes das visualizadas no ecrã. Não utilize a função de ajuste de cor do controlador da impressora.

Não é possível imprimir um grande número de imagens em lotes

- Se imprimir um grande número de imagens em lotes, a impressão pode parar a meio ou as imagens podem não ser impressas. Reduza o número de imagens a imprimir ou aumente a memória do computador.

O ficheiro mantém-se na pasta depois de as imagens serem apagadas

- Apague [CRW_YYYY.THM] (imagem do índice da câmara) se se mantiver na pasta da qual apagou as imagens (p.49).
  * No nome de ficheiro, são introduzidos números para [YYYY].

A informação da imagem não aparece

- Uma imagem JPEG definida para Adobe RGB e captada com a EOS 10D e EOS 300D DIGITAL pode não mostrar as respectivas informações (p.10, p.23).

Apagar o Software (Desinstalar)

- Feche todas as aplicações antes de desinstalar o software.
- Inicie sessão na conta utilizada na altura da instalação.
- Depois de mover as pastas e o software a apagar para o caixote de lixo, seleccione o menu [Finder/Localizador] ▸ [Empty Trash/Esvaziar o caixote de lixo] para esvaziar o caixote de lixo. Não pode voltar a instalar o software até ter esvaziado o Trash (Caixote de lixo).

1 Abra a pasta onde o software está guardado.

- Abra a pasta [Canon Utilities/Utilitários Canon].

2 Arraste a pasta do software a desinstalar para o caixote de lixo.

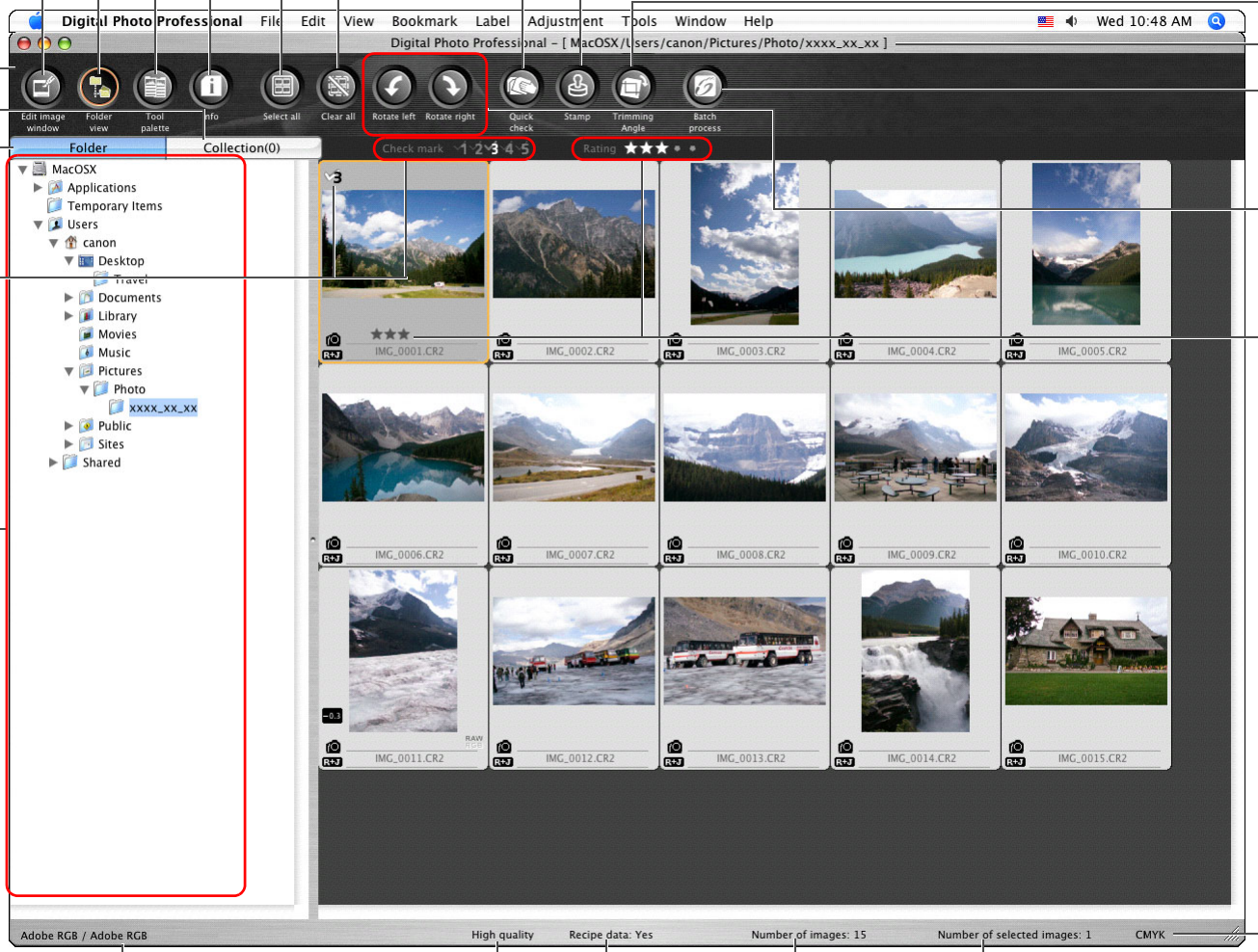
3 Seleccione o menu [Finder/Localizador] no ambiente de trabalho ▸ [Empty Trash/Esvaziar o caixote de lixo].

➜O software é apagado.

- Quando a desinstalação estiver concluída, reinicie o computador.

Não é possível recuperar dados que tenha colocado no Trash (Caixote de Lixo) e apagado, por isso tenha especial cuidado quando apagar dados.

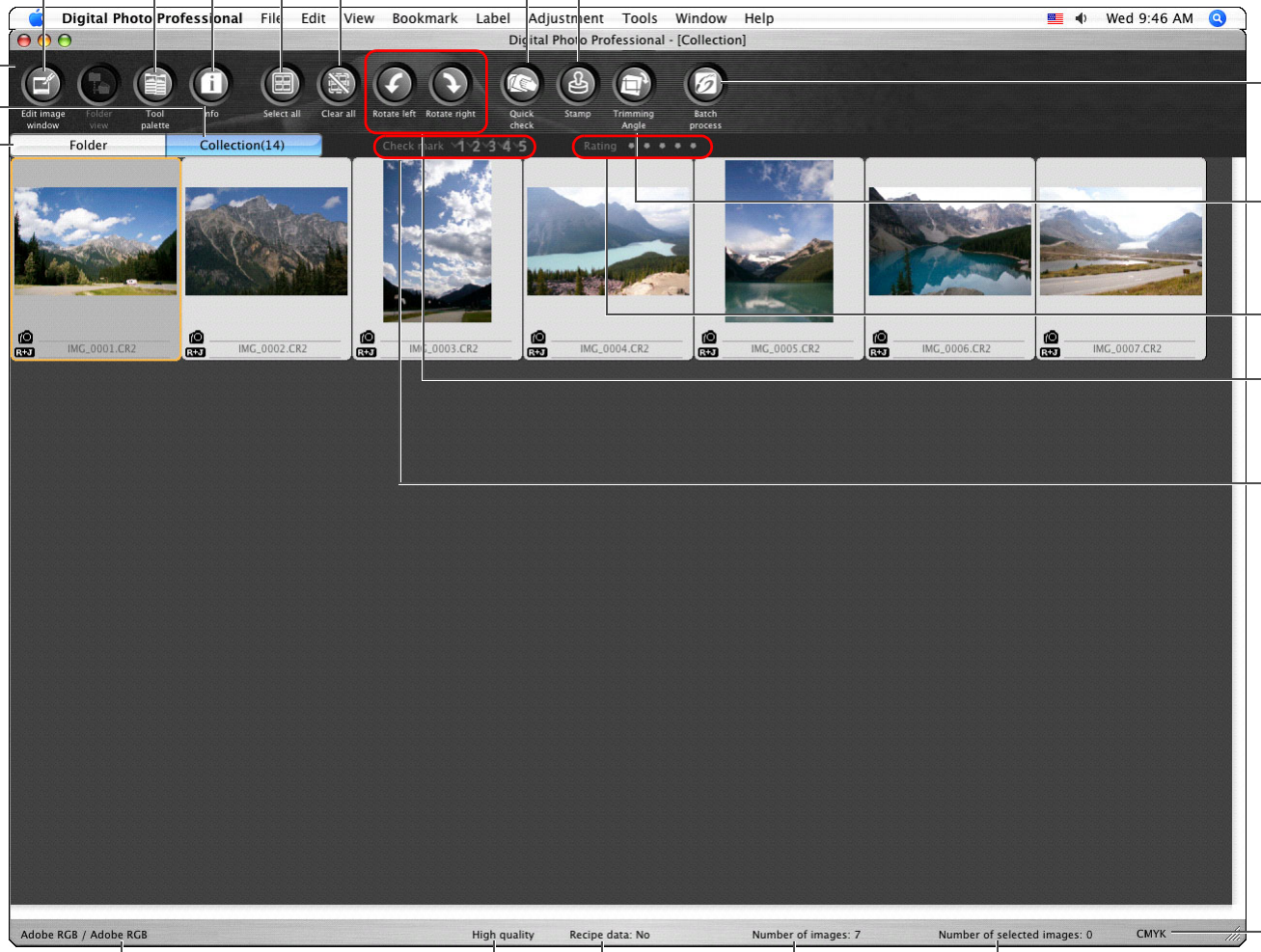
Lista de Funções da Janela Principal (Janela Pasta) (p.10)



Mostra/oculta a paleta de ferramentas (p.130)
Mostra/oculta a área de pastas
Muda para a janela de edição de imagens (p.135)
Barra de ferramentas*1
Separador [Collection/Colecção]*5
Separador [Folder/Pasta]*5
Marca de verificação (p.19)
Área de pastas*2
Espaço de cor da imagem e espaço de cor de trabalho*3 (p.78, p.95)
Informações da imagem (p.23)
Selecciona todas as imagens
Cancela a selecção de todas as imagens
Apresenta a janela de verificação rápida (p.134)
Apresenta a janela de selo de cópia (p.142)
Apresenta a janela de recorte/ajuste do ângulo (p.137)
Caminho da pasta
Converter/guardar por lotes (p.101, p.102, p.143)
Rotação da imagem (incrementos de 90 graus)
Classificação (p.19)
Visualização de simulação CMYK (p.94)
Modo de visualização*4
Estado de anexação de recipe (p.98)
Número de imagens apresentadas
Número de imagens seleccionadas

*1 Para alternar entre mostrar/ocultar, seleccione o menu [View/Visualização] ▶ [Toolbar/Barra de ferramentas].
*2 As imagens dentro das pastas seleccionadas aqui são visualizadas numa lista de miniaturas do lado direito.
*3 Mostra as coordenadas da posição do cursor e os valores RGB (conversão de 8 bits), se executar a opção clicar em balanço de brancos com a paleta de ferramentas.
*4 Mostra o item seleccionado em [Viewing and saving RAW images/Visualizar e guardar imagens RAW] (p.91) da janela [Preferences/Preferências].
*5 Pode alternar entre as janelas [Folder/Pasta] e [Collection/Colecção].

Lista de Funções da Janela Principal (Janela Colecção) (p.36)



Mostra/oculta a paleta de ferramentas

Informações da imagem

Selecciona todas as imagens

Cancela a selecção de todas as imagens

Apresenta a janela de verificação rápida

Apresenta a janela de selo de cópia

Muda para a janela de edição de imagens

Barra de ferramentas

Separador [Collection/ Colecção]*1

Separador [Folder/Pasta]

Converter/guardar por lotes

Apresenta a janela de recorte/ajuste do ângulo

Classificação

Rotação da imagem (incrementos de 90 graus)

Marca de verificação

Visualização de simulação CMYK

Espaço de cor da imagem e espaço de cor de trabalho*2 (p.78, p.95)

Modo de visualização

Estado de anexação de recipe

Número de imagens apresentadas

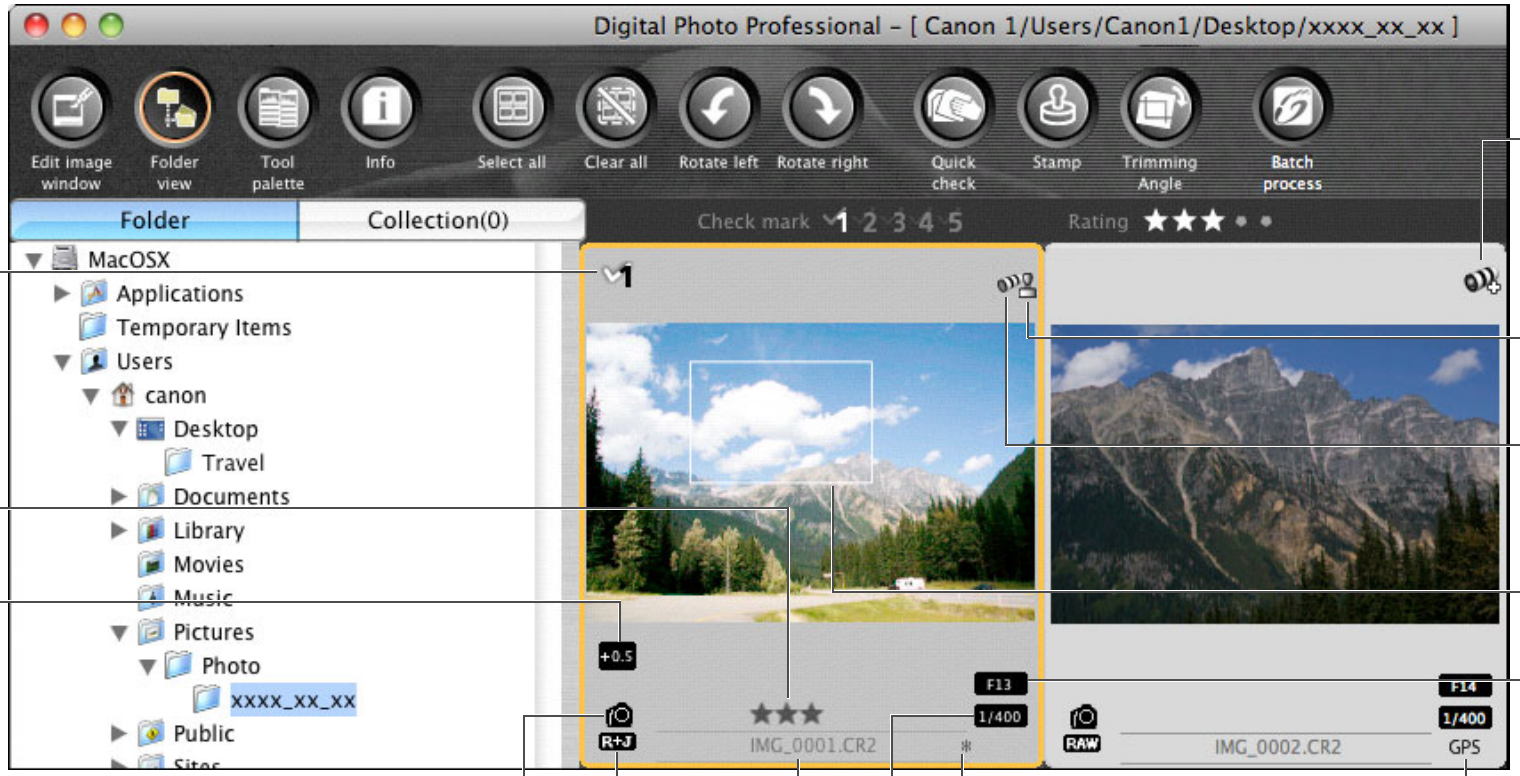
Número de imagens seleccionadas

*1 O número total de imagens adicionadas à janela [Collection/Colecção] é apresentado entre ( ) no separador [Collection/Colecção]. Por conseguinte, quando a imagem adicionada é apresentada como uma imagem única (p.22), aparece o dobro do número total das imagens apresentadas.

*2 Mostra as coordenadas da posição do cursor e os valores RGB (conversão de 8 bits), se executar a opção clicar em balanço de brancos com a paleta de ferramentas.

Informação da Moldura da Imagem na Janela Principal e na Janela de Edição de Imagens (p.10, p.34)

Informação visualizada quando se selecciona [Large thumbnail/Miniatura grande] (p.10)



Marca de verificação (p.18, p.19)

Marca de classificação (p.18, p.19)

Valor de ajuste do brilho*1 (p.26)

Marca de Optimizar Objectiva Digital (p.69 a p.73)

Marca de selo de cópia (p.73 a p.77, p.116 a p.120)

Marca de correcção da aberração da objectiva (p.65)

Intervalo de recorte*4 (p.38, p.113)

Abertura*3

Ícone do balanço de brancos*1 (p.27)

Nome do ficheiro

Marca GPS*5

Marca de conteúdo de edição não guardado

Tipo de imagem*2

Velocidade do obturador*3

*1 Não aparece com [Small thumbnail/Miniatura pequena].

*2 Mostra imagens RAW+JPEG como uma única imagem (p.22). [RAW] aparece em imagens RAW. (Em [Small thumbnail/Miniatura pequena] (p.10), aparece [R].)

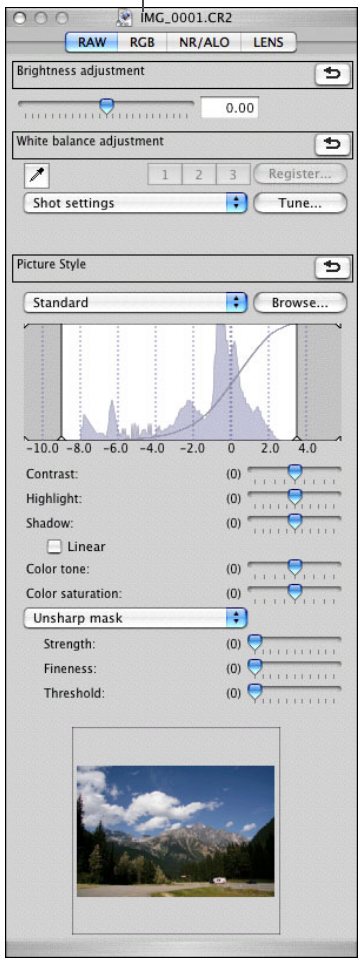
*3 Não aparece com [Medium thumbnail/Miniatura média] ou [Small thumbnail/Miniatura pequena].

*4 Se houver informações sobre o aspecto anexadas a uma imagem captada com a EOS-1D X, EOS-1D Mark IV, EOS-1Ds Mark III, EOS-1D Mark III, EOS 5D Mark III, EOS 6D, EOS 7D, EOS 60D, EOS 650D, EOS 600D ou EOS M, a imagem é visualizada como uma imagem recortada.

*5 Visualizado em imagens captadas com uma câmara Canon compatível com a função GPS.

Lista de Funções da Janela de Edição (p.11, p.25)

Caminho e nome de ficheiro da imagem
Digital Photo Professional - [MacOSX/Users/canon/Pictures/Photo/xxxx_xx_xx/IMG_0001.CR2]
(918, 1282) : 79, 81, 93
RAW / Adobe RGB CMYK
High quality
Visualização de informações*2
Espaço de cor da imagem*3 e espaço de cor de trabalho (p.78, p.94)
Visualização de simulação CMYK (p.94)
Modo de visualização*4



*1 Para alternar entre mostrar/ocultar, seleccione o menu [View/Visualização] ▸ [Tool palette/Paleta de ferramentas].

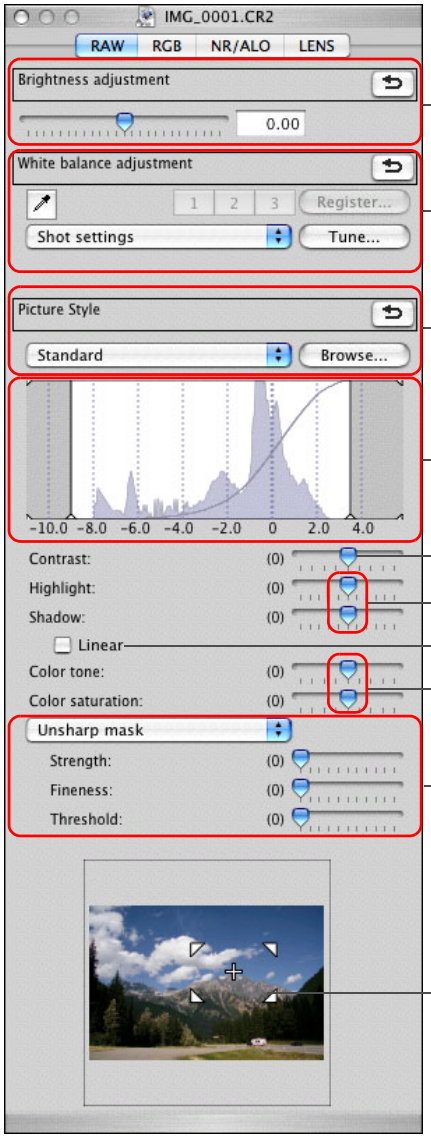
*2 Mostra as coordenadas da posição do cursor e os valores RGB (conversão de 8 bits).

*3 As imagens RAW aparecem com [RAW].

*4 Mostra o item seleccionado em [Viewing and saving RAW images/Visualizar e guardar imagens RAW] (p.91) da janela [Preferences/Preferências].

Lista de Funções da Paleta de Ferramentas

Paleta de Ferramentas RAW (p.25)



Brightness adjustment (Ajuste do brilho) (p.26)

White balance adjustment (Ajuste do balanço de brancos) (p.27, p.28, p.56)

Definições de Picture Style (Estilo Imagem) (p.26, p.59)

Ajuste do intervalo dinâmico (p.57)

Ajuste do contraste (p.29)

Ajuste da sombra/realce (p.57)

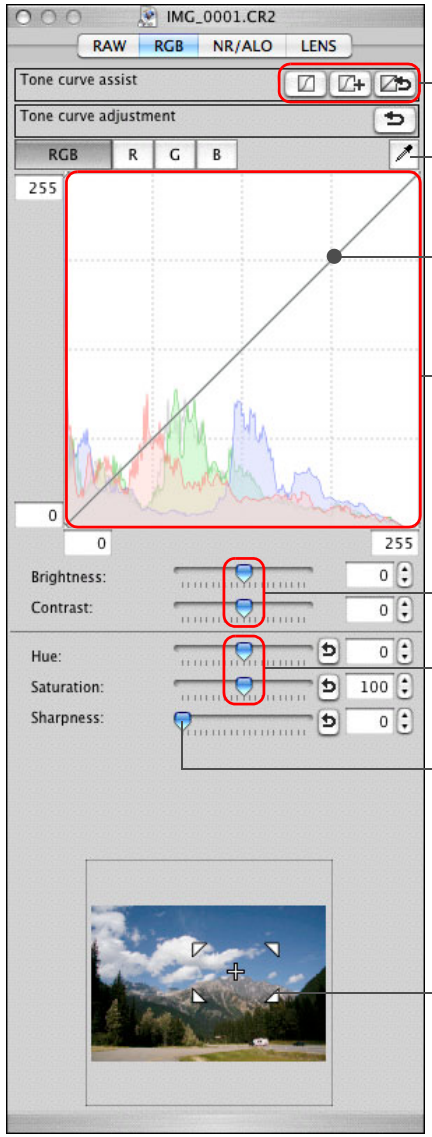
Definição linear (p.29)

Ajuste do tom de cor e da saturação da cor (p.29)

Ajuste da nitidez (p.31)

Posição de visualização da ampliação*

Paleta de Ferramentas RGB (p.60)



Ajuste automático (tone curve assist (assistente de curva de tonalidade)) (p.33, p.106)

Clicar em balanço de brancos (p.108)

Tone curve adjustment (Ajuste da curva de tonalidade) (p.58, p.110)

Ajuste do intervalo dinâmico (p.111)

Ajuste do brilho e do contraste (p.107)

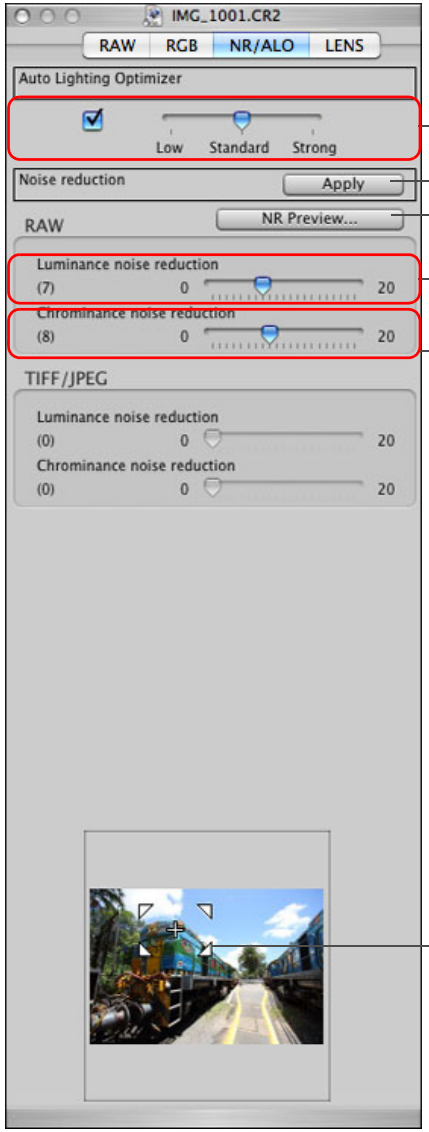
Ajuste do matiz e saturação (p.109)

Ajuste da nitidez (p.109)

Posição de visualização da ampliação*

* Se aparecer uma imagem ampliada, a posição de visualização da ampliação pode ser movida por arrasto. A posição de visualização da ampliação aparece quando [Docking display/Visualização ancorada] (p.93) estiver definido e a janela de edição de imagens (p.135) tiver sido ampliada.

Paleta de Ferramentas NR/ALO
(Quando é seleccionada uma imagem RAW)



Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) (p.61)

Botão Aplicar redução de ruído (p.62)

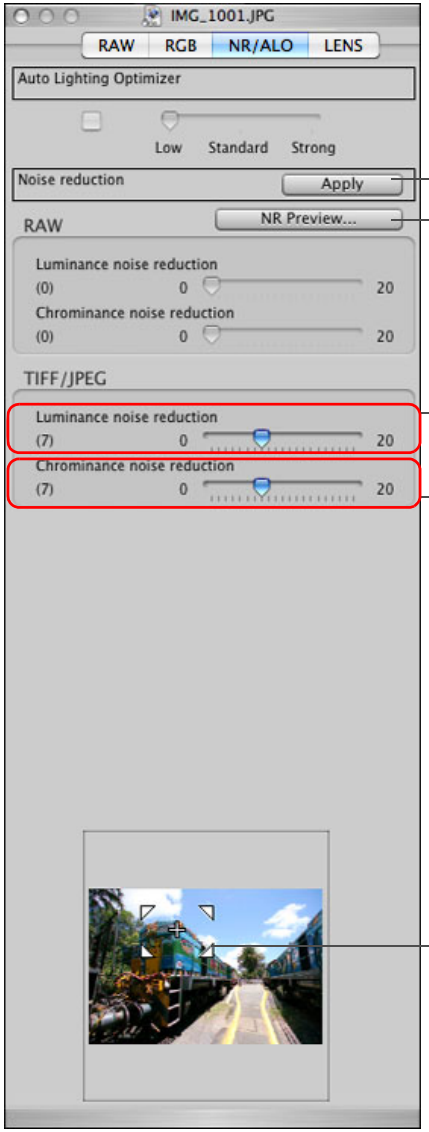
Mostra a janela [NR Preview/ Pré-visualização NR] (p.62, p.133)

Redução de ruído de luminosidade para imagens RAW (p.62)

Redução de ruído cromático para imagens RAW (p.62)

Posição de visualização da ampliação*

Paleta de Ferramentas NR/ALO
(Quando é seleccionada uma imagem JPEG ou TIFF)



Botão Aplicar redução de ruído (p.112)

Mostra a janela [NR Preview/ Pré-visualização NR] (p.112, p.133)

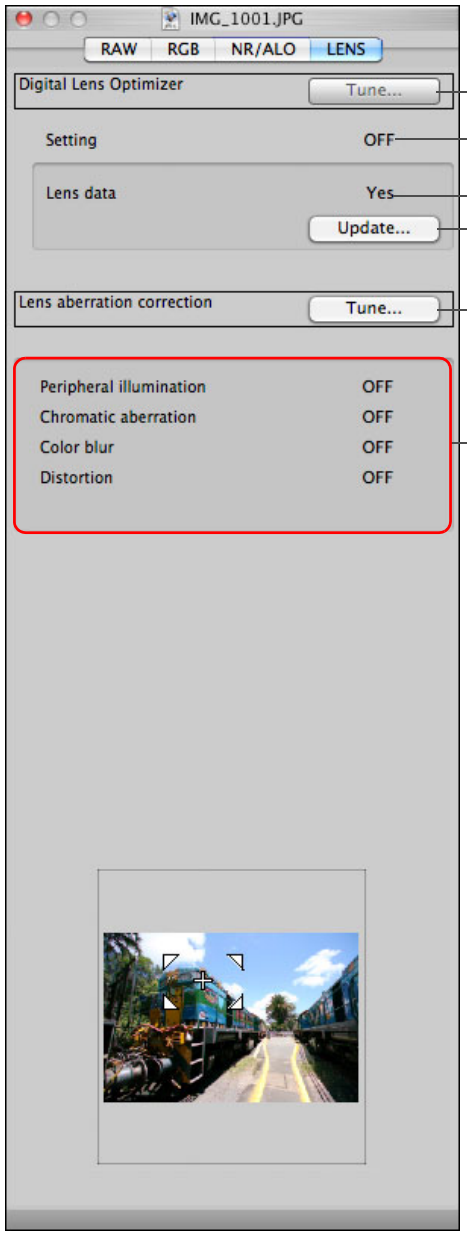
Redução de ruído de luminosidade para imagens JPEG e TIFF (p.112)

Redução de ruído cromático para imagens JPEG e TIFF (p.112)

Posição de visualização da ampliação*

* Se aparecer uma imagem ampliada, a posição de visualização da ampliação pode ser movida por arrasto. A posição de visualização da ampliação aparece quando [Docking display/Visualização ancorada] (p.93) estiver definido e a janela de edição de imagens (p.135) tiver sido ampliada.

Paleta de Ferramentas LENS (OBJECTIVA)



Botão de ajuste de Optimizar Objectiva Digital (p.72)

Valor de Optimizar Objectiva Digital (p.70)

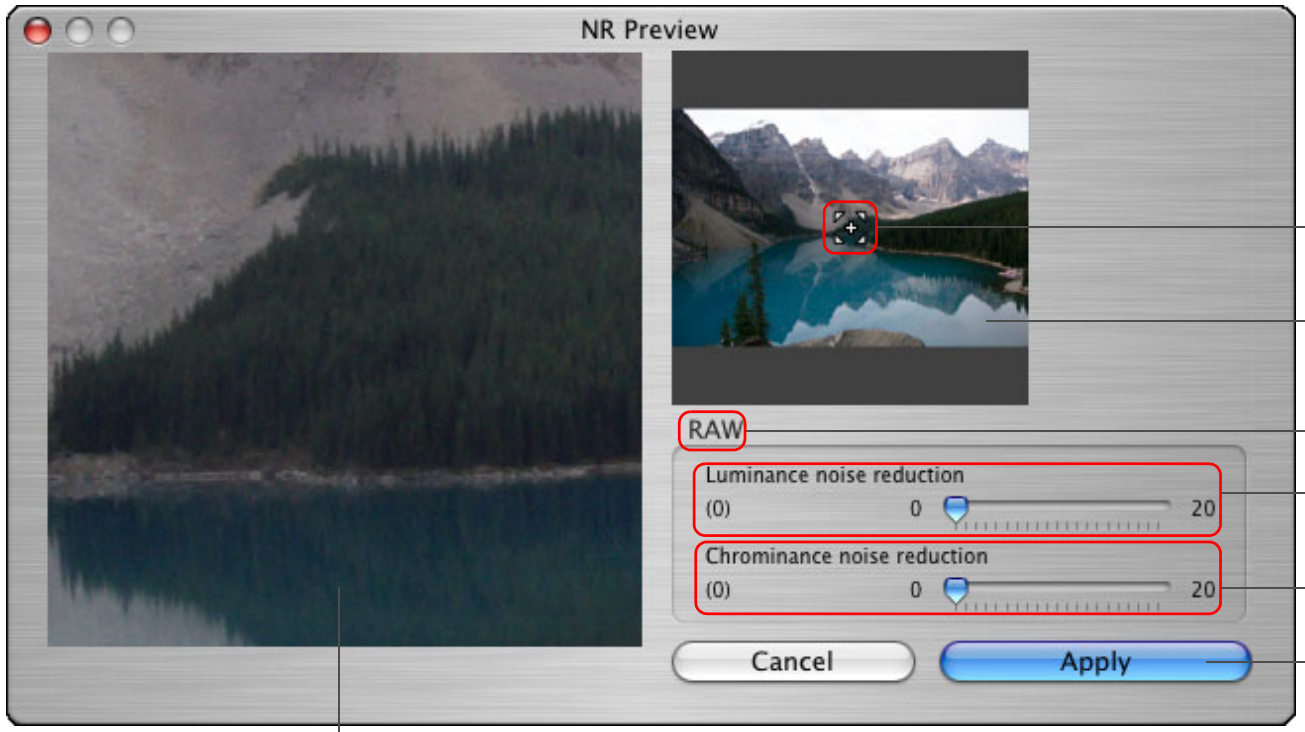
Estado dos dados da objectiva (p.70)

Botão Update (Actualizar) para os dados da objectiva (p.71)

Botão de ajuste da correcção da aberração da objectiva (p.65)

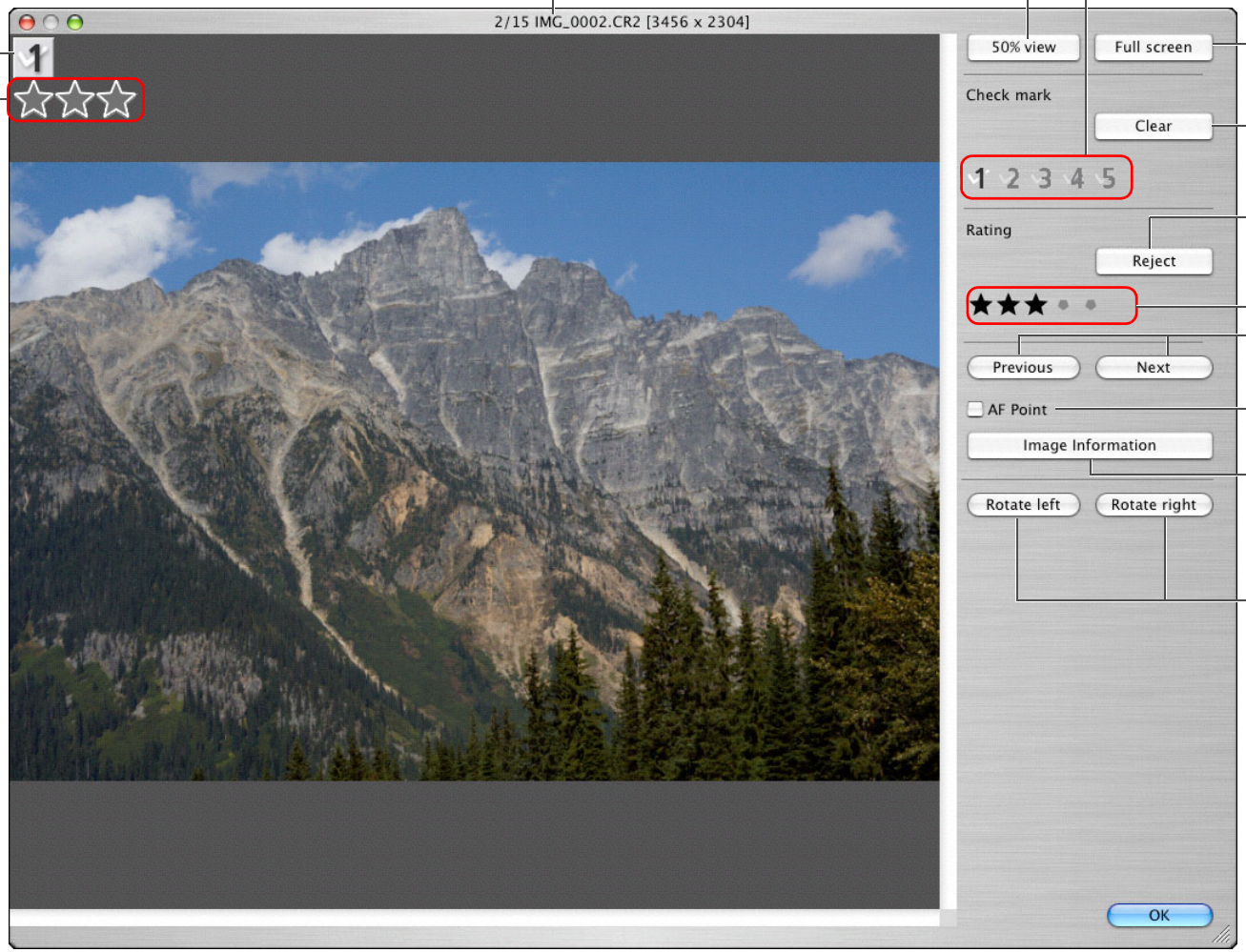
Correcção da aberração da objectiva (p.65)

Lista de Funções da Janela Pré-visualização NR (p.62, p.112)



* Quando selecciona uma imagem JPEG ou TIFF e visualiza a janela [NR Preview/Pré-visualização NR], aparece [TIFF/JPEG] e pode reduzir o ruído de luminosidade e o ruído cromático para as imagens JPEG e TIFF.

Lista de Funções da Janela de Verificação Rápida (p.16, p.18)



*1 Pode especificar a visualização 50%/visualização 100% (redução moiré desligada), seleccionando [Preferences/Preferências] no menu [Digital Photo Professional] e utilizando [Quick check tool display/Visualizar ferramenta de verificação rápida] no separador [View settings/Definições de visualização]. Pode também mover a posição de visualização na visualização ampliada se arrastar a imagem.

*2 Para voltar ao ecrã normal, carregue na tecla <esc>.

Lista de Funções da Janela de Edição de Imagens (p.34, p.36)

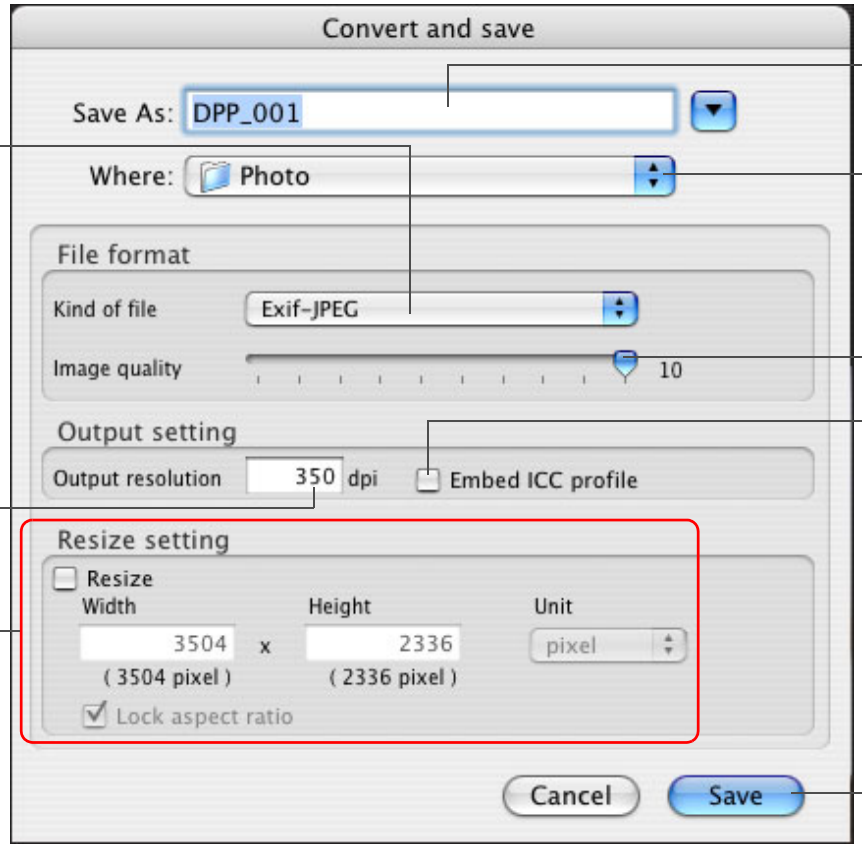
Mostra/oculta a paleta de ferramentas
Informações da imagem (p.23)
Percentagem de ampliação da imagem visualizada
Mostra/oculta a área de visualização de miniaturas
Mostra/oculta a grelha*4
Apresenta a janela de selo de cópia (p.73 a p.77, p.116 a p.120, p.142)
Apresenta a janela de recorte/ajuste do ângulo (p.38, p.113, p.137)
Muda para a janela principal (p.126)
Caminho e nome de ficheiro da imagem
Barra de ferramentas
Converter/guardar por lotes (p.101, p.102, p.14
Rotação da imagem (incrementos de 90 graus)
Alterna entre imagens visualizadas
Área de visualização de miniaturas*3
Paleta de ferramentas (p.130)
Visualização de informações*2
Espaço de cor da imagem*1 e espaço de cor de trabalho (p.78, p.94)
Visualização de simulação CMYK (p.94)
Modo de visualização*5

*1 As imagens RAW aparecem com [RAW].
*2 Mostra as coordenadas da posição do cursor e os valores RGB (conversão de 8 bits).
*3 Mostra imagens seleccionadas na janela principal. A imagem seleccionada aqui é ampliada e aparece do lado direito.
*4 Pode definir o espaçamento da grelha com [Grid pitch/Intervalo de grelha] em [Preferences/Preferências] (p.92).
*5 Mostra o item seleccionado em [Viewing and saving RAW images/ Visualizar e guardar imagens RAW] (p.91) da janela [Preferences/ Preferências].

Lista de Funções da Janela Converter/Guardar Uma Imagem (p.42)

Tipos de imagem

Tipo de imagem	Extensão
Exif-JPEG	.JPG
Exif-TIFF 8 bits	.TIF
TIFF 16 bits	.TIF
Exif-Tiff 8 bits+Exif-JPEG	.TIF/.JPG
TIFF 16 bits+Exif-JPEG	.TIF/.JPG



Nome do ficheiro

Destino para guardar

Taxa de compressão JPEG*3

Perfis ICC incorporados*2 (p.145)

Resolução*1

Alteração do tamanho*4

Guardar

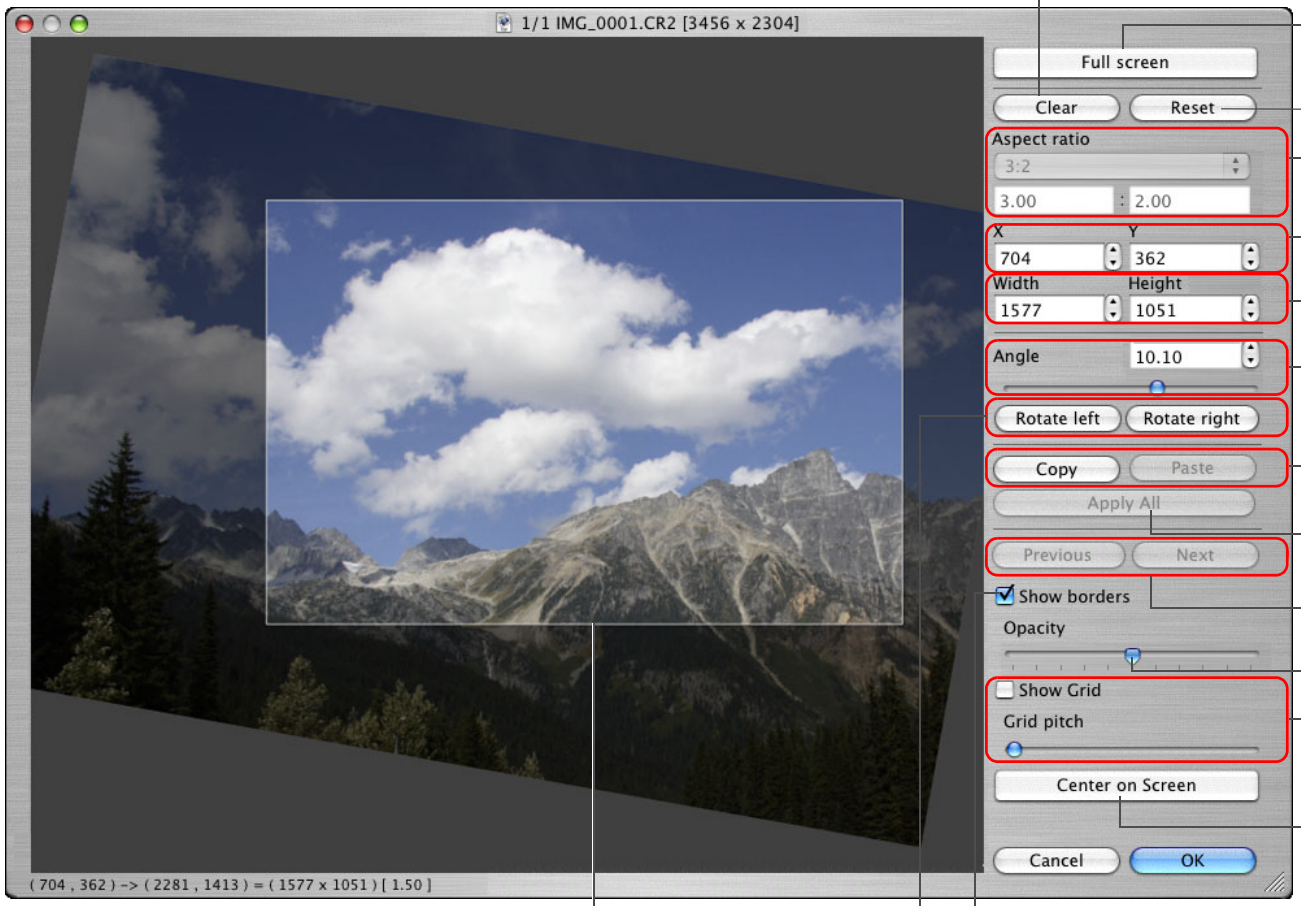
*1 O intervalo de definição é de 1 a 60 000 dpi.

*2 A informação de espaço de cor (p.78, p.94) definida numa imagem é anexada a um perfil ICC.
Mesmo que retire a marca de verificação das imagens definidas para o espaço de cor Apple RGB, ColorMatch RGB ou Wide Gamut RGB (p.78, p.94), os perfis ICC são incorporados automaticamente.

*3 O intervalo de definição é de 1 a 10. Quanto maior for o valor numérico, maior será a qualidade da imagem.

*4 O maior dos dois valores definidos em [Width/Largura] e [Height/Altura] é aplicado à margem mais comprida da imagem e altera o respectivo tamanho.

Lista de Funções da Janela de Recorte/Ajuste do Ângulo (p.38, p.113)



Cancela toda a informação do recorte (aspecto)

Visualização em ecrã total/regressa ao ecrã normal

Inverte para a condição em que a imagem foi captada

Rácio de intervalo de recorte (também pode introduzir valores numéricos se tiver seleccionado [Custom/Personalizado])*1

Coordenadas do canto superior esquerdo do intervalo de recorte (também pode introduzir valores numéricos)

Tamanho do intervalo de recorte (também pode introduzir valores numéricos)

Ângulo da imagem ajustado (Arraste a barra, utilize o rato para clicar em ▲/▼ ou introduza valores numéricos para definir o ângulo)

Copia o intervalo recortado e aplica-o (cola-o) noutra imagem*2

Aplica o intervalo de recorte copiado a todas as outras imagens*2

Alterna entre imagens visualizadas*2

Nível de opacidade fora do intervalo recortado

Mostra/oculta as linhas de grelha (Arraste a barra para definir a distância entre as linhas de grelha)

Apresenta o intervalo de recorte no centro da janela

Intervalo de recorte

Mostra os contornos do intervalo de recorte

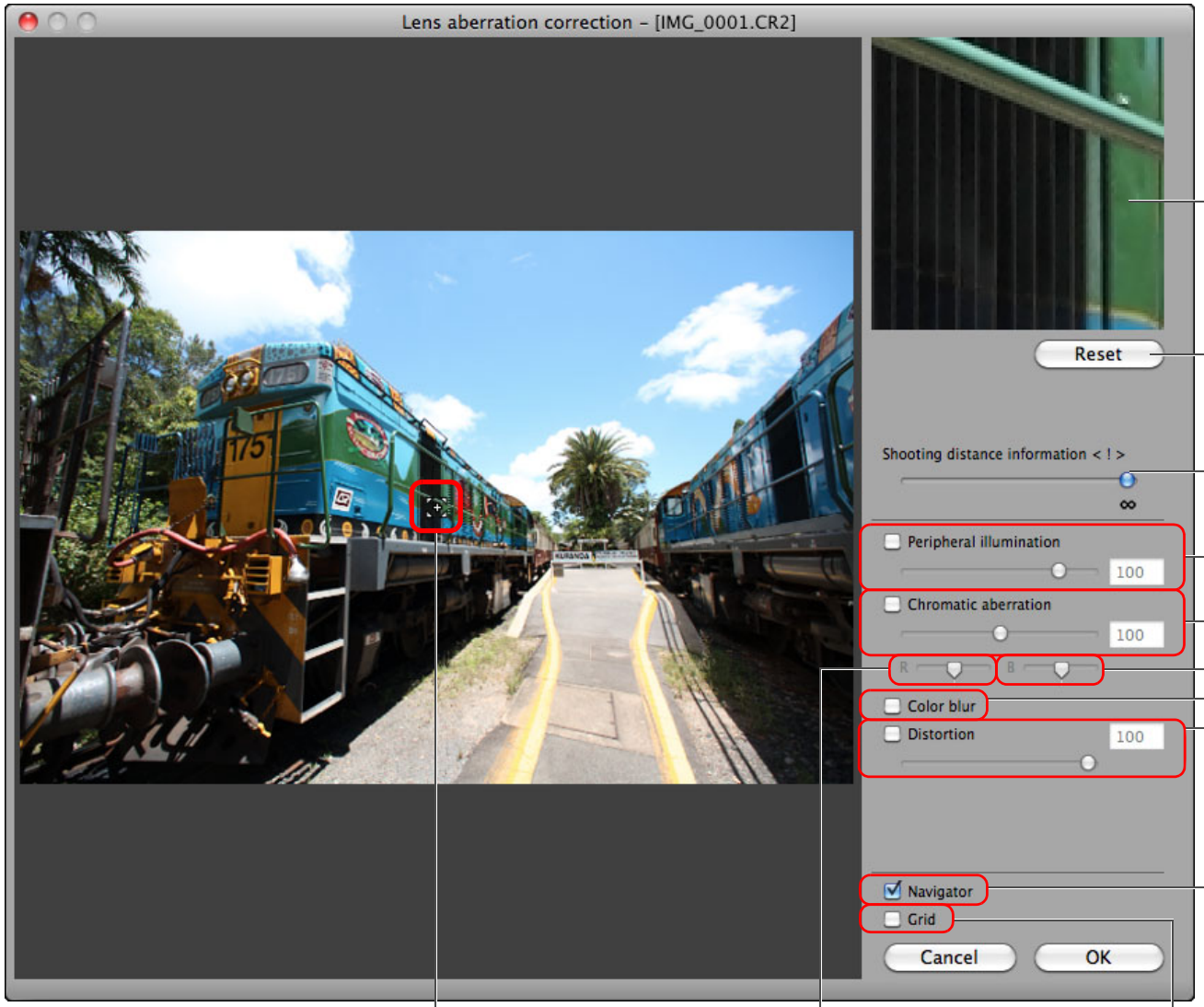
Rotação da imagem (incrementos de 90 graus)

*1 Se tiver seleccionado [Free/Livre] na caixa de lista [Aspect ratio/ Aspecto], também pode arrastar os contornos do intervalo de recorte para o alterar.

*2 Funciona quando estão seleccionadas várias imagens e a janela de recorte/ajuste do ângulo é apresentada.

Lista de Funções da Janela Correcção da Aberração da Objectiva (p.65)

- Quando aparecer a caixa de lista para seleccionar um extensor na janela [Lens aberration correction/Correcção da aberração da objectiva], seleccione, na caixa de lista, o extensor instalado no momento de captação.
- Para corrigir a aberração de distorção de imagens captadas com uma objectiva olho-de-peixe, podem ser seleccionados quatro efeitos na caixa de lista [Effect/Efeito] além da função [Shot settings/Definições de captação] normalmente utilizada para a correcção da distorção.



Secção de visualização da ampliação*1

Inverte para a condição em que a imagem foi captada

Regulador de informação sobre a distância de captação*2 (p.68)

Correcção de iluminação periférica

Correcção de aberração cromática

Corrige a aberração cromática azul

Correcção de desfocagem de cores

Correcção de distorção

Mostra/oculta a posição da secção de visualização da ampliação

Posição de visualização da ampliação (Visor de navegação)

Corrige a aberração cromática vermelha

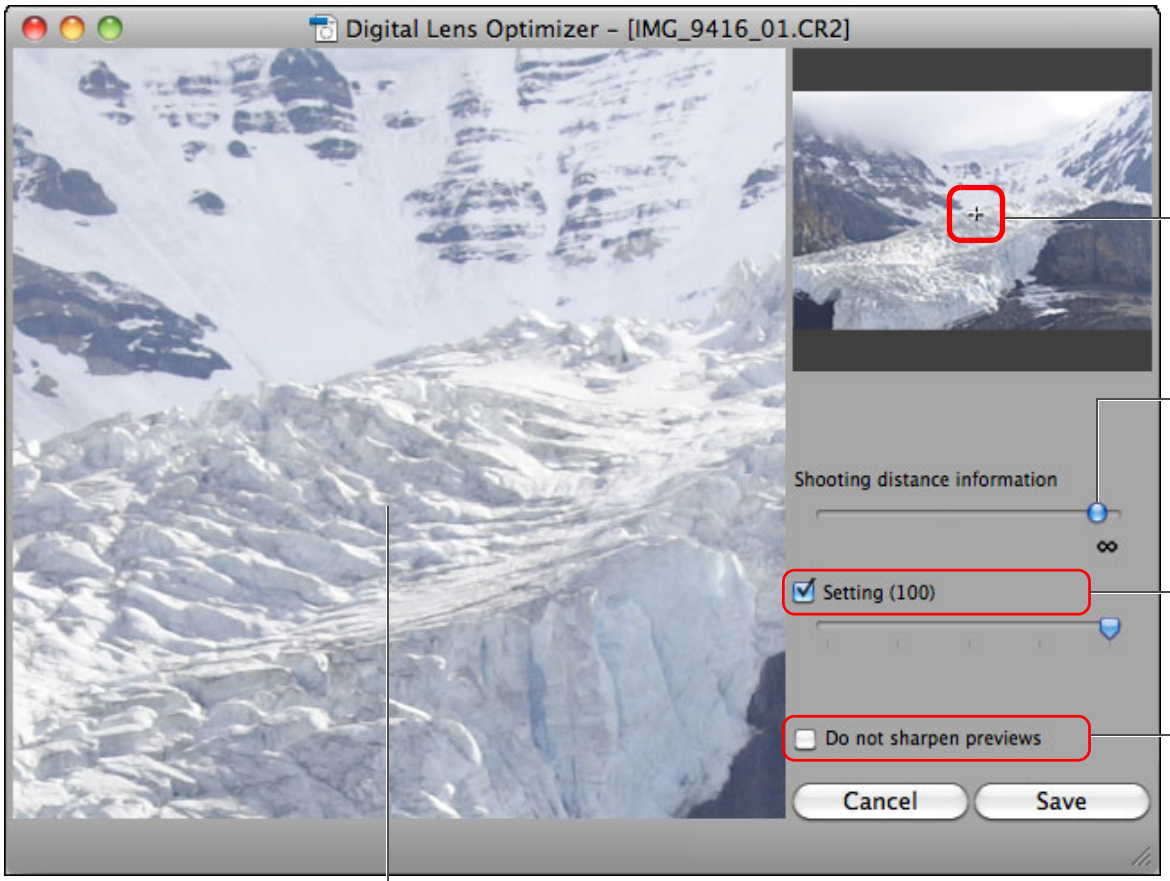
Grelha

*1 A área em que clicou na imagem (Posição de visualização da ampliação) aparece a 200%.

*2 Para imagens RAW captadas com a MP-E 65 mm f/2.8 1-5x Macro Photo ou EF 50 mm f/2.5 Compact Macro com Conversor de Tamanho Real EF, o indicador regulador muda para a ampliação de zoom. O regulador não aparece para imagens captadas com uma objectiva EF-M.

Lista de Funções da Janela de Ajuste de Optimizar Objectiva Digital (p.69)

- Quando aparecer a caixa de lista para seleccionar um extensor na janela Digital Lens Optimizer (Optimizar Objectiva Digital), seleccione, na caixa de lista, o extensor instalado no momento de captação.



Posição de visualização da ampliação (Visor de navegação)

Regulador de informação sobre a distância de captação*2 (p.73)

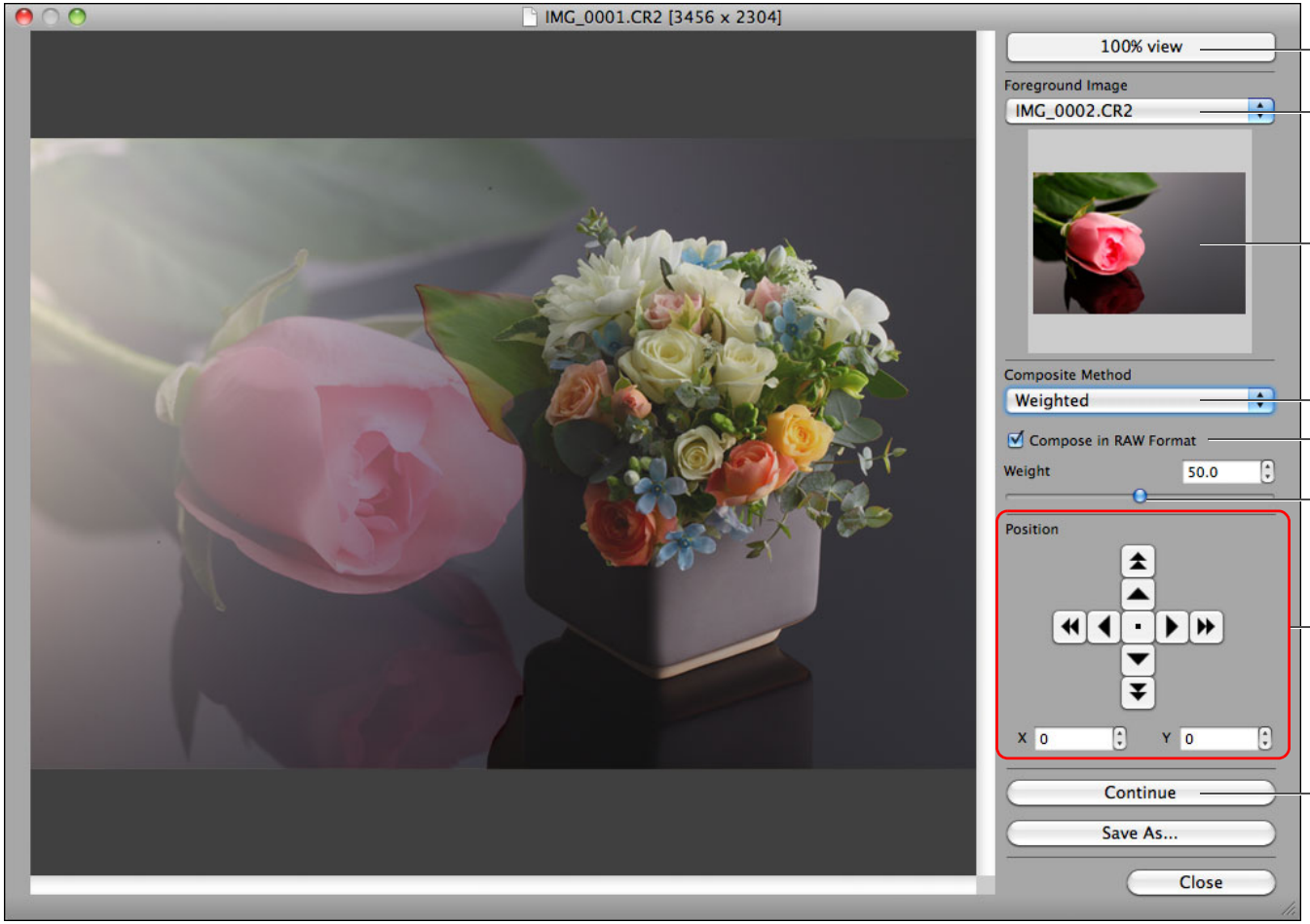
Ajuste de Optimizar Objectiva Digital (p.72)

Caixa de verificação [Do not sharpen previews/Não tornar as pré-visualizações mais nítidas] (p.72)

Secção de visualização da ampliação*1

*1 A área em que clicou na imagem a ampliar (Posição de visualização da ampliação) aparece a 100%.
*2 O regulador não aparece na janela Digital Lens Optimizer (Optimizar Objectiva Digital), relativamente a imagens captadas com uma objectiva EF-M.

Lista de Funções da Janela da Ferramenta de Composição (p.78)



Visualização a 100% (p.80)

Seleccionar imagem de primeiro plano (p.79)

Visualização de miniatura da imagem de primeiro plano (p.79)

Seleccionar método de composição (p.80)

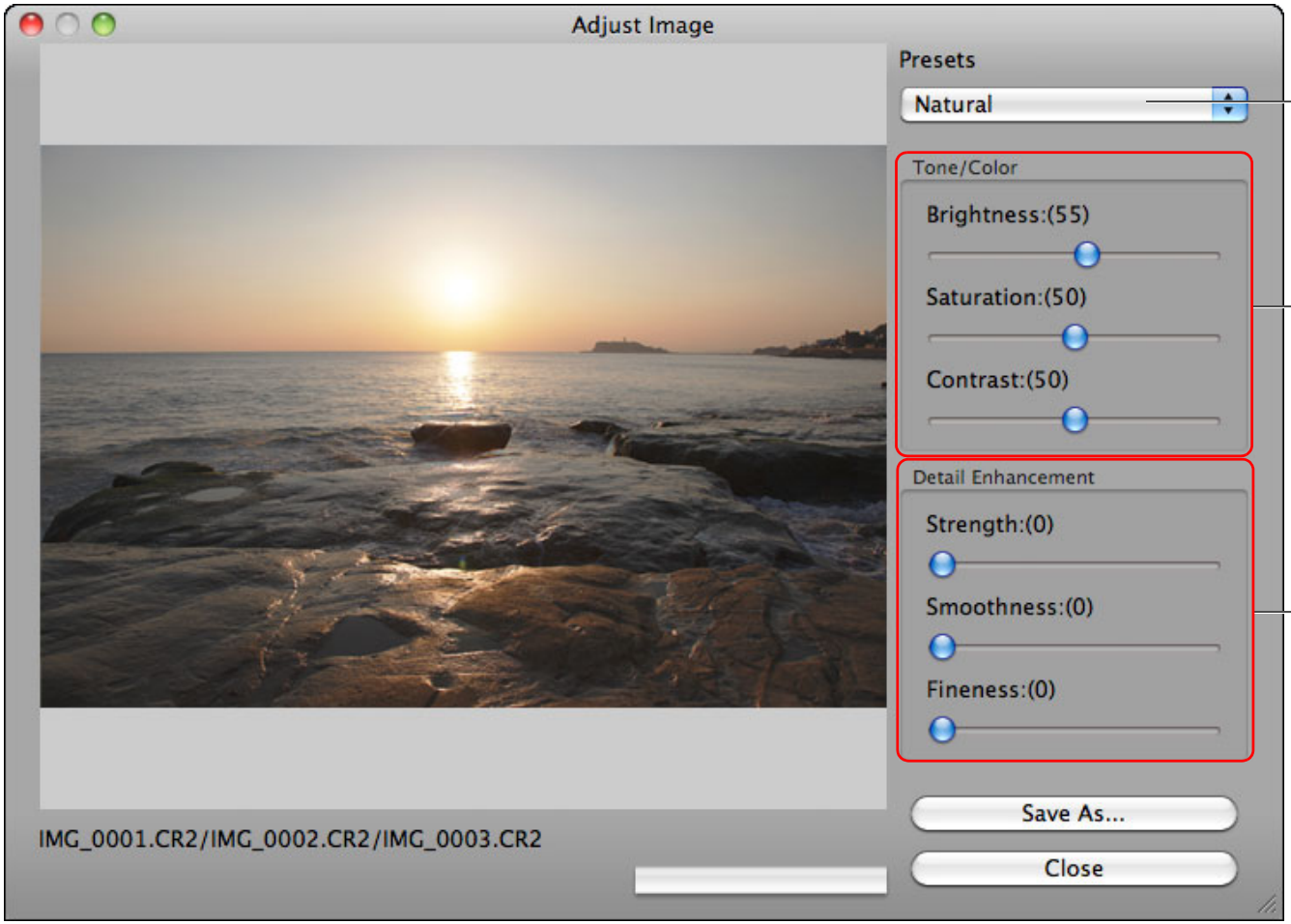
Utilizar composição em RAW (p.81)

Regulador de ponderação (p.80)

Comandos de alinhamento (p.81)

Continuar a composição (p.82)

Lista de Funções da Janela HDR (Adjust Image) (p.82)

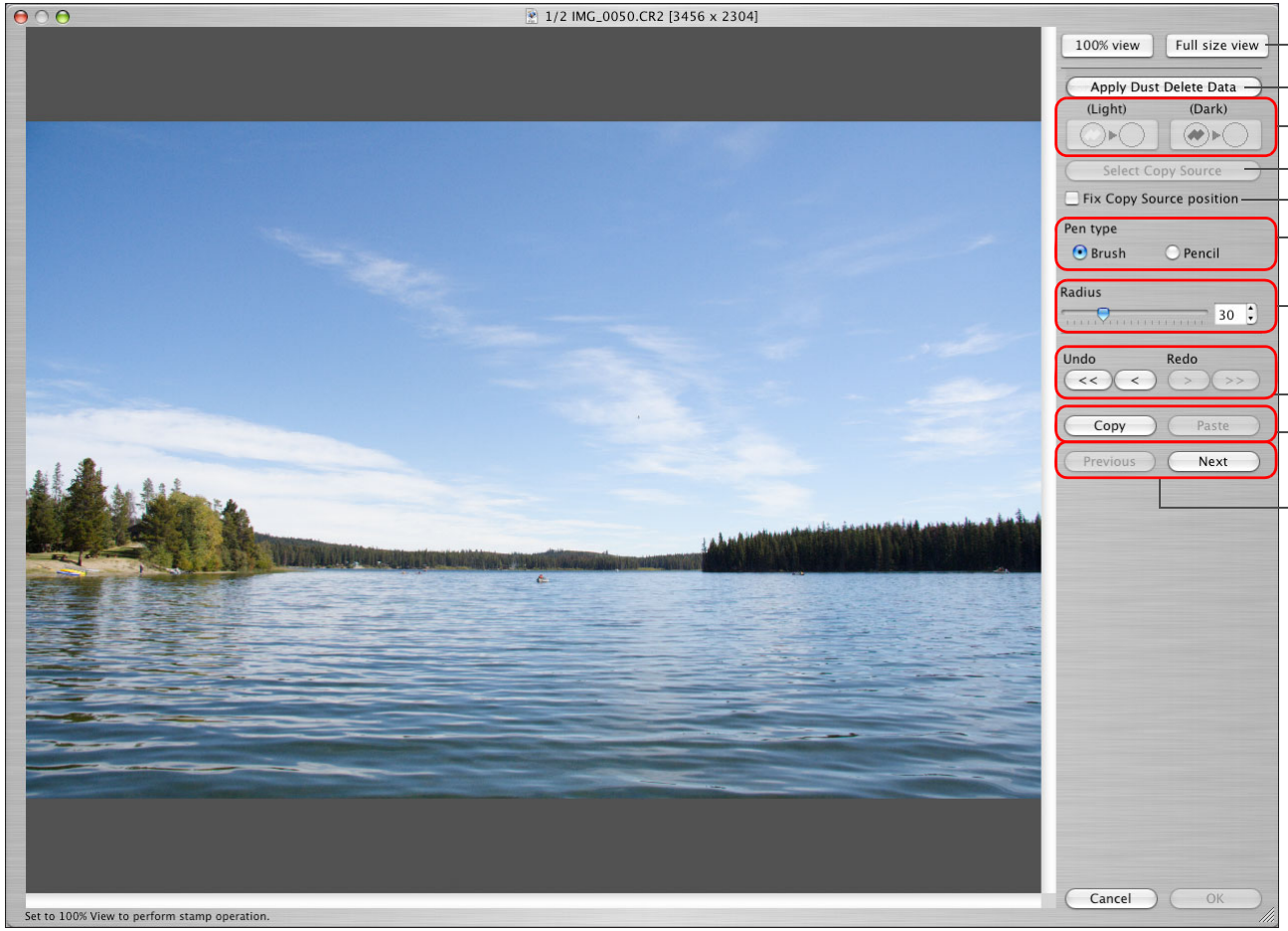


Seleccionar um efeito (p.84)

Ajustar tom/cor (p.84)

Ajustar realce dos detalhes (p.84)

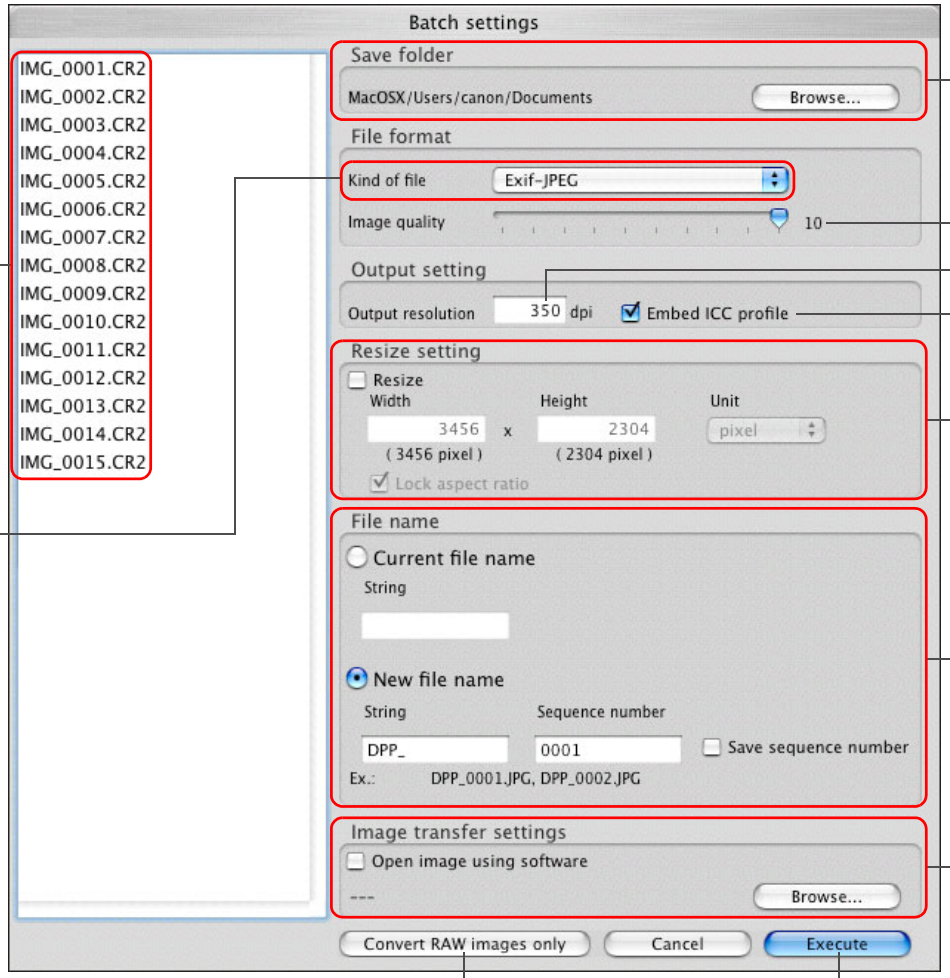
Lista de Funções da Janela de Selo de Cópia (p.73 a p.77, p.116 a p.120)



- Visualização em ecrã total/regressa ao ecrã normal
- Aplica os Dados de Sujidade a Eliminar (p.73, p.116)
- Tipos de poeira a eliminar (p.75, p.118)
- Especifica a origem da cópia (p.77, p.120)
- Fixa a posição da origem da cópia (p.77, p.120)
- Tipo de selos (p.77, p.120)
- Define o tamanho do intervalo de eliminação de poeira (p.75, p.118) ou do intervalo da cópia (p.77, p.120) num intervalo de 5 a 100 (em incrementos de um pixel) (também pode introduzir um valor numérico)
- Restaura/refaz a imagem
- Copia o intervalo de eliminação de poeira ou o intervalo da cópia e aplica-o (cola-o) noutra imagem
- Alterna entre imagens visualizadas*

* Funciona quando estão seleccionadas várias imagens e a janela de selo de cópia é apresentada.

Lista de Funções da Janela Converter/Guardar Várias Imagens (Processamento por Lotes) (p.101)



Nomes de ficheiro de imagens a serem guardadas por lotes

Tipos de imagem

Tipo de imagem	Extensão
Exif-JPEG	.JPG
Exif-TIFF 8 bits	.TIF
TIFF 16 bits	.TIF
Exif-Tiff 8 bits+Exif-JPEG	.TIF/.JPG
TIFF 16 bits+Exif-JPEG	.TIF/.JPG

Destino para guardar

Taxa de compressão JPEG*3

Resolução*1

Perfis ICC incorporados*2 (p.145)

Alteração do tamanho*4

Nome do ficheiro

Transferência por lotes para outro software de edição de imagens (p.102)

Só podem ser convertidas imagens RAW*5

Guardar

*1 O intervalo de definição é de 1 a 60 000 dpi.

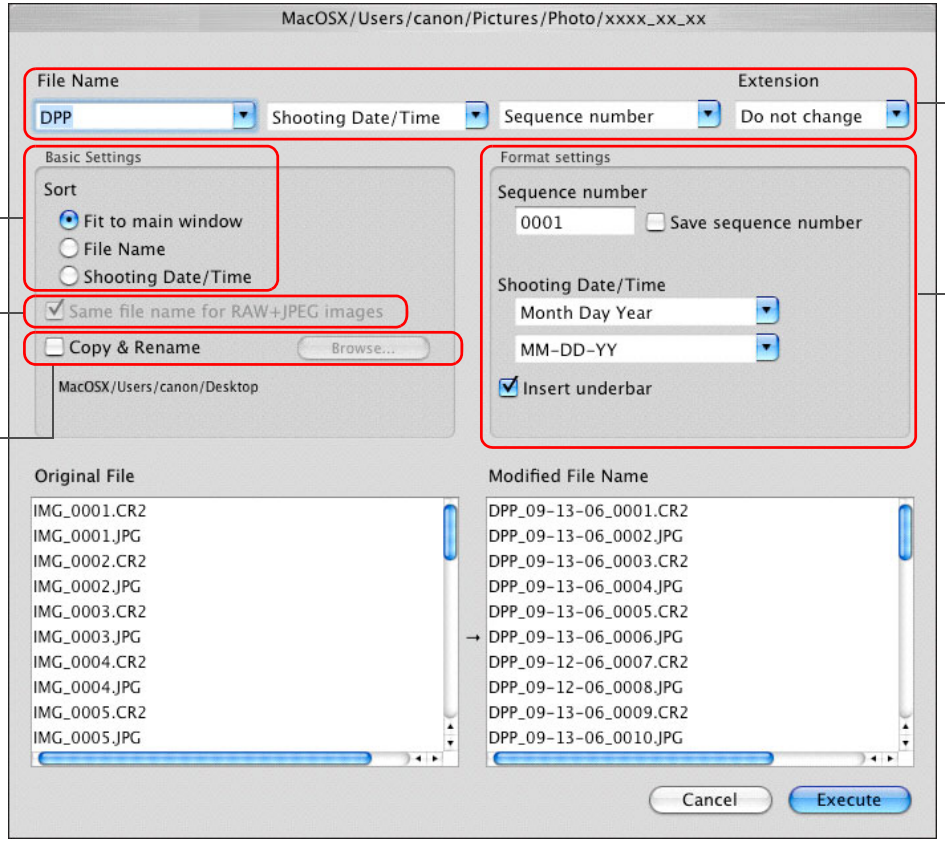
*2 A informação de espaço de cor (p.78, p.94) definida numa imagem é anexada a um perfil ICC.
Mesmo que retire a marca de verificação das imagens definidas para o espaço de cor Apple RGB, ColorMatch RGB ou Wide Gamut RGB (p.78, p.94), os perfis ICC são incorporados automaticamente.

*3 O intervalo de definição é de 1 a 10. Quanto maior for o valor numérico, maior será a qualidade da imagem.

*4 O maior dos dois valores definidos em [Width/Largura] e [Height/Altura] é aplicado à margem mais comprida da imagem e altera o respectivo tamanho.

*5 Aparece quando clica no botão [Batch process/Processamento por lotes] (p.126, p.135) sem seleccionar uma imagem na janela principal ou na janela de edição de imagens. Para converter apenas imagens RAW, em vez de clicar no botão [Execute/Executar], clique neste botão.

Lista de Funções da Janela de Mudança de Nome (p.103)



Ordem pela qual estão organizadas as imagens

Marca de verificação para aplicar o mesmo nome a imagens RAW e imagens JPEG gravadas simultaneamente

Marca de verificação para copiar as imagens
Clique no botão [Browse/ Procurar] e defina o destino para guardar

Define o novo nome de ficheiro

Define o formato da informação do nome de ficheiro

Glossário

Imagem RAW

As imagens RAW da câmara EOS são gravadas num formato de 14 bits ou 12 bits não comprimido.
Como as imagens RAW são imagens especiais por revelar, tem de utilizar um software com funções de processamento de revelação, como o DPP, para poder visualizá-las. A vantagem das imagens RAW por revelar é que pode criar uma série de ajustes para as imagens, praticamente sem as deteriorar.
* “RAW” significa “ao natural” ou “não processada ou aperfeiçoada”.

Imagem JPEG

É a imagem mais comum em formato de 8 bits comprimido não reversível.
A vantagem desta imagem é que se a guardar com uma taxa de compressão elevada, o tamanho do ficheiro pode ficar ainda mais pequeno do que dados de imagem com uma contagem de pixels elevada. Como, ao guardar, a parte comprimida dos dados é reduzida para diminuir o tamanho do ficheiro, sempre que editar ou guardar, a imagem deteriora-se.
Com o DPP, mesmo que repita as operações de editar/guardar, só modifica os dados do recipe, sem que ocorra sobreposição ou compressão; portanto, os dados da imagem original não se deterioram.
* JPEG é a abreviatura de “Joint Photographic Experts Group”.

Imagem TIFF

Imagem de mapa de bits gravada num formato de 8 bits/16 bits não comprimido.
O formato não comprimido das imagens TIFF é ideal para guardar imagens, mantendo a elevada qualidade de imagem do original.
* TIFF é a abreviatura de “Tagged Image File Format”.

Recipe

A “informação sobre as condições de processamento de imagens” das imagens RAW, que pode ser editada no DPP, é designada “Recipe”.
Além disso, no DPP, pode executar edição de imagens em formato JPEG e TIFF que utilizam “recipes”, tal como imagens RAW.

Número de bits

Unidade binária do volume de informação de cor na imagem. O número mostra a quantidade de bits por pixel.
Quanto maior for o número de bits, mais aumenta o número de cores e mais suave será a gradação. Uma imagem de um bit é uma imagem a preto e branco.

Sistema de Gestão de Cores (Correspondência de Cores)

As câmaras digitais que captam imagens, os monitores que mostram as imagens e as impressoras que imprimem as imagens, têm meios diferentes de criar cor. Por isso, pode existir uma diferença entre a cor de uma imagem visualizada num monitor e a cor da imagem depois de impressa.
O sistema de gestão de cores destina-se a gerir estas cores de modo a aproximá-las. Com o DPP, pode fazer uma maior aproximação das cores entre os diferentes dispositivos, utilizando perfis ICC nesses dispositivos.

Perfis ICC

Perfis ICC são ficheiros que contêm informação de cor, como as características e o espaço de cor dos vários dispositivos, definidos pelo ICC (International Color Consortium). A maioria dos dispositivos, como o monitor que utilizamos para ver as imagens ou a impressora com que imprimimos as imagens, pode ser gerida (gestão de cores) com a utilização de perfis ICC, facilitando a aproximação entre as cores dos diferentes dispositivos.
O DPP utiliza estes perfis ICC na gestão de cores.

Curva de Tonalidade

Uma curva de tonalidade mostra valores antes do ajuste (entrada) como eixo horizontal num gráfico e os valores depois do ajuste (saída) como eixo vertical. Como os valores antes do ajuste e depois do ajuste são os mesmos antes de ser efectuado qualquer ajuste, a curva de tonalidade mostra uma linha recta desde o canto inferior esquerdo até ao canto superior direito e, ao alterar esta curva de tonalidade, pode ajustar em detalhe o brilho, o contraste e a cor da imagem. Quanto mais se deslocar para a direita no eixo horizontal, mais positivo se torna o valor; quanto mais alto se deslocar no eixo vertical, mais positivo se torna o valor.

Espaço de cor

O espaço de cor é o intervalo de cores reproduzível (as características da gama de cores). O DPP suporta os seguintes cinco tipos de espaço de cor.

sRGB: Espaço de cor standard para Windows. Amplamente utilizado para os espaços de cor standard de monitores, câmaras digitais e scanners.

Adobe RGB: Um espaço de cor ligeiramente mais amplo do que o sRGB. Utilizado principalmente em impressões para fins profissionais.

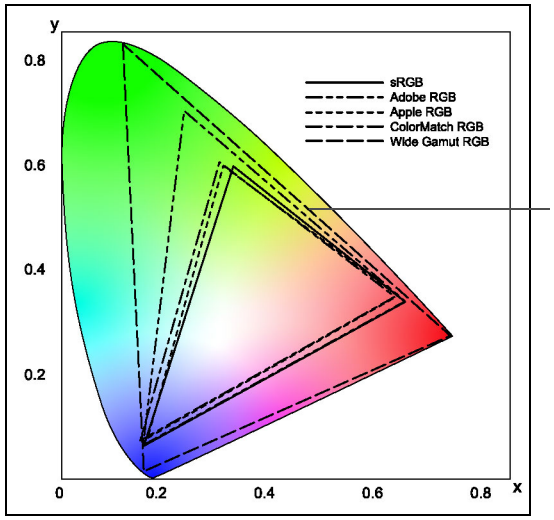
Apple RGB : Espaço de cor standard para Macintosh. Espaço de cor ligeiramente mais amplo do que o sRGB.

ColorMatch RGB: Espaço de cor ligeiramente mais amplo do que o sRGB. Utilizado principalmente em impressões para fins profissionais.

Wide Gamut RGB: Um espaço de cor mais amplo do que o Adobe RGB.

Consulte o diagrama de cores abaixo para conhecer a área de cor de cada espaço de cor.

Diagrama de cores de espaços de cor compatíveis com o DPP



O intervalo de cores que pode ser visto a olho nu

		Valor gama	Ponto branco (temp. cor)
————	sRGB	2,2	6500 K (D65)
– – – – –	Adobe RGB	2,2	6500 K (D65)
----------	Apple RGB	1,8	6500 K (D65)
– – – – –	ColorMatch RGB	1,8	5000 K (D50)
– – – – –	Wide Gamut RGB	2,2	5000 K (D50)

Perfis de simulação CMYK

Um perfil que simula cores quando imprime num ambiente CMYK (impressora, etc.). Com o DPP, pode simular cores com quatro tipos de perfil.

Euro Standard: Perfil normalmente utilizado para a impressão de livros na Europa, adequado para a simulação de impressão standard europeia.

JMPA: Perfil normalmente utilizado para a impressão de livros, etc. no Japão, adequado para a simulação de impressão standard de anúncios em revistas.

U.S.Web Coated: Perfil normalmente utilizado para a impressão de livros na América do Norte, adequado para a simulação de impressão standard norte-americana.

JapanColor2001 type3: Perfil que se está a tornar standard na indústria de impressão japonesa, adequado para a simulação de impressão standard japonesa.

Intenção de rendimento

Intenções de rendimento são métodos de conversão de cores no processo de impressão de uma imagem. Segue-se o método de conversão de cada intenção de rendimento.

Perceptual: Antes e depois da conversão, todas as cores são convertidas, para manter a relação entre si. Mesmo nos casos em que as cores mudam ligeiramente, pode imprimir uma imagem com aspecto natural na qual foi preservada a harmonia das cores. No entanto, a saturação poderá mudar globalmente, dependendo da imagem.

Relative Colorimetric (Colorimetria Relativa): Não é efectuada uma conversão global para cores semelhantes antes e depois da conversão, mas as cores que não sejam semelhantes são convertidas de maneira adequada. Uma vez que as alterações nas cores semelhantes, que constituem a maior parte de uma imagem, são mínimas, pode imprimir uma imagem com aspecto natural na qual a saturação não tenha sido grandemente alterada. No entanto, dependendo da imagem, existem casos em que a tonalidade global da imagem muda um pouco, uma vez que as cores e a luminosidade que não são semelhantes são alteradas.

Índice Remissivo

A

Adobe RGB 146
Ajuda ..... Capa
Ajustar (Imagem JPEG ou TIFF)
- Ajuste Automático (Tone Curve Assist (Assistente de Curva de Tonalidade)) 106
- Brilho 107
- Clicar em Balanço de Brancos 108
- Contraste 107
- Intervalo Dinâmico 111
- Matiz 109
- Nitidez 109
- Paleta de Ferramentas RGB 130
- Saturação 109
- Tone Curve Adjustment (Ajuste da Curva de Tonalidade) 110

Ajustar (Imagem RAW)
- Ajuste Automático (Tone Curve Assist (Assistente de Curva de Tonalidade)) 33
- Aplicar Ajustes 99
- Balanço de Brancos 27
- Balanço de Brancos Personalizado 100
- Brilho 26
- Brilho das Sombras 57
- Brilho dos Realces 57
- Clicar em Balanço de Brancos 28
- Contraste 29
- Copiar Ajustes 99
- Efeito de Filtro 30
- Efeito de Tom 30
- Estilo Imagem 26
- Ficheiro Estilo Imagem 59
- Guardar Ajustes 99
- Intervalo Dinâmico 57
- Monochrome (Monocromático) 30
- Paleta de Ferramentas RAW 130
- Roda de Cores 56
- Saturação da Cor 29
- Temperatura da Cor 56
- Tom de Cor 29
- Tone Curve Adjustment (Ajuste da Curva de Tonalidade) 58
- Tool Palette (Paleta de Ferramentas) 130, 131

Ajustar Imagens JPEG 105
Ajustar Imagens RAW 25
Ajustar Imagens TIFF 105
Ajuste Automático (Tone Curve Assist (Assistente de Curva de Tonalidade)) 33, 106
Alterar o Nome de Ficheiro 103
Alterar os Nomes de Ficheiro das Imagens para a Ordem na Janela Principal 103
Alterar por Lotes os Nomes de Ficheiro das Imagens 103
Apagar
- Apagar Imagens 49
- Apagar o Software 125

Apagar Imagens 49
Apagar o DPP (Desinstalar) 125
Aplicação por Lotes do Balanço de Brancos a Imagens (Balanço de Brancos Personalizado) 100
Apple RGB 146
Auto Lighting Optimizer (Optimizar Luz Automática) 61

B

Balanço de Brancos 27
- Balanço de Brancos Personalizado 100
- Clicar em Balanço de Brancos 28, 108
- Roda de Cores 56
- Temperatura da Cor 56

Balanço de Brancos Personalizado 100
Brilho 26, 107

C

Câmaras Compatíveis com a Função de Correcção da Aberração da Objectiva 63
Carregar e Colar (Aplicar) Recipes 99
Classificação 18, 19, 134
Clicar em Balanço de Brancos 28, 108
Color Management (Gestão de Cores) (Preferences (Preferências)) 94
ColorMatch RGB 146
Conteúdos de Ajuste (Recipe) 98, 145
Contraste 29, 107
Converter para Imagem JPEG ou TIFF e Guardar 42, 101, 136, 143

Converter/Guardar Imagens por Lotes (Processamento por Lotes) 101
Copiar e Colar (Aplicar) Recipes 99
Correcção da Aberração da Objectiva 63
Correcção de Aberração Cromática 65
Correcção de Desfocagem de Cores 65
Correcção de Distorção 65
Correcção de Iluminação Periférica 65
Corrigir Imagens (Função de Selo de Cópia) 77, 120
Criar uma Pasta 50
Curva de Tonalidade 145

D

Dados de Sujidade a Eliminar 73, 75, 116, 117
Definição da Cor da Impressora (Perfis) 94, 95
Definição da Cor do Monitor (Perfis) 94, 95
Definição do Espaço de Cor para Cada Imagem 78
Diagrama de Cores 146

E

Editar ..... →Ajustar
Efeito de Filtro 30
Efeito de Tom 30
Eliminação Manual de Poeira (Função de Reparação) 75, 118
EOS Utility 7
Espaço de Cor 146
- Adobe RGB 146
- Apple RGB 146
- ColorMatch RGB 146
- Definição do Espaço de Cor para Cada Imagem 78
- Predefinição do Espaço de Cor 94, 95
- sRGB 146
- Wide Gamut RGB 146

Espaço de Cor de Trabalho 78
Estilo Imagem 26

F

Ficheiro de Recipe 98
Ficheiro Estilo Imagem 59

G

General Settings (Definições Gerais) (Preferences (Preferências)) 91
Gestão de Cores (Correspondência de Cores) 145
- Definição da Cor da Impressora (Perfis) 94, 95
- Definição da Cor do Monitor (Perfis) 94, 95
- Espaço de Cor 146
- Perfis ICC 145

Gravar Pastas como Marcadores 51
Guardar
- Converter para Imagens JPEG ou TIFF e Guardar 42, 136
- Converter/Guardar Imagens por Lotes (Processamento por Lotes) ... 101, 143
- Guardar 41, 121
- Guardar Como 41, 121
- Guardar Imagem JPEG ou TIFF como Imagem Separada 121
- Ver e Guardar Imagens RAW 90, 91

Guardar Como 41, 121
Guardar Recipes 99

I

Imagem JPEG 145
Imagem RAW 145
Imagem TIFF 145
Imagens Compostas 78
Imagens HDR (High Dynamic Range) 82
Imagens Suportadas 3
Imprimir
- Imprimir com Impressoras Inkjet da Canon 43, 46
- Imprimir com Informações de Captação (Imprimir com Definição Detalhada) 86
- Imprimir com o Easy-PhotoPrint Pro 88
- Imprimir com o Print Studio Pro 89
- Imprimir com uma Impressora de Grandes Formatos da Canon .. 90
- Imprimir com uma Impressora diferente das Impressoras da Canon. 49
- Imprimir com uma Impressora Topo de Gama da Canon 88
- Imprimir Uma Folha de Papel 14, 49
- Imprimir uma Lista de Miniaturas (Imprimir Folha de Contactos) . 87
- Imprimir Utilizando o Easy-PhotoPrint 46
- Imprimir Utilizando o Easy-PhotoPrint EX 43
- Rendering Intents when Using Easy-PhotoPrint (Intenções de Rendimento quando se Utiliza o Easy-PhotoPrint) 94, 96

Imprimir com Definição Detalhada (Imprimir com Informações de Captação) 86
Imprimir com Impressoras Inkjet da Canon 43, 46
Imprimir com Informações de Captação (Imprimir com Definição Detalhada) 86
Imprimir com o Easy-PhotoPrint Pro..... 88
Imprimir com o Print Studio Pro 89
Imprimir com uma Impressora de Grandes Formatos da Canon..... 90
Imprimir com uma Impressora diferente das Impressoras da Canon . 49
Imprimir com uma Impressora Topo de Gama da Canon..... 88
Imprimir Folha de Contactos (Imprimir uma Lista de Miniaturas) 87
Imprimir Uma Folha de Papel 14, 49
Imprimir uma Lista de Miniaturas (Imprimir Folha de Contactos) 87
Imprimir Utilizando o Easy-PhotoPrint 46
Imprimir Utilizando o Easy-PhotoPrint EX 43
Indicador de Aviso de Realce 55
Indicador de Aviso de Sombra..... 55
Informação da Moldura da Imagem (Marcas de Imagem)..... 128
Iniciar o DPP 6
Intenção de Rendimento (Método de Correspondência)..... 146
Rendering Intents when Using Easy-PhotoPrint (Intenções de Rendimento quando se Utiliza o Easy-PhotoPrint) 94, 96
Intervalo Dinâmico 57, 111

J

Janela Batch Settings (Definições por Lotes)..... 101, 102, 143
Janela Collection (Colecção) 6, 36, 127
Janela Converter/guardar Uma Imagem..... 42, 136
Janela de Edição 11, 129
Janela de Edição de Imagens..... 34, 135
Janela de Mudança de Nome 103, 144
Janela de Recorte/Ajuste do Ângulo..... 38, 113, 137
Janela de Selo de Cópia..... 73, 75, 116, 118, 142
Janela de Verificação Rápida 16, 134
Janela Folder (Pasta)..... 6, 126
Janela Lens Aberration Correction (Correcção da Aberração da Objectiva) 65, 138
Janela NR Preview (Pré-visualização NR) 62, 112, 133
Janela Principal..... 10, 126

L

Linear..... 29

M

Map Utility..... 85
Marca de Verificação..... 18, 19, 128, 134
Marcador 51
Marcas de Imagem (Informação da Moldura da Imagem) 128
Máscara sem nitidez..... 32
Matiz 109
Melhorar a Qualidade de uma Imagem (Janela Principal) 23
Monochrome (Monocromático)..... 30
Monocromático
Efeito de Filtro..... 30
Efeito de Tom..... 30
Mover ou Copiar Imagens 50
Mover ou Copiar Pastas 51

N

Nitidez..... 31, 109
Número de bits 145

O

Objectivas Compatíveis com a Função de Correcção da Aberração da Objectiva 63
Optimizar Objectiva Digital 69
Ordenar Imagens
Classificações 18, 19
Marcas de verificação 18, 19
Organizar Imagens 20, 21, 49
Apagar Imagens..... 49
Criar uma Pasta 50
Gravar Pastas como Marcadores 51
Mover ou Copiar Imagens..... 50
Mover ou Copiar Pastas 51

P

Paleta de Ferramentas LENS (OBJECTIVA) 132
Paleta de Ferramentas NR/ALO..... 131
Paleta de Ferramentas RAW..... 130
Paleta de Ferramentas RGB 130

Perfis ICC 145
Predefinição do Espaço de Cor 94, 95
Predefinições de Redução de Ruído 94
Preferences (Preferências) 90
Color Management (Gestão de Cores) 94
General Settings (Definições Gerais) 91
Tool Palette (Paleta de Ferramentas) 93
View Settings (Definições de Visualização) 92
Processamento por Lotes (Guardar Imagens JPEG e TIFF por Lotes) 101, 143
Processamento por Lotes de Várias Imagens
Alterar o Nome de Ficheiro 103
Balanço de Brancos Personalizado 100
Converter/Guardar (Processamento por Lotes) 101, 143
Dados de Recipe 98
Transferir 102
Processar Eliminação Automática de Poeira 73, 75, 116, 117
Processar Eliminação de Poeira
Correcção de Imagem (Função de Selo de Cópia) 77, 120
Eliminação Manual de Poeira (Função de Reparação) 75, 118
Processar Eliminação Automática de Poeira 73, 116

Q

Qualidade de Imagem
Melhorar a Qualidade de uma Imagem (Janela Principal) 23
Predefinições de Redução de Ruído 94
Redução de Cores Falsas 91
Redução de Ruído de uma Imagem JPEG (Luminosidade, Cromático) 112
Redução de Ruído de uma Imagem RAW (Luminosidade, Cromático) .. 62
Ver e Guardar uma Imagem RAW 91

R

Reajustar uma Imagem 43, 122
Recipe 98, 145
Recortar e Ajustar o Ângulo de uma Imagem 38, 113
Redução de Cores Falsas 91
Redução de Ruído (Imagem JPEG ou TIFF) 112
Redução de Ruído (Imagem RAW) 62
Redução de Ruído Cromático (Imagens JPEG, TIFF) 112
Redução de Ruído Cromático (Imagens RAW) 62
Redução de Ruído de Luminosidade (Imagens JPEG, TIFF) 112
Redução de Ruído de Luminosidade (Imagens RAW) 62
Redução de Ruído de uma Imagem JPEG (Luminosidade, Cromático). 112
Redução de Ruído de uma Imagem RAW (Luminosidade, Cromático) 62
Reeditar uma Imagem 43, 122
Rendering Intents when Using Easy-PhotoPrint (Intenções de Rendimento quando se Utiliza o Easy-PhotoPrint) 94, 96
Reparação (Eliminação Manual de Poeira) 75, 118
Requisitos do Sistema 3
Roda de Cores 56
Rodar Imagens 10, 25, 126, 127, 134, 135

S

Sair do DPP 14
Saturação 109
Saturação da Cor 29
Seleccionar Imagens 10, 16, 34
Selo de Cópia (Correcção de Imagem) 77, 120
Simulação CMYK 94, 96, 146
Sincronização (Janela de Edição) 54
Sincronizar Imagens 54
Sincronizar Janelas de Edição 54
sRGB 146

T

Teclas de Atalho ..... Capa
Temperatura da Cor 56
Tom de Cor 29
Tone Curve Adjustment (Ajuste da Curva de Tonalidade) 58, 110
Tone Curve Assist (Assistente de Curva de Tonalidade) (Ajuste Automático) . 33, 106
Tool Palette (Paleta de Ferramentas)
Paleta de Ferramentas LENS (OBJECTIVA) 132
Paleta de Ferramentas NR/ALO 131
Paleta de Ferramentas RAW 130
Paleta de Ferramentas RGB 130
Tool Palette (Paleta de Ferramentas) (Preferences (Preferências)) ... 93
Transferir
Transferir Imagens por Lotes para o Software de Edição de Imagens .. 102

Transferir uma Imagem para o Photoshop 78
Transferir Imagens 7
Transferir Imagens de um Leitor de Cartões 9
Transferir Imagens de uma Câmara 7
Transferir Imagens por Lotes 102
Transferir Imagens por Lotes para o Software de Edição de Imagens 102
Transferir uma Imagem para o Computador 7
Transferir Imagens de um Leitor de Cartões 9
Transferir Imagens de uma Câmara 7
Transferir uma Imagem para o Photoshop 78

V

View Settings (Definições de Visualização) (Preferences (Preferências)) 92
Visualização
Sincronizar Janela de Edição 54
Visualização Ampliada (Janela de Edição) 11, 129
Visualização Ampliada (Janela de Verificação Rápida) 16, 134
Visualização das Informações de Captação 10, 23
Visualização de Imagem Única 22
Visualização de Miniaturas (Janela Principal) 10, 126
Visualização de Miniaturas e Visualização Ampliada (Janela de Edição de Imagens) 34, 135
Visualizar Comparação Antes/Depois 53
Visualização Ampliada (Janela de Edição) 11, 129
Visualização Ampliada (Janela de Verificação Rápida) 134
Visualização das Informações de Captação 10, 23
Visualização das Informações de Captação de uma Imagem 10, 23
Visualização de Imagem Única 22
Visualização de Miniaturas (Janela Principal) 10, 126
Alterar a Visualização 10
Visualização de Miniaturas de Imagens (Janela Principal) 10
Alterar a Visualização 10
Visualização de Miniaturas e Visualização Ampliada (Janela de Edição de Imagens) 34
Visualização de uma Única Imagem RAW e JPEG 22
Visualizar Comparação Antes/Depois 53

W

Wide Gamut RGB 146

Este Manual de Instruções

- É proibida a reprodução de parte ou da totalidade deste Manual de Instruções, sem autorização.
- A Canon reserva-se o direito de alterar sem aviso as especificações do software e o conteúdo deste Manual de Instruções.
- Os ecrãs do software e as indicações impressas neste Manual de Instruções podem ser ligeiramente diferentes dos do software real.
- O conteúdo deste Manual de Instruções foi cuidadosamente revisto. Contudo, se detectar algum erro ou omissão, contacte um Centro de Assistência Canon.
- Independentemente do supramencionado, a Canon não se responsabiliza pelo resultado do funcionamento do software.

Reconhecimento das Marcas Comerciais

- Macintosh é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos Estados Unidos e noutros países.
- Adobe e Photoshop são marcas registadas ou marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Outros nomes e produtos não mencionados acima podem ser marcas registadas ou marcas comerciais das respectivas empresas.